



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΘΝΙΚΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΠΑΦΗΣ
“ΕΥΡΩΠΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ, 2014-2020”

ΔΙΕΘΝΗ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ V

Αντώνης Καρβούνης (επιμ.)

Αθήνα 2018



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΘΝΙΚΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΠΑΦΗΣ
«ΕΥΡΩΠΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ, 2014-2020»

ΔΙΕΘΝΗ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ V

**Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων
της Τοπικής Αυτοδιοίκησης
2017**

Αντώνης Καρβούνης (επιμ.)

Αθήνα 2018

Σύνταξη-Επιμέλεια Κειμένων:

Δρ. Αντώνης Καρβούνης, Στέλεχος του Αυτοτελούς Τμήματος Διεθνών και Ευρωπαϊκών Σχέσεων του Υπουργείου Εσωτερικών, Πρόεδρος της Διυπουργικής Επιτροπής του άρθ.4 παρ.2β του ν.3345/2005, Εθνικό Σημείο Επαφής του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες» και των Ευρωπαϊκών Ομίλων Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ). Επιμελητής του Δελτίου Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων και Αναπτυξιακού Σχεδιασμού της Τοπικής Αυτοδιοίκησης του ΥΠΕΣ. Διδάσκει Περιφερειακή Ανάπτυξη και Τοπική Αυτοδιοίκηση, Σχεδιασμό και Υλοποίηση Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων στο Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος Δημόσιας Διοίκησης του Παντείου Πανεπιστημίου Κοινωνικών και Πολιτικών Επιστημών, στην Εθνική Σχολή Δημόσιας Διοίκησης και Αυτοδιοίκησης και στο Ινστιτούτο Επιμόρφωσης του Εθνικού Κέντρου Δημόσιας Διοίκησης και Αυτοδιοίκησης.

ISBN: 978-618-83424-4-6

Απαγορεύεται η μερική ή ολική αναπαραγωγή του έργου αυτού, καθώς και η αναπαραγωγή του με οποιοδήποτε μέσο χωρίς την άδεια του εκδότη.

ΠΡΟΛΟΓΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Οι στήλες του Δελτίου Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων φιλοξένησαν το 2017 μια σειρά θεμάτων για την τοπική αυτοδιοίκηση με έντονο το ελληνικό ενδιαφέρον. Στο κλείσιμο της Ελληνικής Προεδρίας διοργανώθηκε το 2ο Forum της EUSAIR στα Ιωάννινα από 11 έως και 12 Μαΐου 2017. Η εκδήλωση αυτή (στην οποία έγινε απολογισμός της προόδου της Στρατηγικής από την έγκρισή της από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2014, επικεντρώνοντας κυρίως στα επιτεύγματα μετά το 1ο Forum της EUSAIR, που πραγματοποιήθηκε στο Ντουμπρόβνικ το Μάιο του 2016) συνέβαλε σημαντικά ώστε να καθορισθεί η μελλοντική πορεία της εφαρμογής της Στρατηγικής.

Επίσης, το Δελτίο πρόβαλε τη συνάντηση της Επιτροπής Παρακολούθησης του Κογκρέσου Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης, η οποία πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα στις 16 Φεβρουαρίου 2017, εγκαινιάζοντας με αυτόν τον τρόπο μια νέα στήλη, αφιερωμένη στο Κογκρέσο Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Εκτός των ανωτέρω θεμάτων, στις στήλες του Δελτίου αναλύθηκαν τα δύο νέα «ετοιμοπαράδοτα», δηλαδή «έτοιμα προς χρήση», χρηματοδοτικά μέσα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τις επενδύσεις των ΕΔΕΤ, ώστε να διευκολυνθεί η πρόσβαση στη χρηματοδότηση για τις νέες επιχειρήσεις και τους φορείς υλοποίησης έργων αστικής ανάπτυξης: (α) Το μηχανισμό συνεπένδυσης που παρέχει χρηματοδότηση, έως και 15 εκατ. ευρώ ανά ΜΜΕ, σε νεοσύστατες επιχειρήσεις και σε ΜΜΕ, και (β) τα ταμεία αστικής ανάπτυξης, τα οποία θα στηρίζουν βιώσιμα αστικά έργα, για παράδειγμα στον τομέα των δημόσιων συγκοινωνιών και στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης ή της ανάπλασης αστικών περιοχών.

Επίσης, το Δελτίο ανέλυσε το σύμφωνο του Άμστερνταμ (Pact of Amsterdam) που υπογράφηκε το Μάιο του 2016 στη διάρκεια της Ολλανδικής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ. Το σύμφωνο του Άμστερνταμ έχει ως απώτερο σκοπό την ισόρροπη αστική ανάπτυξη, εστιάζοντας σε 3 πυλώνες: "better regulation, better funding, better knowledge" (καλύτερο θεσμικό πλαίσιο, καλύτερη χρηματοδότηση, καλύτερη γνώση).

Περαιτέρω, δεν θα πρέπει να παραλείψουμε το νέο τριετές (2016-2019) πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας των πόλεων και περιφερειών για την ανταλλαγή γνώσεων και πολιτικών με άλλες πόλεις και περιφέρειες τρίτων χωρών. Σε αυτήν την πρώτη φάση μιας μακροπρόθεσμης στρατηγικής αστικής διπλωματίας, το εν λόγω πρόγραμμα θα στηρίζει την τομεακή, διακλαδική και διεθνή συνεργασία με πόλεις και εταίρους (νομικά πρόσωπα δημοσίου και ιδιωτικού δικαίου) από Ασία και Αμερική. Με προϋπολογισμό άνω των 20 εκατ. ευρώ, οι επιλέξιμες δράσεις θα στηρίζουν το πρόγραμμα Habitat III καθώς και τη διακήρυξη του Παρισιού COP 21 και τους Βιώσιμους Αναπτυξιακούς Στόχους. Η ύλη του Δελτίου κάλυψε επαρκώς το ζήτημα των 17 Στόχων της Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) της Ατζέντας 2030, τόσο όσον αφορά στις δεσμεύσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κατά τη διάρκεια της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το πρόγραμμα Habitat III, όσο και σε σχέση με την ανακοίνωση που έγινε κατά

τη διάρκεια της Συνόδου των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών (UCLG) στο Ναϊρόμπι αναφορικά με την έναρξη της εικονικής πλατφόρμας για τους ΣΒΑ.

Τέλος, σε αυτό το χρονικό διάστημα, το Δελτίο ανέδειξε τη σημασία του νεοσύστατου Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης αλλά και της 60^{ης} επετείου της Συνθήκης της Ρώμης, σε μια Ευρώπη που δοκιμάζεται από τις προκλήσεις του λαϊκισμού, του εθνικισμού και της μισαλλοδοξίας, για τις οποίες το ευρωπαϊκό πρόγραμμα 'Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020' υποστηρίζει χρηματοδοτικά σχετικές δράσεις με σκοπό την ανάδειξη και τη διαχείρισή τους σε ευρωπαϊκό επίπεδο από τοπικές αρχές και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών.

Αθήνα, Δεκέμβριος 2017



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
& ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ
ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ
THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS
& DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT

№78/79 Δεκέμβριος 2016-Ιανουάριος 2017/December 2016-January 2017

ISSN: 2529-0320

Δημιουργικές Πόλεις 2017
& Διπλωματία Πόλεων

Creative Cities 2017
&
City Diplomacy

Περιεχόμενα

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός
Το Βήμα των ΕΟΕΣ
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια
Ευρωπαϊκά Θέματα
Διεθνή Θέματα
Διαβουλεύσεις
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

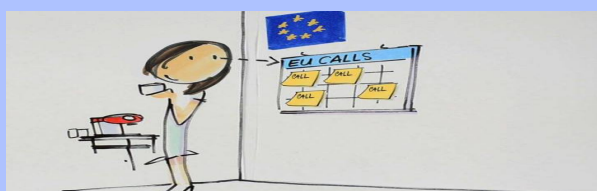
Contents

2 European and International Funding Programmes
8 Business and Development Planning
11 The Voice of the E.G.T.C.s
14 EU funded Projects of Greek Local Authorities
17 Europe for Citizens, 2014-2020
18 International and European Conferences
20 European Affairs
28 International Affairs
29 Consultations
30 The Seminars of EIPA
31 The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International
Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες Call for Proposals-Deadlines



1. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα ‘Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014–2020’: Καταπολέμηση Βίας κατά των Παιδιών

Το πρόγραμμα Δικαιώματα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007–2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα “Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα” και “Ισότητα των φύλων”. Η τρέχουσα πρόσκληση αφορά την υποστήριξη παιδοκεντρικών προσεγγίσεων στα παιδιά-θύματα βίας σύμφωνα με την Οδηγία 29/2012/ΕΕ.

Συνολικός προϋπολογισμός: €2.000.000

Προθεσμία: 13 Δεκεμβρίου

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-chil-ag-2016.html>

1. Rights, Equality and Citizenship, 2014–2020: Support for integrated and multidisciplinary child-centred approaches to child victims of violence

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007–2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).



The aim of this call is to support integrated and multidisciplinary child-centred approaches (such as children's houses/Barnahus) to child victims of violence in line with Directive 2012/29/EU to contribute to better reporting, investigation, treatment, follow-up and judicial involvement in cases of violence against children. Proposals shall complement the efforts of the EU in the area of rights of the child and child protection, and contribute to integrated child protection systems.

Call total budget: €2.000.000

Deadline: 13 December

Information:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-chil-ag-2016.html>

2. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα για την Ανταγωνιστικότητα των Επιχειρήσεων και τις ΜΜΕ (COSME, 2014–2020): Επιχειρηματικότητα Μεταναστών

Το πρόγραμμα COSME αποσκοπεί στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της βιωσιμότητας των επιχειρήσεων της ΕΕ, στην ενθάρρυνση του επιχειρηματικού πνεύματος και στην προαγωγή της δημιουργίας και ανάπτυξης ΜΜΕ. Το εν λόγω πρόγραμμα απευθύνεται σε επιχειρηματίες που ενδιαφέρονται για χρηματοδότηση της εταιρείας τους, σε πολίτες που ενδιαφέρονται να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν μια επιχείρηση, αλλά και σε κρατικές αρχές που διαμορφώνουν ή εφαρμόζουν σχετικές πολιτικές.



Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων έχει ως στόχο τη δικτύωση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της επιχειρηματικότητας των μεταναστών, διευκολύνοντας την ανταλλαγή εμπειριών και καλών πρακτικών, την αξιοποίηση συνεργειών και την ανάδυση στρατηγικών συνεργασιών. Επίκεντρο της πρωτοβουλίας αυτής είναι η ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ δημοσίων αρχών, επιχειρηματικών οργανώσεων, ΜΚΟ, εκπαιδευτικών ιδρυμάτων και άλλων οργανώσεων σε πόλεις, περιφέρειες και κράτη-μέλη.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €1.500.000

Προθεσμία: 20 Δεκεμβρίου

Πληροφορίες:

<https://ec.europa.eu/easme/en/cos-migrantsent-2016-4-02-migrants-entrepreneurship-support-schemes>

2. COSME, 2014–2020: Migrant Entrepreneurship

The programme for the Competitiveness of enterprises and SMEs (COSME) aims at encouraging the competitiveness of European enterprises. With small and medium-size enterprises (SMEs), current and potential entrepreneurs and business support organisations as its main targets, the programme provides better access to finance, deliver business support services and promote entrepreneurship.



The present call for proposals aims at supporting the networking of organisations working in the field of migrant entrepreneurship while facilitating mutual learning, the exchange of experiences and good practice, the exploitation of synergies and the emergence of strategic collaborations. The focus of this initiative is on sharing approaches and lessons learnt across and between public administrations, business support organizations, non-profit organisations and NGOs, educational institutions and any other organisations that are active in this field, across cities, regions and countries.

Call budget: €1.500.000

Deadline: 20 December

Information:

<https://ec.europa.eu/easme/en/cos-migrantsent-2016-4-02-migrants-entrepreneurship-support-schemes>

3. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα 'Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014–2020': Διάλογος και Καλές Πρακτικές για Ανοχή

Το πρόγραμμα Δικαιώματα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007–2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων". Η τρέχουσα πρόσκληση αφορά στην ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών θα βοηθήσει τα κράτη μέλη και τους επαγγελματίες στην προώθηση της ανοχής και του αμοιβαίου σεβασμού, στην ανάπτυξη εργαλείων παρακολούθησης και διαφάνειας για τα εγκλήματα μίσους, σε δράσεις ευαισθητοποίησης για την υποστήριξη των τοπικών αρχών κ.α.



Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €4,475 εκ.α.
Προθεσμία: 5 Ιανουαρίου
Πληροφορίες:
<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rrac-raci-ag-2016.html>

3. Rights, Equality and Citizenship, 2014–2020: Support dialogue and exchange of best practice in fostering tolerance and mutual respect

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007–2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).



The present call for proposals aims to fund activities, among else, on mutual learning on tolerance, respect and non-discrimination, exchange of good practices and strengthened cooperation between key actors, including representatives of the communities, development of monitoring and transparency tools on hate crime and hate speech, capacity building and training activities for key stakeholders, dissemination, awareness raising activities and campaigns, supporting community leaders and local authorities etc.

Call budget: €4,475 mil.

Deadline: 5 January

Information:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rrac-raci-ag-2016.html>

4. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα 'Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020':

'Ένταξη και Συμμετοχή Ευρωπαίων Πολιτών στα Κοινά

Το πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων".



Η παρούσα πρόσκληση θα συγχρηματοδοτήσει δράσεις με σκοπό να προωθήσει και να ενισχύσει την άσκηση των δικαιωμάτων που απορρέουν από την ιθαγένεια της Ένωσης

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €1,161 εκάτ.

Προθεσμία: 17 Ιανουαρίου

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rcit-citi-ag-2016.html>

4. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020: Action grants to foster the successful inclusion and participation of European citizens in their host EU country's civic and political life

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).



This call for proposals will support projects promoting Union citizenship policies, in particular facilitating the exercise of the right to free movement and the electoral rights deriving from Union citizenship. The priority of the call will be to foster the successful inclusion and participation of EU citizens in their host EU country, and its civic and political life.

Call budget: €1,161 mil.

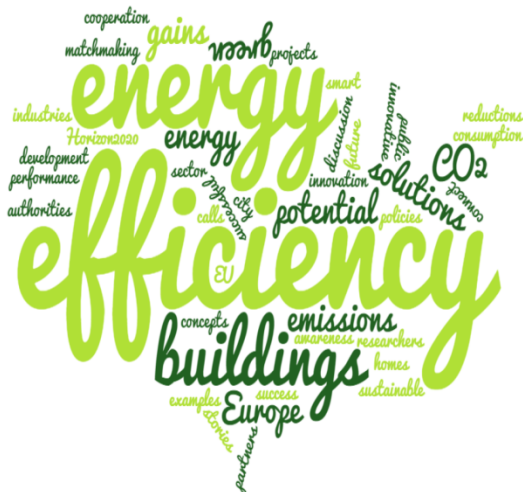
Deadline: 17 January

Information:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rcit-citi-ag-2016.html>

5. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Ορίζοντας 2020: Ενεργειακά Αποδοτικά Κτίρια

Ο «Ορίζοντας 2020» έχει ως γενικό στόχο την οικοδόμηση μιας κοινωνίας και παγκοσμίως πρωτοπόρας οικονομίας βασιζόμενης στη γνώση και την καινοτομία σε ολόκληρη την Ένωση, συμβάλλοντας παράλληλα στη βιώσιμη ανάπτυξη. Θα στηρίξει τη στρατηγική «Ευρώπη 2020» και άλλες πολιτικές της Ένωσης, καθώς και την επίτευξη και λειτουργία του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (EXE).



Ο στόχος της Πρωτοβουλίας για συνεργασία του δημόσιου με τον ιδιωτικό τομέα στο πεδίο των Ενεργειακά Αποδοτικών Κτιρίων είναι να οδηγήσει στη δημιουργία μιας βιομηχανίας υψηλής τεχνολογίας η οποία να μετατρέπει την ενεργειακή απόδοση σε μια βιώσιμη επιχείρηση και στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ΕΕ στον τομέα των κατασκευών σε παγκόσμιο επίπεδο.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €49 εκατ.

Προθεσμία: 19 Ιανουαρίου

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/h2020/index.html>

5. European Programme HORIZON 2020: Call for Energy Efficient Buildings

The general objective of Horizon 2020 is to build a society and a world-leading economy based on knowledge and innovation across the whole Union, while contributing to sustainable development. It will support the Europe 2020 strategy and other Union policies as well as the achievement and functioning of the European Research Area (ERA).



The objective of the *Energy-efficient Buildings* Public-Private Partnership (PPP) Initiative is to drive the creation of a high-tech building industry which turns energy efficiency into a sustainable business, fostering EU competitiveness in the construction sector on a global level. This call will complement the call on Energy Efficiency of the Energy societal challenge, by helping deliver, implement and optimise building and district concepts that have the technical, economic and societal potential to drastically reduce energy consumption and decrease CO2 emissions, both in relation to new buildings and to the renovation of existing buildings.

Call budget: €49 mil.

Deadline: 19 January

Information:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/h2020/index.html>

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning



Η Διπλωματία Πόλεων στην Κίνα

Η διπλωματία πόλεων και ειδικότερα οι αδελφοποιήσεις πόλεων είναι αρκετά διαδεδομένη στην κινεζική βιβλιογραφία. Πρόσφατα, η 'Ομάδα Δράσης για τη Διπλωματία των Πόλεων' των Ινστιτούτων της Σαγκάης για τις Διεθνείς Σπουδές δημοσίευσε Ερευνητική Έκθεση για το Δείκτη Ζωτικότητας των Κινεζικών Πόλεων στη Διεθνή Επικοινωνία. Η εν λόγω έκθεση πρότεινε τέσσερις πυλώνες για τη διπλωματία των πόλεων στην Κίνα: (1) Ταυτότητα, (2) Ηγεσία-ο μηχανισμός λήψης αποφάσεων για τις εξωτερικές υποθέσεις σε τοπικό επίπεδο, (3) θέματα πολιτικής, και (4) κανάλια διπλωματίας. Σε γενικές γραμμές, η κινεζική βιβλιογραφία για τη διπλωματία των πόλεων είναι αρκετά πλούσια, ορίζοντας τη διπλωματία των πόλεων ως ένα εργαλείο για την επίτευξη εθνικών στόχων. Χαρακτηριστικό παράδειγμα η αδελφοποίηση των πόλεων Tianjin και Kobe που ενίσχυσε τις διπλωματικές σχέσεις μεταξύ Κίνας και Ιαπωνίας τη δεκαετία του 1970. Σύμφωνα με τους Zhao Kejin και Chen Wei, η διπλωματία των πόλεων θα πρέπει να επικεντρώνεται σε μη κυριαρχικά θέματα

City Diplomacy in China

City diplomacy, in particular city twinning, has been well-recognised in Chinese literature. Most prominently and recently, the "City Diplomacy Taskforce" of the Shanghai Institutes for International Studies (SIIS) published "A Research Report on the Vitality Index of Chinese Cities in International Communication" in July 2015. It proposed "four pillars" of city diplomacy in China: (1) identity; (2) leadership—the decision-making mechanism of foreign affairs at the local level, and the coordination mechanism between the central and local governments in foreign affairs; (3) policy issues; and (4) diplomatic channels. In general, the Chinese literature on city diplomacy is now well developed, and defines city diplomacy as a tool to attain national diplomatic goals, such as Xiong Wei and Wang Jing's City Diplomacy: A Theoretical Debate and the Features in Practice, city diplomacy should only focus on non-sovereign issues and communication only with the authorisation and mandate from the central government. A case in point is the sister-city relationship between Tianjin and Kobe. As the first pair of sister cities in China, it served to foster the newly-established diplomatic ties between China and Japan in the 1970s. As Zhao Kejin and Chen Wei argued in City Diplomacy: The Role of Global Cities in Diplomacy, city diplomacy should



και στην επικοινωνία, κατόπιν της εξουσιοδότησης και της εντολής της κεντρικής διοίκησης. Οι κινεζικές πόλεις φαίνεται, όχι απλώς συγκριτικά, αλλά διαρθρωτικά πολύ καλά προετοιμασμένες για τη διπλωματία των πόλεων. Όλες οι κινεζικές πόλεις διαθέτουν γραφεία εξωτερικών υποθέσεων για το συντονισμό των προγραμμάτων αδελφοποίησης πόλεων. Λειτουργώντας σε ένα απόλυτα συγκεντρωτικό πολιτικό σύστημα με ισχυρή έμφαση στο θέμα της εθνικής κυριαρχίας, είναι αδύνατον για τις πόλεις να διαθέτουν γραφεία στο εξωτερικό. Το Χονγκ Κονγκ και το Μακάου, που αποτελούν ιδιαίτερες διοικητικές περιφέρειες, συνιστούν τις μοναδικές εξαιρέσεις. Το Χονγκ Κονγκ διαθέτει 12 γραφεία για τις οικονομικές και εμπορικές υποθέσεις σε ολόκληρο τον κόσμο, συμπεριλαμβανομένου του Λονδίνου. Γενικά, πάντως, αυτά τα γραφεία συνεργάζονται με τις εθνικές κυβερνήσεις και επικεντρώνονται στο διμερές εμπόριο. Ωστόσο, καμία από τις δύο πόλεις δεν διαθέτει γραφείο αποκλειστικά για το συντονισμό της διπλωματίας πόλεων. Σε εθνικό επίπεδο η πλειονότητα των κινεζικών πόλεων συμμετέχει στην κρατική ένωση των δημάρχων. Η ένωση αποτελείται από κινεζικές πόλεις, οι οποίες δικτυώνονται με τις αλλοδαπές τοπικές αρχές.



only focus on non-sovereign issues and communication only with the authorisation and mandate from the central government. Chinese cities seem, not just comparatively, structurally well equipped for city diplomacy. All Chinese cities have a “Foreign Affairs Office” to coordinate their sister-city programmes. Having a highly centralised political system and strong emphasis on national sovereignty, it is impossible for them to have physical offices abroad. Hong Kong and Macau, being “Special Administrative Regions,” are the only exceptions. Hong Kong has 12 “Economic and Trade Offices” around the world, including London. In general, these offices engage with the national governments and focus on bilateral trade. Both cities do not have a dedicated office to coordinate city diplomacy. At the national level, all 656 Chinese cities are ex-official members of the state-organised “China Association of Mayors.” The Association assists Chinese cities in networking with their foreign counterparts. Chinese cities are nonetheless particularly active in city twinning. In general, they have forged ties with 20 to 30 foreign cities. Beijing and Shanghai stand out with 47 and 61 pairs of sister cities respectively. Hong Kong is the only exception without any sister cities. Being an independent member in a number of international organisations, such as ADB, APEC and WTO, the city usually engages with national rather than municipal governments, from bilateral trade to policy learning.



Παρά τον έντονο συγκεντρωτισμό της κεντρικής κυβέρνησης, οι κινεζικές πόλεις είναι ιδιαίτερα δραστήριες στον τομέα των αδελφοποιήσεων πόλεων, συνεργαζόμενες με τουλάχιστον 30 αλλοδαπές τοπικές αρχές η καθεμιά. Το Πεκίνο και η Σαγκάη είναι αδελφοποιημένες με 47 και 61 πόλεις αντιστοίχως. Το Χονγκ Κονγκ αποτελεί εξαίρεση στον κανόνα, χωρίς να διαθέτει κάποια αδελφοποίηση. Βέβαια, συμμετέχοντας σε ένα μεγάλο αριθμό διεθνών οργανισμών (π.χ. Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου), η εν λόγω πόλη συνήθως συνεργάζεται με εθνικές παρά δημοτικές αρχές, από το διμερές εμπόριο μέχρι τη μάθηση πολιτικής. Ωστόσο, η πλειονότητα των αδελφοποιήσεων παραμένει σε συμβολικό επίπεδο. Στις περισσότερες περιπτώσεις, εκτός από περιστασιακές επισκέψεις, δεν υπάρχουν πληροφορίες για ενεργές συνεργασίες με αλλοδαπούς ΟΤΑ. Εξαίρεση αποτελούν συνεργασίες, όπως εκείνη του Μπρίστολ και της Guangzhou, όπου η αδελφοποίηση λειτουργεί ως διεθνές κανάλι για την υλοποίηση ενός συγκεκριμένου έργου για τις 'έξυπνες πόλεις' ή για την υποστήριξη επιχειρηματικών συνεργασιών και οι πόλεις διαδραματίζουν το ρόλο του διαμεσολαβητή των οικονομικών φορέων των χωρών προέλευσής τους.

However, the majority of the sister-city relationships remain for the most part of symbolic nature. In most cases, apart from occasional visits, limited information was found on active and ongoing cooperation between Chinese cities and their foreign counterparts. Many of them forged these ties just for the sake of expanding their "friendships" around the world. While this might partly be a function of available information, lack of clear evidence speaks to the often latent nature of city twinning. Of course, we wish not to underplay the potential influence of city networking per se. Rather, networking via twinning still seems to offer important international bridging functions. Guangzhou and Bristol are working together on a "smart city" programme. Overall, city twinning does offer important chances for transnational cooperation. Recent research on medium-sized Chinese cities, has shown that on an aggregate, and so long as twinings are well maintained, they can have practical benefits for urban economies. These twinings are made not in the spirit of symbolic markers of international cooperation as characterized sistering relationships in the past, but rather as an international channel through which citizens could derive practical (mostly economic) benefit. City twinning, in this case, can have important impact in directing entrepreneurial collaborations and the cities act as a 'mediator' helping to introduce local businesses to distributors abroad.



Πληροφορίες/Information:

https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/545780/g-s-16-13-future-of-cities-diplomacy-uk-china-twinning.pdf

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ. The Voice of E.G.T.C.s



5ης Συνάντησης Εθνικών Αρχών για τους ΕΟΕΣ

Η Ουγγαρία διοργάνωσε για 5η χρονιά την ετήσια συνάντηση των αρμόδιων εθνικών αρχών για τους ΕΟΕΣ, την οποία φιλοξένησε το Υπουργείο Εξωτερικών και Εμπορίου. Το βασικό θέμα της φετινής συνάντησης ήταν οι μεταφορές και η προσβασιμότητα μεταξύ διασυνοριακών περιοχών και περιφερειών. Κατά την έναρξη της εκδήλωσης, ο Υπουργός για την Οικονομική Διπλωματία της Ουγγαρίας, κ. Levente Magyar υπογράμμισε ότι η ουγγρική κυβέρνηση, όπως προκύπτει από τις εισηγήσεις της συνάντησης, υλοποίησε μέχρι σήμερα έργα στον τομέα των μεταφορών ακόμη και χωρίς την ενωσιακή συνδρομή. Ωστόσο, αυτό δεν σημαίνει ότι ο ρόλος των ΕΟΕΣ προς αυτήν την κατεύθυνση είναι λιγότερο σημαντικός. Στη συνέχεια, ο Dr. László Mosóczy, Αναπληρωτής Υπουργός Μεταφορών του Υπουργείου Εθνικής Ανάπτυξης, ανέπτυξε διεξοδικά την αναπτυξιακή στρατηγική μεταφορών της χώρας του από μια διασυνοριακή προοπτική. Ειδικότερα ανέπτυξε το μεσογειακό διάδρομο μεταφορών που ξεκινά από τη Βουδαπέστη, διατρέχει την Κροατία, τη Σλοβενία, την Ιταλία, τη Γαλλία και καταλήγει στη Σεβίλλη της Ισπανίας, καθώς και το διάδ-

The 5th Meeting of the Approval Authorities of the European Groupings of Territorial Cooperation

Hungary organised for the 5th time the annual meeting of the Approval Authorities of the European Grouping of Territorial Cooperation (EGTC), this time jointly with the István Pálfi award granting ceremony in remembrance of the late Hungarian Member of the European Parliament. The event was hosted by the Ministry of Foreign Affairs and Trade of Hungary on 22–23 September 2016. In the frame of the conference decision-makers and experts looked at how the connectivity and accessibility of the cross-border areas and regions can be enhanced. Deputy State Secretary for Transport dr. László Mosóczy, representing the Ministry of National Development introduced the Hungarian transport development strategy from a cross-border perspective. Mag. Peter Zinggl gave a review of the already accomplished as well as the jointly planned cross-border infrastructure developments between Burgenland and Hungary. These developments are significant examples of best practices in the field of cross-border cooperation. The next agenda item was to introduce EGTCs as tools of enhancing mobility, accessibility and connectivity.



ρομο της Ανατολικής Μεσογείου που ξεκινά από το Αμβούργο και καταλήγει μέσω των κεντρο-ευρωπαϊκών χωρών στην Πάτρα. Σε αυτό το πλαίσιο, ο επικεφαλής του τμήματος κρατικού σχεδιασμού της Περιφερειακής Κυβέρνησης του Κρατιδίου Burgenland της Αυστρίας, κ. Peter Zingg, παρουσίασε όλα τα διασυνοριακά έργα υποδομών για τις μεταφορές μεταξύ του εν λόγω κρατιδίου και της Ουγγαρίας που ήδη έχουν ολοκληρωθεί ή βρίσκονται στο στάδιο της ολοκλήρωσης.



Στη συνέχεια, ο επικεφαλής του γραφείου JASPERS στη Βιέννη κ. Lothar Zeller ανέδειξε το ζήτημα της στρατηγικής προσέγγισης στον τομέα των μεταφορών και των βιώσιμων συνεργατικών σχημάτων. Στο κλείσιμο της πρώτης συνεδρίας, ο κ. Dirk Peters, ανώτερο νομικό στέλεχος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, με ειδίκευση στα θέματα των ΕΟΕΣ, ανέδειξε το ρόλο των ΕΟΕΣ στη σύνδεση των περιφερειών. Στη δεύτερη ενότητα της συνάντησης, παρουσιάστηκαν βέλτιστες πρακτικές των ΕΟΕΣ στον τομέα των μεταφορών. Ο κ. Krzysztof Żarna, διευθυντής του ΕΟΕΣ Central Europe Transport Corridor, ανέλυσε τις δράσεις του εν λόγω ΕΟΕΣ στον τομέα των μεταφορών (Greener Modality, TENTacle, NSB Core, TalkNET, N-S Transport). Η κα Julianna Máté Orbán, διευθύντρια του ΕΟΕΣ Via Carpatia, αναφέρθηκε στη φιλοσοφία και τις πρωτοβουλίες του τόσο στον τομέα των μεταφορών όσο και στην υποστήριξη μικρο-μεσαίων επιχειρήσεων στον τομέα της αγροτικής παραγωγής.



Representatives of EGTCs – Mr. Krzysztof Żarna (Central Europe Transport Corridor EGTC), Ms. Julianna Orbán Máté (Via Carpatia EGTC) and Mr. Péter Sárkány (Arrabona EGTC) presented their best practices. A workshop provided the framework for the representatives of the EGTCs and the approval authorities operating in the member states of the European Union to exchange their experiences on practical questions.

The second day of the meeting was devoted to the István Pálfi awards ceremony. István Pálfi – member of the European Parliament, passed away at an early age– has left a legacy serving as an example for all experts working on the reinforcement of cross-border cooperation. To cherish his legacy since 2010 the Hungarian Government has awarded those who contributed significantly to the development of the European regional and cross-border cooperation. From 2013 there have been two awardees – a Hungarian and a foreign expert.



Τέλος, με συντονιστή τον κ. Dirk Peters, οι εκπρόσωποι των εθνικών αρχών των ΕΟΕΣ διατύπωσαν τους προβληματισμούς τους αναφορικά με την εφαρμογή του νέου νομοθετικού πλαισίου για τους Ομίλους. Ο εκπρόσωπος της χώρας μας, κ. Αντώνης Καρβούνης (ΥΠΕΣ), κατέθεσε την ελληνική εμπειρία από την εφαρμογή του Κανονισμού και την πρακτική των ήδη λειτουργούντων ΕΟΕΣ (Αμφικτυονία και Εύξεινη Πόλη) στην Ελλάδα, ενώ παρουσίασε και μια πρώτη αξιολόγηση της λειτουργίας του θεσμού, καθώς και προτάσεις για τη βιώσιμη λειτουργία του.



Ακολουθως, η κα Katarina Serdar, προϊσταμένη του Υπουργείου Δημόσιας Διοίκησης της Δημοκρατίας της Κροατίας, αναφέρθηκε συνοπτικά στο θεσμικό πλαίσιο (ΕκΤ 74/14), τη διαδικασία έγκρισης και τις πρακτικές των ΕΟΕΣ στη χώρα της (ΕΟΕΣ Panon, Mura Region & CETC Ltd., Euroregio Senza Confini R.L.-Euroregio Ohne Grenzen MBH), χωρίς όμως να επισημαίνει τυχόν προβλήματα ή μια κριτική αποτίμηση του θεσμού. Τέλος, στο κλείσιμο του εργαστηρίου, η κα Edina Csányi, εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ), έκανε εκτενή αναφορά στις υπηρεσίες του συμβουλευτικού κόμβου της ΕΤΕ και στη διαδικτυακή πύλη του Επενδυτικού Σχεδίου για την Ευρώπη (γνωστό και ως «σχέδιο Juncker»).



This year the award has been presented on behalf of the Ministry of Foreign Affairs and Trade by Mr. Levente Magyar State Secretary for Economic Development to Mag. Peter Zinggl, Head of Department for State Planning, Regional Government of Land Burgenland and to Ms. Nikoletta Horváth, Deputy Head of Department; Prime Minister's Office, Executive Department for Co-operation Programs. In his welcome address Ministerial Commissioner Mr. Antal Kiss and Deputy Secretary of State Mr. Péter Kiss-Parciu have both emphasised in the recognition of the awardees their dedicated activity over years in the field of enhancing territorial cohesion and cross-border cooperation. The Ministry of Foreign Affairs and Trade has recognised persistent work of the two experts who continue István Pálfi's professional and intellectual legacy.



Ευρωπαϊκά Προγράμματα**European Programmes****Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ****EU funded Projects of Greek Local Authorities****Περιφέρεια Αττικής: SCENT
(HORIZON 2020)**

Η Περιφέρεια Αττικής συμμετέχει ως εταίρος στο ευρωπαϊκό έργο «Smart Toolbox for Engaging Citizens into a People-Centric Observation Web – SCENT» (HORIZON 2020). Το πρόγραμμα «Scent-Toolbox» έρχεται να καλύψει το κενό που αφορά στην ευαισθητοποίηση και στην εμπλοκή των πολιτών στην παρακολούθηση και την διαμόρφωση της περιβαλλοντικής πολιτικής. Συγκεκριμένα θα συμβάλλει στην αύξηση της ενεργούς συμμετοχής των πολιτών και των εμπλεκόμενων φορέων στην αντιπλημμυρική προστασία της περιοχής του Κηφισού που πολλές φορές έχει πληγεί από πλημμυρικά φαινόμενα. Παράλληλα, ανάλογη πιλοτική εφαρμογή του «Scent- Toolbox» θα λάβει χώρα στο Δέλτα του Δούναβη. Μέσα από το πρόγραμμα πρόκειται να αναπτυχθεί μια εργαλειοθήκη η οποία θα οδηγήσει στη συλλογή δεδομένων περιβαλλοντικού περιεχομένου με τη χρήση καινοτόμων τεχνολογιών. Για τη συλλογή των δεδομένων αυτών θα συμμετέχουν τόσο οι πολίτες, μέσα από τη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών (έξυπνα κινητά, tablets, φορητοί υπολογιστές κ.λπ.), όσο και φορείς της κοινωνίας των πολιτών καθώς και υπάρχοντα συστήματα καταγραφής. Με συνολικό προϋπολογισμό 3.882.487,50€, το έργο έχει ήδη αρχίσει να υλοποιείται από 1/9/2016 και αναμένεται να ολοκληρωθεί τον Αύγουστο του 2019.

**Region of Attica: SCENT
(HORIZON 2020)**

The Region of Attica participates in the project titled SCENT (Smart Toolbox for Engaging Citizens into a People-Centric Observation Web – SCENT). Whilst citizen participation in environmental policy making is still in its infancy, there are signs of a growing level of interest. The majority of citizens, though, both as individuals and as groups often feel disengaged from influencing environmental policies. They also remain unaware of publicly available information, such as the GEOSS or Copernicus initiatives.



The SCENT project will alleviate this barrier. It will enable citizens to become the 'eyes' of the policy makers by monitoring land-cover/use changes in their everyday activities. This is done through a constellation of smart collaborative technologies delivered by the SCENT toolbox in TRLs 6–8: i) low-cost and portable data collection tools, ii) an innovative crowd-sourcing platform, iii) serious gaming applications for a large-scale image collection and semantic annotation, iv) a powerful machine-learning based intelligence engine for image and text classification, v) an authoring tool for an easy customization by policy makers, vi) numerical models for mapping land-cover changes to quantifiable impact on flood risks and vii) a harmonization platform, consolidating data and adding it to GEOSS and national repositories as OGC-based observations.

Πληροφορίες/Information:

http://cordis.europa.eu/project/rcn/203260_en.html

Δήμος Αγ. Αναργύρων–Καματερού: Συμμαχία Αγγελιοφόρων κατά της Ρητορικής του Μίσους (Δικαιοσύνη, 2014–2020)

Ο Δήμος Αγίων Αναργύρων–Καματερού είναι εταίρος στο πλαίσιο ενός έργου διετούς διάρκειας με τίτλο *Συνασπισμός Θετικών Αγγελιοφόρων για την καταπολέμηση της διαδικτυακής Ρητορικής του Μίσους*, που χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα «Δικαιοσύνη, το οποίο ξεκίνησε την 1η Οκτωβρίου 2016 και θα λήξει στις 30 Σεπτεμβρίου 2018.



Το έργο υλοποιείται από μια κοινοπραξία 8 οργανισμών από 7 χώρες: Sofia Development Association (Βουλγαρία) – επικεφαλής εταίρος, Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM – IUL (Ιταλία), the Languages Company (Ηνωμένο Βασίλειο), Center for Peace (Κροατία), People in Need (Δημοκρατία της Τσεχίας), Asociatia Divers (Ρουμανία), Associazione FORMA.Azione (Ιταλία), και Δήμος Αγίων Αναργύρων–Καματερού (Ελλάδα). Το έργο αυτό αντιμετωπίζει το θέμα της ρητορικής του μίσους που στοχεύει εναντίον των μεταναστών, των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο σε αυτές τις 7 χώρες της ΕΕ. Η δράση αφορά την ανάγκη για πιο αποτελεσματική ανταπόκριση της κοινωνίας των πολιτών μέσω της ανταλλαγής και της διάδοσης βέλτιστων πρακτικών.

Πληροφορίες:

Δήμος Αγ.Αναργύρων–Καματερού
Υπόψιν κας Ι. Λεγάκη
(E-mail: ilegaki@agankam.gov.gr)

Municipality of Agii Anargiri–Kamatero: Coalition of Positive Messengers to Counter Online Hate Speech (Justice, 2014–2020)

Municipality of Agii Anargiri–Kamatero is a partner under a two-year project – Coalition of Positive Messengers to Counter Online Hate Speech, funded by the Justice European Programme, which started on 1 October 2016 and will end on 30 September 2018. The project is being implemented by a consortium of 8 organizations from 7 countries: Sofia Development Association (Bulgaria) – lead partner, Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM – IUL (Italy), the Languages Company (United Kingdom), Center for Peace (Croatia), People in Need (Czech Republic), Asociatia Divers (Romania), Associazione FORMA.Azione (Italy), and Municipality of Agii Anargiri–Kamatero (Greece).



This project tackles the issue of hate speech – online hate speech in particular, targeted against migrants, refugees and asylum seekers in these 7 EU countries. The action addresses the need for more effective civil society response to online hate speech through sharing and disseminating best practices.

Information:

Ms Ioanna Legaki, EU Funding and Planning –
Municipality of AAK
Email: ilegaki@agankam.gov.gr

Δήμος Νέας Προποντίδας (Επιτροπή των Περιφερειών -Τοπική Εκδήλωση)

Με μεγάλη επιτυχία ολοκληρώθηκε, την Παρασκευή 14 Οκτωβρίου, στο Πολιτιστικό Κέντρο Νέας Τρίγλιας, η ενημερωτική "Τοπική Εκδήλωση" ("Local Event") που διοργάνωσε ο Δήμος Νέας Προποντίδας από κοινού με τον Οργανισμό Πολιτισμού και Αθλητισμού (ΟΠΑ) και τις Δ/νσεις Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης του νομού Χαλκιδικής.



Σκοπός της εκδήλωσης, η οποία πραγματοποιήθηκε υπό την αιγίδα της Επιτροπής των Περιφερειών (European Committee of the Regions), ήταν η ενημέρωση των πολιτών, και ιδιαίτερα των νέων, για τα οφέλη που προκύπτουν από την κατανόηση της έννοιας της «Ευρωπαϊκής Ταυτότητας» ως βασικού στρατηγικού στόχου του εν λόγω συμβουλευτικού οργάνου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Παράλληλα, η ημερίδα εστίασε και στη σημασία της συμμετοχής σε Προγράμματα της ΕΕ προς την κατεύθυνση της κύριας θεματικής της εκδήλωσης.

Municipality of Nea Propontida (Committee of the Regions-Local Event)

On Friday October 14th, the Municipality of Nea Propontida hosted a citizens' dialogue under the title 'ParticipOpen Minded'.



The event, held under the auspices of the European Committee of the Regions (CoR), was designed to inform the public, especially young people, about the benefits of understanding the concept of "European Identity" as a key strategic objective of the CoR. Additionally, the workshop focused on the importance of participation in Programs/Initiatives/Actions of the European Union within the framework of the main theme of the event.



Ευρώπη για τους Πολίτες
2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020



Έκθεση Δράσεων του 2015

Σύμφωνα με την έκθεση δράσεων του προηγούμενου έτους, στο πρόγραμμα συμμετείχαν 33 επιλέξιμες χώρες (28 κράτη-μέλη καθώς και η Αλβανία, η Βοσνία-Ερζεγοβίνη, το Μαυροβούνιο, η Σερβία και η ΠΓΔΜ). Από τις υποβληθείσες 2,791 αιτήσεις, επιλέχθηκαν 408 έργα με περίπου 1,100,000 συμμετέχοντες.

Σκέλος 1- Ευρωπαϊκή Μνήμη: Εγκρίθηκαν 33 έργα ευρωπαϊκής μνήμης, 6 λειτουργικές δαπάνες, ενώ καταγράφεται η συνεργασία με την UNESCO (έργο 'Ολοκαύτωμα' στη σύγχρονη εκπαίδευση).



Σκέλος 2- Δημοκρατική συμμετοχή και συμμετοχή πολιτών: Εγκρίθηκαν 252 έργα αδελφοποίησης πόλεων, 32 έργα δικτύωσης πόλεων, 27 έργα κοινωνίας πολιτών, 31 λειτουργικές δαπάνες.

Οριζόντια δράση-Αξιοποίηση: Διοργάνωση Ημέρας Μνήμης Ολοκαυτώματος για οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στο πεδίο της ευρωπαϊκής μνήμης· διοργάνωση συνάντησης διαλόγου με τις οργανώσεις της κοινωνίας πολιτών τον Ιούνιο του 2015 στις Βρυξέλλες· πραγματοποίηση συνάντησης δικτύωσης των οργανώσεων για την ευρωπαϊκή μνήμη (Ταλίν, Απρίλιος 2015)· και ορισμός 29 εθνικών σημείων επαφής.

Annual Activity Report 2015

The programme was implemented in 33 eligible participating countries (28 Member States and 5 other participating countries, i.e. Albania, Bosnia-Herzegovina, Montenegro, Serbia and the Former Yugoslav Republic of Macedonia Montenegro). Out of 2 791 applications received, 408 projects were selected, and around 1.100.000 participants were involved in the programme activities.

European remembrance: 33 European remembrance projects; 6 operating grants; co-operation with UNESCO: co-financing of a project named "Holocaust in Contemporary Education – European Curricula, Textbooks and pupils' perceptions in comparison".

Democratic engagement and civic participation: 252 town-twinning projects; 32 networking projects; 27 civil society projects; 31 operating grants.

Under Horizontal Action – Valorisation: Organisation of the Holocaust Remembrance Day ceremony for organisations active in the area of European remembrance and for European Commission staff in January 2015 with exhibition "The Holocaust in Europe" by the remembrance organisation "Mémorial de la Shoah" (France); organisation of a European Remembrance Networking Meeting in Tallinn in April 2015 "Common European Memory: Promise, illusion or challenge?"; 29 Europe for Citizens Contact Points designated and one coordination meeting organised in October 2015 in Paris.



Organisation of a Civil dialogue meeting in June 2015 in Brussels with approximately 50 European level organisations and think tanks actively involved in the programme to discuss all matters related to its implementation and its annual priorities.

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Ετήσιο Συνέδριο του Polis (Ρότερνταμ, 1-2 Δεκεμβρίου)

Το φετινό συνέδριο του ευρωπαϊκού δικτύου πόλεων και περιφερειών για καινοτόμες λύσεις στις μεταφορές Polis έχει



ως κεντρικό θέμα την Καινοτομία στις Μεταφορές για Βιώσιμες Πόλεις και Περιφέρειες.

Πληροφορίες:

<http://www.polisnetwork.eu/2016conference>

Διεθνές Συνέδριο για την Αστική Καινοτομία (Guangzhou, 5-8 Δεκεμβρίου)

Το διεθνές συνέδριο για την αστική καινοτομία στην Guangzhou αποτελεί μια ιδανική πλατφόρμα για τις πόλεις



προκειμένου να ανταλλάξουν καινοτόμες εμπειρίες για να επιτύχουν αμοιβαία ανάπτυξη και κοινή ευημερία.

Information:

<http://www.guangzhouaward.org/852/list.html>

2016 Annual Polis Conference (Rotterdam, 1-2 December)

This year's Annual Polis Conference main theme is "Transport innovation for sustainable cities and regions".



Information:

<http://www.polisnetwork.eu/2016conference>

2016 Guangzhou International Urban Innovation Conference (Guangzhou, 5-8 December)

Guangzhou International Urban Innovation Conference and Guangzhou International Innovation Festival is the ideal witness to joint efforts of cities around the world to build a better future.



As an important platform for global cities to share experience of innovation, it draws from innovative ideas and excellent practices of cities and local governments around the world, enhances sharing, promotion and application of advanced governance experience among cities, and helps global cities achieve mutual development and shared prosperity.

Information:

<http://www.guangzhouaward.org/852/list.html>

Ένταξη μεταναστών: Ο ρόλος των Δήμων και των Περιφερειών (Βρυξέλλες, 6 Δεκεμβρίου)

Η Επιτροπή των Περιφερειών διοργανώνει εκδήλωση για την ένταξη μεταναστών τρίτων χωρών με σκοπό την προβολή καλών πρακτικών σε διάφορους τομείς -



στέγαση, δεξιότητες και απασχόληση, εκπαίδευση - σε δήμους για την αντιμετώπιση μεσο-μακροπρόθεσμων συ-
νεπειών.

Πληροφορίες:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Integration-of-third-country-migrants-role-of-local-and-regional-authorities.aspx>

Δημιουργικές Πόλεις 2017 (Πόρτο, 25-27 Ιανουαρίου)

Το πανεπιστήμιο του Πόρτο και η Επιστημονική Ένωση ICONO14 συνεχίζουν τη σειρά συνεδρίων για τις δημιουργικές



πόλεις που ξεκίνησε στη Μαδρίτη το 2008 για την παραγωγή δημιουργικών λύσεων για τον αστικό χώρο.

Πληροφορίες:

<http://www.cidadescriativas2017.com/en/>

Integration of third country migrants: role of local and regional authorities (Brussels, 6 December)

The CoR is organising an event on the integration of third country nationals to showcase the best practice examples in different areas - such as housing, skills and



jobs, education and civic integration - in the municipalities and to discuss the challenges in short, medium and long term. The event will gather representatives of local and regional authorities, regional associations and civil society organisations.

Information:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Integration-of-third-country-migrants-role-of-local-and-regional-authorities.aspx>

Creative Cities 2017 (Porto, 25-27 January)

The University of Porto, the Transdisciplinary Research Centre "Culture, Space and Memory" (CITCEM) and ICONO14 organise the Creative Cities 2017 International Conference to



provide a continuous sharing space for knowledge and experiences within the creative and innovative solutions for urban space.

Information:

<http://www.cidadescriativas2017.com/en/>

Ευρωπαϊκά Θέματα European Affairs

Η Επιτροπή διατυπώνει δεσμεύσεις για την επίτευξη των παγκόσμιων στόχων για τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη

Στο πλαίσιο της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών Habitat III, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε τρεις δεσμεύσεις για να ανταποκριθεί στους παγκόσμιους στόχους του νέου αστικού θεματολογίου.

(α) Υλοποίηση του νέου αστικού θεματολογίου μέσω του αστικού θεματολογίου της ΕΕ

Το νέο αστικό θεματολόγιο και το αστικό θεματολόγιο της ΕΕ συμμερίζονται το όραμα μιας ισόρροπης, βιώσιμης και ολοκληρωμένης αστικής ανάπτυξης. Το αστικό θεματολόγιο της ΕΕ αποσκοπούσε στο να δώσει στις πόλεις λόγο στη χάραξη των πολιτικών που τις αφορούν. Με τα 12 θέματα προτεραιότητας, την πολυεπίπεδη διακυβέρνηση και την εστίαση στην αμοιβαία μάθηση, το αστικό θεματολόγιο της ΕΕ συμβάλλει στην υλοποίηση του νέου αστικού θεματολογίου εντός της ΕΕ και σε συνεργασία με τους αστικούς ενδιαφερόμενους φορείς — όχι μόνο πόλεις, αλλά και επιχειρήσεις, ΜΚΟ και εκπροσώπους κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ. Αυτή τη στιγμή καταρτίζονται σχέδια δράσης για τα 12 θέματα προτεραιότητας. Τα σχέδια αυτά θα περιλαμβάνουν συστάσεις πολιτικής, ορθές πρακτικές και προγράμματα που πρέπει να ανταλλάσσονται και να αναβαθμίζονται στην ΕΕ.

Commission puts forward commitments to reach global targets in sustainable urban development

In the context of the U.N. Habitat III conference, the European Commission has presented three commitments to meet the New Urban Agenda's global objectives. The three commitments are:

(a) *Delivering the New Urban Agenda through the Urban Agenda for the EU*

The New Urban Agenda and the Urban Agenda for the EU share the same vision for balanced, sustainable and integrated urban development. The Urban Agenda for the EU was designed for cities to have their say in policy-making.



With its 12 priority themes, multi-level governance and focus on peer-learning, the Urban Agenda for the EU contributes to the implementation of the New Urban Agenda within the EU, and in partnership with urban stakeholders – not only cities, but also businesses, NGOs and representatives from the Member States and EU Institutions. Action plans for the 12 priority themes are being drafted. They will include policy recommendations, good practices and projects to be shared and scaled up in the EU.



(β) *Ανάπτυξη ενός παγκόσμιου, εναρμονισμένου ορισμού των πόλεων*

Για καλύτερη σύγκριση των στοιχείων, συγκριτική αξιολόγηση και παρακολούθηση, θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε όλο τον κόσμο ένας κοινός ορισμός για τις πόλεις. Σε συνεργασία με τον ΟΟΣΑ και την Παγκόσμια Τράπεζα, η ΕΕ θα αναπτύξει έναν τέτοιο ορισμό, έχοντας ως γνώμονα τον ορισμό των πόλεων σύμφωνα με τη συνεργασία ΕΕ-ΟΟΣΑ με βάση το μέγεθος και την πυκνότητα του πληθυσμού και τον βαθμό αστικοποίησης της ΕΕ. Θα καταρτιστεί διαδικτυακή βάση δεδομένων καθώς και παγκόσμιος κατάλογος των πόλεων και των κύριων χαρακτηριστικών τους. Η πρόταση για παγκόσμιο ορισμών των πόλεων θα υποβληθεί στα Ηνωμένα Έθνη.

(γ) *Πρωώθηση της συνεργασίας μεταξύ των πόλεων στον τομέα της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης*

Με βάση τη σωστή προσέγγιση του δικτύου URBACT, που χρηματοδοτείται από την ΕΕ, και τη μεθοδολογία του προγράμματος της ΕΕ για τη διεθνή αστική συνεργασία, οι πόλεις σε όλο τον κόσμο θα ενθαρρύνονται να συνδεθούν με μία ή περισσότερες πόλεις-εταίρους για να αναπτύξουν και να εφαρμόσουν τοπικά σχέδια δράσης και έργα για κοινές προτεραιότητες — πρόσβαση στο νερό, συστήματα μεταφορών, υγεία και κατοικία. Οι επιχειρηματικοί εταίροι πρέπει να συνεργάζονται στενά κατά την εκπόνηση και εφαρμογή αυτών των σχεδίων δράσης.

(b) *Developing a global, harmonised definition of cities*

To compare data, to benchmark and to monitor better, a common definition of cities should be used across the globe. In partnership with the OECD and the World Bank, the EU will develop such a definition, relying on the EU-OECD definition of cities, based on population size and density and the EU degree of urbanisation. An online database will be developed, as well as a global list of cities and their main features. A proposal for a global definition of cities will eventually be submitted to the United Nations.



(c) *Fostering cooperation between cities in the field of sustainable urban development*

Drawing on the solid approach of the EU-funded URBACT network and on the methodology of the EU's International Urban Cooperation (IUC) programme, cities across the world will be encouraged to link up with one or more partner cities to develop and implement local action plans and projects on common priorities – access to water, transport systems, health or housing. Business partners should be closely associated in the drafting and implementation of these action plans. An online networking platform will provide guidance and enable cross-regional cooperation.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2016/10/20-10-2016-commission-puts-forward-commitments-to-reach-global-targets-in-sustainable-urban-development

Οι Μελλοντικές Προοπτικές των Μακροπεριφερειακών Στρατηγικών

Το ερευνητικό δίκτυο Interact δημοσίευσε πρόσφατα για πρώτη φορά έντυπο και για τις τέσσερις μακροπεριφερειακές στρατηγικές. Οι στρατηγικές αποσκοπούν στο να ξεπεραστούν τα εμπόδια που επιβραδύνουν την ανάπτυξη και να απελευθερωθεί το δυναμικό των περιφερειών. Επιδιώκουν να θέσουν τα σχετικά ζητήματα σε πολυμερές πλαίσιο, και να υπερβούν τα σημερινά σύνορα της ΕΕ, με στόχο την ισότιμη συνεργασία με τις γειτονικές χώρες.



Η προσέγγιση ενθαρρύνει τους συμμετέχοντες να ξεπεράσουν όχι μόνον τα εθνικά σύνορα, αλλά και τους φραγμούς που τους εμποδίζουν να σκέφτονται με πιο στρατηγικό και δημιουργικό τρόπο σχετικά με τις διαθέσιμες ευκαιρίες. Ο στόχος μιας μακροπεριφερειακής στρατηγικής είναι να κινητοποιήσει νέα σχέδια και πρωτοβουλίες, δημιουργώντας το αίσθημα της κοινής ευθύνης. Αυτές οι στρατηγικές αποτελούν σημαντική καινοτομία στην εδαφική συνεργασία και συνοχή.

Macro-regional strategies heading towards the future

Interact has published the first ever publication to comprise all four EU macro-regional strategies. *Macro-regional strategies in changing times – EUSBSR, EUSDR, EUSALP and EUSAIR headed towards the future together* offers a view of the issues concerning the four strategies and aims to familiarize stakeholders with strategies of other macro-regions than their own.



This will help facilitate cooperation and peer-to-peer activities between strategies in the future.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2016/11/11-04-2016-new-publication-macro-regional-strategies-heading-towards-the-future

Υλοποίηση της πολιτικής συνοχής: Τα κύρια αποτελέσματα των επενδύσεων της ΕΕ κατά την περίοδο 2007-2013

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημοσίευσε τα πορίσματα της ανεξάρτητης αξιολόγησης των επενδύσεων της ΕΕ κατά την περίοδο 2007-2013, με ειδικές εκθέσεις για κάθε κράτος μέλος. Δημιουργήθηκαν ένα εκατομμύριο θέσεις εργασίας, που αντιστοιχούν στο ένα τρίτο της συνολικής καθαρής δημιουργίας θέσεων εργασίας σε ολόκληρη την ΕΕ κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, και κάθε ευρώ που επενδύθηκε στην πολιτική συνοχής θα δημιουργήσει πρόσθετο ΑΕΠ περίπου 2,7 ευρώ, γεγονός που συνεπάγεται ότι η κατ' εκτίμηση απόδοση των επενδύσεων θα ανέλθει σε ένα τρισεκατομμύριο ευρώ πρόσθετου ΑΕΠ έως το 2023.



Αυτά είναι τα κύρια αποτελέσματα της αξιολόγησης για την περίοδο 2007-2013. Η πολιτική ήταν επωφελής για την οικονομία όλων των κρατών μελών της ΕΕ και παρείχε στήριξη σε οικονομικά δύσκολους καιρούς. Πραγματοποιήθηκαν επενδύσεις σε σχεδόν 400.000 ΜΜΕ και νεοσύστατες επιχειρήσεις, καθιστώντας την πολιτική συνοχής πυλώνα του θεματολογίου της ΕΕ για την ανάπτυξη και την απασχόληση. Η αξιολόγηση δείχνει ότι οι στόχοι και η εστίαση στα αποτελέσματα μπορούν να ενισχυθούν. Αυτό έγινε με τη μεταρρύθμιση για την περίοδο 2014-2020, με τη θέσπιση ειδικών στόχων ανά πρόγραμμα.

Cohesion Policy at work: key outcomes of EU investments in 2007- 2013

The European Commission has released the findings of an independent evaluation of EU investments done in the 2007-2013 period, with specific reports for each Member State. This evaluation highlights the added value of Cohesion Policy, while feeding into the reflection on the future EU budget after 2020.



One million jobs created, corresponding to one-third of overall net job creation across the EU during this period and €2.74 of additional GDP for every euro of Cohesion Policy money invested, meaning an estimated return of €1 trillion of additional GDP by 2023 – these are the key results of the evaluation of the 2007-2013 period. The policy has benefitted the economies of all EU Member States and supported them during difficult economic times. It has invested in nearly 400,000 SMEs and start-ups and has been a pillar of the EU's growth and jobs agenda. The evaluation indicates that targets and focus on results can be strengthened. This has been addressed in the 2014-2020 reform, with the introduction of specific objectives per programme.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/policy/evaluations/ec/2007-2013/#1

Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα για Διεθνείς Συνεργασίες των ΟΤΑ

Η ΕΕ ξεκινά ένα τριετές πρόγραμμα για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας των πόλεων και περιφερειών για την ανταλλαγή γνώσεων και πολιτικών με άλλες πόλεις και περιφέρειες τρίτων χωρών. Σε αυτήν την πρώτη φάση μιας μακροπρόθεσμης στρατηγικής αστικής διπλωματίας, το εν λόγω πρόγραμμα θα στηρίξει την τομεακή, διακλαδική και διεθνή συνεργασία με πόλεις και εταιρίες (νομικά πρόσωπα δημοσίου και ιδιωτικού δικαίου) από Ασία και Αμερική.



Με προϋπολογισμό άνω των 20 εκατ. ευρώ, οι επιλέξιμες δράσεις θα στηρίξουν το πρόγραμμα Habitat III καθώς και τη διακήρυξη του Παρισιού COP 21 και τους Βιώσιμους Αναπτυξιακούς Στόχους. Το πρόγραμμα θα αξιοποιήσει την εμπειρία συνεργασιών των πόλεων για τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη, του Συμφώνου των Δημάρχων και της διαπεριφερειακής συνεργασίας στον τομέα της καινοτομίας για την τοπική και περιφερειακή ανάπτυξη.

International Urban Cooperation (IUC)

Cities are growing and changing so fast that many authorities are struggling to cope. More people can mean more economic activity and wealth, but it can also mean added strain on energy, water, health, transport and housing facilities. All this, in turn, puts pressure on the environment, and more widely on climate change. This is why the European Union is launching a three-year programme to promote international urban cooperation. Europe's cities want to link up, build and share knowledge and solutions with other cities and regions. In this first phase of a long-term strategy of fostering urban diplomacy – a vehicle of EU external relations – the IUC boosts sectoral, transversal and international urban cooperation and exchange with key city partners (public and private) in Asia and the Americas (box).



With a budget of over EUR 20 million, IUC activities support Habitat III goals as well as the Paris COP 21 declaration and the Sustainable Development Goals. The IUC will build on existing cooperation through: City-to-city cooperation on sustainable urban development; Sub-national action under the Global Covenant of Mayors initiative; Inter-regional cooperation on innovation for local and regional development.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/policy/cooperation/international/urban/

Η περιφέρεια της Στοκχόλμης επενδύει σε βιώσιμη αστική ανάπτυξη

Η περιφέρεια της Στοκχόλμης είναι η γρηγορότερα αναπτυσσόμενη μητροπολιτική περιφέρεια και περιφέρεια πρωτεύουσας της Ευρώπης. Την τελευταία δεκαετία, ο πληθυσμός της χώρας αυξάνεται ετησίως κατά 35 000 με 40 000 άτομα. Για την κάλυψη των αναγκών αυτού του αυξανόμενου πληθυσμού, η περιφέρεια της Στοκχόλμης πρέπει να οικοδομεί 16 000 νέες κατοικίες ετησίως, μια πρόκληση που θέλει να λειτουργήσει ως ευκαιρία για την προώθηση της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης. Προκειμένου να επιτευχθεί αυτό, χρησιμοποιεί τα διαρθρωτικά ταμεία για να επενδύσει σε μια πράσινη, υγιεινή, έξυπνη, ελκυστική πόλη χωρίς αποκλεισμούς. Η περιφέρεια αποφάσισε πρόσφατα να επενδύσει σε δύο αναπτυξιακά έργα συνολικού κόστους 120 εκατομμυρίων SEK ώστε να ενισχύσει τη βιώσιμη ανοικοδόμηση κατοικιών: τα «Grön BoStad Stockholm» και «Sverige bygger nytt». Αυτά τα δύο έργα, τα οποία χρηματοδοτούνται κατά το ήμισυ από το Ευρωπαϊκό Περιφερειακό Ταμείο Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, σχετίζονται με βασικά στοιχεία της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης.



Stockholm Region invests in sustainable urban development

The Stockholm Region is Europe's fastest growing metropolitan and capital region. Over the last decade, the county's population has increased annually by 35 000 to 40 000 people. To meet the needs of this growing population, the Stockholm Region must build 16 000 new homes each year, a challenge it wants to take as an opportunity to promote sustainable urban development.



To accomplish this, it is using Structural Funds to invest in a green, healthy, smart, attractive and inclusive city. The region has recently decided to invest in two development projects to a total of SEK 120 million to reinforce sustainable housebuilding: 'Grön BoStad Stockholm' and 'Sverige bygger nytt'. These two projects, half of which is financed by the European Regional Development Fund and European Social Fund, concern key elements of sustainable urban development. The Stockholm Region aims to benefit from the expertise found in environmental technology companies and to promote innovation and sustainable growth. Furthermore, it believes there is untapped potential for labour among recently arrived immigrants and non-native citizens, which the growing construction sector should take advantage of.

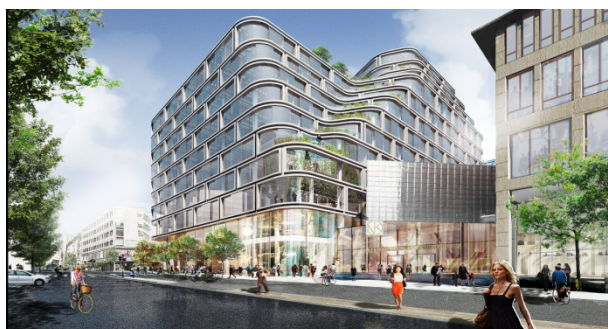


Η περιφέρεια της Στοκχόλμης έχει ως στόχο να επωφεληθεί από την εμπειρογνωμοσύνη των επιχειρήσεων περιβαλλοντικής τεχνολογίας και να προωθήσει την καινοτομία και τη βιώσιμη ανάπτυξη. Εξάλλου, πιστεύει ότι υπάρχουν αναξιοποίητες δυνατότητες απασχόλησης μεταξύ των μεταναστών που έφτασαν πρόσφατα στη χώρα και των μη γηγενών πολιτών, τις οποίες θα πρέπει να εκμεταλλευτεί ο αναπτυσσόμενος κατασκευαστικός κλάδος. Στο πλαίσιο του έργου Grön BoStad Stockholm, το Βασιλικό Ινστιτούτο Τεχνολογίας, μεταξύ άλλων, θα αναπτύξει κλίνες δοκιμών καινοτομίας σε εταιρίες περιβαλλοντικής τεχνολογίας. Στόχος είναι να δημιουργηθούν ευκαιρίες για την ανάπτυξη και τη χρήση νέας τεχνολογίας ενεργειακής απόδοσης και χαμηλών εκπομπών άνθρακα σε κατασκευαστικά έργα στους δήμους της επαρχίας της Στοκχόλμης. Οι προσπάθειες εμπλέκουν αλλά και ενισχύουν τον τομέα των περιβαλλοντικών τεχνολογιών, καθώς και πελάτες που δείχνουν ενδιαφέρον γι' αυτόν τον τομέα, όπως δήμους, τοπικές αρχές και ιδιοκτήτες ακινήτων κλπ., και βοηθούν στην αύξηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών στην περιοχή.

Through the Grön BoStad Stockholm project, the Royal Institute of Technology, among others, will develop test beds for innovation in environmental technology companies. The objective is to create openings for the development and use of new energy efficiency and low-carbon technology in construction projects in Stockholm County's municipalities. Efforts will both involve and strengthen the environmental technology sector, as well as engaging clients, such as municipalities, district administrations and property owners, etc., and helping to raise awareness in the area. In the Sverige bygger nytt project, the Swedish Public Employment Service, together with several municipalities, district administrations, industry associations and trade unions, will promote wider recruitment and strengthen the provision and matching of skills in the construction sector by making use of the competences of recently arrived immigrants and non-native citizens. Work on core values, validation of skills, language support and workplace-based learning will be strengthened and better matched with jobs in occupations facing shortages in the construction sector.



Στο πλαίσιο του έργου Sverige bygger nytt, η Δημόσια Υπηρεσία Απασχόλησης της Σουηδίας, σε συνεργασία με αρκετούς δήμους, τοπικές αρχές, βιομηχανικές ενώσεις και συνδικαλιστικές οργανώσεις, θα προάγει την ευρύτερη πρόσληψη εργαζομένων και θα ενισχύσει την παροχή και την αντιστοίχιση προσφοράς και ζήτησης δεξιοτήτων στον κατασκευαστικό τομέα, χρησιμοποιώντας τις ικανότητες των μεταναστών που έφτασαν πρόσφατα και των μη γηγενών πολιτών. Τα αναπτυξιακά έργα υπογραμμίζουν την επιθυμία της περιφέρειας της Στοκχόλμης τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία να συμβάλλουν σε συνεκτικές στρατηγικές πρωτοβουλίες. Αυτό επιτυγχάνεται με τη συγκέντρωση πόρων, εστιάζοντας στις επιχειρήσεις και την απασχόληση, δημιουργώντας συνεργικές δράσεις μέσω των κονδυλίων και χρησιμοποιώντας το «μοντέλο της Στοκχόλμης», ένα νέο μοντέλο για την παροχή της χρηματοδότησης. Αυτό το νέο μοντέλο διακυβέρνησης υποδεικνύει ότι η πολιτική συνοχής συνδέεται στενότερα με τη συνολική πολιτική περιφερειακής ανάπτυξης και τους σχετικούς πόρους στην περιφέρεια, και συμβάλλει στη μεγαλύτερη διάδραση και υποστήριξη μεταξύ των παραγόντων σε περιφερειακό επίπεδο με σκοπό τη δημιουργία συνεκτικών στρατηγικών πρωτοβουλιών, με τις οποίες οι παράγοντες αυτοί θα αναλαμβάνουν και την πρωτοβουλία αλλά και τις σχετικές δράσεις.



Development projects underline the desire in the Stockholm Region that the European Structural and Investment Funds should contribute to coherent strategic initiatives. This is achieved by concentrating resources, focusing on business and labour, creating synergy through the funds and by using 'the Stockholm model' – a new model for the implementation of funding.

This new governance model means that Cohesion Policy is more closely linked to overall regional growth policy and its resources in the county, and contributes to greater interaction and support among regional players to create coherent strategic initiatives whereby they take both the initiative and ownership of their efforts. In this way, although the Structural Funds' budget in the Stockholm Region is among the lowest in Europe, the region will still be able to launch and implement large and important projects.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2016/11/14-11-2016-stockholm-region-invests-in-sustainable-urban-development

Διεθνή Θέματα International Affairs

Παγκόσμιος Δήμαρχος 2016

Το βραβείο Παγκόσμιος Δήμαρχος 2016 θα απονεμηθεί σε εκείνον το δήμαρχο, ο οποίος αντιμετώπισε τις προκλήσεις της μετανάστευσης και είναι πεπεισμένος για τα μακροπρόθεσμα οφέλη της. Επίσης, θα πρέπει ο νικητής του διαγωνισμού να αποδείξει ότι η συνεισφορά των μεταναστών είναι σημαντική στην τοπική κοινωνία, την οικονομία και τον πολιτισμό.



Οι διοργανωτές θα λάβουν επίσης υπόψιν ότι η πόλη του επιλεγόμενου δημάρχου έχει επιδείξει εξαιρετική ανθεκτικότητα στις πρόσφατες αφίξεις από διάφορες περιοχές του πλανήτη που πλήττονται από καταστροφές και πολέμους. Η προεπιλογή έγινε στις 20 Οκτωβρίου και μεταξύ των 15 υποψηφίων βρίσκονται και οι Δήμαρχοι Αθηναίων και Λέσβου, κκ. Γ. Καμίνης και Σ. Γαληνός αντιστοίχως. Ο νικητής του διαγωνισμού θα ανακοινωθεί στα τέλη του Ιανουαρίου του 2017.

World Mayor 2016

The 2016 Prize will be conferred to a mayor who has accepted the challenges posed by migration but is also convinced of its longterm benefits. He or she will be leading a city where past and/or more recent immigrants have contributed to the city's society, economy and culture.



The City Mayors Foundation, the organiser of the biennial World Mayor Project, will also consider a mayor for the Prize whose community has shown exceptional resilience during the recent arrivals from disaster-torn regions of the world. The shortlist for the 2016 World Mayor Prize, which was released on 20 October, includes 15 mayors (including the Mayors of Athens and Lesbos, Mr. G. Kaminis and Mr. S. Galinos respectively) who, together with their communities, have made exceptional efforts to welcome refugees and integrate migrants. Some mayors represent cities that have suffered immeasurable damage during the current conflict in the Middle East. They have provided emergency assistance to displaced men, women and children and initiated longterm programmes to integrate newcomers into civic society. Many mayors have also repeatedly stressed the contributions immigrants have made to their cities. The winner of the 2016 World Mayor Prize and other results will be announced by the end of January 2017.

Πληροφορίες/Information:

http://www.worldmayor.com/contest_2016/world-mayor-shortlist-2016.html

Διαβουλεύσεις Consultations



Καθορισμός ελάχιστων απαιτήσεων ποιότητας για το επαναχρησιμοποιούμενο νερό στην ΕΕ

Η πίεση που ασκείται στους υδάτινους πόρους της Ευρώπης είναι όλο και εντονότερη, καθώς αυξάνεται ανησυχητικά η διαφορά μεταξύ της ζήτησης και της διαθεσιμότητας νερού, τόσο σε χρονική όσο και σε γεωγραφική κλίμακα. Η λειψυδρία είναι πρόβλημα για τις άνυδρες περιοχές που χαρακτηρίζονται από χαμηλές βροχοπτώσεις και υψηλή πληθυσμιακή πυκνότητα, αλλά και για τις εύκρατες περιοχές όπου πραγματοποιούνται εντατικές γεωργικές, τουριστικές και βιομηχανικές δραστηριότητες. Η δυνατότητα να ληφθούν μέτρα σε επίπεδο ΕΕ με στόχο την αύξηση της επαναχρησιμοποίησης του νερού αναγνωρίστηκε στην ανακοίνωση της Επιτροπής του 2012 με τίτλο «Προσχέδιο για τη διαφύλαξη των υδατικών πόρων της Ευρώπης». Στις 2 Δεκεμβρίου 2015 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε τη νέα δέσμη μέτρων για την κυκλική οικονομία. Ένα από τα μέτρα αυτά είναι να υποβληθεί το 2017 νομοθετική πρόταση σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για το επαναχρησιμοποιούμενο νερό για άρδευση και αναπλήρωση των υπογείων υδάτων.

Policy options to set minimum quality requirements for reused water in the EU

Europe's freshwater resources are under increasing stress, with a worrying mismatch between demand for, and availability of, water resources across both temporal and geographical (spatial) scales. Water stress is an issue for arid regions with low rainfall and high population density, but also for temperate areas with intense agricultural, tourism and industrial activities. Europe's ability to respond to the increasing risks of water scarcity and drought could be enhanced by wider reuse of treated wastewater for agricultural, industrial and urban uses in particular. The opportunity to take action at EU level with a view to increasing water reuse was identified in the 2012 Commission Communication "A Blueprint to Safeguard Europe's Water Resources". On 2 December 2015, the European Commission presented the new circular economy package. One of these actions is to table in 2017 a legislative proposal on minimum requirements for reused water for irrigation and groundwater recharge. This internet-based consultation is part of the European Commission's efforts to understand the citizens' and stakeholders' views on the need for and possible range of measures which could be undertaken in order to foster safe water reuse solutions. The results will be used as an input for the preparation of the Impact Assessment.

Προθεσμία/Deadline: 27 Ιανουαρίου/
27 January 2017

Πληροφορίες/Information:

<https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/4e7ca-d4c-ccfc-4a64-bca9-e9afecdd7064?draftid=f5e55f51-dae5-4cc8-b0d3-67b4ea825828&surveylanguage=EN>

Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the
European Institute of Public
Administration (EIPA)



**Understanding EU Decision-Making:
Principles, Procedures, Practice – A new
blended learning package**

Date: 1–2 December

Location: Maastricht

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5862>

**Reforming European Defence and Security
Procurement?**

Date: 1–2 December

Location: Maastricht

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5901>

**Good Practice for Implementing Structural
Funds Programmes 2014–2020: Generating
Good Projects and Ensuring Result-orientation**

Date: 12–13 December

Location: Vienna

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5872>

**Evaluation Capacity Building in the EU:
Counterfactual and Theory Based Approaches
for Evaluating Impact**

Date: 13–14 December

Location: Barcelona

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5957>

Successful Preparation and Implementation of Twinning Projects

Date: 26–27 January

Location: Maastricht

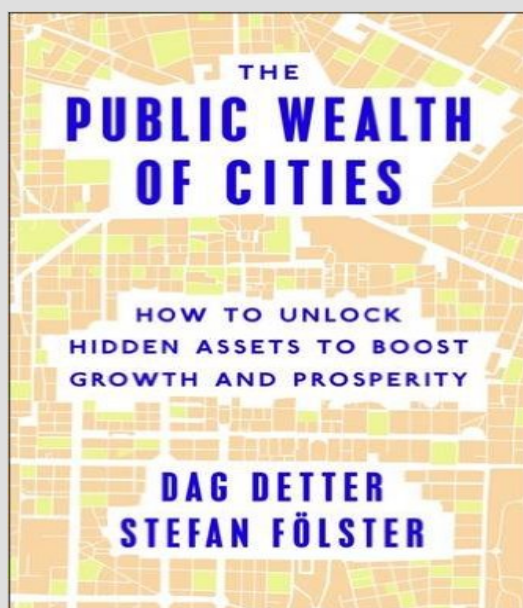
Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6039>



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης The Library of Local Government

**The Public Wealth of Cities. How to
Unlock Hidden Assets to Boost Growth
and Prosperity**



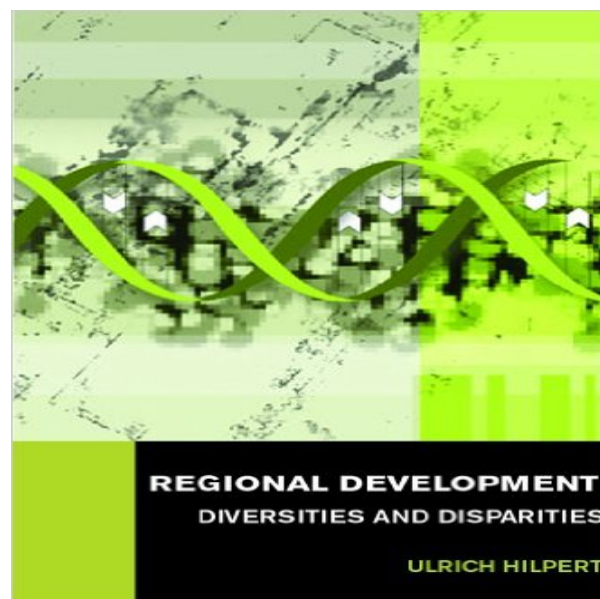
Σελ.: 233

D. Detter, S. Folster

Εκδότης: Brookings Institution, 2017

Στο ανωτέρω έργο, δύο Σουηδοί ειδήμονες στα δημόσια οικονομικά περιγράφουν έναν τρόπο αποκατάστασης της οικονομικής ζωτικότητας και χρηματοοικονομικής σταθερότητας των πόλεων, ακολουθώντας βήματα που ήδη έχουν αποδειχθεί επιτυχημένα σε μερικές πόλεις. Η λύση βρίσκεται στην αξιοποίηση του κρυμμένου κοινωνικού, ανθρωπίνου και οικονομικού πλούτου των πόλεων. Η στροφή στο δημόσιο πλούτο μετατοπίζει την προσοχή και τους πόρους από βραχυπρόθεσμες δαπάνες σε μακροπρόθεσμες επενδύσεις που μπορούν να ενισχύσουν την ποιότητα ζωής αρκετών γενεών στα αστικά κέντρα.

Regional Development: Diversities and Disparities



Pages: 256

U. Hilpert

Publisher: Routledge, 2017

In identifying the key elements of regional culture that impact upon socio-economic development, this informative text concentrates on three main factors:

- the Socio-Industrial Culture that is concerned with the knowledge, beliefs and values associated with production. A particular contrast is drawn between the socio-industrial culture associated with Taylorist mass production and that associated with anthropocentric production systems
- the Research Culture which is concerned with the generation and organisation of scientific and technological knowledge, and how these are related both to teaching in universities and to the needs of industry
- the Political Culture that is concerned with beliefs about the capacity of governments to intervene in socio-economic development and their willingness to do so.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης του Υπουργείου Εσωτερικών εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

antonioskarvounis@gmail.com

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

antonioskarvounis@gmail.com



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ**

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα
E-mail: info@ypes.gr

Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP®
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Ιστοσελίδα Δελτίου:
http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethton_kai_europaikon_thematon/

ISSN: 2529-0320



**HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR**

Stadiou 27
P.C.10183 Athens
E-mail: info@ypes.gr

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP®
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Bulletin's Website:
http://www.ypes.gr/en/Ministry/PolicyActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

ISSN: 2529-0320



Συγχρηματοδοτείται από
το πρόγραμμα "Ευρώπη
για τους πολίτες" της
Ευρωπαϊκής Ένωσης



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

**ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
& ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ
ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ
THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS
& DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT**

No80/81 Φεβρουάριος-Μάρτιος 2017/February-March 2017

ISSN: 2529-0320



**Ευρώπη για τους
Πολίτες, 2014-2020
Επιδότησεις για
Αδελφοποιήσεις και
Δίκτυα Πόλεων,
Κοινωνία Πολιτών &
Ευρωπαϊκή Μνήμη**



EU Citizenship Report 2017

**Europe for Citizens 2014-2020
Action Grants for Town-
Twinings, City Networks, Civil
Society & European
Remembrance**

Περιεχόμενα

Contents

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός
Το Βήμα των ΕΟΕΣ
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια
Ευρωπαϊκά Θέματα
Διεθνή Θέματα
Διαβουλεύσεις
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

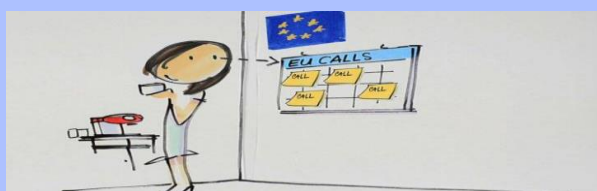
2 European and International Funding Programmes
12 Business and Development Planning
14 The Voice of the E.G.T.C.s
15 EU funded Projects of Greek Local Authorities
16 Europe for Citizens, 2014-2020
17 International and European Conferences
22 European Affairs
36 International Affairs
37 Consultations
38 The Seminars of EIPA
39 The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International
Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες

Call for Proposals-Deadlines



1. Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014- 2020: Αδελφοποιήσεις και Δίκτυα Πόλεων, Κοινωνία Πολιτών & Ευρωπαϊκή Μνήμη

Το πρόγραμμα στοχεύει στην προώθηση της ενεργούς ευρωπαϊκής ιδιότητας του πολίτη και τη μείωση του χάσματος μεταξύ πολιτών και της ΕΕ, μέσα από τη χρήση χρηματοδοτικών εργαλείων. Σκοπός του είναι η ενθάρρυνση της συνεργασίας πολιτών-οργανισμών από διάφορες χώρες και η προώθηση της Ευρωπαϊκής συνοχής.

(α) Σκέλος 1: Ευρωπαϊκή Μνήμη. Τα έργα του σκέλους αυτού αναμένεται να περιλαμβάνουν διαφορετικούς τύπους οργανισμών (αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης, μη κυβερνητικές οργανώσεις, ερευνητικά ιδρύματα κ.λπ.) ή να αναπτύσσουν διάφο-



1. Europe for Citizens, 2014-2020: Town-twinings, city networks, Civil Society and European Remembrance

Europe for Citizens aims to promote active European citizenship with the main scope of bridging the gap between citizens and the European Union through financial instruments that promote active European citizenship.

It intends to encourage cooperation between citizens and organisations from different countries and facilitate the development of a sense of belonging to common European ideals and to promote the process of European integration.



(a) Strand 1: European remembrance. The projects under this strand are expected to include different types of organisations (local authorities, NGOs, research institutes, etc.) or developing different types of activities (research, nonformal education, public debates, exhibitions, etc.) or involving citizens coming from different target groups. Moreover, projects should be implemented on a transnational level (creation and operation of transnational partnerships and networks) or with a clear European dimension.

(b) Strand 2: Democratic engagement and civic participation – Measure Civil Society Projects. This measure supports projects implemented by transnational partnerships promoting opportunities for solidarity, societal engagement and volunteering at Union level.



ρες μορφές δραστηριοτήτων (έρευνα, άτυπη εκπαίδευση, δημόσιες συζητήσεις, εκθέσεις κ.λπ.) ή να εντάσσουν πολίτες που προέρχονται από διάφορες ομάδες-στόχους. Επιπλέον, τα έργα θα πρέπει να υλοποιηθούν σε διακρατικό επίπεδο (δημιουργία και λειτουργία διακρατικών εταιρικών σχέσεων και δικτύων) ή με σαφή ευρωπαϊκή διάσταση.

(β) Σκέλος 2: Δημοκρατική Συμμετοχή - Μέτρο για την Κοινωνία Πολιτών. Το μέτρο αυτό υποστηρίζει έργα που υλοποιούνται από διακρατικές εταιρικές σχέσεις, οι οποίες προωθούν ευκαιρίες για αλληλεγγύη κοινωνική δέσμευση και εθελοντισμό σε επίπεδο Ένωσης.

(γ) Σκέλος 2: Δημοκρατική Συμμετοχή - Μέτρο Αδελφοποιήσεων και Δικτύων Πόλεων. Η αδελφοποίηση είναι ένας ισχυρός δεσμός για τους δήμους. Ως εκ τούτου, το δυναμικό των δικτύων που δημιουργούνται από μια σειρά δεσμών αδελφοποίησης πόλεων θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την ανάπτυξη θεματικής και μακροχρόνιας συνεργασίας των πόλεων.

(c) Strand 2: Democratic engagement and civic participation. of good practices. Twinning is a strong link that binds municipalities. Twinning must be understood in largo sensu, thus referring to the municipalities which signed or are engaged to sign twinning agreements as well as to the municipalities having other forms of partnerships fostering their cooperation and cultural links. By mobilising citizens at local and Union levels to debate on concrete issues from the European political agenda, this measure will seek to promote civic participation in the Union policy making process and develop opportunities for societal engagement and volunteering at Union level. Therefore, the potential of the networks created by a series of town twinning links should be used for developing thematic and long-lasting cooperation between towns. The European Commission supports the development of such networks, which are important for ensuring structured, intense and multifaceted cooperation, therefore contributing to maximizing the impact of the Programme. Priority is given to networks targeting annual priority themes.



Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υποστηρίζει την ανάπτυξη τέτοιων δικτύων, τα οποία είναι σημαντικά για την εξασφάλιση διαρθρωμένης, έντονης και πολύπλευρης συνεργασίας, συμβάλλοντας έτσι στη μεγιστοποίηση του αντικτύπου του προγράμματος. Δίνεται προτεραιότητα σε δίκτυα με στόχο τα θέματα ετήσιας προτεραιότητας.

Δικαιούχοι:

- Αρχές Τοπικής Αυτοδιοίκησης.
- Ερευνητικά Κέντρα/Οργανισμοί.
- Μη Κυβερνητικοί Οργανισμοί.
- Σύνδεσμοι/Σωματεία.



Προϋπολογισμός (μέγιστο ποσό):
25.000€ (Αδελφοποιήσεις Πόλεων)
100.000€ (Ευρωπαϊκή Μνήμη)
150.000€ (Δίκτυα Πόλεων και Κοινωνία Πολιτών).

Προθεσμία: 1 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php



Networks of Towns are expected to:

- Integrate a range of activities around the subject(s) of common interest to be addressed in the context of the Programme's objectives or multiannual priorities.
- Have defined target groups for which the selected themes are particularly relevant and involve community members active in the subject area (i.e. experts, local associations, citizens and citizens' groups directly affected by the theme, etc.).
- Serve as a basis for future initiatives and actions between the towns involved, on the issues addressed or possibly on further issues of common interest.

Budget (maximum amount per measure):

25.000€ (Town-twinings)

100.000€ (European Remembrance)

150.000€ (Networks of Towns and Civil Society)

Deadline: 1 March

Information:

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php

2. Βραβείο Αυτοκράτορα Μαξιμιλιανού 2017-Ευρωπαϊκό Βραβείο Περιφερειακής Πολιτικής και Τοπικής Αυτοδιοίκησης

Το 1997, με την ευκαιρία της 85ης επετείου των γενεθλίων του επί σειρά ετών δημάρχου του Ίνσμπρουκ και προέδρου της τοπικής Βουλής του Τιρόλου, Alois Lugger, θεσπίστηκε το Βραβείο Αυτοκράτορα Μαξιμιλιανού-Ευρωπαϊκό Βραβείο Περιφε-



ρειακής Πολιτικής και Τοπικής Αυτοδιοίκησης με σκοπό την αναγνώριση των προσπαθειών προσωπικοτήτων ή οργανισμών για την υλοποίηση της αρχής της επικουρικότητας και των περιεχομένων της Χάρτας Τοπικής Αυτοδιοίκησης και της Χάρτας της Περιφερειακής Αυτοδιοίκησης, του Συμβουλίου της Ευρώπης. Το Βραβείο συνοδεύεται από μετάλλιο-αντίγραφο του τάλαρου του 1509 στο οποίο απεικονίζεται ο Αυτοκράτορας Μαξιμιλιανός ο Α΄- και από χρηματικό έπαθλο 10.000 ευρώ. Η υποβολή των υποψηφιοτήτων γίνεται μέσω της Επιτροπής των Περιφερειών, του Κογκρέσου Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης, της Συνέλευσης των Ευρωπαϊκών Περιφερειών ή του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Δήμων και Περιφερειών.

Προθεσμία: 20 Φεβρουαρίου

Πληροφορίες:

buero.buergermeisterin@innsbruck.gv.at

2. Emperor-Maximilian-Prize 2017

In 1997, on the occasion of the 85th birthday of the former long-serving mayor of the City of Innsbruck and President of the Tyrolean Parliament, Dr Alois Lugger, and to acknowledge the outstanding services he rendered to Europe, the Land of Tyrol and the City of Innsbruck founded the Emperor-Maximilian-Prize, a European prize for regional and local politics. The prize is awarded to personalities and institutions of outstanding merit working in the field of European regional and local politics. Special consideration is given to efforts regarding the implementation of the principle of subsidiarity as well as the implementation of the contents of the respective Charters of both Local Self-Government and Regional Self-Government of the Council of Europe.



The call for nominations for the Emperor-Maximilian-Prize is issued by the Land of Tyrol and the City of Innsbruck throughout Europe. Nomination proposals have to be submitted via the Committee of the Regions of the European Union, the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe, the Assembly of European Regions or via the Council of European Municipalities and Regions.

Deadline: 20 February

Information:

buero.buergermeisterin@innsbruck.gv.at

3. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020

Το πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων".



Οι θεματικές των τρεχουσών προσκλήσεων είναι οι εξής:

(α) Ευρώπη των Διαφορών

Στόχος του πιλοτικού προγράμματος για την «Ευρώπη των διαφορών» είναι να ενισχυθεί το σύνθημα της Ευρωπαϊκής Ένωσης: «Ενωμένοι στην πολυμορφία», τόσο σε τοπικό αλλά και περιφερειακό επίπεδο.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €1 εκατ.

Προθεσμία: 28 Φεβρουαρίου

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rppi-eudi-ag-2016.html>

3. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).

The current calls aims to co-fund the following themes:

(a) Pilot Project "Europe of diversities"

The aim of the pilot project on "Europe of diversities" is to enhance the motto of the European Union: "United in diversity" especially on local and regional level. The pilot project aims, among else, to finance trainings, seminars, workshops, and conferences on how to maintain the uniqueness of Europe of diversities and how to promote unity in diversity; promote the exchange of good practices in fighting discrimination and promoting diversity at local and regional level.



Call Total Budget: €1,000,000.

Deadline: 28 February

Information:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rppi-eudi-ag-2016.html>

(β) *Πρόσβαση στη δικαιοσύνη και υποστήριξη των θυμάτων φυλετικής βίας*
Ειδικός στόχος Δάφνη – για την πρόληψη και καταπολέμηση όλων των μορφών βίας κατά των παιδιών, των νέων και των γυναικών, καθώς και την καταπολέμηση της βίας ενάντια σε άλλες ομάδες που διατρέχουν κίνδυνο, σε συγκεκριμένες ομάδες που βρίσκονται σε κίνδυνο βίας στο πλαίσιο στενών σχέσεων. Ο στόχος περιλαμβάνει και την προστασία των θυμάτων τέτοιων μορφών βίας.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €4 εκατ.

Προθεσμία: 8 Μαρτίου

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-vict-ag-2016.html>

(γ) *Εκπαίδευση και ευαισθητοποίηση αγοριών και κοριτσιών για τη φυλετική βία με σκοπό την πρόληψή της σε πρώιμο στάδιο*

Σκοπός της παρούσας πρόσκλησης είναι η εκπαίδευση και η ευαισθητοποίηση αγοριών και κοριτσιών για την καταπολέμηση της φυλετικής βίας με την αξιοποίηση καινοτόμων επικοινωνιακών και εκπαιδευτικών στρατηγικών που συνδράμουν στην αφύπνιση και αλλαγή κοινοτήτων, θεσμών, πολιτικών, στάσεων και συμπεριφορών για την πρόληψη και τον τερματισμό της φυλετικής βίας, προάγοντας μια κουλτούρα φυλετικής ισότητας.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €2 εκατ.

Προθεσμία: 8 Μαρτίου

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-awar-ag-2016.html>



(b) *Call for proposals to promote the access to justice and support of victims of gender-based violence and the treatment of perpetrators*

The aim of the call is to contribute to the protection of and the support of victims of genderbased violence and the enforcement of legislation supporting such victims, as well as to the treatment of perpetrators of such violence.

Call Total Budget: €4,000,000

Deadline: 8 March

Information:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-vict-ag-2016.html>

(c) *Action grants to educate and raise the awareness of girls and boys about gender-based violence as a way to prevent it at an early stage*

As part of its work to combat gender-based violence, the Commission aims to prevent its incidence, encourage reporting and protect and support victims. The aim of this call is to contribute to education and awareness-raising to combat gender-based violence for girls and boys by making use of innovative communication and education strategies to help sensitise and transform communities, institutions, policies, attitudes and behaviours to prevent and end gender-based violence, promoting a culture of gender equality and prevention of gender-based violence.

Deadline: 8 March

Information:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-awar-ag-2016.html>





(δ) *Επιδότηση εθνικών ή διακρατικών έργων κατά των διακρίσεων και της ένταξης των Ρομά*

Οι επιλέξιμες προς χρηματοδότησης δράσεις της τρέχουσας πρόσκλησης θα πρέπει να εμπίπτουν σε μία από τις κάτωθι προτεραιότητες:

- Καταπολέμηση των διακρίσεων βάσει γενετήσιου προσανατολισμού και προώθηση των δικαιωμάτων των ΛΟΑΤ ατόμων.
- Διαχείριση της πολυμορφίας στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα: αποτύπωση υφιστάμενων πρακτικών, μέτρηση ωφελειών από τη διαχείριση πολυμορφίας και ευαισθητοποίηση. Οι προτεινόμενες δράσεις μπορούν να συνδεθούν με Χάρτες Πολυμορφίας.
- Ρομά: δράσεις για την ευαισθητοποίηση και καταπολέμηση επιβλαβών στερεοτύπων για τους Ρομά και υποστήριξη της ένταξής τους στην κοινωνία.
- Ευαισθητοποίηση για τη διαγενεακή αλληλεγγύη και κατά των διακρίσεων βάσει της ηλικίας (ιδιαίτερα των νέων).

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €2.6 εκατ.

Προθεσμία: 21 Μαρτίου

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portals/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdis-disc-aq-2016.html>

(d) Call for proposals to support national or transnational projects on nondiscrimination and Roma integration

This call aims to co-fund national or transnational projects on non-discrimination and Roma integration, in line with the specific objective to promote the effective implementation of the principle of non-discrimination on the grounds of sex, racial or ethnic origin, religion or belief, disability, age or sexual orientation, and to respect the principle of non-discrimination. The priority areas of this call for proposals are:

- Fighting against discrimination based on sexual orientation in society and promoting the rights of LGBTI people.
- Diversity management in the public and private sector: identification of existing practices, measurement of diversity management benefits, and awareness-raising. The proposed activities may be linked to the launch and implementation of Diversity Charters.
- Roma: activities aiming to raise awareness and combat harmful stereotypes of Roma and supporting thereby their integration into mainstream society.
- To raise awareness about intergenerational solidarity and non-discrimination on the basis of age (in particular of young people).

Call budget: €2.6 mil.

Deadline: 21 March

Information:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portals/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdis-disc-ag-2016.html>



4. 'Erasmus+, 2014-2020'

Το πρόγραμμα Erasmus+ έχει σχεδιαστεί με τρόπο ώστε να στηρίζει τις προσπάθειες των Κρατών Μελών να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά το ανθρώπινο δυναμικό της Ευρώπης, που παραμένει αναξιοποίητο, επιβεβαιώνοντας συγχρόνως τη σύνδεση μεταξύ των αρχών δια βίου μάθησης με τυπική και άτυπη μάθηση σε όλο το φάσμα των τομέων εκπαίδευσης, κατάρτισης και νεολαίας. Το πρόγραμμα παρέχει την ευκαιρία σε περισσότερα από 4 εκατομμύρια Ευρωπαίους να σπουδάσουν, να εκπαιδευτούν και να αποκτήσουν εργασιακή πείρα ή να εργαστούν εθελοντικά στο εξωτερικό. Η τρέχουσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αφορά μεταξύ άλλων τις κάτωθι δράσεις:

- (α) Κατάρτιση στον τομέα της νεολαίας.
- (β) Συμμαχίες της γνώσης.
- (γ) Μελλοντοστραφή συνεργατικά έργα.



Προθεσμίες:

Συμμαχίες γνώσης	28 Φεβρουαρίου
Κατάρτιση στον τομέα της νεολαίας	8 Μαρτίου
Μελλοντοστραφή συνεργατικά έργα	14 Μαρτίου

Πληροφορίες:

https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding_en

4. Erasmus+, 2014-2020'

Erasmus+ is designed to support Member States' efforts to use efficiently the potential of Europe's human capital that remains underexploited, while confirming the principle of lifelong learning by linking support to formal, non-formal, and informal learning throughout the education, training and youth fields. Erasmus+ will provide opportunities for over 4 million Europeans to study, train, gain work experience and volunteer abroad.



The current call for proposals cover, among else, the following actions:

- (a) Capacity-building in the field of youth.
- (b) Knowledge Alliances 2017.
- (c) Forward-looking Cooperation Projects.

Deadlines:

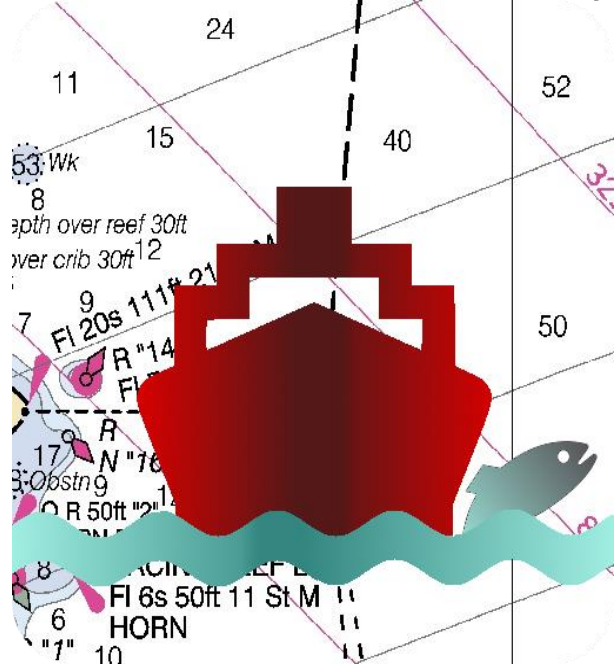
Knowledge Alliances	28 February
Capacity-building in the field of youth	8 March
Forward-looking Cooperation Projects	14 March

Information:

https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding_en

5. Θαλάσσιες Διαδρομές για την Ευρώπη (Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας)

Ο κύριος στόχος της παρούσας πρόσκλησης προτάσεων είναι η υποστήριξη της ανάπτυξης διακρατικών θεματικών τουριστικών προϊόντων και η προώθησή τους μέσω της δημιουργίας διακρατικών τουριστικών θεματικών διαδρομών στις παράκτιες περιοχές στους τομείς του ναυτικού τουρισμού και του τουρισμού θαλάσσιων σπορ. Οι αιτούντες καλούνται να δημιουργήσουν ή να ενισχύσουν συνέργειες στους τομείς του γαστρονομικού και οινικού τουρισμού, του πολιτιστικού τουρισμού, του ιατρικού τουρισμού και του τουρισμού κρουαζιέρας.



Η γεωγραφική περιοχή υλοποίησης των ανωτέρω δράσεων περιλαμβάνει τη Βόρεια Θάλασσα, τη Μαύρη Θάλασσα, τη Βαλτική Θάλασσα, καθώς και τις θαλάσσιες λεκάνες του Ατλαντικού και της Μεσογείου.

Προϋπολογισμός: €1,5 εκατ.

Προθεσμία: 15 Μαρτίου

Πληροφορίες:

<https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposals-nautical-routes-europe>

5. Nautical Routes for Europe

The main objective of this call for proposals is to support the development of transnational thematic tourism products and their promotion through the creation of transnational touristic thematic routes in coastal regions in the areas of nautical tourism and water sports tourism at sea. The tourism products developed should aim at promoting at least one of the following segments: nautical tourism and water sports tourism at sea. Applicants are encouraged to create and enhance synergies with other relevant tourism segments such as food and wine tourism, culture tourism, health and wellbeing tourism and cruise tourism.



This action will support the implementation of sea basin strategies and regional approaches, notably in the Atlantic (Action Plan for a Maritime Strategy in the Atlantic Area), the Baltic Sea (EU Strategy for the Baltic Sea Region), the Adriatic-Ionian Seas (EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region), the Black Sea Synergy and the Mediterranean (BLUEMED).

Call budget: €1,5 mil.

Deadline: 15 March

Information:

<https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposals-nautical-routes-europe>

6. URBACT III: Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για Καλές Πρακτικές

Το URBACT δημοσιεύει για πρώτη φορά πρόσκληση για καλές πρακτικές που απευθύνεται σε πόλεις, με σκοπό την προώθηση πρακτικών στο πεδίο της αειφόρου ολοκληρωμένης αστικής ανάπτυξης, αφενός, για να αποτελέσουν οι εμπλεκόμενες τοπικές αρχές μέρος μιας πρωτοπόρου ομάδας καλών πρακτικών URBACT σε ενωσιακό και διεθνές επίπεδο, και αφετέρου, για να ανταλλάξουν πρακτικές στο πλαίσιο ενός Δικτύου Ανταλλαγών (η σχετική πρόσκληση θα δημοσιευθεί το Σεπτέμβριο 2017).



Σε ένα πλαίσιο όπου αρκετές πόλεις επιδιώκουν την αντιμετώπιση αυξανόμενων προκλήσεων με περιορισμένους πόρους, αναδεικνύεται σημαντικός ο εντοπισμός καλών πρακτικών στο πεδίο της ολοκληρωμένης και αειφόρου αστικής ανάπτυξης και η ανταλλαγή τους μεταξύ ομοτίμων.

Προθεσμία: 31 Μαρτίου

Πληροφορίες:

<http://urbact.eu/goodpracticecall>

6. URBACT III Good Practice Call

After 14 years of driving change in European cities, URBACT is now issuing a Good Practice Call.



This call invites cities to come forward with their good practices in the field of sustainable integrated urban development to: – Be part of the pioneering group of URBACT Good Practices to be widely promoted at EU and international level – Be able to share the Good Practice within the framework of a Transfer Network (Call to be published in September 2017). In a context where many cities are seeking to address growing challenges with diminished resources it is important to identify good practices in the field of integrated and sustainable urban development and share those among peers. In other words, why risk wasting precious resources reinventing the wheel, when another city might already have taken steps to solve the problem.

All the cities with the selected good practices will be awarded the title URBACT Good Practice City. They will be promoted widely to a range of audiences with an interest in sustainable integrated urban development.

Deadline: 31 March

Information:

<http://urbact.eu/goodpracticecall>

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός Business & Development Planning



Οδηγός για επιτυχημένες έξυπνες πόλεις

Σύμφωνα με πρόσφατη έρευνα της Nokia, υπάρχει μεγάλη ποικιλία στους τρόπους που κάθε πόλη προσπαθεί να γίνει «έξυπνη», αλλά μεταξύ αυτών διακρίνουμε διαφορετικές «γραμμές». Η πρώτη γραμμή αφορούσε την προσπάθεια επίλυσης ενός πιεστικού προβλήματος (για παράδειγμα την κίνηση στους δρόμους), με τη δημιουργία μιας εφαρμογής, και ύστερα την προσθήκη άλλων. Η δεύτερη γραμμή αφορούσε τη δημιουργία μιας πλατφόρμας υποδομών, η οποία θα μπορούσε να υποστηρίξει μια ευρεία ποικιλία έξυπνων εφαρμογών και υπηρεσιών. Τέλος, η τρίτη γραμμή αφορούσε τη δοκιμή πολλαπλών πιλοτικών εφαρμογών, πριν την απόφαση για την εφαρμογή της πιο κατάλληλης.



A Guide for smart city success

According to a recent study commissioned by Nokia, there are three distinct 'routes' that cities are taking to make themselves smarter. The 'anchor' route involves a city deploying a single application to address a pressing problem such as traffic congestion, and then adding other applications over time. The 'platform' route involves building the underlying infrastructure needed to support a wide variety of smart applications and services. 'Beta Cities', by contrast, try out multiple applications as pilots to see how they perform before making long-term deployment decisions.



While the study found significant differences between cities, even amongst those cities following the same route, it also concluded that there are several particular practices used by successful smart cities that would appear to be of universal benefit, including:

- Successful cities have established open and transparent rules for the use of data (on which all smart cities are dependent) by government departments and third parties, whether shared freely or monetized to cover data management costs.
- Many cities that are advanced in their smart city journeys have committed to making both information and communications technology (ICT) and IoT infrastructure accessible to users



Ωστόσο, εκτός από τις διαφορετικές γραμμές που επιλέγει κάθε πόλη, υπάρχουν και συγκεκριμένες κοινές πρακτικές που χρησιμοποιούνται με επιτυχία από τις έξυπνες πόλεις, μεταξύ των οποίων:

1. Οι επιτυχημένες πόλεις, έχουν ξεκάθαρους και διαφανείς κανονισμούς για τη χρήση των δεδομένων από την κυβέρνηση και τρίτους, ανεξάρτητα αν αυτά διαμοιράζονται δωρεάν ή με αντίτιμο.
 2. Οι περισσότερες έξυπνες πόλεις που έχουν κάνει αρκετά βήματα μπροστά, έχουν δεσμευτεί να κάνουν τις πληροφορίες, την τεχνολογία επικοινωνιών και τις υποδομές IoT προσβάσιμες σε χρήστες εντός και εκτός της κυβέρνησης.
 3. Κυβερνήσεις και συνεργαζόμενα μέλη έχουν φροντίσει να κάνουν τους πολίτες ενεργούς σε πρωτοβουλίες που αφορούν τις έξυπνες πόλεις.
 4. Οι υποδομές των έξυπνων πόλεων, πρέπει να έχουν τη δυνατότητα επέκτασης, ώστε να μπορούν να αναπτυχθούν απροβλημάτιστα βάσει των μελλοντικών αναγκών.
 5. Οι πόλεις αυτές, έχουν επιλέξει τεχνολογικούς συνεργάτες, οι οποίοι έχουν την ικανότητα της καινοτομίας, τη δυνατότητα να επενδύσουν στον πραγματικό κόσμο και πλατφόρμες, οι οποίες είναι ανοιχτές για κάθε μελλοντική παρέμβαση, από τρίτους.
- Μέχρι το 2050, αναμένεται το 66% του παγκόσμιου πληθυσμού να ζει σε αστικά κέντρα. Αυτό δημιουργεί στις κυβερνήσεις την ανάγκη να εφαρμόσουν αποτελεσματικές στρατηγικές για να αντιμετωπίσουν τις ολοένα μεγαλύτερες ανάγκες του αυξανόμενου πληθυσμού. Φυσικά, η τεχνολογία θα παίξει μεγάλο ρόλο στην ικανοποίηση των αναγκών αυτών.

both inside and outside of government, and have avoided the creation of 'silos' between government departments.

- Governments (and their third-party partners) that have worked to actively engage residents in smart city initiatives have been particularly effective, most notably those where the benefits are highly visible such as smart lighting and smart parking.
- Smart city infrastructure needs to be scalable so it can grow and evolve to meet future needs, and secure to provide certainty that both government and private data are protected.
- Cities that select technology partners that can provide the innovation capacity, ability to invest and real-world experience, along with technology platforms that are open to avoid vendor lock-in, will be at an advantage.



It is expected that 66 percent of the world's population will live in urban centers by 2050[1], making it critical for governments and other stakeholders to put strategies in place to more effectively meet the needs of their growing populations. Intelligent ICT and IoT platforms have essential roles to play in the evolution of smart cities.

Πληροφορίες/Information:

<https://cities-today.com/industry/six-ss-for-smart-city-successes/>

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.

The Voice of E.G.T.C.s

Ετήσια Συνάντηση ΕΟΕΣ για τις
Επενδύσεις σε Διασυνοριακές
Περιφέρειες

Στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Εβδομάδας Περιφερειών και Πόλεων πραγματοποιήθηκε τον περασμένο Οκτώβριο η ετήσια εκδήλωση των ΕΟΕΣ με αντικείμενο συζήτησης τις διασυνοριακές επενδύσεις, το δυναμικό, τις επιτυχίες και τις προκλήσεις τους. Οι συμμετέχοντες είχαν την ευκαιρία να γνωρίσουν έναν αριθμό αξιόλογων διασυνοριακών επενδυτικών έργων, όπως η επέκταση του τραμ από το Στρασβούργο στο Kehl (Γαλλία-Γερμανία) και το επενδυτικό δυναμικό στις μεταφορές στην Gorizia/Gorica (Ιταλία-Σλοβενία). Η διασυνοριακή συνεργασία συνεχίζει να υφίσταται υπό το βάρος της γραφειοκρατίας που καθιστά δύσκολο το έργο των εμπλεκόμενων φορέων. Στο πλαίσιο της συνάντησης, εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κατέθεσαν τις απόψεις τους για την επίλυση αυτών των προβλημάτων.

Annual EGTC meeting with focus on
investments in cross-border regions

The participants of the annual EGTC event at the European Week of Regions and Cities had a chance to discuss cross-border investments, its potentials, achievements, and challenges. This very successful and highly interesting event was organized in cooperation with Mission Opérationnelle Transfrontalière (MOT).

The conference was opened by Raffaele CATTANEO, President of the COTER Commission of the European Committee of the Regions, and Jean PEYRONY, Director General of MOT.

The participants had the opportunity to hear about a number of interesting cross-border investment projects, such as the expansion of the Strasbourg tramway to Kehl (FR-DE), the investment potential in developing transport links in Gorizia/Gorica (IT-SI) and the "Top-Technology-Cluster" (BE-NL-DE).



Cross-border cooperation continues to struggle under the burden of challenging administrative red-tape, which can be difficult to navigate. Speakers from the Caisse des Dépôts and the European Commission shared their views on how to deal with these challenges.

Πληροφορίες/Information:

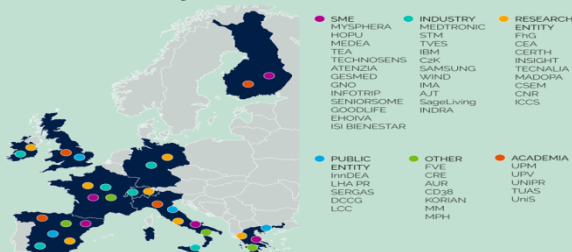
<https://portal.cor.europa.eu/egtc/news/Pages/annual-meeting-2016.aspx>

Ευρωπαϊκά Προγράμματα European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμοι Μεταμόρφωσης & Πυλαίας- Χορτιάτη: ACTIVAGE (HORIZON 2020)

Το Έργο ACTIVAGE, χρηματοδοτούμενο από το πρόγραμμα H2020 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με 20 εκατομμύρια ευρώ, παρουσιάστηκε πρόσφατα στη Μαδρίτη. Το έργο, στο οποίο συμμετέχουν, μεταξύ 49 φορέων, οι Δήμοι Μεταμόρφωσης και Πυλαίας-Χορτιάτη, θα δοκιμάσει ένα ευρύ φάσμα υπηρεσιών, που στηρίζονται σε νέες τεχνολογίες (IoT) με σκοπό την ενίσχυση των ηλικιωμένων, αυξάνοντας την ανεξαρτησία τους και εξασφαλίζοντας τις προϋποθέσεις για μία ποιοτική διαβίωση.



Ειδικά για την υλοποίηση του έργου στην Κεντρική Ελλάδα, ο στόχος είναι η ανάπτυξη 150 «έξυπνων οικιών» το 2018 και 2019 των δικαιούχων του «Βοήθεια στο Σπίτι» των Δήμων που μετέχουν στη διαδημοτική αναπτυξιακή εταιρεία ΟΤΑ CitieNet AE (Βέροιας, Βόλου, Γρεβενών, Ιωαννιτών, Καρδίτσας, Κατερίνης, Κοζάνης, Λαμιέων, Λαρισαίων και ο Δήμος Τρικκαίων, που έχει και την προεδρία του ΔΣ) σε συνεργασία με την e-trikala AE του Δήμου Τρικκαίων, με συστήματα υποστηριζόμενης διαβίωσης. Όλα αυτά θα εξειδικευθούν εντός του 2017 για να ξεκινήσει η υλοποίηση του ACTIVAGE.

Municipalities of Metamorfossi & Pilea- Hortiatis: ACTIVAGE (HORIZON 2020)

ACTIVAGE is a European Multi Centric Large Scale Pilot on Smart Living Environments with the participation of the Hellenic Municipalities of Metamorfossi and Pilea-Hortiatis. The main objective is to build the first European IoT ecosystem across 9 Deployment Sites (DS) in seven European countries, reusing and scaling up underlying open and proprietary IoT platforms, technologies and standards, and integrating new interfaces needed to provide interoperability across these heterogeneous platforms, supporting and extending the independent living of older adults in their living environments, and responding to real needs of caregivers, service providers and public authorities.

ACTIVAGE PROJECT

The project will deliver the ACTIVAGE IoT Ecosystem Suite (AIOTES), a set of Techniques, Tools and Methodologies for interoperability at different layers between heterogeneous IoT Platforms and an Open Framework for providing Semantic Interoperability of IoT Platforms for AHA, addressing trustworthiness, privacy, data protection and security. User-demand driven interoperable IoT-enabled Active & Healthy Ageing solutions will be deployed on top of the AIOTES in every DS, enhancing and scaling up existing services, for the promotion of independent living, the mitigation of frailty, and preservation of quality of life and autonomy.

Πληροφορίες/Information:

http://cordis.europa.eu/project/rcn/206513_en.html

**Ευρώπη για τους Πολίτες
2014-2020****Europe for Citizens 2014-2020****Ινστιτούτο Έρευνας και Κατάρτισης
Ευρωπαϊκών Θεμάτων – RESTART**

Στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020», το Ινστιτούτο Έρευνας & Κατάρτισης Ευρωπαϊκών Θεμάτων-I.R.T.E.A., υλοποιεί το πρόγραμμα “Reinventing European Solidarity and Raising Tolerance”- RESTART, που στόχο έχει την ευαισθητοποίηση της κοινωνίας για την προσφυγική κρίση, τη συμμετοχή των νέων της Ευρώπης στο διάλογο και την προαγωγή του εθελοντισμού. Οι χώρες που εμπλέκονται ως εταίροι στο πρόγραμμα είναι η Ελλάδα, η Κύπρος, η Αλβανία και το Βέλγιο. Στόχο του προγράμματος αποτελεί, ακόμη, η κατανόηση της πολυπλοκότητας λήψης αποφάσεων σε ευρωπαϊκό επίπεδο από τους νέους ανθρώπους, καθώς και της μεγάλης ανάγκης της άμεσης συμμετοχής τους στη διαδικασία αυτή. Μέσω των επισκέψεων και της δημιουργίας επικοινωνητικού διαλόγου στα κέντρα φιλοξενίας προσφύγων, οι συμμετέχοντες θα έχουν τη δυνατότητα να ενημερώσουν τους πρόσφυγες που αναζητούν άσυλο στους κόλπους της Ευρώπης για τα δικαιώματά τους, καθώς και για τις υποχρεώσεις τους.

Πληροφορίες/Information:<http://www.europe-restart.eu/>**Reinventing European Solidarity and
Raising Tolerance” – RESTART**

The refugee crisis EU has been facing is one of the most challenging it has faced in its existence. Only in 2015 1.294.000 people have applied for an asylum in the EU countries. The International Organization for Migration (IOM) estimates that more than 1,011,700 migrants arrived by sea in 2015, and almost 34,900 by land. This compares with 280,000 arrivals by land and sea for the whole of 2014. The figures do not include those who got in undetected.



In this situation, the Institute of Research & Training on European Affairs implements the project titled RESTART.eu which seeks to raise awareness to the EU program and partner countries regarding the situation; through the simulation game to help young people understand the complexity of the EU decision making process and the importance of active participation; inform the refugees about their rights and obligations as asylum seekers in the EU; promote voluntarism in order to reinforce European and active citizenship; counter the stigmatization of the refugees by informing and engaging the public to a debate about it. These goals will be achieved through a specific set of actions: workshops, structured dialogue, trainings, volunteer programme, and simulation game. The activities will take place in Athens, Tirana, Brussels, Nicosia and finally Mytilene. The project will affect directly 200 people.

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Επενδύοντας στην Ευρώπη: Δημιουργία Συμμαχίας Έξυπνων Πόλεων και Περιφερειών (Βρυξέλλες, 7 Φεβρουαρίου)

Η Επιτροπή των Περιφερειών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φιλοξενούν υψηλού επιπέδου σεμινάριο με τον εν θέματι τίτλο με σκοπό την ανταλλαγή εμπειριών για την



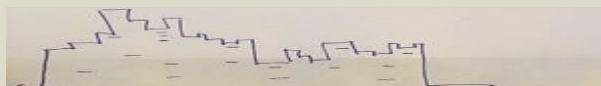
κινητοποίηση του δημοσίου τομέα, της επιχειρηματικής κοινότητας, της κοινωνίας πολιτών και των ακαδημαϊκών για μια έξυπνη οικονομία και κοινωνία.

Πληροφορίες:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Investing-in-Europe-building-a-coalition-of-smart-cities--regions.aspx>

Γεφύρωση των Ευρωπαϊκών Αστικών Μετασχηματισμών (Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου)

Το εν θέματι εργαστήριο διερευνά τη σχέση μεταξύ τεχνολογίας, πόλεων, πολιτικής καινοτομίας στα αστικά κέντρα και τις περιφέρειες της Ευρώπης.



Πληροφορίες:

<http://www.urbantransformations.ox.ac.uk/event/experimenting-with-urban-living-labs-ulls-beyond-smart-city-regions/>

Investing in Europe: building a coalition of smart cities & regions (Brussels, 7 February)

The European Committee of the Regions and the European Commission will jointly host a high-level seminar entitled Investing in Europe: building a coalition of smart cities & regions towards a Third Industrial Revolution



to share experiences in mobilizing the public sector, business community, civil society and academia towards transforming their jurisdictions into a smart economy and society.

Information:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Investing-in-Europe-building-a-coalition-of-smart-cities--regions.aspx>

Bridging European Urban Transformations (Brussels, 13 February)

This workshop considers the relationship between technology, the city and policy innovation in cities and regions around Europe.



More broadly, it explores the strategic role of institutions in order to foster regional ecosystems of experimentation engaging the public sector, the private sector, academia, civic society and social entrepreneurs/activists.

Information:

<http://www.urbantransformations.ox.ac.uk/event/experimenting-with-urban-living-labs-ulls-beyond-smart-city-regions/>

8η Σύνοδος της Ευρωμεσογειακής Περιφερειακής και Τοπικής Συνέλευσης (ARLEM) (Μάλτα, 22-23 Φεβρουαρίου)

Η μετανάστευση θα είναι το κύριο θέμα συζήτησης κατά τη συνάντηση των περιφερειακών και τοπικών ηγετών από την ΕΕ, τη Βόρεια Αφρική, τη Μέση Ανατολή και τα Βαλκάνια στη Μάλτα για την ετήσια συνεδρίαση της Ευρωμεσογειακής Περιφερειακής και Τοπικής Συνέλευσης (ARLEM).



Η συνάντηση θα οδηγήσει επίσης στην υιοθέτηση συνιστώμενων δράσεων που τα μέλη της ARLEM θα επιθυμούσαν να αναλάβει η ΕΕ και οι χώρες εκτός ΕΕ προκειμένου να περιοριστεί η κλιματική αλλαγή, να στραφούμε σε μια οικονομία χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών και να στηριχθεί η διαμεσογειακή συνεργασία. Στη συνεδρίαση θα δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στο πώς οι περιφέρειες και οι δήμοι μπορούν να συνδράμουν τις πόλεις της Λιβύης στην παροχή δημοσίων υπηρεσιών παρά τη συνεχιζόμενη πολιτική κρίση στη χώρα. Η τελευταία σύνοδος ολομέλειας της ARLEM, που πραγματοποιήθηκε στη Λευκωσία το 2015, οδήγησε σε -χρηματοδοτούμενη από την ΕΕ - πρωτοβουλία ανταλλαγής γνώσης και εμπειρίας με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές της Λιβύης.

8th ARLEM Plenary Session (Malta, 22-23 February)

Migration will be the principal topic of debate when regional and local leaders from the EU, North Africa, the Middle East and the Balkans meet in Malta on 22-23 February for the annual meeting of the Euro-Mediterranean Regional and Local Assembly (ARLEM). The meeting will also result the adoption of recommendations for actions that ARLEM's members would like the EU and non-EU states to take to limit climate change, spur a shift to a low-carbon economy and to support trans-Mediterranean cooperation. The meeting will pay particular attention to how regions and cities can help Libya's cities provide public services despite the on-going political crisis in the country. The last ARLEM plenary session, held in Nicosia in January 2015, led to an initiative - funded by the EU - to share knowledge and experience to Libya's local and regional authorities.



In the past year, the initiative has focused on the management of water, waste, primary health care, and finances, as well as general administrative skills, with Libyan politicians and officials making study visits to Nicosia (Cyprus), Flanders (Belgium), Murcia (Spain), Vila Real (Portugal) and Malta. In Libya, the mayor of Tripoli, Abdelrauf Beitelmal, has been the driving force behind the cooperation, which Federica Mogherini, the EU's foreign-policy chief, has described as an example of "city diplomacy at its best".

Πληροφορίες/Information:

<http://cor.europa.eu/en/activities/arlem/Pages/arlem.aspx>

**Ο ρόλος των τοπικών και
περιφερειακών αρχών στην
πρόληψη της διαφθοράς και την
προώθηση της χρηστής
διακυβέρνησης
(Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου)**

Η Επιτροπή των Περιφερειών και το Κογκρέσο Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης θα φιλοξενήσουν συνέδριο αναφορικά με το ρόλο των τοπικών και περιφερειακών αρχών στην πρόληψη της διαφθοράς και την προώθηση της χρηστής διακυβέρνησης. Το συνέδριο θα αντιμετωπίσει τις προκλήσεις που προκύπτουν κατά την υλοποίηση στρατηγικών κατά της διαφθοράς και την προώθηση της συνεργασίας σε υποεθνικό επίπεδο.



Επίσης, θα διερευνήσει τις πρόσφατες αλλαγές κατά την καταπολέμηση της κουλτούρας της διαφθοράς και την επικέντρωση σε συγκεκριμένες όψεις της δεοντολογίας που είναι συναφείς με το δημόσιο τομέα, όπως οι συγκρούσεις συμφερόντων και οι κώδικες ηθικής συμπεριφοράς. Στη διάρκεια του συνεδρίου θα υπάρξει ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ των κρατών-μελών της ΕΕ και των γειτονικών χωρών, ενώ θα παρουσιαστούν από την Επιτροπή των Περιφερειών και το Κογκρέσο τα οικονομικά οφέλη που συνδέονται με δράσεις κατά της διαφθοράς και το ρόλο των ΜΜΕ και της κοινωνίας πολιτών σε αυτές.

**The role of local and regional
authorities in preventing corruption
and promoting good governance
(Brussels, 28 February)**

The European Committee of the Regions (CoR) and the Congress of the Council of Europe will be hosting a conference on "the role of local and regional authorities in preventing corruption and promoting good governance". The joint conference will address the challenges faced in implementing anti-corruption strategies and promoting cooperation at the sub-national level. It will also explore recent changes in fighting the culture of corruption and focus on certain aspects of ethics that are particularly relevant for the public sector, such as conflicts of interest and codes of conduct.



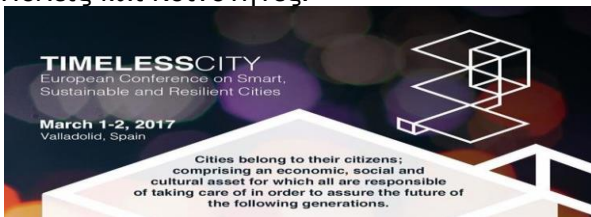
The conference will include testimonies from EU countries and those in its neighbourhood, as well as provide an opportunity for both the CoR and the Congress to present the economic gains associated with action in the field of anti-corruption and the role of the media and civil society in tackling corruption.

Πληροφορίες/Information:

<https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/corruption>

**Ευρωπαϊκό Συνέδριο
για τις Έξυπνες, Βιώσιμες και
Ανθεκτικές Πόλεις
(Βαγιαδολίδ, 1-2 Μαρτίου)**

Στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού έργου EMOURBAN διοργανώνεται φόρουμ για τις ευκαιρίες και τις προκλήσεις από τις ευρωπαϊκές πρωτοβουλίες για τις Έξυπνες Πόλεις και Κοινότητες.



Μέσω της εκδήλωσης δίνεται η ευκαιρία σε εκπροσώπους των τοπικών αρχών και σε άλλους φορείς να εξετάσουν τις δυνατότητες μετασχηματισμού των πόλεων σε ελκυστικούς τόπους και δημιουργίας ενός ισχυρού αστικού οικοσυστήματος.

Πληροφορίες:

<http://www.remourban.eu/News--Events/Events/TIMELESSCITY--European-Conference-On-Smart-Sustainable-And-Resilient-Cities.kl>

**Έξυπνες Πόλεις-Έκθεση και
Συνέδριο για τη Ν.Α. Ευρώπη
(Σόφια, 7-9 Μαρτίου)**

Η εν θέματι εκδήλωση αποβλέπει στην προώθηση των σύγχρονων τεχνολογιών και των καλών πρακτικών που μπορούν να μετασχηματίσουν τις πόλεις μας σε περισσότερο περιβαλλοντικά φιλικά και αποδοτικά συστήματα.



Πληροφορίες:

<http://viaexpo.com/en/pages/smart-cities>

**European Conference on Smart,
Sustainable and Resilient Cities
(Valladolid, 1-2 March)**

EMOURBAN will be co-organising a forum to gain comprehensive insights into the opportunities and challenges brought by the development of Smart Cities and Communities initiatives across Europe.



An opportunity to review and understand which steps European city leaders, delegates, policy makers and other stakeholders should take to transform their cities into great and attractive places where to live and work and create a strong urban ecosystem.

Information:

<http://www.remourban.eu/News--Events/Events/TIMELESSCITY--European-Conference-On-Smart-Sustainable-And-Resilient-Cities.kl>

**‘Smart Cities’ – Exhibition and
Conference for South – East Europe
(Sofia, 7-9 March)**

Smart Cities is the only specialized event in Bulgaria which aims to promote modern technologies and good practices that can



transform our cities into more environmentally friendly and efficient systems.

Information:

<http://viaexpo.com/en/pages/smart-cities>

**Εργαστήριο για την υλοποίηση της
Αειφόρου Αστικής Ανάπτυξης και
των Ολοκληρωμένων Χωρικών
Επενδύσεων
(Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου)**

Το εν θέματι εργαστήριο διοργανώνεται από την Επιτροπή για τη Χωρική Πολιτική Συνοχής και τον Ενωσιακό Προϋπολογισμό (COTER) της Επιτροπής των Περιφερειών και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με σκοπό την παροχή ενός φόρουμ για μια γόνιμη συζήτηση μεταξύ των μελών της COTER, των ενωσιακών οργάνων και των εκπροσώπων των τοπικών και περιφερειακών αρχών που συμμετείχαν σε Ολοκληρωμένες Χωρικές Επενδύσεις κατά την τρέχουσα προγραμματική περίοδο 2014-2020.

Η εκδήλωση οργανώνεται σε δύο μέρη:

- Ενημερωτική συνεδρία για τις ενωσιακές χρηματοδοτικές ευκαιρίες, αναφορικά με τις ολοκληρωμένες χωρικές επενδύσεις.
- Ανταλλαγή γνώσεων, καλών πρακτικών και δράσεων σε συγκεκριμένα προβλήματα.



Τα αποτελέσματα των συζητήσεων θα συνδεθούν άμεσα με την αξιολόγηση της τρέχουσας πολιτικής συνοχής σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο ενόψει μιας πρώιμης συζήτησης για τις μελλοντικές προοπτικές των ολοκληρωμένων εργαλείων.

**Workshop on the state of
implementation of Sustainable Urban
Development (SUD) & Integrated
Territorial Investment (ITI)
(Brussels, 15 March)**

This workshop, organised jointly by the Commission for Territorial Cohesion Policy and EU Budget (COTER) of the European Committee of the Regions (CoR) & the European Commission, aims to provide a forum for a fruitful discussion between COTER Members, EU institutions and local and regional representatives of various Integrated Territorial Instruments (ITI) set up during the current programming period 2014-2020.



The event will be structured in two parts:

- morning information session on EU funding opportunities regarding Integrated Territorial Investments;
- and an afternoon working session which will be organized within the framework of the TAIEX/REGIO PEER 2 PEER only for COTER members and pre-selected regional experts involved in the management of ITI, with the goal of exchanging knowledge, best practice, and practical solutions to concrete problems.

The results of the discussions will be directly linked to the evaluation of the current Cohesion Policy implementation at local and regional level, with a view to an early debate on the future perspectives of the integrated instruments.

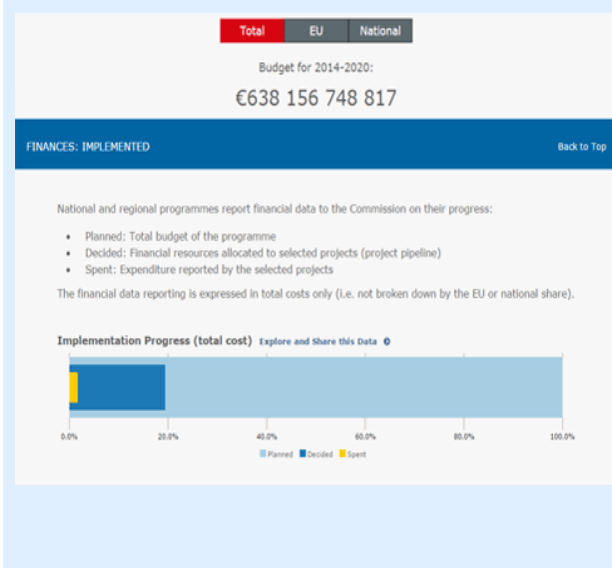
Πληροφορίες/Information:

<http://cor.europa.eu/el/events/Pages/sud-iti.aspx>

Ευρωπαϊκά Θέματα European Affairs

**130 δισ. ευρώ διατέθηκαν ήδη στην
πραγματική οικονομία της Ευρώπης
στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών
διαρθρωτικών και επενδυτικών
ταμείων**

Για πρώτη φορά, η Επιτροπή δημοσίευσε έκθεση προόδου που καλύπτει τα πέντε Ταμεία. Στην έκθεση διαπιστώνεται έντονη επιτάχυνση των επενδύσεων κατά τους τελευταίους μήνες, ενώ η υλοποίηση αναμένεται να επιτύχει το στάδιο πλήρους λειτουργίας το 2017. Έως το τέλος του 2015, 274.000 επιχειρήσεις είχαν ήδη λάβει στήριξη βάσει των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων (ΕΔΕΤ) 2014–2020. 2,7 εκατ. άτομα είχαν ήδη επωφεληθεί από ενισχύσεις για την αναζήτηση εργασίας ή την ανάπτυξη δεξιοτήτων. η βιοποικιλότητα 11 εκατομμυρίων εκταρίων γεωργικής γης βελτιώθηκε και ένα εκατομμύριο χρηματοδοτούμενα από την ΕΕ έργα επελέγησαν, συνολικής αξίας περίπου 60 δισεκατομμυρίων ευρώ.



Already €130 billion delivered into Europe's real economy under the European Structural and Investment Funds

For the first time, the Commission issued a progress report covering the five Funds. It shows a sharp acceleration in investments over the last months, with an implementation expected to reach cruising speed in 2017.



By the end of 2015, 274 000 businesses had already received support under the 2014–2020 European Structural and Investment (ESI) Funds; 2.7 million people already had benefitted from assistance in finding a job or developing skills; the biodiversity of 11 million hectares of agricultural land was improved and one million EU-funded projects were selected, for a total value of almost €60 billion. This figure has doubled over nine months, and by the autumn of 2016, almost €130 billion – 20% of the total ESI Funds envelope – had been invested in small businesses, research, broadband, energy efficiency and thousands of other projects focusing on the priorities of the EU's growth and jobs strategy. In line with the objectives of the Investment Plan, the aim of doubling the use of financial instruments in ESI Funds investments was almost reached at the end of 2015.



Ο αριθμός αυτός έχει διπλασιαστεί σε διάστημα εννέα μηνών και, έως το φθινόπωρο του 2016, σχεδόν 130 δισ. ευρώ (το 20 % των συνολικών κονδυλίων των ΕΔΕΤ) είχαν επενδυθεί σε μικρές επιχειρήσεις, σε έρευνα, σε ευρυζωνικότητα, στην ενεργειακή απόδοση και σε χιλιάδες άλλα έργα με επίκεντρο τις προτεραιότητες της στρατηγικής της ΕΕ για την ανάπτυξη και τις θέσεις απασχόλησης. Σύμφωνα με τους στόχους του επενδυτικού σχεδίου, ο στόχος του διπλασιασμού της χρήσης των χρηματοδοτικών μέσων στις επενδύσεις ΕΔΕΤ σχεδόν επιτεύχθηκε στα τέλη του 2015. Παράλληλα με τα πρώτα έργα που ξεκινούν, τα δύο πρώτα έτη της περιόδου 2014-2020 χρησιμοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη για τον καθορισμό των κατάλληλων προϋποθέσεων με σκοπό την εξασφάλιση της ποιότητας και των χρηστών επενδύσεων βάσει των νέων διατάξεων του κοινού πλαισίου των ταμείων. Παραδείγματος χάριν, έπρεπε να εφαρμόσουν στρατηγικές επενδύσεων και να εξασφαλίσουν πλήρη συμμόρφωση με τα πρότυπα της ΕΕ σε διάφορους τομείς, όπως οι μεταφορές, η καινοτομία, οι ψηφιακές τεχνολογίες, η διαχείριση αποβλήτων και υδάτων, για την ενίσχυση ευνοϊκού επενδυτικού περιβάλλοντος. Τα οφέλη από τις εν λόγω απαιτήσεις υπερβαίνουν το πεδίο των επενδύσεων των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων και έχουν θετικό αντίκτυπο στην ποιότητα ζωής στην ΕΕ. Για παράδειγμα, η Ιταλία θέσπισε εθνική στρατηγική για την ευρυζωνικότητα της ΕΕ, ευθυγραμμισμένη με τους στόχους της ΕΕ 2020 και αποσκοπεί στη μείωση του ψηφιακού χάσματος.

In parallel to the first projects seeing light of day, the first two years of the 2014-2020 period were used by Member States to set the right conditions to ensure quality and sound investments, under the new provisions of the funds' common framework. For example they had to put in place investment strategies and ensure full compliance with EU standards across a variety of sectors – transport, innovation, digital technologies, waste and water management – to bolster an investment-friendly environment. The benefits of these requirements go beyond the realm of ESI Funds investments and positively impact quality of life in the EU. For instance, Italy adopted a national strategy on broadband aligned with EU 2020 targets and aiming to reduce the digital gap.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/how/strategic-report/esif_annual_summary_2016_en.pdf



Έκθεση του 2017 για την Ιθαγένεια της Ένωσης: Η Επιτροπή προωθεί δικαιώματα, αξίες και τη δημοκρατία

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημοσιεύει την τρίτη της έκθεση για την ιθαγένεια της Ένωσης σε απολογισμό της προόδου που έγινε από το 2014 και παρουσιάζει ενέργειες για να διασφαλίσει ότι οι πολίτες θα μπορούν να απολαμβάνουν πλήρως τα δικαιώματά τους όταν εργάζονται, ταξιδεύουν, σπουδάζουν ή συμμετέχουν στις εκλογές.

Οι Ευρωπαίοι είναι περισσότερο ευαισθητοποιημένοι από ποτέ άλλοτε όσον αφορά την ιδιότητά τους ως πολιτών της Ένωσης, ενώ εξακολουθεί να αυξάνεται το ποσοστό των Ευρωπαίων που επιθυμούν να ενημερώνονται περισσότερο για τα δικαιώματά τους. Τέσσερις στους πέντε Ευρωπαίους απολαμβάνουν, κυρίως, το δικαίωμα ελεύθερης μετακίνησης που τους επιτρέπει να ζουν, να εργάζονται, να σπουδάζουν και να ασκούν επιχειρηματική δραστηριότητα σε οποιαδήποτε χώρα της ΕΕ (Ευρωβαρόμετρο του Δεκεμβρίου 2016). Ωστόσο, η έλλειψη ευαισθητοποίησης σημαίνει ότι οι πολίτες της ΕΕ δεν ασκούν πλήρως το δικαίωμά τους να ψηφίζουν στις ευρωπαϊκές και τοπικές εκλογές και πολλοί δεν γνωρίζουν το δικαίωμά τους για προξενική προστασία από πρεσβείες άλλων κρατών μελών.



2017 EU Citizenship Report: Commission promotes rights, values and democracy

The European Commission publishes its third EU Citizenship Report taking stock of progress since 2014 and further presenting actions to ensure citizens can fully enjoy their rights when working, travelling, studying or participating in elections.



Europeans are more than ever aware of their status as citizens of the Union and the proportion of Europeans wanting to know more about their rights continues to increase. Four out of five Europeans cherish, in particular, the right to free movement that allows them to live, work, study and do business anywhere in the EU (December 2016 Eurobarometer). However, a lack of awareness means EU citizens do not fully exercise their right to vote in European and local elections and many are unaware of their right to consular protection from other Member States' embassies.



Η έκθεση του 2017 για την ιθαγένεια της Ένωσης περιγράφει τις προτεραιότητες της Επιτροπής να προωθήσει περαιτέρω την ευαισθητοποίηση σχετικά με τα δικαιώματα αυτά και να καταστήσει ευκολότερη τη χρησιμοποίησή τους στην πράξη.

Η έκθεση εστιάζει σε τέσσερις βασικούς τομείς με βάση τις πληροφορίες από τους πολίτες μέσω ερευνών και μιας δημόσιας διαβούλευσης: 1) προώθηση των δικαιωμάτων που συνδέονται με την ιθαγένεια της ΕΕ και των κοινών αξιών της ΕΕ· 2) αύξηση της συμμετοχής των πολιτών στο δημοκρατικό βίο της ΕΕ· 3) απλούστευση της καθημερινής ζωής των πολιτών της ΕΕ· 4) ενίσχυση της ασφάλειας και προώθηση της ισότητας.

Η Επιτροπή, για να πετύχει αυτούς τους στόχους, θα προβεί σε μια σειρά δράσεων που περιλαμβάνουν:

- την οργάνωση μιας πανευρωπαϊκής εκστρατείας ενημέρωσης σχετικά με τα δικαιώματα των πολιτών της ΕΕ, με σκοπό να βοηθήσει τους πολίτες να κατανοήσουν καλύτερα τα δικαιώματά τους·
- την ενίσχυση της εθελοντικής συμμετοχής: Η Επιτροπή επιθυμεί να δημιουργήσει περισσότερες ευκαιρίες για τους νέους στην

The 2017 EU Citizenship Report sets out the Commission's priorities in further raising awareness of these rights and making them easier to use in practice.

The report is based on input from citizens through surveys and a public consultation, and focuses on four areas: 1) promoting EU citizenship rights and EU common values; 2) increasing citizens' participation in the democratic life of the EU; 3) simplifying EU citizens' daily lives; 4) strengthening security and promoting equality.

In order to achieve these goals the Commission will take a number of actions, including:

- Organising an EU-wide information campaign on EU citizenship rights, to help citizens better understand their rights.
- Strengthening voluntary engagement: The Commission wants to create more opportunities for young people in Europe to make a meaningful contribution to society and show solidarity. The European Solidarity Corps, launched on 7 December 2016, gives young people the opportunity to gain valuable experience while showing solidarity to those in need.
- Proposing a 'Single Digital Gateway' to give citizens easy online access to information, assistance and problem-solving services on a wide range of administrative questions.



Ευρώπη ώστε να έχουν πιο ουσιαστική συνεισφορά στην κοινωνία και να δείχνουν αλληλεγγύη. Το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης, που ξεκίνησε στις 7 Δεκεμβρίου 2016, δίνει στους νέους την ευκαιρία να αποκτήσουν πολύτιμη πείρα, δείχνοντας, παράλληλα, αλληλεγγύη σε όσους έχουν ανάγκη.

- την πρόταση για μια «Ενιαία ψηφιακή πύλη» ώστε οι πολίτες να έχουν εύκολη διαδικτυακή πρόσβαση σε υπηρεσίες πληροφόρησης, παροχής βοήθειας και επίλυσης προβλημάτων σε ένα ευρύ φάσμα διοικητικών θεμάτων.
- την εντατικοποίηση των διαλόγων με τους πολίτες και της δημόσιας συζήτησης με σκοπό οι πολίτες της ΕΕ να ανταλλάσσουν απόψεις και να κατανοούν καλύτερα τις συνέπειες που έχει η Ένωση στην καθημερινή τους ζωή. Ήδη, έχουν διοργανωθεί 125 διάλογοι με τους πολίτες από την έναρξη της θητείας της Επιτροπής Juncker.
- την προώθηση των βέλτιστων πρακτικών προκειμένου να βοηθηθούν οι πολίτες της ΕΕ να ασκήσουν το δικαίωμα του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι για τις εκλογές της ΕΕ, ιδίως κατά την περίοδο πριν από τις εκλογές του 2019.



- Intensifying the Citizens' Dialogues and public debate, to exchange views with EU citizens and increase their understanding of what impact the Union has on their daily lives. Already, 125 Citizens' dialogues have been organised since the beginning of the Juncker Commission.
- Promoting best practices to help citizens vote and stand for EU elections, particularly in the run up to the 2019 elections.

Věra Jourová, Commissioner for Justice, Consumers and Gender Equality, responsible for EU citizenship rights, said: “87% of Europeans are aware of their EU citizenship, which is more than ever before, but they are not always aware of the rights that come with EU citizenship. EU citizenship entails important rights and freedoms and also the possibility for democratic participation and active involvement in the EU decision making process. We want to empower citizens to know more about their EU rights and use them more easily.”



Η κα Věra Jourová, Επίτροπος αρμόδια για τη δικαιοσύνη, τους καταναλωτές και την ισότητα των φύλων, υπεύθυνη για τα δικαιώματα που συνδέονται με την ιθαγένεια της ΕΕ, δήλωσε τα εξής: «Το 87 % των Ευρωπαίων έχουν επίγνωση της ιθαγένειας της ΕΕ, το μεγαλύτερο ποσοστό που σημειώθηκε ποτέ, αλλά δεν γνωρίζουν πάντοντε τα δικαιώματά τους που συνδέονται με την ιθαγένεια της ΕΕ. Η ιθαγένεια της ΕΕ συνεπάγεται σημαντικά δικαιώματα και ελευθερίες καθώς και τη δυνατότητα για δημοκρατική και ενεργό συμμετοχή στη διαδικασία λήψης αποφάσεων της ΕΕ. Θέλουμε να κινητοποιήσουμε τους πολίτες ώστε να μάθουν περισσότερα για τα δικαιώματά τους ως πολίτες της ΕΕ και να τα χρησιμοποιούν με μεγαλύτερη ευκολία».

Ο Δημήτρης Αβραμόπουλος, Επίτροπος αρμόδιος για τη μετανάστευση, τις εσωτερικές υποθέσεις και την ιθαγένεια, υποστήριξε τα εξής: «Η Ευρωπαϊκή Ένωση υπάρχει για τους Ευρωπαίους πολίτες και μέσω αυτών. Για να διασφαλιστεί ότι οι πολίτες της ΕΕ μπορούν να απολαμβάνουν πλήρως τα δικαιώματά τους και τις ελευθερίες τους σε μια εποχή που αυξάνονται συνεχώς οι δυσκολίες της παγκοσμιοποίησης και οι διακρατικές προκλήσεις, είμαστε αποφασισμένοι να συνεχίσουμε το έργο μας για την ενίσχυση της ασφάλειας στο εσωτερικό της ΕΕ και με την αύξηση της προστασίας των κοινών εξωτερικών συνόρων μας».

Dimitris Avramopoulos, Commissioner for Migration, Home Affairs and Citizenship:

"The European Union exists for the European citizens and through them. To ensure that EU citizens can fully enjoy their rights and freedoms in times of increasing transnational challenges, we are committed to continuing our work on strengthening security within the EU and by stepping up the protection of our common external borders."

Any person who holds the nationality of an EU Member State is also an EU citizen. EU citizenship does not replace national citizenship, but complements it. It is a valuable status which gives citizens many freedoms such as free movement, consular protection, and the right to vote and stand as candidates in municipal and European Parliament elections wherever they live in the European Union. The European Commission guarantees that rights associated with EU citizenship are a reality for citizens. Since 2010, it reports every three years on the main initiatives taken to promote and strengthen European citizenship. The reports are based on feedback from citizens, from petitions submitted, and from direct dialogues that Commissioners have with citizens. In 2015, the Commission carried out a public consultation and two surveys, which focused on EU citizenship and on electoral rights, to feed into the 2017 EU Citizenship Report.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/newsroom/just/item-detail.cfm?item_id=51132



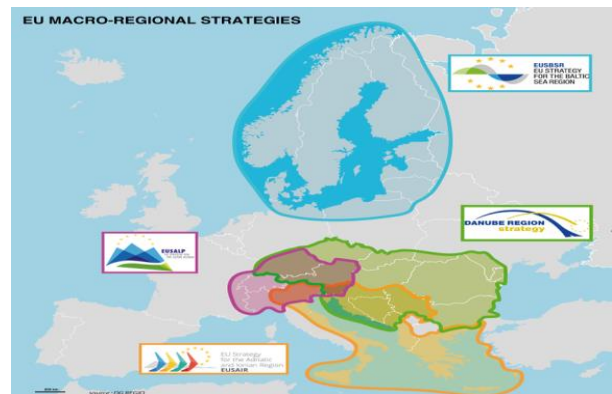
Πρώτη ενιαία έκθεση για την εφαρμογή των Μακροπεριφερειακών Στρατηγικών της ΕΕ

Η Επιτροπή εξέδωσε πρόσφατα την πρώτη ενιαία έκθεση για την εφαρμογή των τεσσάρων υφιστάμενων μακροπεριφερειακών στρατηγικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (τη στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή της Βαλτικής, τη στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή του Δούναβη, τη στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή των Άλπεων). Η έκθεση περιλαμβάνει αξιολόγηση της κατάστασης εφαρμογής των τρεχουσών στρατηγικών και καταγράφει τα βασικά αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί μέχρι σήμερα. Αντλεί διδάγματα από την εμπειρία που έχει αποκομιστεί μέχρι τώρα και παρουσιάζει ορισμένες συστάσεις για ενδεχόμενες εξελίξεις στις στρατηγικές και στα σχέδια δράσης τους, ενόψει και της μελλοντικής πολιτικής συνοχής. Στην έκθεση εξετάζονται κοινά διατομεακά ζητήματα που αφορούν και τις τέσσερις στρατηγικές, ανεξάρτητα από το στάδιο στο οποίο βρίσκεται η εφαρμογή τους (π.χ. χάραξη και σχεδιασμός πολιτικής, διακυβέρνηση, παρακολούθηση και αξιολόγηση, χρηματοδότηση και επικοινωνία). Τα βασικά αποτελέσματα και οι βασικές προκλήσεις για κάθε μακροπεριφερειακή στρατηγική παρουσιάζονται σε ξεχωριστές ενότητες.



The first ever single report on the implementation of EU macro-regional strategies

The European Commission adopted the first ever single report on the implementation of the four existing European Union (EU) macro-regional strategies: the EU Strategy for the Baltic Sea Region, the EU Strategy for the Danube Region, the EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region and the EU Strategy for the Alpine Region.



The report provides an assessment of the state of implementation of the current strategies and takes stock of the main results achieved to date. It draws lessons from the experience gained so far and presents a number of recommendations on possible developments of the strategies and their action plans, also in the light of the future cohesion policy.

Common cross-cutting issues relevant for all four strategies are addressed in the report, regardless of their degree of maturity (e.g. policy making and planning, governance, monitoring and evaluation, funding and communication). Key results and challenges for each macro-regional strategy are presented in specific sections.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/cooperate/macro_region_strategy/pdf/report_implem_macro_region_strategy_en.pdf

Σύμπλεγμα Φορέων Καθαρής Τεχνολογίας Κοπεγχάγης

Το έργο Copenhagen Cleantech Cluster (Σύμπλεγμα Φορέων Καθαρής Τεχνολογίας Κοπεγχάγης) ξεκίνησε το 2009 με σκοπό τη διασφάλιση της έξυπνης ανάπτυξης, της καινοτομίας και της συνεργασίας μεταξύ των δανικών εταιρειών καθαρής τεχνολογίας και των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων.



Ο απώτερος στόχος του έργου ήταν η ανάπτυξη της περιφέρειας της Ζηλανδίας και της περιφέρειας της πρωτεύουσας της Δανίας σε ένα από τα πρωτοπόρα συμπλέγματα φορέων καθαρής τεχνολογίας στον κόσμο, συμβάλλοντας στην ανάπτυξη των εταιρειών που συμμετέχουν στο σύμπλεγμα φορέων και της επιστημονικής κοινότητας, δημιουργώντας αξιόλογα δίκτυα που περιλαμβάνουν ένα ευρύ φάσμα συμμετεχόντων, όπως εκπαιδευτικά ιδρύματα, παράγοντες της βιομηχανίας, πρωτοπόρες εταιρείες καθαρής τεχνολογίας και δημόσιες αρχές. Στο πλαίσιο στοχοθετημένων προσπάθειών, το έργο δημιούργησε 1096 θέσεις εργασίας, υποστήριξε 126 νεοσύστατες εταιρίες και διευκόλυνε πολλές νέες συνεργασίες και συμπράξεις. Αφού συγχωνεύθηκε με ένα άλλο δανικό σύμπλεγμα φορέων πτωχής ενέργειας, το Lean Energy Cluster, η οργάνωση έχει τώρα πάνω από 170 μέλη και κατέχει τη ΧΡΥΣΗ σφραγίδα Αριστείας στη Διαχείριση Συμπλέγματος Φορέων (Cluster Management Excellence). Το έργο Cleantech είναι ο νικητής των βραβείων Regiostar 2016 στην κατηγορία «Έξυπνη Ανάπτυξη».

Copenhagen Cleantech Cluster

The Copenhagen Cleantech Cluster project was launched in 2009 to ensure smart growth, innovation and cooperation among Danish cleantech firms and knowledge institutions. The overall vision of the project was to develop Region Zealand and the Capital Region of Denmark into one of the world's leading cleantech clusters, creating superior value for the participating cluster companies and the scientific community by creating valuable networks involving a wide range of participants, including knowledge institutions, industry promoters, leading cleantech companies and public authorities. Through a focused effort, the project created 1096 jobs, supported 126 start-ups and facilitated many new cooperations and partnerships. After having merged with another Danish Lean Energy Cluster, the organisation now has over 170 members and holds the GOLD label in Cluster Management Excellence. Cleantech is the "Smart Growth" Regiostar 2016 winner.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/projects/denmark/a-clean-sweep-for-tech-growth-in-denmark



Βιο-βιομηχανίες, βιο-δυλιστήρια και βιο-προϊόντα για βιώσιμη ανάπτυξη στην Πορτογαλία

Το έργο BioCentre (βιο-βιομηχανίες, βιο-δυλιστήρια και βιο-προϊόντα) είναι ένα κέντρο τεχνολογίας και καινοτομίας που έχει στόχο να βοηθήσει τις αγροτικές περιοχές με χαμηλή πληθυσμιακή πυκνότητα να εξαρτώνται λιγότερο από την ενέργεια και τις πρώτες ύλες. Το κέντρο BioCentre συνεργάζεται με ερευνητές και επιχειρήσεις για την πραγματοποίηση ερευνών και επενδύσεων σε καινοτόμα νέα προϊόντα και τεχνολογίες σύμφωνα με ένα μοντέλο οικονομικής δραστηριότητας που βασίζεται σε σύστημα κλειστού βρόχου. Αυτό σημαίνει ότι τα προϊόντα μπορούν να επαναχρησιμοποιούνται και να ανακυκλώνονται, μειώνοντας έτσι τη χρήση της ενέργειας και των πρώτων υλών. Το έργο, το οποίο αποτελεί μια δημόσια/ιδιωτική επένδυση της τάξεως των 9,2 εκατομμυρίων ευρώ, έχει ήδη βραβευθεί με 3 βραβεία αριστείας, έχει συμβάλλει στη δημιουργία 24 υπο-έργων στον τομέα έρευνας και ανάπτυξης, στη δημιουργία 4 εταιρειών τεχνοβλαστών και 6 νεοσύστατων εταιρειών και στην πραγματοποίηση μεταγενέστερων επενδύσεων ύψους 125 εκατομμυρίων ευρώ (υπό την εποπτεία της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων). Το έργο BioCentre ήταν νικητής στην κατηγορία «Βιώσιμη ανάπτυξη» στα Βραβεία Regiostars 2016.



Centro Bio: Bio-industries, Biorefineries And Bioproducts for sustainable growth in Portugal

The BioCentre Project (Bio-industries, Biorefineries and Bioproducts) is a technological and innovation campus aiming to help rural regions with low population density to become less dependent on energy and raw materials.



The BioCentre campus collaborates with researchers and business to research and invest in innovative new products and technologies based on the model of economic activity within a closed loop - meaning that products can be re-used and recycled, thus reducing the use of energy and raw material. The project, which represents a public/private investment of EUR 9.2 million, has already won 3 excellence awards, has given impulse to the creation of 24 sub-projects in R&D, saw the creation of 4 spin-offs and 6 start-ups and a follow-up investment of EUR 125 million (followed by the European Investment Bank). The project also helped in setting up the All-Portuguese Association of Bioeconomy and Circular Economy, connecting it to society and stakeholders, as well as the creation of 38 projects of scholar entrepreneurship, involving 2360 young people. BioCentre is the "Sustainable Growth " Regiostar 2016 Awards winner.

Πληροφορίες/Information:

<http://www.blc3.pt/>

Αναμόρφωση της περιοχής της Κάτω Πόλης του Γκντανσκ

Η αναμόρφωση της περιοχής της Κάτω Πόλης, μιας ιστορικής περιοχής της πόλης του Γκντανσκ, περιελάμβανε επενδύσεις σε υποδομές και στον κοινωνικό ιστό, καθώς και κοινωνικές και πολιτιστικές δραστηριότητες για την αντιμετώπιση συγκεκριμένων προβλημάτων στην περιοχή.



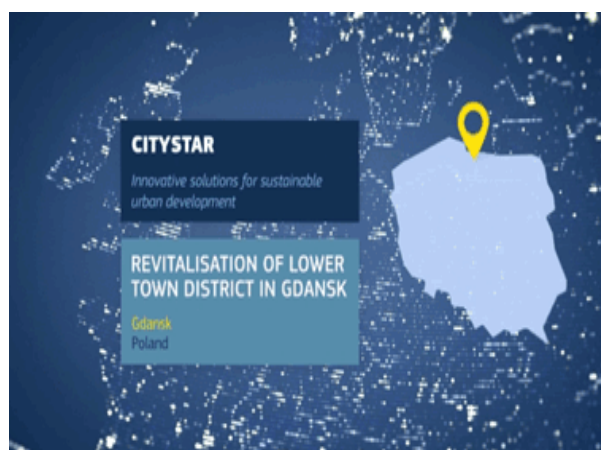
Όλα τα προγράμματα είχαν στόχο την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού, με ορισμένες δράσεις να εστιάζουν περισσότερο σε παιδιά και νεαρά άτομα από οικογένειες που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση, και άλλες άμεσα στους γονείς τους. Για να καλύψουν τις ανάγκες τους, οι κάτοικοι της πόλης συμμετείχαν από τα πρώιμα στάδια, και δημιουργήθηκε μια πολυεπίπεδη σύμπραξη από την πόλη του Γκντανσκ με τοπικές οργανώσεις, όπως το Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης Laznia, που εντατικοποίησε το πολιτιστικό του έργο σε συνδυασμό με κοινωνικές δραστηριότητες για να προάγει την ενεργό συμμετοχή των κατοίκων. Στο πλαίσιο του έργου, πραγματοποιήθηκαν εργασίες αποκατάστασης σε 33 εγκαταστάσεις και μια περιοχή συνολικής έκτασης 22 564m² ανακαίνισθηκε. Υπήρχαν 210 προγράμματα κοινωνικής ένταξης στα οποία συμμετείχαν 9463 άτομα και δημιουργήθηκαν 5 νέες θέσεις εργασίας στον παιδικό σταθμό της πόλης. Το έργο είναι ο νικητής του βραβείου της κατηγορίας «CityStar» για το 2016.

Revitalization of Lower Town District in Gdansk

The revitalisation of the Lower Town district, a historical district of the city of Gdansk included investments in infrastructure and social fabric as well as social and cultural activities to tackle the specific problems in this area. All operations were aimed at fighting against social exclusion, with some activities focusing more particularly on children and young people from disadvantaged families, and others directly at their parents. In order to meet their needs, local citizens were involved from an early stage, and a multilevel partnership was created by the City of Gdansk with local organisations such as the Laznia Centre for Contemporary Art, which intensified its cultural work combined with social activities to encourage active participation from the residents. Through the project, 33 facilities underwent revitalisation efforts, and a total area of 22 564m² was renovated. There were 210 social inclusion programmes in which 9463 people participated and 5 new jobs were created at the city's children day care centre. This project is the "CityStar" 2016 Awards winner.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/projects/poland/citizen-led-regeneration-benefits-residents-of-gdansk



Ακαδημία Κοινωνικής Οικονομίας στην Πολωνία

Το αναπτυξιακό έργο της Ακαδημίας Κοινωνικής Οικονομίας υλοποιήθηκε από το Περιφερειακό Κέντρο Κοινωνικής Πολιτικής στην Κρακοβία και συγχρηματοδοτήθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο. Το έργο είχε στόχο να φέρει σε επαφή άτομα από περιθωριοποιημένες ομάδες ή άτομα που βρίσκονται σε δύσκολη κατάσταση με οργανώσεις που θα μπορούσαν να βοηθήσουν στην επανένταξή τους στην κοινωνία (όπως οι ΜΚΟ, οι εκπρόσωποι της τοπικής αυτοδιοίκησης, οι κοινωνικές υπηρεσίες και οι υπηρεσίες απασχόλησης, οι φορείς της κοινωνικής οικονομίας) και να δημιουργήσει επαγγελματικές και ολοκληρωμένες υποδομές υποστήριξης για την κοινωνική οικονομία στην περιφέρεια Malopolska. Πάνω από 1700 άτομα επωφεληθήκαν από το πρόγραμμα, καθώς και 245 φορείς κοινωνικής οικονομίας και 203 φορείς παροχής υπηρεσιών. Επιπλέον, 126 οργανισμοί συμμετείχαν σε συλλογικές πρωτοβουλίες σε τοπικό επίπεδο, δημιουργήθηκε και διανεμήθηκε ένα έντυπο περιοδικό σε 1500 άτομα, ενώ διοργανώθηκαν 22 εκπαιδευτικά ταξίδια, καθώς και 10 εκδηλώσεις σχετικά με την κοινωνική οικονομία. Η Academy of Social Economy Development είναι ο νικητής των βραβείων Regiostar 2016 στην κατηγορία «Ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς».



An Academy of Social Economy in Poland

The Academy of Social Economy Development Project was implemented by the Regional Centre for Social Policy in Krakow and co-financed by the European Social Fund.



The project aimed to bring together individuals from marginalised communities or in a difficult situation and organisations which could help them re-integrating into society (such as NGOs, local government representatives, social and employment service, social economy entities) and create a professional and comprehensive support infrastructure for social economy in the Malopolska Region. Over 1700 individuals benefitted from the project, as well as 245 social economy entities and 203 service entities. In addition, 126 organisations participated in local partnerships, a paper magazine was created and distributed to 1500 persons and 22 study tours were organised as well as 10 social economy events. Academy of Social Economy Development is the "Inclusive Growth" Regiostar 2016 Awards winner.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/projects/poland/helping-the-social-economy-reach-its-full-potential

Η Περιοχή του Δούναβη επενδύει στην Καινοτομία

Το 5ο ετήσιο φόρουμ της στρατηγικής της ΕΕ για την περιοχή του Δούναβη (EUSDR) πραγματοποιήθηκε στις 3 με 5 Νοεμβρίου 2016 στην Μπρατισλάβα, με τίτλο «Καινοτόμες ροές: νερό, γνώση και καινοτομία στην περιοχή του Δούναβη».



Κατά τη διάρκεια της εναρκτήριας συνεδρίασης, δύο συνόδων ολομέλειας και έξι εργαστηρίων, πάνω από 800 φορείς από όλη την περιοχή συζήτησαν για τις μελλοντικές προ- κλήσεις και ευκαιρίες. Τα θέματα των συζητήσεων αφορούσαν τη χρήση της δυνατότητας συνδυασμού διαφορετικών ταμείων (συμπεριλαμβανομένων των ιδιωτικών ταμείων) για τη χρηματοδότηση έργων· τον κρίσιμο ρόλο του τομέα Έρευνας και Καινοτομίας (Ε&Κ), ειδικότερα του τομέα έξυπνης εξειδίκευσης· την επικέντρωση σε νέους ερευνητές (για παράδειγμα, φορολογικά κίνητρα για την αντιμετώπιση της μετανάστευσης ατόμων με υψηλό επίπεδο εκπαίδευσης)· και τις προσπάθειες για την ανάπτυξη κοινής στρατηγικής με στόχο την προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος για το σύνολο της λεκάνης απορροής του ποταμού.

Danube Region focuses on Innovation

The 5th annual forum of the EU Strategy for the Danube Region (EUSDR) was held on the 3-5 November 2016 in Bratislava, entitled 'Innovative Flows: Water, Knowledge and Innovation in the Danube Region'. During the opening session, two plenary sessions and six workshops, over 800 stakeholders from across the region discussed future challenges and opportunities. Discussions included making use of the possibility to combine different funds (including private funds) to finance projects; the crucial role of R&I, in particular smart specialisation; targeting young researchers (for example, fiscal incentives to counter brain drain); and efforts to develop a joint climate change adaptation strategy for the entire river basin. To mark five years of the strategy, a new brochure has been produced to publicise its significant achievements, which are becoming evident.



Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/cooperate/danube/documents/eusdr_success_stories_en.pdf

Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων 2017

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η Επιτροπή των Περιφερειών κήρυξαν επισήμως την έναρξη της προετοιμασίας της 15ης Ευρωπαϊκής Εβδομάδας των Περιφερειών και των Πόλεων. Υπό τον τίτλο «Οι περιφέρειες και οι πόλεις επιδιώκουν ένα καλύτερο μέλλον», οι ενδιαφερόμενοι εταίροι μπορούν να υποβάλουν την αίτηση συμμετοχής τους από σήμερα και έως τις 31 Μαρτίου σχετικά με ένα από τα ακόλουθα τρία θέματα, τα οποία εξηγούνται αναλυτικότερα στη συνέχεια.

Οικοδόμηση ανθεκτικών περιφερειών και πόλεων, με στόχο τη συζήτηση των οικονομικών και κοινωνικών επιπτώσεων της παγκοσμιοποίησης και της πολιτικής απόκρισης σε ενωσιακό, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο.

Οι περιφέρειες και οι πόλεις ως παράγοντες αλλαγής, με στόχο την εξέταση των αποτελεσμάτων που έχει αποφέρει μέχρι στιγμής η πολιτική συνοχής και του τρόπου με τον οποίο η επανεξέταση της περιφερειακής και της αστικής πολιτικής για την περίοδο μετά το 2020 θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως εφαλτήριο για την αλλαγή πολιτικής.

Ανταλλαγή γνώσεων για την επίτευξη αποτελεσμάτων, με στόχο την ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών που σχετίζονται με τη διαχείριση προγραμμάτων κατά την περίοδο 2014-2020, συμπεριλαμβανομένης και της απλούστευσης.



European Week of Regions and Cities 2017

Director-General Marc Lemaître from the European Commission's Directorate General for Regional and Urban Policy and Secretary-General Jiří Buriánek from the European Committee of the Regions officially kicked-off the preparation of 15th European Week of Regions and Cities. Under the headline 'Regions and Cities working for a better future', candidate partners have now until 31 March to submit their application, alongside three themes. Read more to discover the themes.



Building resilient regions and cities, to discuss the economic and social effects of globalisation and the policy response at EU, national, regional and local level.

Regions and cities as change agents, to discuss the results achieved by cohesion policy so far and how the review of regional and urban policy post-2020 should be used as an opportunity for policy change.

Sharing knowledge to deliver results, to exchange experiences and good practices relating to programme management during the period 2014-2020, including simplification.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2017/become_partners.cfm

Η περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας εξετάζει τις μελλοντικές τάσεις και προκλήσεις

Το 7ο Φόρουμ Στρατηγικής με τίτλο «Μία περιοχή, ένα μέλλον - Το όραμα για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας με ορίζοντα το 2030», που πραγματοποιήθηκε πρόσφατα στη Στοκχόλμη της Σουηδίας, ανέλυσε τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να αντιμετωπιστούν οι μελλοντικές τάσεις και προκλήσεις μέσω μακροπεριφερειακής συνεργασίας.



Το επικαιροποιημένο σύστημα εδαφικής εποπτείας της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας κατέδειξε τη μεταβαλλόμενη φύση των υφιστάμενων ανισοτήτων. Σε εθνικό επίπεδο, γεφυρώνεται το οικονομικό χάσμα στην περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας μεταξύ Ανατολής-Δύσης. Ταυτόχρονα, όλες οι χώρες αντιμετωπίζουν αυξημένη πόλωση σε υπο-εθνικό επίπεδο. Σήμερα, το μεγαλύτερο χάσμα εντοπίζεται στον τομέα της κοινωνικής ανάπτυξης. Η οικονομική κρίση φαίνεται να έχει πλήξει περισσότερο τις αγροτικές περιοχές σε σύγκριση με τις υπόλοιπες περιοχές. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα την αυξανόμενη συγκέντρωση της παραγωγής, των θέσεων εργασίας και των ατόμων στις αστικές περιοχές της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας. Επιπλέον, επισημαίνονται οι μεγάλες περιβαλλοντικές προκλήσεις, όπως η ποιότητα του αέρα στις πόλεις και τα επίπεδα ευτροφισμού στη Βαλτική Θάλασσα.

Baltic Sea Region looks to future trends and challenges

The 7th Strategy Forum, entitled 'One Region, One Future - Vision 2030 for the Baltic Sea Region', which took place in Stockholm, Sweden, considered how future trends and challenges can be met through macro-regional cooperation. The updated Baltic Sea Region Territorial Monitoring System demonstrated the changing nature of existing disparities. At a national level, the east-west economic divide in the Baltic Sea Region is closing. At the same time, all countries are experiencing increased polarisation at sub-national level. The sharpest divide today can be found within social development. The financial crisis also appears to have hit rural areas harder than other types of regions.



The result is an increasing concentration of production, jobs and people in the urban areas of the Baltic Sea region. Furthermore, the report points to major environmental challenges, such as air quality in the cities and eutrophication levels in the Baltic Sea.

Πληροφορίες/Information:

<http://www.balticsea-region-strategy.eu/>

Διεθνή Θέματα International Affairs

Έναρξη Πλατφόρμας για την τοπικοποίηση των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης

Στο πλαίσιο της Παγκόσμιας Συνόδου των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών (UCLG) στο Ναϊρόμπι, η Παγκόσμια Ομάδα Ειδικού Σκοπού των Τοπικών Αρχών (GTF) και το πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για τους ανθρώπινους οικισμούς ανακοίνωσαν την έναρξη της εικονικής πλατφόρμας για τους στόχους της βιώσιμης ανάπτυξης (SDGs). Η Ατζέντα 2030 προσδιορίζει ένα νέο αναπτυξιακό πλαίσιο που προϋποθέτει ευρύτατη εμπλοκή όλων των ενδιαφερομένων φορέων και θα λειτουργήσει καταλυτικά εφόσον εφαρμοστεί σε τοπικό επίπεδο.



Επομένως, η τοπικοποίηση της ατζέντας απαιτεί την αποτελεσματική μεταφορά των SDGs σε τοπικές δράσεις και πρακτικές και την αναγνώριση και αξιοποίηση της αιρετής αρχής ως κινητήριο δύναμη των αλλαγών.

Launch of the Platform on Localising the SDGs

On the occasion of the World Summit of Local and Regional Governments – 5th UCLG Congress and the Habitat III Conference, the Global Taskforce of Local and Regional Governments (GTF), UNDP and UN-Habitat have announced the launch of the virtual platform: www.LocalizingTheSDGs.org.



DISCOVER AND CONTRIBUTE TO THE
PIONEERING KNOWLEDGE & INFORMATION
SHARING PLATFORM:



The 2030 Agenda defines a new development framework that requires a widespread engagement of all and will be truly transformative if implemented and fully realized at the local level. Therefore, the localization of the agenda entails an effective landing of the SDGs into practices at the local level and the recognition and valorisation of local leadership to drive the change.

Πληροφορίες/Information:

<http://www.localizingthesdgs.org/>

Διαβουλεύσεις Consultations



Η Ενδιάμεση Αξιολόγηση του Ενωσιακού Μηχανισμού Πολιτικής Προστασίας

Στο πλαίσιο της αξιολόγησης της υλοποίησης του ενωσιακού μηχανισμού πολιτικής προστασίας, ευρωπαίοι πολίτες και όλοι οι ενδιαφερόμενοι φορείς καλούνται να διατυπώσουν τις απόψεις τους. Η αξιολόγηση θα αποτυπώσει μια ξεκάθαρη ένδειξη για το βαθμό επίτευξης των στόχων του μηχανισμού πολιτικής προστασίας και για την ανάδειξη των όποιων προβλημάτων και εμπειριών.

Προθεσμία: 23 Φεβρουαρίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/echo/EUCPM-consult_en

Έξυπνη Εξειδίκευση: Μια νέα προσέγγιση για την ευρωπαϊκή ανάπτυξη και την απασχόληση μέσω περιφερειακών καινοτόμων προσεγγίσεων

Στόχος της εν θέματι διαβούλευσης είναι η συλλογή απόψεων και προτάσεων για την κατανόηση των προκλήσεων και την ανάδειξη των καλών πρακτικών και των διδαγμάτων από διαφορετικές κατηγορίες ενδιαφερομένων φορέων και περιφερειών για την περαιτέρω ανάπτυξη της έρευνας και της καινοτομίας μέσω στρατηγικών έξυπνης εξειδίκευσης.

Προθεσμία: 24 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/consultations/smart-specialisation/

The Interim Evaluation of the Union Civil Protection Mechanism

As part of an evaluation to assess the implementation and performance of the EU Civil Protection Mechanism, EU citizens and all concerned stakeholders are invited to express their views by participating in an open public consultation. The evaluation will provide a clear indication of whether the general and specific objectives of the EU Civil Protection Mechanism are being met and will aim to identify any shortcomings and lessons learnt.

Deadline: 23 February

Information:

http://ec.europa.eu/echo/EUCPM-consult_en

Smart Specialisation: A fresh approach to the European growth and jobs through regional innovation strategies

The objective of this public consultation is to collect views and suggestions, to understand challenges and to identify good practises and lessons learnt from the different categories of stakeholders and regions for the further development of research and innovation driven growth through "Smart specialisation strategies".

Deadline: 24 March

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/consultations/smart-specialisation/



Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the
European Institute of Public
Administration (EIPA)



European Public Procurement Rules, Policy and Practice

Date: 14-17 February

Location: Maastricht

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6002>

Success in EU Negotiations: The Key Skills for Shaping EU Decisions in Commission Committees and Council Bodies

Date: 14-16 March

Location: Brussels

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6060>

Implementing the European Structural and Investment Funds Regulations, 2014-2020

Date: 23-24 March

Location: Warsaw

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6001>

Understanding EU Decision-Making: Principles, Procedures, Practice - A new blended learning package

Date: 23-24 March

Location: Maastricht

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6108>

Internal, External and Performance Audit of the EU-Funded Programmes and Projects

Date: 27-29 March

Location: Barcelona

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6047>

Mastering Theory-Based Impact Evaluation

Date: 28-29 March

Location: Maastricht

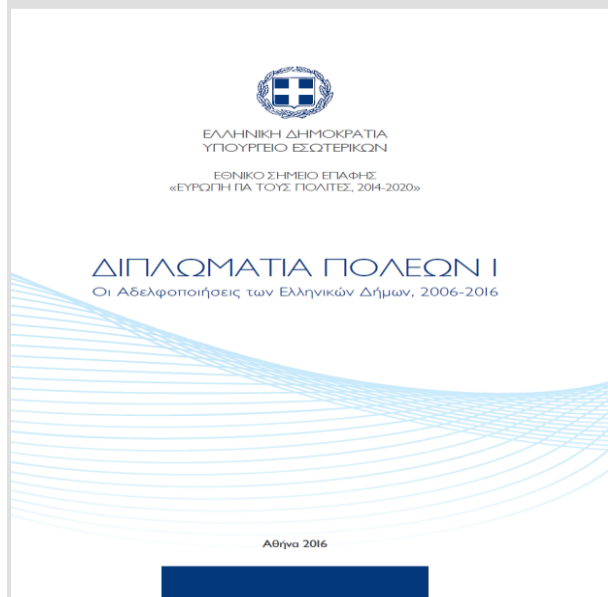
Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6041>



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης The Library of Local Government

ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΑ ΠΟΛΕΩΝ I Οι Αδελφοποιήσεις των Ελληνικών Δήμων, 2006-2016



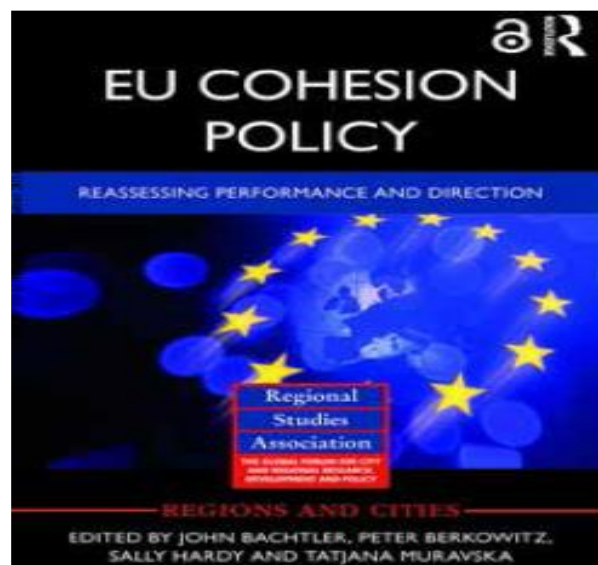
Σελ.: 78

Α. Καρβούνης (επιμ.)

Εκδότης: ΥΠΕΣ, 2016

«Παιδιά ερίδων», προϊόντα των δύο παγκοσμίων πολέμων και του Ψυχρού Πολέμου, οι αδελφοποιήσεις πόλεων συνιστούν μια εκτεταμένη επένδυση για τη δημιουργία τόπων οικειότητας. Ωστόσο, για αρκετούς αναλυτές οι αδελφοποιήσεις πόλεων είναι απλώς συμβολικές, χωρίς την αρχική ειρηνευτική «ουτοπική ορμή» του μεταπολεμικού διεθνικού αυτόνομου κινήματος της τοπικής αυτοδιοίκησης. Η παρούσα έκδοση του Υπουργείου Εσωτερικών καταγράφει τις εγκεκριμένες από τη διυπουργική Επιτροπή του άρθ.4 παρ.2β του ν.3345/2005 αδελφοποιήσεις των ελληνικών δήμων με αντίστοιχους οργανισμούς της αλλοδαπής κατά την περίοδο 2006-2016.

EU Cohesion Policy Reassessing Performance and Direction



Pages: 320

J. Bachtler, P. Berkowitz, S. Hardy,
T. Muravska (eds.)

Publisher: Routledge, 2016

This book brings together academics, members of European institutions, and regional and national level policy-makers to assess the performance and direction of EU Cohesion Policy against the background of the most significant reforms to the policy in a generation. Responding to past criticisms of the policy's effectiveness, the policy changes introduced in 2013 have aligned European Structural and Investment Funds with the Europe 2020 strategy and introduced measures to improve strategic coherence, performance and integrated development. EU Cohesion Policy: Reassessing performance and direction argues that policy can only be successfully developed and implemented if there is input from both academics and practitioners. The volume will be an invaluable resource to students, academics and policymakers across economics, regional studies, European studies and international relations.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ
ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ**

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα
E-mail: info@ypes.gr
Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP®
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Ιστοσελίδα Δελτίου:

http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethton_kai_europaikon_thematon/

ISSN: 2529-0320



**HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR
AND ADMINISTRATIVE
RECONSTRUCTION**

Stadiou 27
P.C.10183 Athens
E-mail: info@ypes.gr
Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP®
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Bulletin's Website:

http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliceActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

ISSN: 2529-0320

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'



**Ευρώπη για
τους Πολίτες**

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'



**Europe
for Citizens**



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

**ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
& ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ
ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ**
**THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS
& DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT**

No82/83 Απρίλιος-Μάιος 2017/April-May 2017

ISSN: 2529-0320

**2ND FORUM OF THE EU STRATEGY FOR
THE ADRIATIC AND IONIAN REGION**

IOANNINA, GREECE 11-12 MAY 2017

#EUSAIR

Think macro-regionally, act locally!



**60
ROME**



**Join the International
Urban Cooperation
Programme**

Start a city-to-city cooperation!



**Europe for Citizens:
1 PROGRAMME, 500 MILLION VOICES**

**European
Parliament
Approves
Its Position
on the
Europe For
Citizens
Programme**



**Έκθεση του
Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου
για το
Ευρωπαϊκό
Πρόγραμμα
Ευρώπη για
τους Πολίτες**

Περιεχόμενα

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός
Το Βήμα των ΕΟΕΣ
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια
Ευρωπαϊκά Θέματα
Γράμμα από το Στρασβούργο
Διεθνή Θέματα
Διαβουλεύσεις
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΠΑ
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

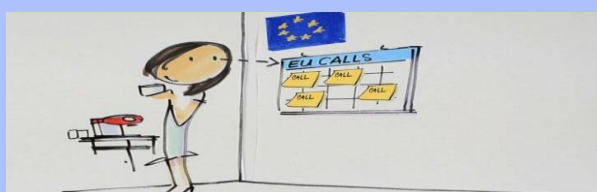
Contents

2 European and International Funding Programmes
12 Business and Development Planning
15 The Voice of the E.G.T.C.s
17 EU funded Projects of Greek Local Authorities
18 Europe for Citizens, 2014-2020
19 International and European Conferences
26 European Affairs
27 A Letter from Strasbourg
28 International Affairs
29 Consultations
30 The Seminars of EIPA
31 The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International
Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες
Call for Proposals-Deadlines



1. ERASMUS+, 2014-2020

Το πρόγραμμα Erasmus+ έχει σχεδιαστεί με τρόπο ώστε να στηρίζει τις προσπάθειες των Κρατών Μελών να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά το ανθρώπινο δυναμικό της Ευρώπης, που παραμένει αναξιοποίητο, επιβεβαιώνοντας συγχρόνως τη σύνδεση μεταξύ των αρχών δια βίου μάθησης με τυπική και άτυπη μάθηση σε όλο το φάσμα των τομέων εκπαίδευσης, κατάρτισης και νεολαίας. Το πρόγραμμα παρέχει την ευκαιρία σε περισσότερα από 4 εκατομμύρια Ευρωπαίους να σπουδάσουν, να εκπαιδευτούν και να αποκτήσουν εργασιακή πείρα ή να εργαστούν εθελοντικά στο εξωτερικό.

Η τρέχουσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αφορά μεταξύ άλλων τις κάτωθι δράσεις:

- (α) Κινητικότητα των ατόμων στον τομέα της νεολαίας.
- (β) Συναντήσεις αρμόδιων στον τομέα της νεολαίας
- (γ) Στρατηγικές συμπράξεις στον τομέα της νεολαίας.

1. 'Erasmus+, 2014-2020'

Erasmus+ is designed to support Member States' efforts to use efficiently the potential of Europe's human capital that remains underexploited, while confirming the principle of lifelong learning by linking support to formal, non-formal, and informal learning throughout the education, training and youth fields. Erasmus+ will provide opportunities for over 4 million Europeans to study, train, gain work experience and volunteer abroad. The current call for proposals cover, among else, the following actions:

- (a) Mobility of individuals in the field of youth.
- (b) Meeting between young people and decision-makers in the field of youth.
- (c) Strategic partnerships in the field of youth.





2014 - 2020 programme for Education,
Training, Youth, and Sport

(δ) Ευρωπαϊκές εθελοντικές δράσεις.

(ε) Συμπράξεις συνεργασίας, μικρές συμπράξεις συνεργασίας και ευρωπαϊκές εκδηλώσεις μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα στον τομέα του αθλητισμού.

Προθεσμίες:

Ευρωπαϊκές εκδηλώσεις εθελοντικών υπηρεσιών μεγάλης κλίμακας	5 Απριλίου
Αθλητικές δράσεις -Συμπράξεις συνεργασίας -Μικρές συμπράξεις συνεργασίας -Ευρωπαϊκές εκδηλώσεις μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα	6 Απριλίου
-Κινητικότητα στον τομέα της νεολαίας -Στρατηγικές συμπράξεις στον τομέα της νεολαίας - Συναντήσεις νέων και υπευθύνων για τη λήψη αποφάσεων στον τομέα της νεολαίας	26 Απριλίου
Υποστήριξη μεταρρυθμίσεων πολιτικής Κοινωνική ένταξη μέσω της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας	22 Μαΐου

(d) European Voluntary events.

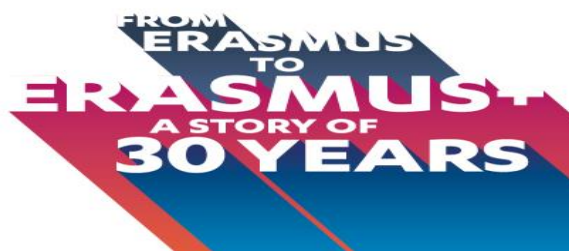
(e) Collaborative partnerships, small collaborative partnerships and not-for-profit European events in the field of sport.

Deadlines:

-Large-scale European Voluntary Service Events	5 April
Sport Actions - Collaborative partnerships -Small collaborative partnerships -Not-for-profit European events	6 April
-Mobility of individuals in the field of youth -Strategic partnerships in the field of youth -Meeting between young people and decision-makers in the field of youth	26 April
-Support for policy reform Social inclusion through education, training and youth	22 May

Information:

https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/calls-for-proposals-tenders/2016-eac-a03_en



Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/calls-for-proposals-tenders/2016-eac-a03_el

2. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Διεθνούς Αστικής Συνεργασίας (2016-2019)

Το 2016 το Μέσο Εταιρικής Σχέσης ξεκίνησε το πρόγραμμα «Διεθνής Αστική Συνεργασία (IUC): Βιώσιμες και Καινοτόμες Πόλεις και Περιφέρειες». Πρόκειται για μια διεθνή πρωτοβουλία που χρηματοδοτείται από την ΕΕ και στοχεύει στη βελτίωση της διεθνούς συνεργασίας σε επίπεδο τοπικής αυτοδιοίκησης (city-to-city cooperation), υποστηρίζοντας δράσεις για τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη.



Join the International Urban Cooperation Programme



Start a city-to-city cooperation!

Σε αυτό το πλαίσιο, υποστηρίζονται συνεργασίες ευρωπαϊκών πόλεων με τοπικές αρχές από την Κίνα, τη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική, την Ινδία, την Ιαπωνία και τη Βόρειο Αμερική. Με προϋπολογισμό άνω των 20 εκατ. ευρώ, οι δράσεις του προγράμματος υποστηρίζουν του στόχους του προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών HABITAT III, τη διακήρυξη των Παρισίων για την Κλιματική Αλλαγή (Paris COP 21) και τους Βιώσιμους Αναπτυξιακούς Στόχους. Κατά την τρέχουσα περίοδο, καλούνται ευρωπαϊκές πόλεις να προχωρήσουν σε συνεργασίες με τις εξής κινεζικές πόλεις: Chongqing, Shantou, Zhengzhou, Changchun/Jingyue, Longyan.

Προθεσμία: 10 Απριλίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/fr/policy/cooperation/international/urban/

2. IUC City-to-City Cooperation Programme

European cities who wish to exchange with a city facing similar challenges in another global region are encouraged to apply for the International Urban Cooperation (IUC) city-to-city cooperation programme on sustainable urban development. The programme aims to foster links between EU cities and those in China, Latin America and the Caribbean, India, Japan, and North America. Through the programme, local leaders will be able to connect and gain new perspectives on pressing sustainable development issues. Submissions for pairings with Chinese cities (Chongqing, Shantou, Zhengzhou, Changchun /Jingyue, Longyan) are now open. Successful candidates will be paired with a city that faces related challenges, allowing both parties to build cooperation and share knowledge. Representatives from each city will take part in study tours, staff exchange, trainings and seminars, etc. and will develop together a local action plan to drive sustainable urban development in the selected area. Chosen cities must commit to cooperating intensively with their partner city for at least 12 months, and to share on their progress.



Each city will sign a Partnership Agreement to this effect. The Local Action Plans will follow a common methodology, in line with the EU-funded URBACT programme experience and should be developed through an inclusive multi-stakeholder process.

Deadline: 10 April

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/fr/policy/cooperation/international/urban/

3. Δημιουργική Ευρώπη, 2014-2020

Το Πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη διασφαλίζει και προωθεί την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία και ενισχύει την ανταγωνιστικότητα του πολιτιστικού και του δημιουργικού τομέα. Το πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη διαθέτει 1,46 δισεκατομμύρια ευρώ σε διάστημα επτά ετών για την ενίσχυση των πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων της Ευρώπης. Οι τρέχουσες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων αφορούν, μεταξύ άλλων, τις κάτωθι δράσεις:



(α) Στήριξη για Ευρωπαϊκές Πλατφόρμες

Οι προτάσεις θα πρέπει να αποσκοπούν στο να στηρίξει πλατφόρμες απαρτιζόμενες από έναν συντονιστικό φορέα και τουλάχιστον 10 οργανισμούς μέλη που δραστηριοποιούνται στον πολιτιστικό και δημιουργικό τομέα.

(β) Στήριξη για Φεστιβάλ Κινηματογράφου

Τα σχέδια θα πρέπει να αποσκοπούν στην υποστήριξη της ανάπτυξης ακροατηρίου ως μέσου τόνωσης του ενδιαφέροντος και βελτίωσης της πρόσβασης σε ευρωπαϊκά οπτικοακουστικά έργα, ιδίως μέσω ενεργειών προώθησης, εκδηλώσεων, κινηματογραφικής μόρφωσης και φεστιβάλ.

Προθεσμία: 27 Απριλίου

Πληροφορίες:

https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding_en

3. Creative Europe, 2014-2020

Creative Europe safeguards and promotes cultural and linguistic diversity and strengthens the competitiveness of the cultural and creative sectors. Creative Europe provides €1.46 billion over seven years to strengthen Europe's cultural and creative sectors.



The current calls for proposals cover, among else, the following actions:

(a) Support for European Platforms

The scheme is open to platforms, comprising a coordination entity and a minimum of 10 member organisations which are active in the cultural and creative sectors.

(b) Support for Film Festivals

The projects are expected to support audience development as a means of stimulating interest in and improving access to European audiovisual works in particular through promotion, events, film literacy and festivals.

Deadline: 27 April

Information:

https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding_en



4. Ευρωπαϊκή Επιχειρηματική Περιφέρεια 2018

Η «Ευρωπαϊκή Επιχειρηματική Περιφέρεια» (ΕΕΠ) είναι πρωτοβουλία της Επιτροπής των Περιφερειών που αναδεικνύει και βραβεύει περιφέρειες της ΕΕ με εξαιρετικές, μελλοντοστραφείς επιχειρηματικές στρατηγικές, ανεξαρτήτως του μεγέθους, της οικονομικής ευρωστίας και των ικανοτήτων τους. Οι περιφέρειες με την πιο αξιόπιστη, προβεβλημένη, μελλοντοστραφή και υποσχόμενη πολιτική στρατηγική λαμβάνουν τον τίτλο της Ευρωπαϊκής Επιχειρηματικής Περιφέρειας (ΕΕΠ) για ένα συγκεκριμένο έτος.



Ο στόχος αυτής της πρωτοβουλίας είναι διττός:

- να συνεισφέρει στην υλοποίηση της Small Business Act (SBA) σε εταιρική σχέση και
- να αναδείξει τη βέλτιστη χρήση των ενωσιακών και λοιπών δημοσίων πόρων προς την κατεύθυνση της ανάπτυξης επιχειρηματικής πολιτικής στην περιφέρεια.

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας των επιλέξιμων φορέων θα αξιολογηθούν με τα κάτωθι κριτήρια: πολιτικό όραμα και δέσμευση, πολυεπίπεδη διακυβέρνηση, υλοποίηση, επικοινωνία.

Προθεσμία: 7 Απριλίου

Πληροφορίες: www.cor.europa.eu/eer

4. The European Entrepreneurial Region 2018

The European Entrepreneurial Region (EER) Award is an initiative of the Committee of the Regions identifying and rewarding EU regions with outstanding, future-oriented entrepreneurial strategies, regardless of their size, wealth or specific competences. The regions with the most visible, credible, forward-looking and promising political vision are granted the label "European Entrepreneurial Region" (EER) for a specific year.



The aim of this initiative is twofold:

- to contribute to the implementation of the Small Business Act (SBA) in partnership;
- to demonstrate optimal use of EU and other public funds oriented towards the development of an entrepreneurial policy within the region.



The application forms of the eligible participants will be evaluated against the backdrop of the following criteria: political vision and commitment; multilevel governance; implementation; communication.

Deadline: 7 April

Information: www.cor.europa.eu/eer

5. Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Αστικές Καινοτόμες Δράσεις

Όπως αναφέρεται στο άρθρο 8 του Κανονισμού αριθ. 1301/2013 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), το ΕΤΠΑ μπορεί να στηρίζει καινοτόμες δράσεις στον τομέα της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης.



Στο πλαίσιο αυτό, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δρομολόγησε την Πρωτοβουλία Urban Innovative Actions (UIA) με σκοπό τον εντοπισμό και τη δοκιμή νέων λύσεων για την αντιμετώπιση ζητημάτων που συνδέονται με τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη και είναι σημαντικά σε επίπεδο Ένωσης. Κύριος στόχος της Πρωτοβουλίας UIA είναι, ως εκ τούτου, να παράσχει στις τοπικές αρχές σε όλη την Ευρώπη χώρο και πόρους προκειμένου να δοκιμάσουν τολμηρές και μη αποδεδειγμένες ιδέες που αντιμετωπίζουν διασυνδεδεμένες προκλήσεις, καθώς και να ελέγξουν πώς οι εν λόγω λύσεις ανταποκρίνονται στην πολυπλοκότητα της πραγματικής ζωής. Στο πλαίσιο της 2ης πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, οι αιτούντες μπορούν να υποβάλουν προτάσεις έργου που εξετάζουν τα ακόλουθα θέματα:

- Ενσωμάτωση μεταναστών και προσφύγων.
- Κυκλική οικονομία.
- Βιώσιμη αστική κινητικότητα.

Προϋπολογισμός: 50,000,000€.

Προθεσμία: 14 Απριλίου

Πληροφορίες:

<http://www.uia-initiative.eu/en/call-for-proposals>

5. Urban Innovative Actions

As stated in the Article 8 ERDF1, ERDF may support innovative actions in the area of sustainable urban development. In this framework, the European Commission has launched the Urban Innovative Actions (UIA) Initiative in order to identify and test new solutions which address issues related to sustainable urban development and are of relevance at Union level. The main aim of the UIA Initiative is therefore to provide urban authorities across Europe with space and resources to test bold and unproven ideas addressing interconnected challenges and experiment how these respond to the complexity of real life. Projects to be supported shall be innovative, of good quality, designed and implemented with the involvement of key stakeholders, result oriented and transferable.



The applicants can submit project proposals addressing the following topics:

- Integration of migrants and refugees.
- Circular economy.
- Sustainable urban mobility.

Total call budget: 50,000,000€.

Deadline: 14 April

Information:

<http://www.uia-initiative.eu/en/call-for-proposals>

6. Ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και σε τρίτες χώρες

Γενικός στόχος των ενεργειών ενημέρωσης και προώθησης είναι η ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας του γεωργικού τομέα της Ένωσης.

Οι ειδικοί στόχοι των ενεργειών ενημέρωσης και προώθησης είναι:

α) να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση σχετικά με τα πλεονεκτήματα των γεωργικών προϊόντων της Ένωσης·

β) να αυξηθεί η ανταγωνιστικότητα και η κατανάλωση γεωργικών προϊόντων και ορισμένων προϊόντων διατροφής της Ένωσης και να βελτιωθεί η προβολή τους τόσο εντός όσο και εκτός της Ένωσης·

γ) να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση και αναγνώριση σχετικά με τα ενωσιακά συστήματα ποιότητας·

δ) να αυξηθεί το μερίδιο αγοράς των γεωργικών προϊόντων και ορισμένων προϊόντων διατροφής της Ένωσης, με ιδιαίτερη έμφαση σε εκείνες τις αγορές τρίτων χωρών που έχουν τις μεγαλύτερες δυνατότητες ανάπτυξης·

ε) να αποκαθίστανται κανονικές συνθήκες της αγοράς σε περίπτωση σοβαρής διατάραξης.



Προϋπολογισμός Πρόσκλησης: 10,125,000€

Προθεσμία: 20 Απριλίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/other_eu_prog/agriprod/guide/call/agriprod-call-document-simple-17_en.pdf

6. Information provision and promotion measures concerning agricultural products implemented in the internal market and in third countries

The general objective of the information provision and promotion measures is to enhance the competitiveness of the Union agricultural sector. The specific objectives of the information provision and promotion measures are to:



(a) increase awareness of the merits of Union agricultural products and of the high standards applicable to the production methods in the Union;

(b) increase the competitiveness and consumption of Union agricultural products and certain food products and to raise their profile both inside and outside the Union;

(c) increase the awareness and recognition of Union quality schemes;

(d) increase the market share of Union agricultural products and certain food products, specifically focusing on those markets in third countries that have the highest growth potential;

(e) restore normal market conditions in the event of serious market disturbance, loss of consumer confidence or other specific problems.

Total call budget: 10,125,000€.

Deadline: 20 April

Information:

http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/other_eu_prog/agriprod/guide/call/agriprod-call-document-simple-17_en.pdf

7. Ευρωπαϊκό Βραβείο Δημόσιου Τομέα 2017

Το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA) δημοσίευσε πρόσκληση υποβολής υποψηφιοτήτων για το Ευρωπαϊκό Βραβείο Δημόσιου Τομέα 2017 αναφορικά με τις πιο καινοτόμες, αποτελεσματικές και αποδοτικές δράσεις/έργα υπηρεσιών του δημόσιου τομέα.



Ο διαγωνισμός πραγματοποιείται κάθε δύο χρόνια από το 2007 και το γενικό θέμα του βραβείου για το τρέχον έτος είναι: "Καινοτόμος Δημόσιος Τομέας το 2017- Νέες λύσεις σε σύνθετες προκλήσεις». Το Ευρωπαϊκό Βραβείο Δημόσιου Τομέα για το 2017 έχει ως στόχο να αναδείξει και να επιβραβεύσει τις δράσεις εκείνες, οι οποίες επιδεικνύουν μία καινοτόμο προσέγγιση στην παροχή δημοσίων υπηρεσιών και στη χάραξη πολιτικών σε μία εποχή που ο δημόσιος τομέας στην Ευρώπη γίνεται ολοένα και περιπλοκότερος, καθώς καλείται πολλές φορές να αντιμετωπίσει δύσκολες και πολυδιάστατες προκλήσεις. Οι υποψηφιότητες μπορούν να υποβληθούν από υπηρεσίες/φορείς του δημοσίου τομέα, ΟΤΑ α' και β' βαθμού κλπ.

Προθεσμία: 1 Μαΐου

Πληροφορίες:

www.epsa2017.eu

7. European Public Sector Award 2017

All levels of Europe's public administration, including regional and local authorities, are invited to take part to the 2017 edition of the European Public Sector Award (EPSA) organised by the European Institute of Public Administration (EIPA). Under the overarching theme "An Innovative Public Sector in 2017 - New Solutions to Complex Challenges", EPSA 2017 seeks to showcase and reward performances by public administrations which have demonstrated an innovative approach to public service delivery and policy-making to the increasingly complex, difficult to address and often multi-dimensional challenges faced by the public sector in Europe.



The award contest is open to all levels of Europe's public administration, as well as public sector enterprises, agencies and public-private partnerships. The lead applicant must be a public sector institution or authority - other applicants in a consortium, can for example be private companies, semi-public institutions, NGOs, universities or training institutions.

Deadline: 1 May

Information:

www.epsa2017.eu

8. Προετοιμασία και Πρόληψη στην Πολιτική Προστασία και τη Θαλάσσια Μόλυνση

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αποσκοπεί στη χρηματοδότηση έργων στον τομέα της πρόληψης, της ετοιμότητας και της ευαισθητοποίησης για την πολιτική προστασίας και τη θαλάσσια ρύπανση.



Οι στόχοι της πρόσκλησης είναι:

α) Να υποστηρίξει και να συμπληρώσει τις προσπάθειες των κρατών μέλη στον τομέα της πρόληψης των καταστροφών, με έμφαση σε τομείς όπου η συνεργασία προσφέρει προστιθέμενη αξία και να συμπληρώνει τα υφιστάμενα πλαίσια/μέσα που προβλέπονται από τις σχετικές μακρο-περιφερειακές στρατηγικές συνεργασίας της ΕΕ.

β) Να υποστηρίξει τους δικαιούχους του IPA II και τις χώρες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας στον τομέα της πρόληψης των καταστροφών και να βελτιώσει τη συνεργασία τους με τον μηχανισμό και τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

Συνολικός Προϋπολογισμός Πρόσκλησης: €2,900,000 για έργα από τα οποία επωφελούνται τα συμμετέχοντα κράτη του UCPM & €1,500,000 για έργα από τα οποία επωφελούνται χώρες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας και οι δικαιούχοι IPA II, που δεν συμμετέχουν ακόμη στο UCPM.

Προθεσμία: 11 Μαΐου

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/ucpm/topics/ucpm-2017-pp-prev-ag.html>

8. Prevention and Preparedness in Civil Protection and Marine Pollution

The present call for proposals aims at funding projects in the area of prevention, preparedness and awareness-raising in civil protection and marine pollution.

The objectives of the call are to:

a) Support and complement the efforts of Member States in the field of disaster prevention, focusing on areas where cooperation provides added value and complement existing cooperation frameworks/instruments provided by relevant EU macro-regional strategies; and

b) Support the IPA II beneficiaries and the European Neighbourhood Policy countries in the field of disaster prevention and improve their cooperation with the Mechanism and its Participating States.



Call Total Budget: €2,900,000 for projects benefitting Participating States of the UCPM / €1,500,000 for projects benefitting countries of the European Neighbourhood Policy and IPA II beneficiaries, not yet participating in the UCPM.

Deadline: 11 May

Information:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/ucpm/topics/ucpm-2017-pp-prev-ag.html>

9. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020

Η παρούσα πρόσκληση θα υποστηρίξει τα δίκτυα των οποίων οι δραστηριότητες συμβάλλουν στην υλοποίηση των στόχων του προγράμματος και τα οποία θα εφαρμόσουν μεταξύ άλλων: αναλυτικές δραστηριότητες, δραστηριότητες κατάρτισης, αμοιβαία μάθηση, διάδοση ορθών και υποσχόμενων πρακτικών, συνεργασία, ευαισθητοποίηση και δραστηριότητες διάδοσης με προστιθέμενη αξία στην ΕΕ.



Η ετήσια επιδότηση λειτουργίας που θα δοθεί με βάση το Πλαίσιο-Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης θα χρηματοδοτήσει τις δαπάνες που συνδέονται με τις δραστηριότητες των δικτύων αυτών, στο βαθμό που συνάδουν με τους στόχους του προγράμματος στην εν λόγω περιοχή και με τις ετήσιες προτεραιότητες που μπορεί να θεσπιστούν από την Επιτροπή. Το κόστος των γενικών διοικητικών δαπανών που είναι αναγκαίες για τη λειτουργία αυτών των οργανισμών μπορεί επίσης να καλυφτεί.

Προϋπολογισμός Πρόσκλησης: 1 εκατ. ευρώ

Προθεσμία: 16 Μαΐου

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rchi-netw-2017.html>

9. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).

This call aims to establish 4-year Framework Partnership Agreements with European networks whose statutory aims are to promote and protect the rights of the child. The annual operating grants to be signed on the basis of these Framework Partnership Agreements will enhance the capacities of these networks to contribute actively to the development and implementation of the EU policies in this area.



Call Total Budget: 1,000,000€.

Deadline: 16 May

Information:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rchi-netw-2017.html>

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning



Πολιτισμός και Τοπική Ανάπτυξη

Αρκετές ευρωπαϊκές πόλεις ήδη αναγνωρίζουν τη σημασία του πολιτισμού και των δημιουργικών βιομηχανιών για την τοπική ανάπτυξη. Ο πολιτισμός ενσωματώνεται στις στρατηγικές των πόλεων σε ένα εύρος πεδίων πολιτικής, όπως η καινοτομία, ο τουρισμός και η κοινωνική ένταξη. Αλλά η εκπόνηση και η υλοποίηση των πολιτιστικών στρατηγικών με αντίκτυπο στην οικονομική ανάπτυξη και στην κοινωνική συνοχή αποτελεί μια πρόκληση για τις πόλεις. Αρκετοί παράγοντες χρειάζεται να ληφθούν υπόψη ώστε να προκύψουν τα επιθυμητά αποτελέσματα, όπως η πολιτική βούληση και η ηγεσία, μια συνεργατική στρατηγική μεταξύ τοπικών και περιφερειακών φορέων, η συνεργασία μεταξύ διαφόρων τοπικών δημοσίων και ιδιωτικών φορέων και μέτρα ανάπτυξης ικανοτήτων. Δεν υπάρχει μια πολιτιστική προσέγγιση για την τοπική ανάπτυξη αλλά οι πόλεις θα πρέπει να αξιοποιήσουν τα συγκριτικά πλεονεκτήματά τους και να διαφοροποιηθούν με την αξιοποίηση του πολιτισμού για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητάς τους.

Culture and Local Development

Many European cities already recognise the importance of culture and the creative industries for local development. Culture is integrated into their strategies in a range of areas, such as innovation, branding, tourism and social inclusion.

But developing and implementing cultural strategies that make a real impact to economic development and social cohesion remains a challenge for cities. Several factors need to be in place to deliver the desired results, including: strong political will and leadership, a cooperation strategy between local and regional bodies, cooperation between various local actors from the public and private spheres, and capacity building measures involving stakeholders and experts. There can be no 'one-size-fits-all' approach to culture-led local development. Instead, cities should build on their unique profiles and use culture as a means to differentiate their offering from others, in order to boost their competitive edge. By using their own local and regional resources smartly, cities can make the most of the added value of culture. There are new challenges emerging for cities all the time. They must adapt to different contexts and make the most of new opportunities. With a view to 2030, EUROCITIES has identified a number of areas which we think will affect cities and their cultural strategies over the coming decades.





Σε αυτό το πλαίσιο, το δίκτυο EUROCITIES έχει αναδείξει ένα αριθμό πεδίων που θα επηρεάσουν τις τοπικές πολιτιστικές στρατηγικές των πόλεων στις ερχόμενες δεκαετίες:

(α) Η Δημογραφική Πρόκληση

Οι πόλεις θα χρειαστεί να προσφέρουν νέα πολιτιστικά προϊόντα. Για αρκετούς, ο διαπολιτισμικός διάλογος θα βρίσκεται στην καρδιά των στρατηγικών τους καθώς θα προσπαθούν να καλωσορίσουν νέα μέλη στις τοπικές κοινωνίες τους.

(β) Νέες προσδοκίες του κοινού

Οι τοπικοί πολιτιστικοί δρώντες θα χρειαστεί να εργαστούν στενότερα με το κοινό τους για τον καλύτερο σχεδιασμό του περιεχομένου που να το ενδιαφέρει. Η συνδημιουργία θα αποτελέσει σημαντικό μέρος αυτής της διαδικασίας.

(γ) Μια νέα προσέγγιση για τη διακυβέρνηση και τη δικτύωση

Τα διατομεακά έργα, στα οποία εμπλέκεται ο πολιτισμός θα πρέπει να πολλαπλασιαστούν τα επόμενα χρόνια, αντιμετωπίζοντας ένα εύρος πεδίων πολιτικής, όπως η υγεία, η ευημερία και η κοινωνική ένταξη. Οι πολιτιστικοί οργανισμοί θα ενώσουν τις δυνάμεις τους με άλλους εκτός του πολιτιστικού τομέα. Οι πόλεις θα υποστηρίξουν νέες συνεργασίες προς μια ολιστική προσέγγιση και θα διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο για τη διαφύλαξη της εγγενούς αξίας του πολιτισμού.

(a) The demographic challenge

Cities will need to develop new cultural offers. For many, intercultural dialogue will be at the heart of their strategies as they endeavour to welcome newcomers into their societies.

(b) New audience expectations

Local cultural actors will need to work more closely with their audiences to better design content that is interesting for them. Co-creation will be an important part of this. Cities' cultural administrations can facilitate this process by acting as brokers to make local cultural organisations and different audience groups discuss how to work together.

(c) A new approach to governance and networking

Cross-sectoral projects involving culture should multiply over the coming years, addressing a broad range of areas such as health, wellbeing and social inclusion. Cultural organisations will join forces with others outside the cultural sector. Cities will foster new partnerships. Will we move away from a 'cross-sectoral' approach towards a more holistic one? Throughout this transition, cities will play an important role in safeguarding the intrinsic value of culture.



(δ) Η Ψηφιακή πρόκληση

Γνωρίζουμε ότι οι προσδοκίες του κοινού θα αλλάξουν τα επρχόμενα χρόνια αλλά ποιος θα είναι ο ρόλος των ψηφιακών τεχνολογιών σε αυτό; Πώς θα προσαρμοστούν οι πολιτιστικοί οργανισμοί και οι διοικήσεις των πόλεων στο νέο ψηφιακό πλαίσιο; Οι πόλεις θα διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο για να διασφαλίσουν ότι όλοι συμμετέχουν στην ψηφιακή μετάβαση προκειμένου να αντιμετωπιστεί το δυνητικό κοινωνικό και διαγενεακό χάσμα. Η κατάρτιση με τις κατάλληλες ψηφιακές δεξιότητες είναι αναγκαία.

(ε) Μελλοντικές κατάλληλες τοπικές πολιτιστικές διοικήσεις

Οι δημόσιες διοικήσεις διαχειρίζονται όλο και λιγότερο πόρους για τη λειτουργία τους. Αντί να παρέχουν οικονομικούς πόρους, οι πόλεις μπορούν να διαμεσολαβούν, δημιουργώντας νέες εταιρικές σχέσεις ή να παρέχουν χώρους για καλλιτέχνες και πολιτιστικούς οργανισμούς. Μπορούν να προσφέρουν συμβουλές, όπως στην περίπτωση φορέων που συμμετέχουν σε ενωσιακά χρηματοδοτούμενα έργα.

(στ) Δίκτυα Πολιτιστικής Μάθησης για Πόλεις και Περιφέρειες

Είναι σημαντικό οι πόλεις να συμμετέχουν σε δίκτυα για να ανταλλάσουν τεχνογνωσία και καλές πρακτικές. Αυτά παρέχουν μια πλατφόρμα συζήτησης και ανταλλαγής. Καθιστώντας τις πόλεις ικανές να αντιμετωπίσουν μαζί μελλοντικές πολιτιστικές προκλήσεις. Ενδεικτικό είναι το παράδειγμα της πρωτοβουλίας Πολιτισμός για Πόλεις και Περιφέρειες (2015-2017) για τον τρόπο με το οποίο ο πολιτισμός συμβάλει στην οικονομική ανάπτυξη.

*(d) Riding the digital wave*

We already know that audience expectations will change in the coming years, but what role will digital technologies play in this? How will cultural organisations and city administrations responsible for culture need to adapt to this new digital context? Cities will have an important role to play in ensuring everyone is included in the digital transition. They will need to address the potential of social and generational divides as cultural organisations increasingly work with new technologies. Equipping people with the right digital skills will be necessary.

(e) Future fit local cultural administrations

Public administrations are increasingly dealing with fewer resources to go around. Instead of providing financial resources, cities can broker new partnerships, or they might provide physical space for artists and cultural organisations. They may offer advice, such as assisting local cultural organisations with responding to calls for EU-funded promoters. And they can promote local cultural organisations' activities.

(f) Learning from Culture for Cities and Regions

It is essential therefore that cities have a place to share and exchange expertise and good practices, which is why networks are so important. They provide a platform for exchange and debate, enabling cities to confront future cultural challenges together. The Culture for Cities and Regions initiative (2015-2017) offers interesting insight into how culture contributes to local development.

Πληροφορίες/Information:

<http://cultureactioneurope.org/new-cultural-challenges-for-european-cities/>

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ. The Voice of E.G.T.C.s



ΕΟΕΣ Εύξεινη Πόλη: Aristoil

Το έργο "AristOil" («Ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας του κλάδου του ελαιολάδου μέσω της ανάπτυξης και εφαρμογής καινοτόμων μεθόδων παραγωγής και ελέγχου ποιότητας σχετικά με τις ευεργετικές, για την υγεία, ιδιότητές του») χρηματοδοτείται από το Interreg MED, και συντονίζεται από τον ΕΟΕΣ "Εύξεινη Πόλη", με εταίρους τη Φαρμακευτική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών, την Περιφέρεια Πελοποννήσου - ΠΕ Μεσσηνίας και συνεργαζόμενους φορείς ελιάς, τα Πρότυπα Φυτώρια Ελιάς Κωστελένος, την Αμερικάνικη Γεωργική Σχολή και την Πανελλήνια Ένωση Ελαιοτριβέων (Ελλάδα) και φορείς από την Κύπρο, την Ιταλία, την Κροατία και την Ισπανία (συνολικά 15). Κύριος στόχος του "AristOil" είναι η ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας του κλάδου του ελαιολάδου στη Μεσόγειο μέσα από την ανάπτυξη και εφαρμογή καινοτόμων μεθόδων παραγωγής και ελέγχου ποιότητας, οι οποίες οδηγούν σε παραγωγή ελαιολάδου με ενισχυμένες προστατευτικές ιδιότητες υγείας (σύμφωνα με τον κανονισμό 432/2012 της ΕΕ).



EGTC Efxini Poli-Solidarity Network: Aristoil

The project "ARISTOIL" ("The reinforcement of Mediterranean olive oil sector competitiveness through development and application of innovative production and quality control methodologies related to olive oil health protecting properties") is co-financed by the Interreg Med and coordinated by the EGTC Efxini Poli-Solidarity Network with participation of 15 partners from Greece, Cyprus, Spain, Italy and Croatia.



The Mediterranean region is the main place around the world for production of olive oil. 95% of the world's olive oil is produced in the Mediterranean and mainly in Greece, Peloponnese which produces 65% of Greek olive oil, Italian regions of Sicily, Calabria and Puglia and Andalusia in Spain, the biggest olive growing area on the planet. The main common challenge for all participating countries in the project is that the average price of olive oil is low in comparison to the production cost and moreover there is a strong competition with the non-Mediterranean seed oil sector. The producers in the Mediterranean are pressed either to reduce the cost of production or to increase the value or the demand for olive oil in the international market in order to maintain the viability and sustainability of the olive tree cultivation and the olive oil production.



Τον περασμένο Δεκέμβριο πραγματοποιήθηκε στην Καλαμάτα η πρώτη διακρατική συνάντηση των εταιρών. Βασική περιοχή εφαρμογής του έργου είναι η Μεσσηνία με έμφαση τους Δήμους Καλαμάτας, Μεσσήνης και Οιχαλίας. Στο σχεδιασμό του έργου λήφθηκε υπόψη η επέκταση του έργου με αντιπροσωπευτικές ομάδες ελαιοκαλλιεργητών και αντίστοιχη δειγματοληψία:

- Από όλη την υπόλοιπη Μεσσηνία.
- Από κάθε νομό της Πελοποννήσου.
- Από τους 25 αγροτικούς δήμους μέλη του Δικτύου ΕΟΕΣ "Εύξεινη Πόλη" (αντιπροσωπευτική εθνική κάλυψη).
- Από περιοχές ιδιαίτερου ενδιαφέροντος που πιθανόν δεν καλύπτονται από τα προηγούμενα.

Στο πεδίο εφαρμογής προβλέπεται:

- Εκπαίδευση ελαιοκαλλιεργητών.
- Τριετής παρακολούθηση των καλλιεργειών.
- Χαρτογράφηση των περιοχών παραγωγής ελαιολάδου υψηλών προδιαγραφών.
- Σύγκριση ποικιλιών και κλώνων.
- Εκπαίδευση ελαιοτριβέων.
- Σύσταση ομάδας παραγωγών με παραγωγή ελαιολάδου, με ισχυρισμό υγείας.
- Προδιαγραφές σύστασης πρότυπου κέντρου ελέγχου των φαινολικών χαρακτηριστικών του ελαιολάδου με κοινά αποδεκτό πρωτόκολλο και ευρωπαϊκή αναγνώριση.

The kick-off meeting took place last December in Kalamata (Greece) with the participation of Spain with partners from Italy, Greece, Croatia and Cyprus. The main objective of ARISTOIL is the reinforcement of Mediterranean olive oil sector competitiveness through development and application of innovative production and quality control methodologies leading to olive oil with enhanced health protecting properties (as recognized by EU 432/2012 regulation). The development of a Mediterranean Cluster for olive oil producers and businesses combined with specialised training, development of innovative methods for identifying the phenolic ingredients of the oil as well as oil producers' support by special product certification is the mixture which will lead to the project's objective. As a result of the project, it is expected that there would be increase knowledge of consumers and a boost of production of innovative olive oil product and increase; there will be training sessions of 3230 olive oil producers and millers and development of a standardised procedure for Olive oil "Health Claim" certification as well as development of Mediterranean Olive Oil cluster.

Total Budget: 2,008,200.00€

Total EU Funds: 1,706,970.00€



Πληροφορίες/Information:

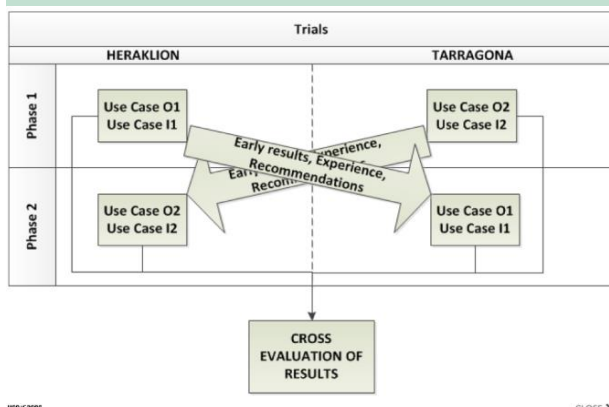
<http://www.efxini.gr/el/>

Ευρωπαϊκά Προγράμματα European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμος Ηρακλείου: RERUM

Στο πλαίσιο του 7^{ου} Προγράμματος Πλαισίου για την Έρευνα και την Τεχνολογική Ανάπτυξη, πρόσφατα (Σεπτέμβριος 2016) ολοκληρώθηκε το τριετές έργο RERUM, συνολικού ύψους €5,196,176.00, για την ενίσχυση της ασφάλειας του Διαδικτύου των Αντικειμένων (Internet of Things - IoT), και το οποίο υλοποιήθηκε από το Δήμο



Ηρακλείου και το Δήμο Ταρραγόνας (Ισπανία), σε συνεργασία με άλλους 10 φορείς από συνολικά 6 χώρες. Για την αξιόπιστη και ασφαλή μέτρηση της κυκλοφοριακής κίνησης στο Ηράκλειο χρησιμοποιήθηκαν έξυπνες συσκευές που εγκαταστάθηκαν σε 25 λεωφορεία του ΚΤΕΛ. Επίσης, υλοποιήθηκε πρωτοποριακή εφαρμογή (RERUM traffic car) για κινητά τηλέφωνα που χρησιμοποιούν λειτουργικό Android, ώστε όλοι οι πολίτες που κάνουν μετακινήσεις με τα οχήματά τους να μπορούν να βοηθήσουν στη μέτρηση της κίνησης χρησιμοποιώντας το κινητό τους τηλέφωνο.

Municipality of Heraklion: RERUM

RERUM aimed to develop, evaluate, and trial an architectural framework for dependable, reliable, and secure networks of heterogeneous smart objects supporting innovative Smart City applications. One of



RERUM's most important activities is the execution of trials in two large-scale real-world environments in the two participating Smart Cities, i.e. Municipalities of Heraklion (Greece) and Tarragona (Spain). The novel idea in RERUM was to split the trials in two phases. During each of the two phases, the cities executed different use-cases (both indoors and outdoors). For example, at phase 1 Heraklion executed UC-O1 and UC-I1 while Tarragona executed UC-O2 and UC-I2 and the reverse in phase 2 (see figure). The reason for that was that at the end of phase 1, each trial provided the other trial with information regarding the early results of the execution of its use-cases. Then, the trials used the experience/pitfalls of the other trial in order to improve the deployment and execution parameters of the respective use-cases, adapt the system and enhance it for achieving optimum results. Already, the Municipality of Heraklion has a Wireless Network deployed in the city, consisting of a large number of wireless Access Points, covering central squares, main roads and distant areas.

Πληροφορίες/Information:

<https://ict-rerum.eu/>

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020 Europe for Citizens 2014-2020



Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εγκρίνει Έκθεση για το Πρόγραμμα

Στην τελευταία σύνοδο της Ολομέλειας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις 2 Μαρτίου 2017 υιοθέτησε έκθεση της Επιτροπής Πολιτιστικών Υποθέσεων για το Πρόγραμμα με 470 θετικές ψήφους, 132 κατά και 37 δήλωσαν αποχή. Πρόκειται για μια έκθεση, η οποία ήταν απόρροια διαβουλεύσεων με οργανώσεις της κοινωνίας πολιτών και δικαιούχους του προγράμματος, αναγνωρίζει τη μεγάλη απήχηση και την ποιότητα των έργων και ζητεί να γίνει σημαντική αύξηση των πιστώσεων για τις δράσεις του προκειμένου να βελτιωθεί το χαμηλό ποσοστό επιτυχίας των προτάσεων και να διασφαλιστεί η χρηματοδότηση περισσότερων ποιοτικών έργων. Πιο συγκεκριμένα, η έκθεση κάνει λόγο για προϋπολογισμό της τάξης των 500 εκατ. ευρώ που αντιστοιχεί σε 1 ευρώ/ευρωπαϊό πολίτη από τα 185 εκατ. που έχουν προϋπολογιστεί για την τρέχουσα περίοδο. Περαιτέρω, η έκθεση αναδεικνύει τις δυνητικές συνέργειες μεταξύ του Προγράμματος και άλλων ενωσιακών πρωτοβουλιών για την εμπλοκή των πολιτών στα κοινά και υπογραμμίζει τη διατήρηση των λειτουργικών δαπανών.

European Parliament Approves its Position on the Europe for Citizens Programme

In its last mini-plenary sitting in Brussels on 2 March 2017, the European Parliament adopted its position on the Europe for Citizens Programme, by voting in favour of the report prepared by the CULT committee, with 470 votes in favour, 132 against and 37 abstentions. The adopted report, which follows a series of consultations with civil society organisations and programme beneficiaries, acknowledges the high impact and quality of the projects funded by this programme and calls for a substantial increase in its funding allocation in order to improve its current low success rate and ensure that more high quality projects can be funded.



Concretely, the report calls on the Commission, the Council and Member States to consider a financial envelope of EUR 500 million under the next Multi-Annual Financial Framework, which would only represent EUR 1 per citizen, up from the current EUR 185 million. The report further highlights the potential synergies between this Programme and other EU actions or initiatives enabling citizens to participate in EU policy-making. Finally, the Parliament's report underlines the importance of maintaining the operating grants.

Πληροφορίες/Information:

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P8-TA-2017-0063&language=EN&ring=A8-2017-0017>

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Συμμετοχικό Αστικό Φόρουμ 2017 (Βρυξέλλες, 7-8 Απριλίου)

Το Συμμετοχικό Αστικό Φόρουμ πιστοποιεί 4 χρόνια διεπιστημονικής συνεργασίας μεταξύ ερευνητών, αρχιτεκτόνων και αστικών ακτιβιστών από 30 χώρες.



Η εν λόγω σύμπραξη αποβλέπει στην υποστήριξη των πόλεων μέσω της εμπλοκής των πολιτών για τη θέσπιση ενός Ευρωπαϊκού Χάρτη για τη Συμμετοχική Αστική Ανάπτυξη.

Πληροφορίες:

<http://urbanite.people-friendly-cities.eu/>

Καινοτομία και Επαγγελματική Εκπαίδευση και Κατάρτιση (Βρυξέλλες, 7 Απριλίου)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση των Περιφερειακών και Τοπικών Αρχών για τη Διαβίου Μάθηση



διοργανώνει ημερίδα για τα συστήματα επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης.

Πληροφορίες:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Looking-into-the-future-Innovation-in-regional-and-local-VET-systems.aspx>

Participatory Urbanism – Re.loaded (Brussels, 7-8 April)

The Participatory Urbanism Forum is the highlight of 4 years of interdisciplinary collaboration between researchers, city planners, architects, and urban activists in 30 countries.



The collaboration aims to promote evidence-based insights on how to empower cities and urban hubs through citizen engagement and participatory planning. It brings together public officials, urban activists, businesses and researchers to launch the European Charter on Collaborative Urban Development.

Information:

<http://urbanite.people-friendly-cities.eu/>

Looking into the future: Innovation in regional and local VET systems (Brussels, 7 April)

Vocational education and training (VET) contributes to new ideas and solutions in enterprises, economies and societies.



These processes can be strongly enhanced and promoted when VET institutions cooperate at local level, linked to the regional development strategies. EARLALL looks into the future by strengthening the ties between regional and local authorities, and best practices in VET.

Information:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Looking-into-the-future-Innovation-in-regional-and-local-VET-systems.aspx>

Λιμάνια, Θαλάσσιες Μεταφορές & Νησιωτικότητα: Περιβάλλον, Καινοτομία, Επιχειρηματικότητα (Μήλος, 21-22 Απριλίου)

Το διεθνές συνέδριο, το οποίο τελεί υπό την αιγίδα του Δήμου Μήλου, καθώς και της Κεντρικής Ένωσης Δήμων Ελλάδας



αποσκοπεί στο να αναδείξει το ζωτικό ρόλο των λιμένων των νησιών και της ναυτιλίας στη χάραξη μιας αναπτυξιακής στρατηγικής στον Ευρωπαϊκό και Μεσογειακό χώρο.

Πληροφορίες:

<http://municipality.milos.gr/>

Ετήσιο Συνέδριο Ενεργειακών Πόλεων (Στουτγάρδη, 26-28 Απριλίου)



Η Στουτγάρδη θα αποτελέσει φέτος τόπο μάθησης για τις κοινωνικές, πολιτισμικές,

οικονομικές και τεχνολογικές μεταβολές που συνοδεύουν την ενεργειακή μετάβαση σε ευρωπαϊκό επίπεδο, φιλοξενώντας το ετήσιο συνέδριο του δικτύου των Ενεργειακών Πόλεων.

Πληροφορίες:

<http://www.annualconference.energy-cities.eu/>

Ports, Maritime Transport & Insularity (Milos Island, 21-22 April)

The international conference, which is organized under the aegis of the Municipality



of Milos and the Central Union of Municipalities, seeks to highlight the challenges for islands and the shipping industry as well, by incorporating the smart/green technologies in port infrastructure, maritime transports, and logistics.

Information:

<http://municipality.milos.gr/>

Energy Cities' Annual Conference (Stuttgart, 26-28 April)



In a region which can be considered the birthplace of the German energy

transition (Energiewende), Stuttgart will serve as a learning place on the societal, cultural, economic and technological shifts that come with the energy transition in Europe.

Information:

<http://www.annualconference.energy-cities.eu/>

Κλιματική Αλλαγή και Οικονομικοί Πόροι (Βρυξέλλες, 25 Απριλίου)

Η Επιτροπή των Περιφερειών διοργανώνει συνέδριο για τα χρηματοδοτικά προγράμματα που συνδράμουν τις τοπικές και περιφερειακές αρχές για την υλοποίηση δράσεων για την κλιματική αλλαγή.



Οι συζητήσεις θα επικεντρωθούν στους τρόπους βελτίωσης πρόσβασης σε αυτές, στις χρηματοδοτικές ευκαιρίες για το μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής στις πόλεις και τις περιφέρειες.

Πληροφορίες:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Climate-governance-and-finance-local-authorities-take-up-the-reins.aspx>

Θαλάσσια και Λιμενική Ασφάλεια (Βρυξέλλες, 26 Απριλίου)

Στο πλαίσιο της παρουσίασης των τριών εμβληματικών έργων της Μακροπεριφερειακής Στρατηγικής για τη Βαλτική



(ChemSAR, HAZARD & DiveSMART Baltic) θα πραγματοποιηθεί συζήτηση για θέματα πολιτικής στην ασφάλεια των θαλασσών και των λιμανιών.

Πληροφορίες:

https://konsta.utu.fi/Default.aspx?mid=444&tabid=88&ctl=etapahtuma_ilmoittautuminen4_omattiedot&extra=

Climate governance and finance: local authorities take up the reins (Brussels, 25 April)

This conference organized by the Committee of the Regions aims to provide information on



a number of financing programmes and initiatives that can help local and

regional authorities implement the climate actions they are committed to. The discussions will focus on how to improve access to such opportunities with a view to fund income- and non-income-generating projects, deploy effective funding strategies for climate mitigation, and ultimately boost cities' and regions' carbon reduction potential.

Information:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Climate-governance-and-finance-local-authorities-take-up-the-reins.aspx>

Current Policy Issues in Maritime and Port Safety and Security (Brussels, 26 April)

The three EUSBSR Flagship projects ChemSAR, HAZARD and DiveSMART Baltic, are organizing



a discussion event on Policy Issues in Maritime and Port Safety and Security for decision makers, experts and stakeholders.

Information:

https://konsta.utu.fi/Default.aspx?mid=444&tabid=88&ctl=etapahtuma_ilmoittautuminen4_omattiedot&extra=

2ο Forum της Στρατηγικής της Ε.Ε. για την Περιφέρεια Αδριατικής- Ιονίου (EUSAIR) (Ιωάννινα, 11 - 12 Μαΐου)

Το 2ο Forum της Στρατηγικής της ΕΕ για την Μακροπεριφέρεια Αδριατικής και Ιονίου (EUSAIR), που συνδιοργανώνεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την Ελληνική Δημοκρατία, θα πραγματοποιηθεί στα Ιωάννινα, στις 11 και 12 Μαΐου 2017. Η εκδήλωση αυτή (στην οποία θα γίνει απολογισμός της προόδου της Στρατηγικής από την έγκρισή της από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2014, επικεντρώνοντας κυρίως στα επιτεύγματα μετά το 1ο Forum της EUSAIR, που πραγματοποιήθηκε στο Ντουμπρόβνικ το Μάιο του 2016) θα συμβάλει σημαντικά ώστε να καθορισθεί η μελλοντική πορεία της εφαρμογής της Στρατηγικής.



Από το Εναρκτήριο Συνέδριο της EUSAIR (Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 2014), οι δομές διακυβέρνησης και διαχείρισης της Στρατηγικής έχουν τεθεί σε εφαρμογή. Το Σχέδιο Δράσης της Στρατηγικής έχει καθορίσει τους τέσσερις θεματικούς Πυλώνες της Στρατηγικής και τις προτεραιότητές τους όπως προέκυψαν από διαβούλευση με τους ενδιαφερομένους: (1) Γαλάζια Ανάπτυξη, (2) Διασύνδεση της Μακροπεριφέρειας, (3) Ποιότητα του περιβάλλοντος, (4) Αειφόρος/Βιώσιμος Τουρισμός.

2nd Forum of the EU Strategy for the Adriatic-Ionian Region (EUSAIR) (Ioannina, Greece, 11-12 May)

The 2nd Forum of the EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region (EUSAIR), jointly organised by the European Commission and the Hellenic Republic, will take place in Ioannina (Greece) on 11-12 May 2017. This event will take stock of the progress of the Strategy since its endorsement by the European Council in October 2014, reflecting in particular on the achievements since the 1st EUSAIR Forum, held in Dubrovnik in May 2016, and will contribute significantly to define the way forward in the implementation of the Strategy.



Since the Launch Conference of the EUSAIR (Brussels, 18 November 2014), the governance and management structures of the Strategy have been put in place. The Action Plan of the Strategy has defined the four thematic Pillars of the Strategy and their priorities along the lines of the stakeholders' consultation: (1) Blue Growth, (2) Connecting the Region, (3) Environmental quality, (4) Sustainable tourism. For each of these, Priority Actions have been decided by the relevant Thematic Steering Groups (TSGs). Significant work has been done regarding a basic methodology for "labelling" projects of EUSAIR interest. The modalities of increasing mutual information exchange and co-operation between the EUSAIR governance structures and the Managing Authorities of EU co-financed national, regional and territorial cooperation programmes have been explored.

Για κάθε έναν από τους Πυλώνες αυτούς, οι σχετικές Θεματικές Ομάδες Καθοδήγησης έχουν αποφασίσει Δράσεις Προτεραιότητας. Σημαντική δουλειά έχει γίνει σχετικά με μια βασική μεθοδολογία για την «επισήμανση» έργων ενδιαφέροντος EUSAIR. Επίσης, έχουν αναζητηθεί οι προσήκοντες τρόποι και διαδικασίες βελτίωσης της αμοιβαίας ανταλλαγής πληροφοριών και της συνεργασίας μεταξύ των δομών διακυβέρνησης της EUSAIR και των Διαχειριστικών Αρχών των συγχρηματοδοτούμενων από την ΕΕ προγραμμάτων (εθνικών, περιφερειακών και εδαφικής συνεργασίας).

Το 2ο EUSAIR Forum θα αποτελέσει μια σπουδαία ευκαιρία να προσεγγισθεί ένα ευρύ φάσμα ενδιαφερομένων για την Μακροπεριφέρεια Αδριατικής και Ιονίου, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών διοικήσεων, της ακαδημαϊκής κοινότητας, του επιχειρηματικού τομέα και της κοινωνίας των πολιτών γενικότερα. Οι απόψεις και οι ιδέες τους για το βέλτιστο τρόπο να προχωρήσουμε μπροστά και να αποκομίσουμε τα μέγιστα οφέλη από τη συνεργασία στο μακροπεριφερειακό επίπεδο θα είναι πολύτιμες και θα επηρεάσουν σημαντικά την περαιτέρω ανάπτυξη και εφαρμογή της EUSAIR. Υπουργοί από τις οκτώ χώρες της EUSAIR, Επίτροπος της ΕΕ, εκπρόσωποι των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, περιφερειακές και τοπικές διοικήσεις, εκπρόσωποι του συστήματος διακυβέρνησης της EUSAIR και άλλων μακροπεριφερειακών στρατηγικών και αρχές υπεύθυνες για τη διαχείριση κονδυλίων της ΕΕ, θα είναι μεταξύ των ομιλητών του Forum. Σημαντικές παρεμβάσεις αναμένονται επίσης από διακεκριμένα μέλη της ακαδημαϊκής κοινότητας και του επιχειρηματικού τομέα. Δύο σημαντικές παράλληλες εκδηλώσεις θα πραγματοποιηθούν στο πλαίσιο του Forum,

The 2nd EUSAIR Forum provides a great opportunity to reach out to a wide range of stakeholders from the Adriatic and Ionian macro-region, including national, regional and local administrations, academia, the business sector and the civil society at large. Their views and ideas on how to move forward and reap the maximum benefits from the macro-regional co-operation approach will be of the utmost value and will bear significant influence on the further development and implementation of the EUSAIR.



Stakeholders, potential beneficiaries, academics, entrepreneurs and policy makers at all levels of governance, including the European Commission, authorities responsible for ESI and IPA funds, economic and social actors, will discuss opportunities for further cooperation in the Adriatic-Ionian Region for all four Pillars of the Strategy, but also for cross-cutting issues of the EUSAIR (innovation and SMEs, capacity building in the Region, etc). Ministers from the eight EUSAIR countries, EU Commissioner, representatives of EU Institutions, Regional and local governors, representatives of the governance system of the EUSAIR and other macro-regional strategies, and authorities responsible for managing EU funds, will be among the speakers of the Forum. Important contributions are also expected from distinguished members of academia and the business sector.

παράλληλα με την Υπουργική Σύνοδο:

Παράλληλη Εκδήλωση 1 - Εργαστήριο για την παρακολούθηση και αξιολόγηση της EUSAIR

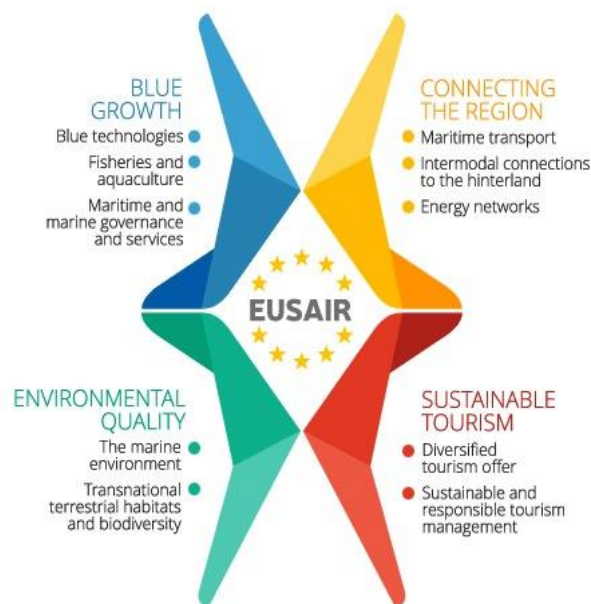
Η εκδήλωση αυτή θα πραγματοποιηθεί την Πέμπτη 11 Μαΐου, 2017 (9:00–13:00), με τη συμμετοχή στελεχών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του συστήματος διακυβέρνησης της EUSAIR και άλλων μακροπεριφερειακών στρατηγικών, εθνικών και περιφερειακών αρχών αρμόδιων για τη διαχείριση κονδυλίων της ΕΕ στις χώρες της EUSAIR, καθώς και διακεκριμένων μελών της ακαδημαϊκής κοινότητας και της διεθνούς κοινότητας συμβούλων. Σκοπός της εκδήλωσης θα είναι η συζήτηση των βασικών στοιχείων (μεθοδολογικών, θεματικών, θεσμικού πλαισίου) ενός αποτελεσματικού και αποδοτικού μηχανισμού παρακολούθησης και αξιολόγησης της EUSAIR.



Παράλληλη Εκδήλωση 2 - EUSAIR Business-to-business (B2B)

Την Πέμπτη 11 Μαΐου 2017 (9:30–13:00), το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Επιχειρηματικότητας (Enterprise Europe Network – EEN–) διοργανώνει, σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την Ελληνική Δημοκρατία, συναντήσεις Business-to-Business (B2B) στο πλαίσιο του 2ου EUSAIR Forum. Η εκδήλωση αυτή θα συγκεντρώσει εμπορικά επιμελητήρια, ΜΜΕ, πανεπιστήμια, ερευνητικά ινστιτούτα, επιχειρηματικά clusters και άλλους ενδιαφερόμενους από τη Μακροπεριφέρεια Αδριατικής και Ιονίου.

Two important side events will take place in the context of the Forum, in parallel with the Ministerial meeting.



Side Event 1 - EUSAIR Monitoring and Evaluation workshop

This side event will take place on Thursday, 11 May 2017 (9:00–13:00) with the participation of officials from the European Commission and the governance system of EUSAIR and other macro-regional strategies, from the national and regional authorities responsible for managing EU funds in the EUSAIR countries, as well as distinguished members of academia and the international consulting community.

Side Event 2 - EUSAIR Business-to-business (B2B) session

On Thursday, 11 May 2017 (9:30–13:00), the Enterprise Europe Network (EEN) is organising, in cooperation with the European Commission and the Hellenic Republic, a Business-to-Business (B2B) session in the context of the 2nd EUSAIR Forum. This event will bring together chambers of commerce, SMEs, universities, research institutes, clusters and other stakeholders in the Adriatic and Ionian Region.

Πληροφορίες/Information:

<http://adriatic-ionian.eu/>

Αναμόρφωση των πόλεων-λιμένων (Βρυξέλλες, 16 Μαΐου)

Στο πλαίσιο της πρόσφατης ομότιτλης υιοθετήσας γνωμοδότησης από την Ολομέλεια της Επιτροπής των Περιφερειών, το παρόν εργαστήριο θα περιλαμβάνει εμπειρίες των πόλεων και των λιμανικών αρχών για τις προκλήσεις και τις ευκαιρίες για την αναμόρφωση των πόλεων-λιμένων και λιμενικών περιοχών.



Εκπρόσωποι της Επιτροπής θα αναλύσουν την ενωσιακή υποστήριξη, ενώ οι συμμετέχοντες θα έχουν την ευκαιρία να γνωρίσουν βέλτιστες πρακτικές για την προώθηση συνεργειών πόλεων και λιμένων για μια ολοκληρωμένη εδαφική ανάπτυξη.

Πληροφορίες:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/port-cities.aspx>

Ευρωπαϊκή Ημέρα Θάλασσας 2017 (Poole, 18-19 Μαΐου)



Η Ευρωπαϊκή Ημέρα Θάλασσας καθιερώθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση και εορτάζεται κάθε χρόνο τα τελευταία 10 χρόνια, με στόχο να

τονίσει το ζωτικό ρόλο που παίζει η θάλασσα στη ζωή των πολιτών, αλλά και στη βιώσιμη ανάπτυξη. Κάθε χρόνο οι εκδηλώσεις λαμβάνουν χώρα σε διαφορετική πόλη. Η βρετανική πόλη Poole είναι η τιμώμενη πόλη για το 2017.

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/maritime-day/en/home>

Regeneration of Port Cities (Brussels, 16 May)

This workshop will include testimonies from cities, port authorities and terminal operators on what kind of challenges and opportunities have to be faced to revitalize



port cities and areas. Representatives of the European Commission will explain how the Union can support these projects from different angles. Finally, participants will have the opportunity to know more on best practices related to the promotion of ports and cities synergies to achieve integrated territorial development.

Information:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/port-cities.aspx>

European Maritime Day 2017 (Poole, 18-19 May)

The European Maritime Day (EMD) is the annual meeting point for Europe's



POOLE
MARITIME FESTIVAL
15-21 MAY 2017
Hosted by Borough of Poole

community of maritime professionals to come together, exchange knowledge and forge the partnerships needed for joint action. It was created in 2008 by the EU institutions in order to provide a forum for people from different areas of the ocean economy. At the heart of European Maritime Day is the a 2-day conference "The Future of our Seas" in Poole.

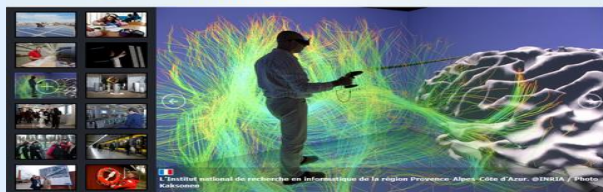
Information:

<http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/maritime-day/en/home>

Ευρωπαϊκά Θέματα European Affairs

60 χρόνια Ευρώπης, 60 έργα στην Υπηρεσία σας

Κλείνουμε το μάτι στην 60ή επέτειο της Συνθήκης της Ρώμης και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προβάλλει 60 φωτογραφίες που απθανατίζουν έργα που έχουν συγχρηματοδοτηθεί από τη βασική πολιτική επενδύσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ), την ευρωπαϊκή περιφερειακή πολιτική. Αυτά τα έργα εξυπηρετούν βέβαια την οικονομία, αλλά επίσης, και κυρίως, είναι έργα στην υπηρεσία των ευρωπαίων πολιτών. Είτε πρόκειται για υποδομές μεταφορών, για στήριξη στις ΜΜΕ, αστική ανάπτυξη, έρευνα και καινοτομία, νέες εγκαταστάσεις καθαρισμού νερού, ανακαινίσεις σχολικών κτιρίων, έργα διαπεριφερειακής συνεργασίας...κάθε φορά απώτερος στόχος αυτών των έργων είναι να βελτιωθεί η ζωή των πολιτών που επωφελοούνται από αυτά είτε άμεσα είτε έμμεσα.

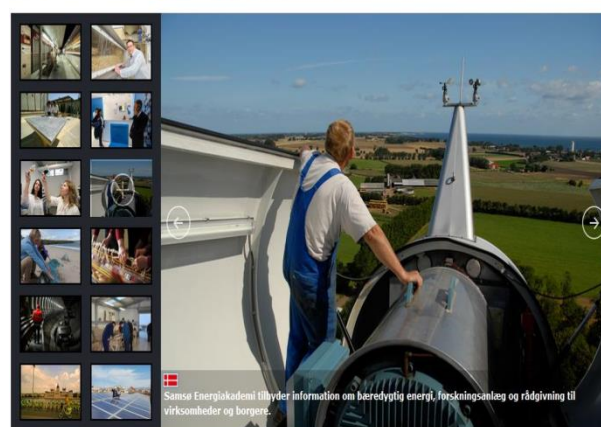


Αυτό άλλωστε αντικατοπτρίζεται σε καθένα από τα πρόσωπα που εμφανίζονται σε αυτήν την προβολή φωτογραφιών. Αυτά τα συγκεκριμένα επιτεύγματα είναι, για παράδειγμα, αυτά τα χιλιάδες έργα που εκπονήθηκαν στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής περιφερειακής πολιτικής για τους πολίτες κάθε περιφέρειας της ΕΕ, και υλοποιήθηκαν από τις τοπικές, περιφερειακές και εθνικές αρχές κάθε χώρας.

60 years of Europe; 60 Projects for You

As a nod to the 60th anniversary of the signature of the Rome Treaty, we have created a gallery of 60 photos illustrating projects co-financed by the EU's main investment programme: EU Regional Policy. These projects help our economy but also and above all our citizens.

60 years of Europe; 60 projects for you



Whether they are transport infrastructure, SME support, urban development, research and innovation, waste water treatment, school renovations or interregional cooperation programmes, the goal of each one is to improve the lives of citizens who will benefit from them either directly or indirectly. That is what you will see in the faces in this gallery. Robert Schuman said in 1958 : "Europe won't be made all at once or according to a single plan. It will be made through concrete projects which create a de facto solidarity". These concrete projects are among the thousands developed by European regional policy for the citizens of each region of the EU and put into practice by local, regional and national authorities in each Member State.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/information/60projects

Γράμμα από το Στρασβούργο A Letter from Strasbourg

Συνάντηση της Επιτροπής Παρακολούθησης του Κογκρέσου Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης

Στις 16 Φεβρουαρίου τ.ε. πραγματοποιήθηκε η συνάντηση της Επιτροπής Παρακολούθησης του Κογκρέσου Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης. Την κυβέρνηση εκπροσώπησε στις εργασίες της Επιτροπής ο Γενικός Γραμματέας του Υπουργείου Εσωτερικών κ. Κ. Πουλάκης. Τη σημαντική συμβολή του Κογκρέσου Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης στη βέλτιστη λειτουργία της τοπικής και περιφερειακής λειτουργίας σε όλα τα κράτη μέλη και ιδιαίτερα στην Ελλάδα, εξήρε ο Πρόεδρος της ΚΕΔΕ κ. Γ. Πατούλης.



Κατά τη συνάντηση χαιρετισμό απηύθυνε και ο Αντιπρόεδρος του Κογκρέσου Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης, Δήμαρχος Σάμου, κ. Μ. Αγγελόπουλος, ο οποίος υπογράμμισε, μεταξύ άλλων, πως ο 21ος αιώνας είναι ο αιώνας των πολιτών και των Δήμων. «Στην περίοδο των οικονομικών και κοινωνικών αναταραχών που βιώνουμε, οι πολίτες επιθυμούν να ζήσουν σε ένα κόσμο συγκροτημένο, στέρεο, ιεραρχημένο και ασφαλές», ανέφερε χαρακτηριστικά.

Meeting of the Congress Monitoring Committee of the Council of Europe

The members of the Monitoring Committee of the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe met in Athens on 16 February 2017.



Kostas Poulakis, Secretary General of the Ministry of Interior, Georges Patoulis, President of the Central Union of Municipalities of Greece (KEDE), and Michalis Angelopoulos, Vice-President of the Congress, Mayor of the Island of Samos and Head of the Greek delegation to the Congress, addressed the participants prior to the opening of the meeting by Leen Verbeek (Netherlands, SOC), Chair of the Monitoring Committee. The meeting agenda included several reports on the situation of local and regional democracy in Finland, Iceland, Estonia, and Malta and on the observation of elections in Bosnia and Herzegovina. The participants discussed the outcome of the fact-finding mission which the Congress recently sent to Turkey to look into the detention of elected mayors and their replacement by persons appointed by the government in several municipalities. The members of the Committee also examined a report on the role of local authorities in dealing with migration with a view to its adoption at the plenary session of the Congress in March 2017.

Διεθνή Θέματα International Affairs

Πυλώνες βιώσιμης ανάπτυξης για τις τοπικές κοινωνίες ο Πολιτισμός «Πολιτισμός 21: Δράσεις»

Στο πλαίσιο του κειμένου «Πολιτισμός 21: Δράσεις» που υιοθετήθηκε το 2015 από τον Παγκόσμιο Οργανισμό για την Τοπική Αυτοδιοίκηση (UCLG) και αξιοποιώντας τις εμπειρίες του Προγράμματος των Πιλοτικών Πόλεων των ετών 2014, 2015 και 2016, η Επιτροπή Πολιτισμού του UCLG εγκαινίασε το Πρόγραμμα «Πολιτισμός σε Βιώσιμες».

**CULTURE
IN SUSTAINABLE CITIES**
LEARNING WITH CULTURE 21 ACTIONS



Αυτό το Πρόγραμμα επιτρέπει στις συμμετέχουσες πόλεις να γίνουν Πιλοτικές Πόλεις της Ατζέντας 21 για τον Πολιτισμό και να συμμετέχουν σε μια μαθησιακή διαδικασία, απόκτησης δεξιοτήτων και ενίσχυσης της δικτύωσής τους στη βάση των αρχών και των δράσεων που περιλαμβάνονται στις Δράσεις του Πολιτισμού 21. Σε αυτό το πλαίσιο, δημιουργήθηκαν δύο προγράμματα: το Παγκόσμιο Πρόγραμμα Πιλοτικής Πόλης και το Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Πιλοτικής Πόλης.

Culture in Sustainable Cities. Learning with Culture 21: Actions

Based on Culture 21 Actions, and building on the experiences of the Pilot City programme of 2014, 2015 and 2016, the Committee on culture of UCLG launched the programme called 'Culture in Sustainable Cities. Learning with Culture 21 Actions'.

**CULTURE
IN SUSTAINABLE CITIES**
LEARNING WITH CULTURE 21 ACTIONS



PROGRAMME PRESENTATION

**CULTURE
IN SUSTAINABLE CITIES**
LEARNING WITH CULTURE 21 ACTIONS IN EUROPE



PROGRAMME PRESENTATION



This programme enables participating cities to become "Pilot Cities" of the Agenda 21 for culture, and permits them to participate in a learning, capacity-building and connectivity strengthening process, on the basis of the principles and actions included in Culture 21 Actions. Two programmes have been developed: the Global Pilot City programme, and the European Pilot City programme.



culture 21

Agenda 21 for culture
Agenda 21 de la culture
Agenda 21 de la cultura

Πληροφορίες/Information:

<http://www.agenda21culture.net/index.php/newa21c/pilot-cities-eng>

Διαβουλεύσεις Consultations



Η Ενδιάμεση Αξιολόγηση του Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020'

Σκοπός της διαβούλευσης είναι η συλλογή απόψεων αναφορικά με τα αποτελέσματα και τον αντίκτυπο των δράσεων και των έργων που συγχρηματοδοτήθηκαν από το Πρόγραμμα 'Ευρώπη για τους Πολίτες' από το 2014 μέχρι το 2016 προκειμένου να αξιολογηθεί η συνάφεια, η αποτελεσματικότητα, η αποδοτικότητα, η συνοχή και η ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία τους.

Προθεσμία: 10 Απριλίου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/home-affairs/content/public-consultation-mid-term-evaluation-europe-citizens-programme-2014-2020_en

Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα 'Δημιουργική Ευρώπη'

Στόχος της εν θέματι διαβούλευσης είναι η συλλογή απόψεων για την αποτελεσματικότητα του πολιτιστικού προγράμματος της ΕΕ και την προστιθέμενη αξία του σε σχέση με τις προκλήσεις του πολιτιστικού και οπτικοακουστικού τομέα σε σχέση με ό,τι θα μπορούσε να επιτευχθεί σε εθνικό επίπεδο.

Προθεσμία: 16 Απριλίου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/creative-europe-2017-consultation_en

The Mid-term Evaluation of the Europe for Citizens Programme 2014-2020

The aim of this consultation is to collect views and opinions on the results and impacts of activities and projects co-financed by the Europe for Citizens programme between 2014 and 2016 and to assess their relevance, effectiveness, efficiency, coherence and EU added value.

Deadline: 10 April

Information:

https://ec.europa.eu/home-affairs/content/public-consultation-mid-term-evaluation-europe-citizens-programme-2014-2020_en

Creative Europe Programme

The consultation aims to gather comments and perspectives on the relevance of the Creative Europe programme's objectives, the effectiveness of the measures taken to achieve them and the efficiency of their implementation. Thus, the consultation aims to establish the added value of the Programme in relation to the challenges and opportunities of cultural and audiovisual sectors, compared to what could be achieved by Member States only.

Deadline: 16 April

Information:

https://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/creative-europe-2017-consultation_en



Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the
European Institute of Public
Administration (EIPA)



Cost-Benefit Analysis (CBA) of EU-Financed Projects: Why and How? New CBA Guide 2014-2020

Date: 24-26 April

Location: **Barcelona**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6053>

Financial Management and Control of EU Structural and Investment Funds

Date: 25-26 April

Location: **Brussels**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6071>

Cost-Benefit Analysis (CBA) of EU-Financed Projects: Advanced Course

Date: 27-28 April

Location: **Barcelona**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6056>

Sound Management of EU Funds for Energy Efficiency and Renewable Energy Projects

Date: 8-9 May

Location: **Barcelona**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6048>

How to Select and Develop a Successful Proposal for EU 2020 Funding

Date: 10-12 May

Location: **Barcelona**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6046>

Integrity in Public Administration

Date: 29-31 May

Location: **Maastricht**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6120>



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης The Library of Local Government

**Ανταγωνιστικά Ευρωπαϊκά
Προγράμματα 2014-2020
Η Διατομεακή Προσέγγιση**



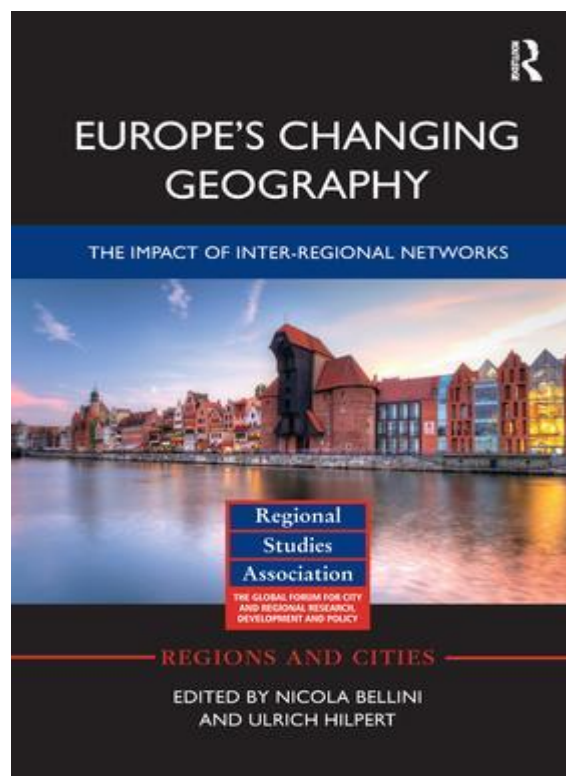
Σελ.: 95

Α. Καρβούνης (επιμ.)

Εκδότης: ΥΠΕΣ, 2016

Τα ανταγωνιστικά ευρωπαϊκά προγράμματα αποτελούν παραδοσιακά στρατηγική επιλογή δημοσίων και ιδιωτικών φορέων. Περισσότερο από ποτέ άλλοτε, στη σημερινή συγκυρία η αξιοποίηση των εν λόγω προγραμμάτων από τους φορείς της τοπικής αυτοδιοίκησης και της κοινωνίας πολιτών ενισχύει την επιχειρησιακή ετοιμότητά τους για την αντιμετώπιση των καθημερινών προκλήσεων. Απέναντι σε θεματικά μονομερείς θεωρήσεις των προγραμμάτων, η παρούσα έκδοση αναδεικνύει τις δυνατότητες αυτών των χρηματοδοτικών εργαλείων να λειτουργήσουν με ευέλικτο τρόπο, υποστηρικτικά, ταυτόχρονα, σε μια σειρά τομείς της δημόσιας πολιτικής.

Europe's Changing Geography The Impact of Inter-regional Networks



Pages: 206

N. Bellini, U.Hilpert (eds.)

Publisher: Routledge, 2017

European macro-regions, Euroregions and other forms of inter-regional, cross-border cooperation have helped to shape new scenarios and new relational spaces which may generate opportunities for economic development, while redefining the political and economic meaning of national borders. This book is based on a number of key case studies which are crucial to understanding the complex web of political, economic and cultural factors that shape the heterogeneous picture of Europe's new geography. This book provides a fresh view on this phenomenon, with a realistic approach shedding light on its complexity as well as on its ambiguities. The new macro-regions are interpreted with an approach recognizing the importance of institutionalization, but also their flexible configuration and "blurred" borders.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα
E-mail: info@ypes.gr

Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP©
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Ιστοσελίδα Δελτίου:

http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethton_kai_europaikon_thematon/

ISSN: 2529-0320



HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF INTERIOR

Stadiou 27
P.C.10183 Athens
E-mail: info@ypes.gr

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP©
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Bulletin's Website:

http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliciesActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

ISSN: 2529-0320

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'



Ευρώπη για
τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'



Europe
for Citizens



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

**ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
& ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ
ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ**
**THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS
& DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT**

No 84/85 Ιούνιος-Ιούλιος 2017/June-July 2017

ISSN: 2529-0320

**EUROPEAN
CAPITAL OF
INNOVATION** A place to bring
ideas to life



**60
ROME**



*My Region, My Europe,
Our Future*



7th
26-27 JUNE 2017 BRUSSELS
**COHESION
FORUM**



**EUROPEAN
SOLIDARITY
CORPS**



Περιεχόμενα

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός
Το Βήμα των ΕΟΕΣ
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια
Ευρωπαϊκά Θέματα
Γράμμα από το Στρασβούργο
Διεθνή Θέματα
Διαβουλεύσεις
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΠΑ
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

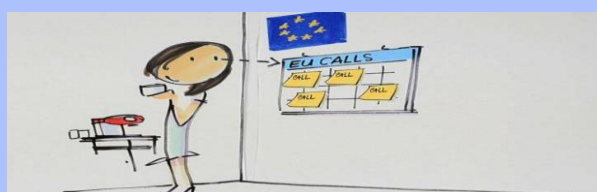
Contents

2 European and International Funding Programmes
6 Business and Development Planning
8 The Voice of the E.G.T.C.s
12 EU funded Projects of Greek Local Authorities
13 Europe for Citizens, 2014-2020
14 International and European Conferences
19 European Affairs
20 A Letter from Strasbourg
21 International Affairs
22 Consultations
23 The Seminars of EIPA
24 The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International
Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες Call for Proposals-Deadlines



1. Ευρωπαϊκή Πρωτεύουσα Καινοτομίας 2017

Με τη φετινή, τρίτη κατά σειρά, διοργάνωση του σχετικού διαγωνισμού καινοτομίας, η Ευρώπη αναζητά την πόλη, που “χτίζει” το πιο καινοτόμο οικοσύστημα, συνδέοντας μέσω της ψηφιακής οδού πολίτες, δημόσιους οργανισμούς, πανεπιστήμια και επιχειρήσεις. Οι συμμετέχουσες πόλεις, στο πλαίσιο του διαγωνισμού, θα πρέπει να καταθέσουν τις προτάσεις τους για την ανάπτυξη ενός συνολικού οικοσυστήματος καινοτομίας, αποδεικνύοντας στην πράξη ότι αυτό συμβάλλει στη βελτίωση της ζωής των κατοίκων τους. Προϋπόθεση για να λάβει μια πόλη μέρος στο διαγωνισμό, είναι να βρίσκεται σε χώρα μέλος, που συμμετέχει στο πρόγραμμα Horizon 2020 και να έχει περισσότερους από 100.000 κατοίκους. Η νικήτρια πόλη λαμβάνει χρηματικό έπαθλο €1 εκατ., ενώ σε εκείνες που θα καταλάβουν τη δεύτερη και τρίτη θέση θα δοθούν κεφάλαια €100.000 και €50.000 αντίστοιχα.

The 2017 European Capital of Innovation

Through its research and innovation policies, the EU has been promoting outstanding achievements enhancing a smart and sustainable urban development. The European Commission created the European Capital of Innovation award to acknowledge the role of cities as places of systemic innovation, with a capacity to connect people and places, and public and private actors. Applicant cities will have to prove how they create the local conditions to innovate, and will be judged on innovative solutions to the specific societal challenges that they face. The contest is open to cities: with over 100,000 inhabitants (however, in countries where there is no city with more than 100,000 inhabitants, the largest city is eligible to apply); which are in an EU Member State or a country associated to Horizon 2020, the EU research and innovation programme.

**EUROPEAN
CAPITAL OF
INNOVATION** A place to bring
ideas to life



Προθεσμία/Deadline: 21 Ιουνίου/21 June

Πληροφορίες/Information:

<http://ec.europa.eu/research/prizes/icapital/index.cfm>

2. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020

Το πρόγραμμα Δικαιώματα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων". Το πρόγραμμα υποστηρίζει δράσεις όπως: Ανάλυση δεδομένων, στατιστικών, ανάπτυξη κοινών μεθοδολογιών, δεικτών, μελετών, ερευνών, αξιολόγησης αντίκτυπου κλπ.· δράσεις κατάρτισης, όπως ανταλλαγές προσωπικού, εργαστήρια, σεμινάρια κλπ.· δράσεις αμφίδρομης μάθησης, συνεργασίας, διάχυσης, ανταλλαγές, καινοτομικές προσεγγίσεις κτλ. Οι τρέχουσες προσκλήσεις αφορούν τα εξής:

- (α) Απόκτηση ικανοτήτων στον τομέα των δικαιωμάτων του παιδιού.
- (β) Βελτίωση της ένταξης των μετακινούμενων πολιτών της ΕΕ και την πολιτική και κοινωνική συμμετοχή τους.
- (γ) Παρακολούθηση, πρόληψη και αντιμετώπιση της ρητορικής μίσους.



Προθεσμία: 29 Ιουνίου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/master_calls.html

2. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).



The current calls aim to:

- (a) support capacity building of professionals working for and with children in rights of the child and child protection.
- (b) support Member States' efforts to address challenges arising from intra-EU mobility whilst also promoting and facilitating the effective exercise of the free movement rights by EU citizens and their family members.
- (c) curb the trends of online hate speech in Europe. For that purpose, on 31st May 2016, the Commission agreed with the main IT Companies, on a Code of Conduct on countering illegal hate speech online.

Deadline: 29 June

Information:

https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/master_calls.html

3. Πρόγραμμα της ΕΕ για την Ανταγωνιστικότητα των Επιχειρήσεων και των ΜΜΕ (COSME)

Το πρόγραμμα COSME αποσκοπεί στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της βιωσιμότητας των επιχειρήσεων της ΕΕ, στην ενθάρρυνση του επιχειρηματικού πνεύματος και στην προαγωγή της δημιουργίας και ανάπτυξης ΜΜΕ.



Το εν λόγω πρόγραμμα απευθύνεται σε επιχειρηματίες που ενδιαφέρονται για χρηματοδότηση της εταιρείας τους, σε πολίτες που ενδιαφέρονται να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν μια επιχείρηση, αλλά και σε κρατικές αρχές που διαμορφώνουν ή εφαρμόζουν σχετικές πολιτικές. Το πρόγραμμα αποτελεί τη συνέχεια του Προγράμματος Πλαίσιο για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (CIP) και διασφαλίζει τη συνέχεια των πρωτοβουλιών και δράσεων που έχουν υιοθετηθεί κάτω από το πρόγραμμα Επιχειρηματικότητα και καινοτομία (EIP), όπως το Enterprise Europe Network.

Η τρέχουσα πρόσκληση αφορά την υποστήριξη της προώθησης και ανάπτυξης διακρατικών θεματικών τουριστικών προϊόντων. Στόχος είναι να υποστηριχθούν οι εταιρικές σχέσεις (συμπεριλαμβανομένων των προορισμών και των ΜΜΕ) που αναπτύσσουν διακρατικά τουριστικά προϊόντα που συνδέονται με πολιτιστικές και δημιουργικές βιομηχανίες. Προϋπολογισμός Πρόσκλησης: €1,500,000.

Προθεσμία: 29 Ιουνίου

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/cosme/topics/cos-2017-3-03.html>

3. COSME

The programme for the Competitiveness of enterprises and SMEs (COSME) aims at encouraging the competitiveness of European enterprises. The aim of the current call is to support the promotion and development of transnational thematic tourism products. The main goal is to support partnerships (including destinations and SMEs) developing transnational tourism products linked to cultural and creative industries. Applicants are free to propose any kind of activities, fulfilling, as a minimum, all of the following four: Develop a transnational tourism product related to European cultural heritage and the facilitation of its market uptake after the end of the project's co-financing period; promote and enhance the visibility of a transnational tourism product related to European cultural heritage by using CCIs-related technologies;



facilitate public-private partnerships and the integration of tourism enterprises, in particular small and micro enterprises, as well as public authorities, in the supply chain of transnational tourism products as well as into regional development and tourism promotional strategies; and Increase SMEs skills and opportunities in transnational cooperation and developing tourism products related to European cultural heritage.

Call Total Budget: €1,500,000.

Deadline: 29 June

Information:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/cosme/topics/cos-2017-3-03.html>

4. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Διαπεριφερειακής Συνεργασίας Interreg Europe, 2014-2020

Το πρόγραμμα INTERREG EUROPE, το οποίο ενισχύεται οικονομικά από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), σχεδιάστηκε για να υποστηρίξει τη διαδικασία της μάθησης της πολιτικής μεταξύ των δημόσιων αρχών για τη βελτίωση της αποδοτικότητας των πολιτικών και των προγραμμάτων για την περιφερειακή ανάπτυξη. Επιτρέπει στις δημόσιες αρχές σε όλη την Ευρώπη να ανταλλάσσουν πρακτικές και ιδέες για τις δημόσιες πολιτικές ώστε αυτές να βρίσκουν λύσεις για τη βελτίωση των στρατηγικών προς όφελος των πολιτών. Η πρόσκληση καλύπτει προτάσεις που αφορούν έργα διαπεριφερειακής συνεργασίας, διάρκειας από 3 έως 5 έτη.



Στόχος ενός έργου διαπεριφερειακής συνεργασίας είναι η βελτίωση της απόδοσης των εργαλείων της περιφερειακής πολιτικής των συμμετεχουσών περιφερειών, ιδιαίτερα του Στόχου Επένδυση για Ανάπτυξη και Απασχόληση και των προγραμμάτων εδαφικής συνεργασίας.

Προϋπολογισμός Πρόσκλησης:

€145.000,000.

Προθεσμία: 30 Ιουνίου

Πληροφορίες:

<https://www.interregeurope.eu/projects/apply-for-funding/>

4. Interreg Europe, 2014-2020

Interreg Europe helps regional and local governments across Europe to develop and deliver better policy. By creating an environment and opportunities for sharing solutions, we aim to ensure that government investment, innovation and implementation efforts all lead to integrated and sustainable impact for people and place. According to the 3rd call for proposals, projects must focus on one of these topics: Research and innovation; SME competitiveness; low-carbon economy; environment and resource efficiency.



It is targeted at public authorities and non-profits: National, regional or local authorities; other organisations in charge of defining and implementing regional policy instruments; non-profits. Projects have to involve partners from at least three countries, of which at least two partners must be from EU Member States and financed by the Interreg Europe programme

Call Total Budget: €145.000,000.

Deadline: 30 June

Information:

<https://www.interregeurope.eu/projects/apply-for-funding/>

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning



Πολιτισμός και Τοπική Ανάπτυξη (Μέρος Β')

Η πρόσφατη (2015) επέκταση του μουσείου της Αστούριας, Museo de Bellas Artes de Asturias, στην Ισπανία έχει ενισχύσει την πολιτιστική κληρονομιά, την εκπαίδευση και την κατάρτιση της εν λόγω περιφέρειας. Οι κύριοι στόχοι της διοίκησης που επιτεύχθηκαν στη διάρκεια αυτής της περιόδου ήταν οι εργασίες επέκτασης και τα εγκαίνια των νέων χώρων του μουσείου, η επανένωση των συλλογών και το εκ νέου άνοιγμα των άλλων δύο ιστορικών κτιρίων που αποτελούν τμήμα του συγκροτήματος. Επιπλέον, το συστηματικό και συνεχές πρόγραμμα εκθέσεων κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου έδωσε τη δυνατότητα στο μουσείο να υποδεχθεί 90.000 επισκέπτες το χρόνο. Το έργο χρηματοδοτήθηκε από την περιφερειακή κυβέρνηση και από τα Ευρωπαϊκά Ταμεία Περιφερειακής Ανάπτυξης, που συνέβαλαν ένα πολύ μεγάλο μέρος μέσω του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Αστούρια» για την προγραμματική περίοδο 2007-2013.

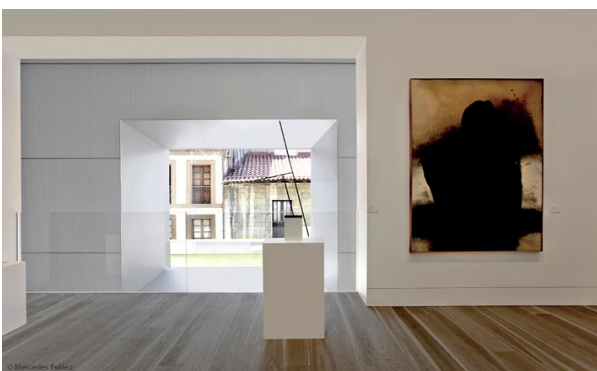
Culture and Local Development-Part II

The recent (2015) expansion of the Asturias' museum in Spain has enhanced the region's cultural heritage, education and training. The main management objectives achieved during this time were the development and inauguration of the museum expansion, the reassembling of the collections, and the reopening of the other two historic buildings that are part of the complex. In addition, a systematic and continuous programme of exhibits over that time enabled the museum to welcome 90 000 visitors a year. In addition, awareness has been raised through the use of new technologies and social media, which is something the museum had long delayed doing. With the inauguration of the enlargement and the reopening of the museum's historical buildings in recent times, it has been possible to visualise and improve, both quantitatively and qualitatively, the presentation of the collections and increase the number of expository, scientific and educational activities. The decision to launch the expansion project was basically motivated by the need to increase the space at the museum, both to expose a greater number of works of art, which until then had had to be kept in storage, as well as to have new storage areas, as the previous facilities were on the brink of collapse.





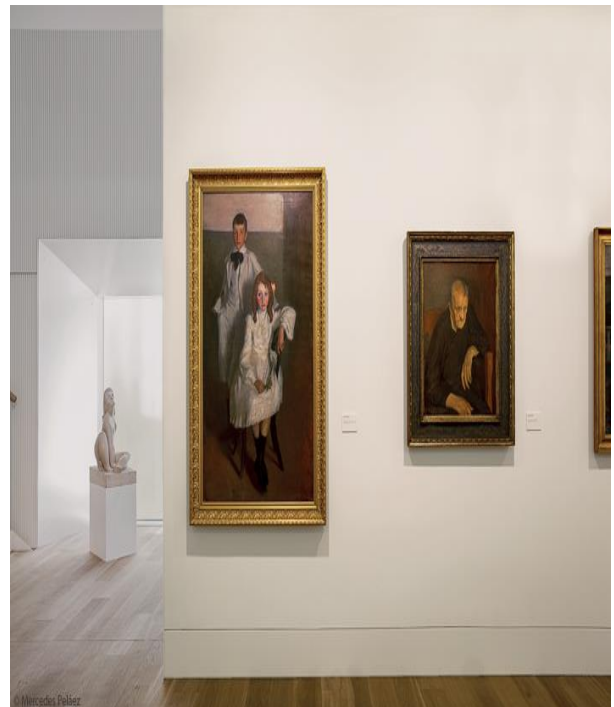
Ο αντίκτυπος της επέκτασης είναι τεράστιος. Το 2013, το μουσείο σημείωνε απότομη μείωση του αριθμού επισκεπτών, που εκείνη την περίοδο ήταν περίπου 45.000. Δηλαδή 15.000 λιγότεροι επισκέπτες από τον αριθμό που το μουσείο συνήθιζε να προσελκύει, κατά μέσο όρο κατά τη διάρκεια των καλύτερων χρονιών. Η επέκταση εγκαινιάστηκε τον Μάρτιο του 2015, και εκείνη τη χρονιά το μουσείο σημείωσε ρεκόρ με 85 000 επισκέπτες. Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι η επέκταση, με τον μεγαλύτερο αριθμό πολιτιστικών και εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων που διοργανώθηκαν, ήταν μια μεγάλη κινητήριος δύναμη για την εδραίωση του παλαιότερου κοινού και για την προσέλκυση νέου. Το 2016, το μουσείο υποδέθηκε 90.000 επισκέπτες. Επιπλέον, έγινε ενημέρωση του κοινού μέσω της χρήση νέων τεχνολογιών και μέσων κοινωνικής δικτύωσης, κάτι που το μουσείο καθυστέρησε πολύ να κάνει.



Πληροφορίες:

<http://www.descubrirelarte.es/2015/06/04/a-lfonso-palacio-buscamos-la-excelencia.html>

The project was financed by the regional government and through the European Regional Development Funds, which contributed a very large part of it through the 'Asturias' Operational Programme for the 2007–2013 programming period. It should also be remembered that the inauguration in 2015 is only the first phase of an ongoing project that has yet to be completed with the realisation of phase II. In 2013, the museum was experiencing a sharp decline in the number of visitors, which at that time was around 45.000.



That figure is 15.000 less than the museum used to attract, on average, during its best years. The expansion was inaugurated in March 2015, and that year the museum recorded 85.000 visitors. There is no doubt that the expansion, with the greater cultural and educational activity that it generated, was a powerful engine for consolidating old audiences and attracting new ones. In 2016, the museum welcomed 90.000 visitors.

Information:

<http://www.descubrirelarte.es/2015/06/04/a-lfonso-palacio-buscamos-la-excelencia.html>

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ. The Voice of E.G.T.C.s



Έκθεση Παρακολούθησης για τους ΕΟΕΣ 2016

Η έκθεση παρακολούθησης των ΕΟΕΣ είναι μέρος της τακτικής διαδικασίας παρακολούθησης της Επιτροπής των Περιφερειών για την ετήσια πρόοδο του εν λόγω εργαλείου. Σύμφωνα με την έκθεση, η αναθεώρηση των εθνικών νομοθεσιών δεν έχει προχωρήσει παρά σε ελάχιστες χώρες μετά την τροποποίηση του Κανονισμού 1082/2006. Επίσης, διαπιστώνεται διάχυτη ανησυχία για τους συνοριακούς ελέγχους που επιβλήθηκαν και παρατείνουν την κρίση στις χώρες του Σέγκεν. Τρίτον, τα διάφορα είδη των ΕΟΕΣ, σε γεωγραφικό, εταιρικό και θεματικό επίπεδο έχουν αυξηθεί σημαντικά τα τελευταία χρόνια. Ωστόσο, η πλειονότητα των ΕΟΕΣ έχουν διασυνοριακό χαρακτήρα σε συγκεκριμένες χώρες, ενώ ελάχιστα κράτη-μέλη δεν συμμετέχουν σε Ομίλους. Ο αριθμός των ΕΟΕΣ που περιλαμβάνει φορείς από τρίτες χώρες είναι ακόμη μικρός. Παράλληλα, ο αριθμός των μελών έχει αυξηθεί στους περισσότερους Ομίλους.



EGTC Monitoring Report 2016

The EGTC monitoring report is part of the regular monitoring exercise of the European Committee of the Regions on the annual progress and development of the European Grouping of Territorial Cooperation (EGTC) instrument. The review of the national legislation in order to implement the European EGTC regulation in national law shows that all Member States (MS) have adopted the European Union (EU) Regulation, but only a few of them have renewed their national provisions after the amendment of the EGTC regulation in 2013. Concerns are raised that if the Schengen crisis is prolonged or border controls are extended or



implemented more strictly and extensively, this could have a serious impact on several EGTCs. The variety of types of EGTCs in terms of their geographic location, players involved, topics covered and type of tasks has increased considerably over recent years. However, EGTCs still remain fairly concentrated in specific European border areas, with a few MS not involved in any EGTCs. The number of EGTCs that include members from non-EU MS is still low but has been rising considerably. This regards mostly members from Switzerland. The membership of some EGTCs has changed since the last monitoring report, with a few EGTCs losing members and more EGTCs gaining members.

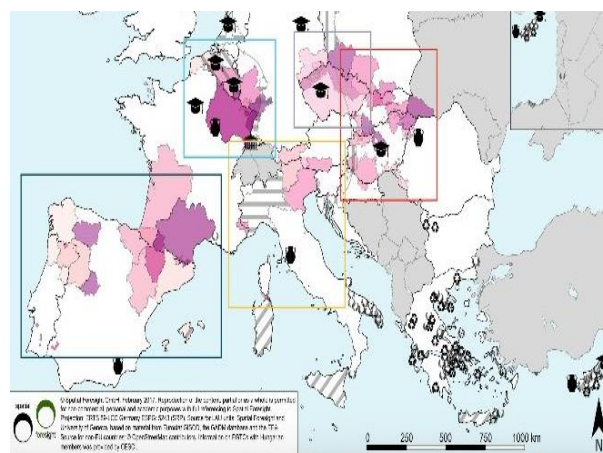


Σε σύγκριση με τα προηγούμενα χρόνια, καταγράφεται μια αύξηση του μεγέθους του προσωπικού και των προϋπολογισμών των ΕΟΕΣ. Για την πλειονότητα των ΕΟΕΣ η χρηματοδότηση εξαρτάται από τις συνδρομές των μελών τους, ενώ έχει αυξηθεί από τις εθνικές επιχορηγήσεις και/ή διεθνείς πόρους. Οι ΕΟΕΣ επωφελοούνται από μια πολυμορφία προγραμμάτων, εκτός εκείνων της εδαφικής συνεργασίας, όπως άλλα ΕΔΕΤ, το Horizon2020, το Life, το Connecting Europe Facility, το Erasmus+ και το Europe for Citizens. Σε σχέση με τα πεδία πολιτικής, ο τουρισμός, ο πολιτισμός και ο αθλητισμός, οι μεταφορές και το περιβάλλον αποτελούν προνομιακούς χώρους για την υλοποίηση έργων των ΕΟΕΣ. Δύο ΕΟΕΣ συμμετέχουν στην υλοποίηση Στρατηγικών της Έξυπνης Εξειδίκευσης (RIS3) το 2016. Σε κάθε περίπτωση, η έκθεση αποτυπώνει το δυναμικό χαρακτήρα του συγκεκριμένου εργαλείου. Στο τέλος του 2016 είχαν συστηθεί 65 ΕΟΕΣ, πέντε εξ αυτών μέσα στο ίδιο έτος. Τα μέλη των μελλοντικών ΕΟΕΣ προέρχονται από σχεδόν το σύνολο των κρατών-μελών της ΕΕ και η σύσταση των εν λόγω Ομίλων θα συνεισφέρει στη διεύρυνση των θεματικών πεδίων δράσεων και του αριθμού των εμπλεκόμενων Περιφερειών.

Πληροφορίες:

<https://portal.cor.europa.eu/egtc/news/Pages/egtc-monitoring-report2016.aspx>

Compared with previous years, EGTCs have, on average, grown somewhat in the size of their staff and budgets. Funding for the majority of EGTCs depends on membership fees, which are augmented by either national and/or international resources. EGTCs benefit from a variety of programmes other than ETC, including, for example, other European Structural and Investment Funds (ESIF), Horizon 2020, LIFE, Connecting Europe Facility (CEF), Erasmus and Europe for Citizens. In relation to the fields of activity of the European Committee of the Regions (CoR) Commission, the ones most frequently cited by EGTCs are tourism, culture and sports, transport and environment. Two EGTCs have been involved in the implementation of Research and Innovation Strategies for Smart Specialisation (RIS3) in 2016. One of them is directly related to a cross-border RIS3. Application of the EGTC instrument is very dynamic. As of the end of 2016, 65 EGTCs exist, five of which were founded during 2016. Every year new EGTCs are constituted. Prospective EGTC members can be found all across the EU and once established, they will contribute to even further widening the variety of fields of actions and regions involved in EGTCs.



Information:

<https://portal.cor.europa.eu/egtc/news/Pages/egtc-monitoring-report2016.aspx>

ΕΟΕΣ Εύξεινη Πόλη: CONSUME-LESS (Interreg-MED)

Ο γενικός στόχος του έργου είναι η προώθηση της έξυπνης και βιώσιμης ανάπτυξης στις μεσογειακές παράκτιες τουριστικές πόλεις και βασίζεται σε δύο κύριες προσπάθειες:

- Δημιουργία ενιαίας στρατηγικής για τις Μεσογειακές πόλεις με υψηλό αριθμό τουριστών για αειφόρο διαχείριση της ενέργειας, του νερού και των απορριμμάτων με σκοπό τη μείωση κατανάλωσης των ανωτέρω και της πρόληψης δημιουργίας απορριμμάτων.
- Προώθηση βιώσιμων μοντέλων τουρισμού, βασισμένων στη βελτίωση της τοπικής πολιτιστικής κληρονομιάς, φυσικών πόρων και προϊόντων και την ενίσχυση υπεύθυνης συμπεριφοράς εκ μέρους των τουριστών.



Project co-financed by the European
Regional Development Fund

Ο ρόλος του ΕΟΕΣ ΕΥΞΕΙΝΗ ΠΟΛΗ στο εν λόγω έργο είναι η μεταφορά τεχνογνωσίας στους δήμους - μέλη του με σκοπό τη μελλοντική μεταφορά του μοντέλου βιώσιμης διαχείρισης που θα προκύψει από το έργο (διοργάνωση εκδηλώσεων διάδοσης, εκπαιδευτικά προγράμματα στο προσωπικό των δήμων, κ.α.). Ειδικότερα ο ΕΟΕΣ θα συνεισφέρει στην πιλοτική εφαρμογή του μοντέλου CONSUME-LESS στο Δήμο Νάξου και Μικρών Κυκλάδων και στην ένταξη του μοντέλου CONSUME-LESS στις πολιτικές προτεραιότητες στο Δήμο Νέας Προποντίδας.

EGTC Efxini Poli: CONSUME-LESS (Interreg-MED)

The general objective of the project is the promotion of a smart and sustainable growth in Mediterranean coastal touristic cities, based on two main efforts:



CONSUMELESSMED.ORG

- the development of integrated sustainable energy, water and waste management strategies in Mediterranean cities with high levels of tourism in order to reduce energy and water consumptions and waste generation and improve municipal energy, water and waste management, thus facing one of the main environmental challenges for a sustainable growth of touristic cities;
- the promotion of "consume-less" tourism models, based on the enhancement of local historical heritage, natural resources and products and on the promotion of a responsible behavior of tourists.

EGTC Efxini Poli will be responsible for transferring know - how from pilot activities to all of its members creating a multiplying effect of knowledge dissemination in the project (organization of publicity events, trainings for municipality staff, etc.). Especially, EGTC will contribute to pilot application of "CONSUME-LESS" model in the Municipality of Naxos & Small Cyclades Islands and in the accession of "CONSUME-LESS" model in political priorities of the Municipality of Nea Propontida.



Το έργο θα περιλαμβάνει μία σειρά από δράσεις με σκοπό την ανάπτυξη μιας ενιαίας στρατηγικής για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας, νερού και πρόληψης απορριμμάτων.

- Εμπλοκή των τοπικών φορέων (εστιατόρια, ξενοδοχεία, καφετέριες, τουριστικά γραφεία κτλ) για την υλοποίηση δράσεων μείωσης της σπατάλης νερού και ενέργειας.
- Αναθεώρηση του συστήματος συλλογής απορριμμάτων και χρεώσεων
- Πλάνο για ανακαίνιση κτιρίων στα οποία παρέχονται υπηρεσίες προς τους τουρίστες με σκοπό τη μείωση κατανάλωσης ενέργειας και νερού.
- Καμπάνιες ενημέρωσης σε τοπικό επίπεδο
- Ανταλλαγή καλών πρακτικών
- Επανασχεδιασμός τουριστικών υπηρεσιών με βάση τη φιλοσοφία "Consume- Less", η οποία θα προωθηθεί μέσα από το έργο

Στο τέλος του έργου θα γίνει αξιολόγηση των τουριστικών περιοχών (από την Ελλάδα ο Δήμος Νάξου και Μικρών Κυκλάδων) που συμμετείχαν με βάση το European Tourism Indicators System (ETIS) for Sustainable Management at Destination Level, σύστημα που δημιουργήθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ώστε να χρησιμοποιείται με απλό τρόπο για την αξιολόγηση τουριστικών προορισμών.

Η τελική φάση του έργου περιλαμβάνει την αναθεώρηση σχετικών πολιτικών σε επίπεδο περιφερειών.

The project will include several actions aiming at the development of integrated sustainable energy, water and waste management strategies.

- Involvement of local communities (tourist facilities and agencies, restaurants, cafes, shops, beach resorts) through actions for minimization of resource use (energy, water) and waste production
- System review for the way of collection and charges
- Renovation plan for buildings where are provided services for tourists in order to reduce energy and water consumption
- Awareness Campaigns in local level
- Exchange of good practices
- Redesign of tourist services based on "Consume Less" idea, which is promoted in the project

After the life span of the project, evaluation of participated tourist areas (from Greece it will be the Municipality of Naxos & Small Cyclades Islands) will take place in coherence to European Tourism Indicators System (ETIS) for Sustainable Management at Destination Level, a comprehensive system developed by the EU Commission – as a first step towards the monitoring of local "sustainable tourism" strategies. The final step of the project includes relevant policies review for Regions.



Πληροφορίες/Information:

<https://www.consumelessmed.org/>

Προγράμματα European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμος Αγ. Αναργύρων: PRODESA (HORIZON 2020)

Ξεκίνησε στο Δήμο Αγίων Αναργύρων-Καματερού η υλοποίηση του έργου PRODESA το οποίο χρηματοδοτείται από το ευρωπαϊκό πρόγραμμα HORIZON 2020 και αφορά την προετοιμασία του Δήμου για παρεμβάσεις εξοικονόμησης ενέργειας στις δημοτικές υποδομές, καθώς και στην ευαισθητοποίηση των πολιτών. Στο εταιρικό σχήμα συμμετέχουν, επίσης, οι Δήμοι Αλίμου (επικεφαλής-εταίρος), Παλαιού Φαλήρου, Αγίου Δημητρίου, Γλυφάδας, Βάρης-Βούλας-Βουλιαγμένης και Δήμος Αμαρουσίου, η ΚΕΔΕ, η εταιρία ΕΥΔΙΤΗ Ενεργειακός και Περιβαλλοντικός Σχεδιασμός ΕΠΕ, το ΚΑΠΕ, η Εταιρία Κελεμένης και Συνεργάτες (Δικηγορική Εταιρεία), η Εταιρία ENFINITY NV, και το ECN (European Crowdfunding Network).



Για την επίτευξη των στόχων του, το PRODESA θα επικεντρωθεί στη βέλτιστη ομαδοποίηση των μεμονωμένων δημοτικών έργων ώστε να δημιουργηθεί ένας σημαντικός όγκος έργων, ο οποίος θα παρουσιάζει κατά μέσο όρο εύλογο χρόνο αποπληρωμής, μειωμένο επενδυτικό κίνδυνο και σύμπτυξη γραφειοκρατικών διαδικασιών.

Municipality of Agii Anargiri-Kamatero: PRODESA (HORIZON 2020)

Municipality of Agii Anargiri-Kamatero is a partner under a three-year project – PRODESA (Energy Efficiency Project Development for South Attica) funded by the European Programme HORIZON 2020, which expands from May 2017-May 2020.



The project is being implemented by a consortium of seven municipalities: Alimos (Coordinator), Agii Anargiri-Kamatero, Palaio Faliro, Vari-Voula-Vouliagmeni, Agios Dimitrios, Glyfada, Amaroussion. The consortium, also, includes the Cental Union of Municipalities in Greece (KEDE), EYDITY Energeiakos kai Perivallontikos Schediasmos EPE, Centre for Renewable Energy Sources and Saving Foundation, Enfinity NV, European Crowdfunding Network, Kelemenis & Co Law Firm.

To achieve its objectives, the project shall focus on optimal bundling of the fragmented municipal projects to achieve considerable size, reasonable payback time and risk diversification. PRODESA is the first project of its kind in Greece and will produce large scale, living and measurable examples of energy efficiency and renewable energy project financing in municipalities. The results will be widely replicable in municipalities in Greece who are eagerly waiting for a showcase project of energy performance contract (EPC) and also in Europe where large scale project of this kind will contribute towards standardisation of these investments.

Πληροφορίες/Information:

Ms Ioanna Legaki,
Municipality of AAK, EU Funding and Planning
E-mail: ilegaki@agankam.gov.gr

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020



Πρώθηση του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε πρόταση για τη θέσπιση ειδικής νομικής βάσης και προϋπολογισμού για το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης. Το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης δραστηριοποιείται σήμερα βάσει οκτώ διαφορετικών προγραμμάτων, μεταξύ των οποίων και το πρόγραμμα «Ευρώπη για τους Πολίτες». Μια αυτόνομη νομική βάση θα προσφέρει στο Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης ένα ολοκληρωμένο χρηματοδοτικό μέσο με σαφείς στόχους. Αυτό θα συμβάλλει στην εδραίωση του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης, μέσω της ενίσχυσης της συνεκτικότητας, του αντικτύπου και της οικονομικής αποδοτικότητας της δράσης του, και θα οδηγήσει στη δημιουργία ακόμη περισσότερων ευκαιριών για νέους. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προτείνει να οριστεί ο συνολικός διαθέσιμος προϋπολογισμός για τη λειτουργία του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης στο ποσό των 341 500 000 EUR σε τρέχουσες τιμές, για το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως την 31η Δεκεμβρίου 2020. Το εν λόγω στοιχείο περιλαμβάνεται στην προτεινόμενη νομική βάση και θα εγγυηθεί έναν σταθερό προϋπολογισμό για την πρωτοβουλία αυτή για τα επόμενα τρία έτη.

Taking the European Solidarity Corps forward

The European Commission adopted a proposal for a dedicated legal base and budget for the European Solidarity Corps. The European Solidarity Corps is currently implemented under eight different programmes, among them, the Europe for Citizens Programme. A self-standing legal base will provide one comprehensive funding instrument with a clear set of objectives. This will help consolidate the European Solidarity Corps, by increasing its coherence, impact and cost-effectiveness, and create even more opportunities for young people.



The European Commission proposes to set the overall budget available for the implementation of the European Solidarity Corps at €341,500,000 in current prices, for the period from 1 January 2018 until 31 December 2020. This is enshrined in the legal base and will guarantee a stable budget for this initiative for the next three years.

Πληροφορίες/Information:

<https://ec.europa.eu/youth/news/20170530-340-million-proposed-european-solidarity-corps>

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά)

International and European Conferences

Η Πολιτική Συνοχής στις Ορεινές Περιοχές (Βρυξέλλες, 7 Ιουνίου)

Με την επίδειξη συγκεκριμένων παραδειγμάτων και καλών πρακτικών, το εν θέματι συνέδριο θα παρουσιάσει το καινοτόμο δυναμικό των ορεινών περιοχών



και τον τρόπο με τον οποίο παραμένουν ενεργές στην επίτευξη των στόχων της Στρατηγικής ΕΕ2020 και των Βιώσιμων Αναπτυξιακών Στόχων των Ηνωμένων Εθνών.

Πληροφορίες:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe9l1xLrND6rdjCog360QNpj9QPQNjvsgGTZXgQ_AcZaJ8clg/viewform?c=0&w=1

8ο Ετήσιο Φόρουμ για τη Μακροπεριφερειακή Στρατηγική της Βαλτικής (Βερολίνο, 13-14 Ιουνίου)

800 εταίροι από όλη την περιφέρεια της Βαλτικής θα συζητήσουν για ένα μεγάλο



EUSBSR
EU STRATEGY
FOR THE BALTIC
SEA REGION

εύρος θεμάτων από την περιφερειακή ανάπτυξη και τις μεταφορές μέχρι τη συνεργασία με τους γείτονες.

Πληροφορίες:

<http://www.balticsea-region-strategy.eu/8th-annual-forum>

Cohesion policy in Mountain areas (Brussels, 7 June)

With some concrete examples and good practices, this conference will present the innovative potential of mountain areas and



COHESION POLICY IN MOUNTAIN AREAS :
how to increase the contribution from
mountains and benefits for mountain
territories?

7th JUNE 2017

BORSCHETTE CENTRE, BRUSSELS

show how they can continue to be active contributors in the achievement of the EU2020 objectives and UN Sustainable Development Goals.

Information:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe9l1xLrND6rdjCog360QNpj9QPQNjvsgGTZXgQ_AcZaJ8clg/viewform?c=0&w=1

8th Annual Forum of the EU Strategy for the Baltic Sea Region (Berlin, 13-14 June)

800 stakeholders from all around the Baltic Sea region will gather to discuss the development and cooperation in the Baltic Sea



region on a wide range of themes ranging from regional development and transport connectivity to cooperation with neighbours.

Information:

<http://www.balticsea-region-strategy.eu/8th-annual-forum>

Ανανεώσιμες Πόλεις (Σύδνεϋ, 14-15 Ιουνίου)

Μετά την επιτυχημένη περυσινή εκδήλωση, το διήμερο φόρουμ θα εξετάσει τον τρόπο



αύξησης της καθαρής, ανανεώσιμης ενέργειας με τη χρήση αστικών συστημάτων σε πόλεις της Αυστραλίας.

Πληροφορίες:

<http://renewablecities.com.au/>

Η Συζήτηση της Αθήνας για το Μέλλον της Ευρώπης (Αθήνα, 19 Ιουνίου)

Η Συζήτηση των Πολιτών της Αθήνας θα αποτελέσει ένα είδος 'αγοράς' για κοινωνικούς εταίρους, πολίτες, οργανώσεις της κοινωνίας πολιτών, κοινοτικούς αξιωματούχους, τοπικές αρχές προκειμέ-



νου να συζητήσουν για το μέλλον της Ευρώπης. Η εκδήλωση θα επικεντρωθεί σε 3 θεματικές: πρόσφυγες και μετανάστευση, θέσεις εργασίας και ανάπτυξη, πολιτισμός και δημιουργικές βιομηχανίες.

Πληροφορίες:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/debate-athens.aspx>

Reneable Cities (Sydney, 14-15 June)

After the success of last year's inaugural event, the expanded two-day forum will look



at how to increase clean, renewable energy using smart systems in Australian cities and towns.

Information:

<http://renewablecities.com.au/>

Athens Citizens' Debate on the Future of Europe (Athens, 19 June)

The Athens Citizens' Debate will become an 'agora' for multi-stakeholders – citizens, Civic Society Organisations, EU Officials, Local



Authority Leaders – to meet and discuss about Europe. The event will concentrate on 3 main thematic issues: Refugees and migration; jobs and growth; culture and creative industries.

Information:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/debate-athens.aspx>

Το Μέλλον της ΕΕ: Οι Προσδοκίες των Πολιτών (Θεσσαλονίκη, 20 Ιουνίου)

Ο Διάλογος Πολιτών με τίτλο «Το Μέλλον της ΕΕ: Οι Προσδοκίες των Πολιτών» είναι



πρωτοβουλία του Περιφερειάρχη Κεντρικής Μακεδονίας κ. Απόστολου Τζιτζικώστα και ως στόχο έχει το διάλογο μεταξύ πολιτών και τοπικών αρχών με τους ευρωπαϊκούς θεσμούς.

Πληροφορίες:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/debate-thessaloniki.aspx>

7ο Φόρουμ για την Πολιτική Συνοχής (Βρυξέλλες, 26-27 Ιουνίου)

Η εν θέματι εκδήλωση αποτελεί σημείο αναφοράς για τις προεργασίες για τη νέα προγραμματική περίοδο μετά το 2020 για τα ΕΔΕΤ. Η πολιτική συνοχής θα πρέπει να



λάβει υπόψη της τις προκλήσεις για μια ευρωπαϊκή οικονομία περιεκτική, ανταγωνιστική και ανθεκτική σύμφωνα με τα ζητήματα που έθεσε η Λευκή Βίβλος για το μέλλον της ΕΕ.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/7th-cohesion-forum

The Future of the European Union: The Citizens' Expectations (Thessaloniki, 20 June)

The Citizens' Dialogue "The Future of the European Union: The citizens' expectations", initiated by Apostolos Tzitzikostas (EPP),



Governor of the Region of Central Macedonia, has the objective to create a dialogue between citizens and local institutions with the European institutions.

Information:

<http://cor.europa.eu/en/events/Pages/debate-thessaloniki.aspx>

7th Cohesion Forum (Brussels, 26-27 June)

The event will be a milestone in the preparations for the post-2020 framework for the European Structural and Investment Funds. Cohesion policy needs to reflect on the



demanding challenge of making Europe's economy more inclusive, competitive and resilient and must address the questions raised by the White paper on the future of Europe about the added value of EU policies, subsidiarity, and gaps between promise and delivery.

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/7th-cohesion-forum

Η 5^η Διάσκεψη για την Αποκεντρωμένη Συνεργασία (Βρυξέλλες, 10-11 Ιουλίου)

Περισσότεροι από 600 συμμετέχοντες, εκπρόσωποι των τοπικών και των περιφερειακών αρχών της ΕΕ, της Αφρικής, της Καραϊβικής, του Ειρηνικού και της Λατινικής Αμερικής, θα συναντηθούν για να συζητήσουν κοινές προκλήσεις και την οικοδόμηση σταθερών εταιρικών σχέσεων. Η Διάσκεψη για την αποκεντρωμένη συνεργασία, την οποία συνδιοργανώνουν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών, αποτελεί ένα μοναδικό φόρουμ διαλόγου ανάμεσα στις περιφέρειες και τις πόλεις σχετικά με τη συνεργασία για την ανάπτυξη.



Η Διάσκεψη θα συγκεντρώσει περισσότερους από 600 εκπροσώπους των τοπικών και των περιφερειακών αρχών από την ΕΕ και τις χώρες εταίρους: Αφρική, Καραϊβική, Ειρηνικός και Λατινική Αμερική. Η Διάσκεψη του 2017 θα πραγματοποιηθεί στον απόηχο της νέας Ατζέντας του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη και στο πλαίσιο των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης. Οι πόλεις και οι περιφέρειες θα επιδείξουν έργα, θα συζητήσουν κοινές προκλήσεις και θα συνάψουν νέες εταιρικές σχέσεις κατά τη διάρκεια της διήμερης διάσκεψης.

The 5th Assises of Decentralised Cooperation (Brussels, 10-11 July)

More than 600 participants, local and regional authorities from the EU, Africa, Caribbean, Pacific and Latin America will come together to discuss common challenges and build sustainable partnerships. Co-organised by the European Commission and the European Committee of the Regions, the Assises are a unique dialogue forum between regions and cities on cooperation for development.



The Assises will gather more than 600 representatives of local and regional authorities from the EU and partner countries: Africa, Caribbean, Pacific and Latin America. The Assises 2017 will take place in the wake of the new Agenda 2030 for Development and the Sustainable Development Goals. Cities and regions will showcase projects, discuss common challenges and establish new partnerships over two days: Plenary sessions, political round tables, project-oriented workshops, thematic stands and networking areas, all focussing on sustainable development.

Πληροφορίες/Information:

<http://lra4dev.cor.europa.eu/portal/EN/Pages/welcome.aspx>

Παγκόσμια Σύνοδος Οικολογικής Πόλης (Μελβούρνη, 12-14 Ιουλίου)

Βασικό θέμα της εν θέματι Συνόδου είναι οι *Μεταλλασσόμενες Πόλεις: Ανθεκτικότητα και Μετασχηματισμοί*, αναδεικνύοντας την ανάγκη αξιοποίησης της ειδημοσύνης -



ακαδημαϊκής, επαγγελματικής και πολιτικής- για να γίνουν οι πόλεις ανθεκτικές ενόψει ταχύτατων αλλαγών. Η Σύνοδος θα αναπτύξει δίκτυα για τη δημιουργία ενός κόσμου οικολογικών πόλεων.

Πληροφορίες:

<https://www.ecocity2017.com/>

Μεγαλύτερα και πιο Πράσινα Πάρκα Πόλεων (Μινεάπολις, 29 Ιουλίου)

Το εν θέματι διεθνές συνέδριο είναι η σημαντικότερη εκδήλωση για τους υπευθύνους των αστικών πάρκων, των



σχεδιαστών, δημοσίων αξιωματούχων και χορηγών για την εξέταση θεμάτων, προκλήσεων και ευκαιριών που αντιμετωπίζουν σήμερα τα αστικά πάρκα.

Πληροφορίες:

<http://www.greatergreener.org/>

ECO CITY World Summit (Melbourne, 12-14 July)

The focus of the Summit will be *Changing Cities: Resilience and Transformations*, highlighting the need to deploy expert knowledge - academic, professional, civic - to



make cities resilient in the face of rapid change. The ECOCITY World Summit 2017 will harness the expertise and develop the networks needed to create a world of ecocities.

Information:

<https://www.ecocity2017.com/>

Greater and Greener 2017 (Minneapolis, 29 July)

Greater & Greener is the leading international conference for urban park leaders, city plan-



ning and design professionals, public officials, advocates, funders, and innovators to explore the issues, challenges, and opportunities facing today's urban parks.

Information:

<http://www.greatergreener.org/>

Ευρωπαϊκά Θέματα European Affairs

2ο Φόρουμ για την Στρατηγική της ΕΕ για την Μακροπεριφέρεια Αδριατικής- Ιονίου

Με επιτυχία ολοκληρώθηκε την Παρασκευή 12 Μαΐου 2017 στα Ιωάννινα, το 2ο Φόρουμ για την Στρατηγική της ΕΕ για την Μακροπεριφέρεια Αδριατικής- Ιονίου (EUSAIR Forum: EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region), το οποίο συνδιοργανώθηκε από το Υπουργείο Οικονομίας & Ανάπτυξης, το Υπουργείο Εξωτερικών και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.



Οι οκτώ (8) συνεργαζόμενες χώρες η Ελλάδα, η Ιταλία, η Κροατία, η Σλοβενία, η Αλβανία, η Βοσνία-Ερζεγοβίνη, το Μαυροβούνιο και η Σερβία που συμμετέχουν στην Μακροπεριφέρεια εκπροσωπήθηκαν από τους Υπουργούς Εξωτερικών & Ευρωπαϊκών Υποθέσεων και τους Υπουργούς με αρμοδιότητα τα Ταμεία της Ε.Ε., οι οποίοι υιοθέτησαν τη Διακήρυξη των Ιωαννίνων. Κατά τη διάρκεια των δυο ημερών εξετάστηκε η πρόοδος και τα επόμενα βήματα υλοποίησης της Στρατηγικής και πραγματοποιήθηκαν θεματικές συζητήσεις που σχετίζονται με τους τέσσερις πυλώνες της Στρατηγικής, την Γαλάζια Ανάπτυξη, τις Μεταφορές-Ενέργεια, την Ποιότητα του Περιβάλλοντος και το Βιώσιμο Τουρισμό.

2nd Forum of the EU strategy for the Adriatic and Ionian Region (EUSAIR)

The 2nd Forum of the EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region (EUSAIR), jointly organised by the European Commission and the Hellenic Republic with the support of the EUSAIR Facility point, took place in Ioannina (Greece) on 11 & 12 May 2017.



This event took stock of the progress and achievements since the 1st Forum held in Dubrovnik in May 2016 and contribute to define the way ahead. Focus of the 2nd EUSAIR Forum was Blue Growth in particular and its interrelations with the other EUSAIR pillars: Environmental quality, Sustainable tourism and Connecting the Region. The Ministerial meeting gathered the representatives of the Governments of Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Greece, Italy, Montenegro, Serbia and Slovenia and a representative of the European Commission. Within the framework of the 2nd Forum of the European Union Strategy for the Adriatic and Ionian Region (EUSAIR), the representatives adopted the Ioannina Declaration.

Πληροφορίες/Information:

<http://adriatic-ionian.eu/>

Γράμμα από το Στρασβούργο A Letter from Strasbourg

Η Νότια Μεσόγειος υψηλής σημασίας για τις δύο Ηπείρους

Η ανάγκη προώθησης του διαλόγου και των ανταλλαγών για την ενθάρρυνση κυκλοφορίας ιδεών και τη βελτίωση της διακυβέρνησης των λαών και στις δύο μεριές της Μεσογείου ήταν το βασικό μήνυμα του φόρουμ της Λισαβόνας (1-2 Ιουνίου τ.ε.). Πρόκειται για μια ετήσια εκδήλωση που ξεκίνησε το 1994 από το Κέντρο Βορρά-Νότου του Συμβουλίου της Ευρώπης και αποτελεί μια πλατφόρμα που συγκεντρώνει συμμετέχοντες από γειτονικές περιφέρειες για την ανταλλαγή εμπειριών και καλών πρακτικών. Η 23^η σύνοδος είχε ως θέμα της τη διαχείριση της μετανάστευσης, αποφεύγοντας το λαϊκισμό, χτίζοντας περιεκτικές κοινωνίες και εμπεδώνοντας το διάλογο Βορρά-Νότου.



The South Mediterranean is of paramount importance for both continents

The need to promote dialogue and exchanges to encourage the flow of ideas and improve governance serving people on both sides of the Mediterranean was the main message of the Lisbon Forum (1-2 June 2017). An annual event since it was established in 1994 by the North-South Centre of the Council of Europe, the Lisbon Forum has been a distinctive platform bringing together high-level participants from Europe, neighbouring regions and other continents to share experience, good practice and expertise.



The 23rd edition of the Lisbon Forum addressed the theme “Interconnecting People: Managing migration, avoiding populism, building inclusive societies and reinforcing the North-South dialogue”. Once more funded by the EU and carried out by the Council of Europe South Programme II – “towards strengthened democratic governance in the southern Mediterranean” –, this initiative aims at raising awareness and promoting advocacy in northern and southern societies on the theme, approaching them with a view to enhancing the dialogue, to reinforcing the need of interconnecting them, and hopefully to reaching a set of recommendations that can be useful for the stakeholders concerned.

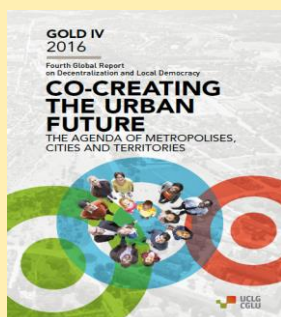
Πληροφορίες/Information:

http://www.coe.int/t/dg4/nscentre/LF/LisbonForum_en.asp

Διεθνή Θέματα International Affairs

Η Ατζέντα των Μητροπολιτικών Κέντρων, των Πόλεων και των Περιοχών

Η 4^η Έκθεση του Παγκόσμιου Παρατηρητηρίου για την Τοπική Δημοκρατία και την Αποκέντρωση εξετάζει τις πολύμορφες πραγματικότητες των



μητροπολιτικών περιοχών, των ενδιάμεσων πόλεων, των περιφερειών, των μικρών δήμων και των αγροτικών περιοχών στο πλαίσιο της καθοδήγησης για

την υλοποίηση της Νέας Αστικής Ατζέντας και των Στόχων της Βιώσιμης Ανάπτυξης. Η Έκθεση GOLD IV παρουσιάζει τις βάσεις της Παγκόσμιας Ατζέντας των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών για την ερχόμενη δεκαετία: ένα σετ πολιτικών συστάσεων για όλους τους κοινωνικούς φορείς και πρωταγωνιστές στο πολιτικό και περιφερειακό σύστημα διακυβέρνησης. Αυτή η ατζέντα για τα μητροπολιτικά κέντρα, τις πόλεις και τις περιοχές συνιστά την κληρονομιά και τη συνεισφορά του δικτύου των Ηνωμένων Πόλεων και Τοπικών Αυτοδιοικήσεων στην παγκόσμια συζήτηση και μια πρόσκληση για το επόμενο βήμα για μια πραγματικά παγκόσμια και περιεκτική συμμαχία για το αστικό μας μέλλον. Από τη δημοσίευση της πρώτης έκδοσης της Έκθεσης το 2008 αποτελεί ένα διεθνές εργαλείο σύγκρισης στην ανάλυση των τοπικών και περιφερειακών αρχών παγκοσμίως.

The Agenda of Metropolises, cities and territories

The Fourth Report of the Global Observatory on Local Democracy and Decentralization (GOLD III) reviews the diverse realities of metropolitan areas, intermediary cities, regions, small municipalities and rural areas, with a view to guiding the implementation of the New Urban Agenda and the SDGs.



GOLD IV presents the foundations of the Global Agenda of Local and Regional Governments for the coming decade; a set of policy recommendations for all actors and stakeholders in the local and regional governance system. This agenda for metropolises, cities and territories is UCLG's legacy and contribution to the global debate and an invitation to take the next step and foster a truly global and inclusive alliance for our urban future. Since the publication of its first edition in 2008, the Global Report on Local Democracy and Decentralization (GOLD) has become an international benchmark in the analysis of local and regional governments worldwide.

Πληροφορίες/Information:

<https://www.uclg.org/en/node/27280>

Διαβουλεύσεις Consultations



Η Ενδιάμεση Αξιολόγηση του Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020'

Η οδηγία 2010/40/EU θεσπίζει πλαίσιο για τη στήριξη της συντονισμένης και συνεκτικής ανάπτυξης και χρήσης συστημάτων ευφύων μεταφορών (ITS) εντός της Ένωσης, ιδίως διαμέσου των συνόρων μεταξύ των κρατών μελών, και καθορίζει τους αναγκαίους γενικούς όρους. Για τους σκοπούς της οδηγίας οι κάτωθι τομείς αποτελούν τομείς προτεραιότητας για την ανάπτυξη και χρήση προδιαγραφών και προτύπων: I. Βέλτιστη χρήση δεδομένων σχετικά με το οδικό δίκτυο, την κυκλοφορία και τις μετακινήσεις. II. Αδιάλειπτη παροχή των υπηρεσιών ITS για τη διαχείριση της κυκλοφορίας και των εμπορευματικών μεταφορών. III. Εφαρμογές ITS σχετικά με την οδική ασφάλεια και την προστασία. IV. Σύνδεση του οχήματος με την υποδομή μεταφορών. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διενεργεί αξιολόγηση της οδηγίας για να εκτιμήσει το βαθμό στον οποίο έχει συμβάλει σε ταχύτερη και πιο συντονισμένη την εφαρμογή συστημάτων ευφύων μεταφορών αλλά και στη λειτουργία του συστήματος οδικών μεταφορών

Προθεσμία: 28 Ιουλίου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/transport/themes/its/consultations/2017-evaluation-its-directive_en

Evaluation of the Intelligent Transport Systems (ITS) Directive

The ITS Directive provides the legal framework to support the coordinated and coherent deployment and use of Intelligent Transport Systems (ITS) within the European Union, in particular across borders. It defines four priority areas for ITS development and deployment. In these priority areas, the Directive provides for the development of legally binding specifications for interoperability and continuity through delegated acts, as well as for the development, where appropriate, of necessary standards. It also provides for the adoption of guidelines and other non-binding measures by the Commission. The Commission is currently carrying out an evaluation of the Directive to assess to which extent the ITS Directive contributed to the faster and more coordinated deployment of ITS as well as the better functioning of the road transport system and its interfaces with other modes of transport. As part of the evaluation process, the Commission is carrying out this public consultation.

Deadline: 28 July

Information:

https://ec.europa.eu/transport/themes/its/consultations/2017-evaluation-its-directive_en



Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the
European Institute of Public
Administration (EIPA)



Annual Forum on Leadership and Governance in a Multilevel Europe: Empowering the Public Sector

Date: 12-15 June

Location: **Barcelona**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6049>

Understanding the EU Budget

Date: 15-16 June

Location: **Maastricht**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6070>

Improving Public Sector Performance in the 21st Century

Date: 20-21 June

Location: **Maastricht**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6058>

Summer Academy on EU Economic Local & Regional Development: Policies, Practices and Prospects

Date: 26-30 June

Location: **Barcelona**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6044>

The Common Assessment Framework: The Reference Model for Total Quality Management in the Public Sector

Date: 28-30 June

Location: **Barcelona**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6067>

Making ESF a Success in 2014-2020: Challenges and Best Practice in Programme Management, Monitoring and Evaluation

Date: 29-30 June

Location: **Vienna**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6073>

Managing the EU Policy Cycle: A Comprehensive 4-Day Course on EU Decision-Making in Practice

Date: 4-7 July

Location: **Maastricht**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6061>



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης The Library of Local Government

Ευρώπη για τους Πολίτες,
2007-2013
Η Ελληνική Συμμετοχή



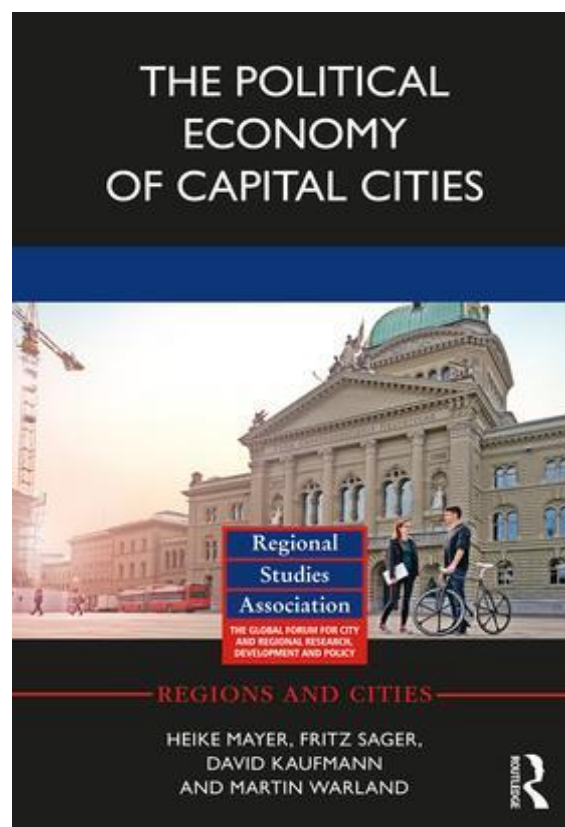
Σελ.: 430

Α. Καρβούνης (επιμ.)

Εκδότης: ΥΠΕΣ, 2017

Με επιμέλεια του εθνικού σημείου επαφής του εν λόγω ευρωπαϊκού προγράμματος, συντάχθηκε ο απολογισμός του ευρωπαϊκού προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2007-2013». Στο έντυπο αποτυπώνεται η πλειονότητα των έργων που ολοκληρώθηκαν με πρωτοβουλία ελληνικών φορέων. Οι συγκεκριμένες δράσεις μπορούν να αποτελέσουν πυξίδα και πηγή έμπνευσης για το σχεδιασμό αντίστοιχων δράσεων για το ισχύον πρόγραμμα.

The Political Economy of Capital Cities



Pages: 216

H. Mayer, F. Sager, D. Kaufmann, M. Warland

Publisher: Routledge, 2017

Capital cities that are not the dominant economic centres of their nations – so-called ‘secondary capital cities’ (SCCs) – tend to be overlooked in the fields of economic geography and political science. Yet, capital cities play an important role in shaping the political, economic, social and cultural identity of a nation. As the seat of power and decision-making, capital cities represent a nation’s identity not only through their symbolic architecture but also through their economies and through the ways in which they position themselves in national urban networks. *The Political Economy of Capital Cities* aims to address this gap by presenting the dynamics that influence policy and economic development in four in-depth case studies examining the SCCs of Bern, Ottawa, The Hague and Washington, D.C.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα
E-mail: info@ypes.gr

Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP®
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Ιστοσελίδα Δελτίου:

http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethton_kai_europaikon_thematon/

ISSN: 2529-0320



HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF INTERIOR

Stadiou 27
P.C.10183 Athens
E-mail: info@ypes.gr

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP®
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Bulletin's Website:

http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliciesActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

ISSN: 2529-0320

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'



Ευρώπη για
τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'



Europe
for Citizens



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

**ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
& ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ
ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ**

**THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS
& DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT**

No 86/87 Αύγουστος-Σεπτέμβριος 2017/August-September 2017

ISSN: 2529-0320



**60
ROME**



Περιεχόμενα

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός
Το Βήμα των ΕΟΕΣ
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια
Ευρωπαϊκά Θέματα
Γράμμα από το Στρασβούργο
Διεθνή Θέματα
Διαβουλεύσεις
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

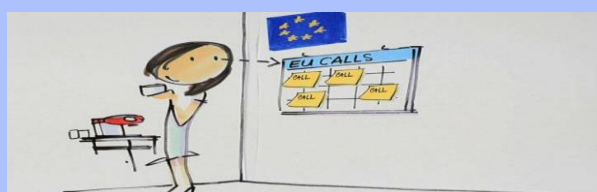
Contents

2 European and International Funding Programmes
10 Business and Development Planning
12 The Voice of the E.G.T.C.s
14 EU funded Projects of Greek Local Authorities
16 Europe for Citizens, 2014-2020
18 International and European Conferences
20 European Affairs
28 A Letter from Strasbourg
29 International Affairs
30 Consultations
31 The Seminars of EIPA
32 The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International
Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες Call for Proposals-Deadlines



1. 'Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020: Αδελφοποιήσεις και Δίκτυα Πόλεων'

Το πρόγραμμα στοχεύει στην προώθηση της ενεργούς ευρωπαϊκής ιδιότητας του πολίτη και τη μείωση του χάσματος μεταξύ πολιτών και της ΕΕ, μέσα από τη χρήση χρηματοδοτικών εργαλείων. Σκοπός του είναι η ενθάρρυνση της συνεργασίας πολιτών-οργανισμών από διάφορες χώρες και η προώθηση της Ευρωπαϊκής συνοχής. Σκέλος 2: Δημοκρατική Συμμετοχή - Μέτρα Αδελφοποιήσεων και Δικτύων Πόλεων. Η αδελφοποίηση είναι ένας ισχυρός δεσμός για τους δήμους.



1. Europe for Citizens, 2014-2020: Town-twinings & City Networks

Europe for Citizens aims to promote active European citizenship with the main scope of bridging the gap between citizens and the European Union through financial instruments that promote active European citizenship. It intends to encourage cooperation between citizens and organisations from different countries and facilitate the development of a sense of belonging to common European ideals and to promote the process of European integration.



Strand 2: Democratic engagement and civic participation. Twinning is a strong link that binds municipalities; therefore, the potential of the networks created by a series of town twinning links should be used for developing thematic and long-lasting cooperation between towns.

The European Commission supports the development of such networks, which are important for ensuring structured, intense and multifaceted cooperation, therefore contributing to maximizing the impact of the Programme. Priority is given to networks targeting annual priority themes.



Ως εκ τούτου, το δυναμικό των δικτύων που δημιουργούνται από μια σειρά δεσμών αδελφοποίησης πόλεων θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την ανάπτυξη θεματικής και μακροχρόνιας συνεργασίας των πόλεων.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υποστηρίζει την ανάπτυξη τέτοιων δικτύων, τα οποία είναι σημαντικά για την εξασφάλιση διαρθρωμένης, έντονης και πολύπλευρης συνεργασίας, συμβάλλοντας έτσι στη μεγιστοποίηση του αντίκτυπου του προγράμματος. Δίνεται προτεραιότητα σε δίκτυα με στόχο τα θέματα ετήσιας προτεραιότητας.

Δικαιούχοι:

- Αρχές Τοπικής Αυτοδιοίκησης
- Ερευνητικά Κέντρα/Οργανισμοί
- Μη Κυβερνητικοί Οργανισμοί
- Σύνδεσμοι/Σωματεία

Ετήσιες Προτεραιότητες:

- (α) Συζήτηση για Ευρωσκεπτικισμό
 - (β) Αλληλεγγύη σε καιρούς κρίσης
 - (γ) Καταπολέμηση στιγματισμού μεταναστών
 - (δ) Συζήτηση για το μέλλον της Ευρώπης
- Προϋπολογισμός (μέγιστο ποσό):
25.000€ (Αδελφοποιήσεις Πόλεων)
150.000€ (Δίκτυα Πόλεων).

Προθεσμία: 1 Σεπτεμβρίου

Πληροφορίες:

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php

Eligibility for Participation:

- Associations
- Local Authorities
- NGOs
- Researchers/Research Centers/Institutions

Priorities of the programme for 2016:

- (a) Understanding and Debating Euroscepticism
 - (b) Solidarity in times of crisis
 - (c) Combatting stigmatisation of "immigrants" and building counter narratives to foster intercultural dialogue and mutual understanding
 - (d) Debate on the future of Europe
- Budget (maximum amount per measure):
- 25.000€ (Town-twinings)
 - 150.000€ (Networks of Towns)



Deadline: 1 September

Information:

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php

2. Δημιουργική Ευρώπη, 2014-2020

Το Πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη διασφαλίζει και προωθεί την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία και ενισχύει την ανταγωνιστικότητα του πολιτιστικού και του δημιουργικού τομέα. Το Πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη συνεχίζει να απευθύνεται στην οπτικοακουστική βιομηχανία μέσα από το υπο-πρόγραμμα MEDIA και για τον πολιτιστικό τομέα, μέσω του υποπρογράμματος πολιτισμού.



Στο πλαίσιο του ειδικού στόχου για την προώθηση της διακρατικής κυκλοφορίας, μία από τις προτεραιότητες του υποπρογράμματος MEDIA είναι η στήριξη της διανομής σε κινηματογραφικές αίθουσες μέσω της διακρατικής εμπορίας, της δημιουργίας εμπορικού σήματος, της διανομής και της έκθεσης οπτικοακουστικών έργων. Το υποπρόγραμμα «MEDIA» στηρίζει τη δημιουργία συστημάτων για τη στήριξη της διανομής μη εθνικών ευρωπαϊκών ταινιών μέσω της διανομής σε κινηματογραφικές αίθουσες και με όλες τις άλλες πλατφόρμες καθώς και για τη στήριξη δραστηριοτήτων διεθνών πωλήσεων, ιδίως όσον αφορά τον υποτιτλισμό, τη μεταγλώττιση και την ακουστική περιγραφή οπτικοακουστικών έργων.

Συνολικός Προϋπολογισμός Πρόσκλησης:
€20,200,000

Προθεσμία: 1 Αυγούστου

Πληροφορίες:

http://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/distribution-automatic-support-2016_en

2. Creative Europe, 2014-2020

Creative Europe safeguards and promotes cultural and linguistic diversity and strengthens the competitiveness of the cultural and creative sectors. Creative Europe provides €1.46 billion over seven years to strengthen Europe's cultural and creative sectors. Within the specific objective of promoting transnational circulation, one of the priorities of the MEDIA Sub-programme shall be the support of theatrical distribution through transnational marketing, branding, distribution and exhibition of audiovisual works.



The MEDIA Sub-programme shall provide support for the establishment of support systems for the distribution of non-national European films through theatrical distribution and on all other platforms as well as for international sales activities, in particular the subtitling, dubbing and audio-description of audiovisual works.

Call Total Budget: €20,200,000

Deadline: 1 August

Information:

http://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/distribution-automatic-support-2016_en

3. Πλαisiώση και καθοδήγηση, μέσω του αθλητισμού, των νέων που διατρέχουν κίνδυνο ριζοσπαστικοποίησης

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων έχει στόχο να συμπληρώσει το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του 2017, σύμφωνα με την απόφαση της Επιτροπής C(2017) 3847, της 9ης Ιουνίου 2017, σχετικά με την έγκριση του ετήσιου προγράμματος εργασίας 2017 για την εφαρμογή των πιλοτικών σχεδίων.



Η παρούσα δράση έχει ως στόχο τη στήριξη έργων που έχουν σχέση με τον αθλητισμό, διοργανώνονται από τοπικούς φορείς και την κοινωνία των πολιτών και εστιάζουν στην πρόληψη της περιθωριοποίησης και της ριζοσπαστικοποίησης, βοηθώντας, ιδίως, τους νέους που διατρέχουν κίνδυνο αποκλεισμού και ριζοσπαστικοποίησης να αποκτήσουν ταυτότητα και την αίσθηση του ανήκειν. Ο συνολικός διαθέσιμος προϋπολογισμός για τη συγχρηματοδότηση των έργων ανέρχεται σε 750 000 ευρώ.

Προθεσμία: 18 Αυγούστου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/sport/calls/eac-sport-2017-monitoring-coaching-youngsters-radicalisation_en

3. Monitoring and coaching, through sports, of youngsters at risk of radicalisation

This call for proposals serves to implement the 2017 Annual Work Programme in accordance with the Commission Decision C(2017) 3847 of 9th June 2017, on the adoption of the 2017 annual work programme for the implementation of the pilot projects. This action aims at supporting sport-related projects organised by local actors and civil society that focus on prevention of marginalisation and radicalisation, in particular in helping youngsters at risk of exclusion and of radicalisation to find an identity and a sense of belonging. Projects should aim at teaching essential skills such as social and communicative competences, critical thinking and problem solving, that can help youngsters at the margin of societies to feel reengaged into society.



The total budget earmarked for the co-financing of projects is estimated at 750.000 euros.

Deadline: 18 August

Information:

https://ec.europa.eu/sport/calls/eac-sport-2017-monitoring-coaching-youngsters-radicalisation_en

4. Ο αθλητισμός ως μέσο για την ενσωμάτωση και την κοινωνική ένταξη των προσφύγων

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων έχει στόχο να υλοποιήσει το πρόγραμμα εργασίας του 2017 σύμφωνα με την απόφαση C(2017) 3847 της Επιτροπής της 9-6-2017 σχετικά με την έγκριση του ετήσιου προγράμματος εργασίας του 2017 για την εφαρμογή των πιλοτικών έργων. Σε συνέχεια της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων του 2016 σχετικά με την «Πρώθηση των μέτρων πολιτικής και δράσεων για τους πρόσφυγες για τη σωματική δραστηριότητα για τη βελτίωση της υγείας (HEPA)», το τρέχον έργο αποσκοπεί στην υποστήριξη τοπικών αθλητικών έργων που επικεντρώνονται στην ενσωμάτωση των προσφύγων.



Θα επιλεγούν περίπου 20 έργα. Στα έργα αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνονται τοπικές αθλητικές οργανώσεις και να λαμβάνεται υπόψη η ισότητα των φύλων, ιδίως με τη συμμετοχή των γυναικών προσφύγων σε αθλητικές δραστηριότητες. Ο συνολικός διαθέσιμος προϋπολογισμός για τη συγχρηματοδότηση των έργων ανέρχεται σε 1.000.000 ευρώ.

Προθεσμία: 18 Αυγούστου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/sport/calls/eac-s16-integration-social-inclusion-refugees_en

4. Sport as a tool for integration and social inclusion of refugees

This call for proposals serves to implement the 2017 Annual Work Programme in accordance with the Commission Decision C(2017) 3847 of 9 June 2017 on the adoption of the 2017 annual work programme for the implementation of the pilot projects. The potential of sport as a tool for social inclusion has now been well documented.



Consequently the opportunities that sport projects provide to support social inclusion of refugees in host communities are more and more exploited in many EU Member States. In the continuation of the 2016 call for proposals on "promoting HEPA policy measures and actions for refugees", the current project aims at supporting local sport projects focused on the integration of refugees. Approximately 20 projects would be selected. These projects should involve local sport organisations and take into account gender equality, in particular by involving women refugees in sport activities. The total budget earmarked for the co-financing of projects is estimated at 1.000.000 euros.

Deadline: 18 August

Information:

https://ec.europa.eu/sport/calls/eac-s16-integration-social-inclusion-refugees_en

5. LIFE

Το Πρόγραμμα «LIFE» έχει ενωσιακό προϋπολογισμό €3.4 δισ. για τη στήριξη περιβαλλοντικών έργων που υλοποιούνται από δημόσιους ή ιδιωτικούς φορείς, την περίοδο 2014-2020. Η τρέχουσα πρόσκληση καλύπτει προτάσεις και για τα δύο υπο-προγράμματα του LIFE (Περιβάλλον και Δράση για το Κλίμα).



Για το υποπρόγραμμα για το περιβάλλον, η παρούσα πρόσκληση θα καλύψει επιχορηγήσεις για «παραδοσιακά» έργα, προπαρασκευαστικά έργα, και ολοκληρωμένα (integrated) έργα και έργα τεχνικής βοήθειας. Για το υποπρόγραμμα για την Κλιματική Δράση, η παρούσα πρόσκληση θα καλύψει τις επιχορηγήσεις δράσεων μόνο για "παραδοσιακά" έργα, ολοκληρωμένα (integrated) έργα και έργα τεχνικής βοήθειας.

Συνολικός Προϋπολογισμός: €373,145,000

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/life2017/index.htm>

5. LIFE

The new "LIFE Programme for the Environment and Climate" has a budget of EU €3.4 billion for environmental projects carried out by public or private bodies, 2014-2020. The call covers proposals for both LIFE sub-programmes (Environment and Climate Action). For the sub-programme for Environment, this call will cover action grants for "Traditional" projects, Preparatory projects, Integrated projects, Technical Assistance projects. For the sub-programme for Climate Action, this call will cover action grants for "Traditional projects", Integrated projects, Technical Assistance projects.

Call Total Budget: €373,145,000

Calendar 2017: Traditional projects Summary Table

Grant Type	Opening Date	Closing Date
Climate Change Mitigation	28 April 2017	07 September 2017 at 16:00 Brussels time
Climate Change Adaptation	28 April 2017	07 September 2017 at 16:00 Brussels time
Climate Governance & Information	28 April 2017	07 September 2017 at 16:00 Brussels time
Environment & Resource Efficiency	28 April 2017	12 September 2017 at 16:00 Brussels time
Nature & Biodiversity	28 April 2017	14 September 2017 at 16:00 Brussels time
Environmental Governance & Information	28 April 2017	14 September 2017 at 16:00 Brussels time

2017 Calendar for Preparatory Projects

Publication of call:	28 April 2017
Deadline:	20 September 2017 at 16:00 Brussels local time

Calendar: Preparatory Projects for the European Solidarity Corps

Publication of call:	03 May 2017
Deadline:	25 August 2017

Calendar for Integrated Projects

Publication of call:	28 April 2017
Deadline: Phase I (concept note)	26 September 2017 at 16:00 Brussels local time
Indicative Deadline: Phase II (full proposal)	Mid-March 2018

Calendar for Technical Assistance projects

Publication of call:	28 April 2017
Deadline:	7 September 2017 at 16:00 Brussels local time

Information:

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/life2017/index.htm>

6. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020

Το πρόγραμμα Δικαιώματα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων". Το πρόγραμμα υποστηρίζει δράσεις όπως: Ανάλυση δεδομένων, στατιστικών, ανάπτυξη κοινών μεθοδολογιών, δεικτών, μελετών, ερευνών, αξιολόγησης αντίκτυπου κλπ.· δράσεις κατάρτισης, όπως ανταλλαγές προσωπικού, εργαστήρια, σεμινάρια κλπ.· δράσεις αμφίδρομης μάθησης, συνεργασίας, διάχυσης, ανταλλαγές, καινοτομικές προσεγγίσεις κτλ. Η τρέχουσα πρόσκληση αφορά την υποστήριξη Εθνικών Πλατφορμών των Ρομά. Η προτεραιότητα αυτής της περιορισμένης πρόσκλησης υποβολής προτάσεων για επιχορηγήσεις δράσης, είναι να στηρίζει τη δημιουργία ή την ενίσχυση των εθνικών διαδικασιών διαβούλευσης στα κράτη μέλη μέσω εθνικών πλατφορμών για τους Ρομά που συγκαλούνται και διοικούνται από εθνικά σημεία επαφής για τους Ρομά.



Call Total Budget: €1,755,000

Προθεσμία: 19 Σεπτεμβρίου

Πληροφορίες:

<https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdis-nrcp-ag-2017.html>

6. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).



The priority of this restricted call for proposals for action grants is to support the setting up or reinforcing of national consultation processes in the Member States, through National Roma Platforms convened and managed by National Roma Contact Points (NRCPs). This call will fund activities supporting active partnership between stakeholders in the development, implementation and monitoring of the National Roma Integration Strategies or integrated sets of policy measures in the Member States.

Call Total Budget: €1,755,000

Deadline: 19 September

Information:

<https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdis-nrcp-ag-2017.html>

7. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα για την Απασχόληση και την Κοινωνική Καινοτομία, 2014-2020

Το πρόγραμμα για την απασχόληση και την κοινωνική καινοτομία (EaSI) είναι ένα χρηματοδοτικό μέσο ευρωπαϊκής κλίμακας, το οποίο διαχειρίζεται άμεσα η Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Το EaSI απαρτίζεται από τρία προγράμματα της ΕΕ, τα οποία λειτούργησαν αυτοτελώς μεταξύ 2007 και 2013: το Progress, το EURES και το Progress Microfinance. Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αποσκοπεί στη θέσπιση τετραετών συμφωνιών για πλαίσια εταιρικής σχέσης (2018-2021) με ευρωπαϊκά δίκτυα των οποίων ο εκ του νόμου σκοπός είναι η προώθηση και η προστασία των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρίες και η χορήγηση ετήσιων επιδοτήσεων λειτουργίας για το 2018.



Ο στόχος της πρόσκλησης είναι να προωθηθούν και να προστατευθούν τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες, ώστε τα άτομα με αναπηρία να μπορούν να απολαμβάνουν πλήρως τα δικαιώματά τους. Οι επιχορηγήσεις θα ενισχύσουν τις ικανότητες των δικτύων με σκοπό να συμβάλλουν ενεργά στην ανάπτυξη και εφαρμογή όλων των σχετικών πολιτικών.

Προθεσμία: 22 Σεπτεμβρίου

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=629&langId=en&callId=519&furtherCalls=yes>

7. EaSI, 2014-2020

EaSI is managed directly by the European Commission. It brings together three EU programmes managed separately between 2007 and 2013: PROGRESS, EURES and Progress Microfinance. This Call for proposals aims to establish four-year Framework Partnership Agreements (2018-2021) with European networks whose statutory aim is to promote and protect the rights of persons with disabilities, and to award annual operating grants for 2018.



The objective of the Call is to promote and protect the rights of persons with disabilities, to ensure that people with disabilities can fully enjoy their rights. The operating grants will enhance the capacities of the networks to contribute actively to the development and implementation of all relevant policies. The grants will fund operating costs and those activities of the networks which have EU added value and which contribute to the implementation of the objectives of the REC Programme for the year 2018.

Deadline: 22 September

Information:

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=629&langId=en&callId=519&furtherCalls=yes>

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning



Το Σχέδιο για τη Μείωση της Κυκλοφορίας Αυτοκινήτων στη Βαρκελώνη

Σύμφωνα με στοιχεία του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας, οι εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα ξεπερνούν το κατώφλι που έχει θέσει στη Βαρκελώνη. Η ατμοσφαιρική ρύπανση δεν ευθύνεται μόνον για 650 πρόωρους θανάτους ετησίους αλλά και για την επιδείνωση της ποιότητας ζωής των κατοίκων της πόλης. Σε αυτό το πλαίσιο, αποφασίστηκε το Νοέμβριο του 2016 η λήψη μέτρων για την αντιμετώπιση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης μέσα από 58 συγκεκριμένες δράσεις, οι οποίες συνδέονται με το Αστικό Σχέδιο Κινητικότητας. Η στρατηγική για την κινητικότητα στη Βαρκελώνη επικεντρώνεται πρωταρχικά στην προώθηση της πεζοπορίας, της χρήσης ποδηλάτου και των δημόσιων μέσων μεταφοράς. Σε αυτήν την κατεύθυνση, αυξήθηκαν κατά 21% ο αριθμός των χιλιομέτρων των ποδηλατοδρόμων (από 116 σε 141) με απώτερο στόχο αυτός ο αριθμός να φθάσει τα 308 χιλιόμετρα. Επίσης, το 5ετές σχέδιο για την κινητικότητα (2013-2018) δίνει προτεραιότητα στην ηλεκτροκίνηση οχημά-

Barcelona's Urban Mobility Plan

Today Barcelona clearly exceeds the thresholds recommended by the World Health Organization both for nitrogen dioxide and particles, especially in terms of average levels of these pollutants in the atmosphere. Air pollution not only causes more than 650 premature deaths annually in Barcelona, but also represents the deterioration in the quality of life for many people. In November 2016 the government presented the "Program of measures against air pollution", 58 specific actions to be developed during the period 2016-2020. Many of the measures are linked to Barcelona's Urban Mobility Plan. The Urban Mobility Plan (UMP) sets out an ambitious target for changing Barcelona's modal split towards sustainable mobility. It plans many measures to integrate the use of bicycles, improve surface infrastructure for public transport and most importantly increase tenfold the areas in which pedestrians may have priority. Since the beginning of this term, the number of bike lane kilometres in Barcelona has increased by 21 percent, from 116 to 141 kilometres and the city government continues to work to achieve the goal of 308 kilometres. The mobility strategy in Barcelona is focused primarily on giving priority to non-motorised modes (walking and bicycles), and the promotion of public transport, as the Urban Mobility Plan 2013-2018 sets out.





των, με προτεραιότητα στα ταξί, τις αστικές συγκοινωνίες, τα οχήματα που διανέμουν αγαθά και παρέχουν υπηρεσίες, καθώς και στα ηλεκτροκίνητα δίκυκλα. Σε αυτό το σημείο, θα πρέπει να υπογραμμιστεί ότι ο ανασχεδιασμός του δημοσίου χώρου γίνεται κατόπιν διαβούλευσης με όλους τους ενδιαφερόμενους φορείς και τους κατοίκους. Η κινητικότητα αποτελεί τη βασική αιτία για αρκετές αλλαγές που έχουν επέλθει στον αστικό χώρο της πόλης και γι' αυτό το λόγο το 1998 συστήθηκε ένα συμβούλιο με τίτλο 'Σύμφωνο για την κινητικότητα'. Πρόκειται για ένα συμμετοχικό συμβούλιο που συνδράμει στις νέες πρωτοβουλίες και ικανοποιεί νέες ανάγκες σε σχέση με την αστική κινητικότητα, την αειφορία και την οδική ασφάλεια. Σε αυτό συμμετέχουν πάνω από 100 ενώσεις, επιχειρήσεις, οργανώσεις και δημόσιοι φορείς, που έχουν ειδικό ενδιαφέρον για θέματα κινητικότητας.

Πληροφορίες:

<https://ecomobility.org/urban-mobility-plan-of-barcelona-2013-2018-featuring-superblocks/>

In addition to these there are two streams of work that deal with freight and urban goods, and improving the efficiency and safety of individual motorised modes in which electric mobility is key: giving priority to those using technologies that reduce energy consumption and CO2 emissions. Barcelona is committed to move towards the electrification of all motorised modes of transport where this is feasible, and is firstly intensifying its actions towards certain motorised modes: Taxis, urban buses and other fleets of vehicles; vehicles for distribution of goods and for the provision of services, vans, small trucks; electric bikes and motorcycles. Mobility accounts for many of the changes taking place in the city's urban space and therefore in 1998 Barcelona established a specific debate board called "Pacte per la mobilitat", which could be understood as a participatory council on mobility policies. This council helps drive initiatives and find responses to new needs that arise in relation to urban mobility, sustainability and road safety. It has gradually expanded and now involves more than a hundred associations, businesses, organisations and public bodies connected with mobility issues.



Ajuntament
de Barcelona
Urban Mobility Plan of Barcelona 2013-2018

		2012	2018
Safe Mobility	Implementation of Road Safety Local Plan	249 serious injuries 30 dead	→ -20% serious injuries -30% dead
Sustainable Mobility	Compliance of UE* parameters for NO ₂ and PM ₁₀	NO ₂ : 4 stations don't comply (out of 7) Annual average value	→ Compliance of UE parameters in all stations
Equitable Mobility	New bus network reduces waiting time by half	99% population has a bus stop <250 m. Average frequency 12'	→ 99% population has a bus stop <250 m. Average frequency 6'
Efficient Mobility	Improvement of the logistic management of mobility	Conventional urban distribution system 2013 Pilot Test Ciutat Vella	→ Micro-logistics platforms and new technologies. Efficient use of public space and environmental improvements

* The annual average value of NO₂ and PM₁₀ must not exceed 40 microg/m³ in any of the measuring stations of the city. The daily limit value of PM₁₀ (50 microg/m³) must not exceed either more than 35 times a year, or hourly limit value of NO₂ (200 microg/m³) more than 18 times a year.

Information:

<https://ecomobility.org/urban-mobility-plan-of-barcelona-2013-2018-featuring-superblocks/>

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.**The Voice of E.G.T.C.s****ΕΟΕΣ Εύξεινη Πόλη: EDUFOOTPRINT
(Interreg-MED)**

Με συντονιστή φορέα την ιταλική Επαρχία του Τρεβίζο, και σε εταιρική σχέση με τον ΕΟΕΣ Εύξεινη Πόλη και την Περιφέρεια της Πελοποννήσου, το EduFootprint στοχεύει στην αύξηση της ικανότητας ιδιοκτητών και διευθυντών δημοσίων κτιρίων για καλύτερη διαχείριση της ενέργειας· αυτό θα γίνει, λαμβάνοντας υπόψη, όχι μόνο τις άμεσες ενεργειακές επιπτώσεις των κτιρίων (κατανάλωση), αλλά και τις έμμεσες (δημόσιες προμήθειες ή γενική ευαισθητοποίηση και συμπεριφορά). Οι δράσεις θα επικεντρωθούν στον έλεγχο και τη διάδοση ολοκληρωμένης ενεργειακής στρατηγικής με μια προσέγγιση Εκτίμησης Κύκλου Ζωής (Ε.Κ.Ζ.) στα σχολεία μέσα από την επεξεργασία και υλοποίηση πρακτικών ενεργειακής απόδοσης σε συνδυασμό με τοπικά Σχέδια Δράσης για την Αειφόρο Ενέργεια (Σ.Δ.Α.Ε.). Η διακρατική δράση είναι ζωτικής σημασίας, διότι το πρόγραμμα θα δοκιμάσει το μοντέλο του EduFootprint σε διαφορετικές MED χώρες και θα διαδώσει τις καινοτόμες λύσεις, εμπλέκοντας δημόσιους φορείς και ιδιοκτήτες, ιδιωτικούς φορείς και τελικούς χρήστες σε επτά MED περιοχές.

**EGTC Efxini Poli: EDUFOOTPRINT
(Interreg-MED)**

EGTC Efxini Poli – SolidarCity NETWORK in cooperation with REGION OF PELOPONNESE and the Province of Treviso (Lead Partner) is implementing the EduFootprint project. EduFootprint intends to raise capacity of owner and managers of public buildings for better management of energy; it will be done considering not just direct energy impacts of buildings (consumption), but also indirect ones (public procurement or general awareness and behavior). Activities will be concentrated in the test and transferability of an integrated energy strategy with a Life Cycle Assessment (LCA) approach in schools, consisting in the elaboration and implementation of energy efficient practices integrated with local Sustainable Energy Action Plans (SEAPS).

Transnational action is vital because the project will test the EduFootprint model in different MED countries and it will disseminate the innovative solutions involving public authorities and owners, private sectors and end-users in seven MED regions. The project will allow to cut energy costs for public buildings in MED area. The use of an approach that considers the school in its complete life cycle, assures a multiplying effect of actions, so a sustainable low-carbon citizen lifestyles and educational and cultural growth and promotion of eco-innovation solutions for various stakeholders (students, their families, teachers, public institutions, energy services providers).





Το πρόγραμμα θα επιτρέψει να περιοριστούν τα ενεργειακά κόστη για τα δημόσια κτίρια σε MED περιοχές. Η χρήση μιας προσέγγισης που αντιλαμβάνεται το σχολείο μέσα στον πλήρη κύκλο ζωής του, επιβεβαιώνει μια πολλαπλή επίδραση των δράσεων για: έναν αειφόρο τρόπο ζωής του πολίτη με χαμηλές εκπομπές άνθρακα, μορφωτική και πολιτιστική ανάπτυξη, καθώς και προώθηση καινοτόμων οικολογικών λύσεων προς όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη (μαθητές, οι οικογένειές τους, δάσκαλοι, δημόσιοι φορείς, πάροχοι υπηρεσιών ενέργειας). Στα προσδοκώμενα αποτελέσματα καταγράφονται ένα καινοτόμο μοντέλο πρόσβασης και διοίκησης σχολικών κτιρίων που επιτρέπει τη μείωση του περιβαλλοντικού αποτυπώματος και την ενδυνάμωση των τοπικών Σ.Δ.Α.Ε.: η ανάπτυξη ικανοτήτων για τους ιδιοκτήτες και διευθυντές κτιρίων, ώστε να αναπτύξουν και υλοποιήσουν πρακτικές ενεργειακής απόδοσης σε δημόσια σχολικά κτίρια σε MED περιοχές και ένα διακρατικό EduFootprint δίκτυο σχολείων για να επιβεβαιώσει τη μετάδοση του μοντέλου σε όλη τη Μεσογειακή περιοχή.

The project results include:

(a) an innovative model of assessment and management of school buildings that allows to reduce their environmental footprint and to strengthen local SEAPs: The EduFootprint model consists on tools to assess the environmental footprint of schools: an automatic calculator with School Environmental Footprint Guidelines (SEFGs) for owners and managers and a pre-defined package of actions for reducing the footprint (these actions are the sum of activities tested in the past in different previous experiences and other tested at transnational level with this project).

(b) Competence of buildings owners and managers to develop and implement energy efficiency practices in public school buildings in the MED area. The involvement in the project is at least 61 schools based in 39 municipalities, 27 covered by an approved SEAP that will be improved with project actions. In all that municipalities help desk will be activated and the model could be implement in the rest of the cities' school buildings.

(c) A transnational EduFootprint network of schools to assure the transferability of the model in all the Mediterranean area: The test of the integrated energy strategy with a LCA approach developed by the partnership for its implementation in schools will allow to adapt the EduFootprint model and tools to specific conditions of different MED regions. This will make easier the transferability of the model and spread information about its advantages for schools, public institutions (frequently owners/managers of public buildings as schools) and for the territory.

Πληροφορίες/Information:

<http://www.provincia.treviso.it/index.php/bandi/concorsi-e-avvisi/19945-assistenza-gestionale-edufootprint>

Προγράμματα European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμος Τήλου: TILOS (HORIZON 2020)

Διπλή μεγάλη διάκριση για την Ελλάδα και το ακριτικό νησί της Τήλου κέρδισε το καινοτόμο έργο TILOS. Το ελληνικό έργο TILOS κέρδισε στα Ευρωπαϊκά Βραβεία Βιώσιμης Ενέργειας, τόσο το βραβείο στην κατηγορία "Ενεργειακά Νησιά" (Energy Islands) από επιτροπή ειδικών, όσο και το βραβείο κοινού μεταξύ 12 συνολικά ευρωπαϊκών έργων ύστερα από ανοικτή ψηφοφορία που διήρκεσε περίπου ένα μήνα. Υπενθυμίζεται ότι το έργο TILOS είχε ανακηρυχθεί ένα από τα τρία καλύτερα στην κατηγορία Energy Islands και τελικά κατέκτησε την πρώτη θέση. Η συμμετοχή στην ψηφοφορία του κοινού ξεπέρασε κάθε προηγούμενο, με διπλάσιο σχεδόν αριθμό συμμετοχών από το 2016 συνολικά, ενώ το έργο TILOS συγκέντρωσε περισσότερες από 10.000 ψήφους σε σύνολο περίπου 22.000 ψήφων από όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.



Municipality of Tilos: TILOS (HORIZON 2020)

The TILOS Horizon 2020 project, aiming to provide energy autonomy to the island of Tilos with the use of clean, renewable energy sources (RES) and battery storage, has won two of the most distinguished European Energy awards at EUSEW 2017!



The main objective of TILOS is the development and operation of a prototype battery system based on NaNiCl₂ batteries from FIAMM, provided with an optimum, real-environment smart grid control system and coping with the challenge of supporting multiple tasks, including: Micro grid energy management; maximization of Renewable Energy System (RES) penetration; grid stability; export of guaranteed energy; ancillary services to the main grid of Kos. The battery system will support both stand-alone and grid-connected operation, while proving its interoperability with the rest of micro grid components, such as demand side management aspects and distributed, residential heat storage in the form of domestic hot water. In addition, different operation strategies will be tested in order to define the optimum system integration.



Σκοπός του έργου TILOS, το οποίο ξεκίνησε να υλοποιείται στο νησί της Τήλου τον Φεβρουάριο του 2015, με χρονικό ορίζοντα ολοκλήρωσης στις αρχές του 2019, είναι η επίτευξη της μέγιστης ενεργειακής αυτονομίας αποκλειστικά από ανανεώσιμες πηγές ενέργειας. Το έργο TILOS, στο οποίο συμμετέχουν 13 εταίροι από 7 ευρωπαϊκές χώρες, με επικεφαλής το Εργαστήριο Ήπιων Μορφών Ενέργειας & Προστασίας του Περιβάλλοντος του ΑΕΙ Πειραιά Τεχνολογικού Τομέα και με συμμετοχή επίσης από ελληνικής πλευράς του ΔΕΔΔΗΕ, της εταιρίας EUNICE και της περιβαλλοντικής οργάνωσης WWF Ελλάς, φιλοδοξεί, με τη στήριξη της τοπικής κοινωνίας και του Δήμου Τήλου, να επιτύχει τη μέγιστη, και σχεδόν καθολική ενεργειακή αυτονομία για το ακριτικό νησί των Δωδεκανήσων, το οποίο μέχρι σήμερα τροφοδοτείται με ηλεκτρική ενέργεια από τον πετρελαϊκό σταθμό της Κω μέσω υποβρύχιας διασύνδεσης. Το καινοτόμο σύστημα, το οποίο βρίσκεται σε φάση εγκατάστασης στο νησί, είναι υβριδικό, καθώς συνδυάζει τεχνολογίες τόσο παραγωγής (ανεμογεννήτρια και φωτοβολταϊκό πάρκο), όσο και αποθήκευσης ενέργειας (συσσωρευτές), και είναι το πρώτο του είδους που πραγματοποιείται στη Μεσόγειο, με δυνατότητα επίσης εξαγωγών εγγυημένης ενέργειας προς το ηλεκτρικό δίκτυο της Κω.

TILOS is a European research project engaging 13 participating enterprises and institutes from 7 European countries (DE, FR, EL, UK, SE, IT, ES). The project's main goal is to demonstrate the potential of local / small-scale battery storage to serve a multipurpose role within an island microgrid that also interacts with a main electricity network. Among others, the project aims to achieve large-scale RES penetration and asset value maximization through the optimum integration of a hybrid RES (wind and PV) power station together with advanced battery storage, distributed, domestic heat storage, smart metering and DSM. Project objectives will be accomplished through the development and operation of an integrated, smart microgrid on the island of Tilos. Tilos belongs to the island complex of Dodecanese, on the south-eastern part of the Aegean Sea, and is interconnected to the host grid of Kos and Kalymnos islands via an undersea cable. Replication of the proposed system will be enabled by the development of an advanced micro grid tool, i.e. the Extended Microgrid Simulator, while novel business models will be elaborated for the market diffusion of the integrated battery solution, engaging also the local public community.



Πληροφορίες/Information:

<http://www.tiloshorizon.eu/>

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020 Europe for Citizens 2014-2020



Περιγραφή και Ανάλυση Αποτελεσμάτων των Αιτήσεων προθεσμίας 1ης Μαρτίου 2017

Στο πλαίσιο του Σκέλους 2 Μέτρο 2.1 'Αδελφοποιήσεις Πόλεων' υποβλήθηκαν 482 αιτήσεις, αλλά μόλις 134 επιλέχθηκαν – εκείνες που βαθμολογήθηκαν με ποσοστό τουλάχιστον 71% – για ποσό συνολικού ύψους 2.309.000€. Η γεωγραφική κάλυψη των επιλεγμένων έργων δείχνει ότι 20 χώρες εκπροσωπούνται ως δικαιούχοι. Είναι σημαντικό να επισημανθεί ότι στο πλαίσιο της επιλογής επιδείχθηκε ιδιαίτερο ενδιαφέρον στην προτεραιότητα του Προγράμματος *συζήτηση για το μέλλον της Ευρώπης*, το οποίο συνοδεύτηκε με αναλύσεις για τις αιτίες του ευρωσκεπτικισμού και την άνοδο των λαϊκίστικων κινημάτων. Στο πλαίσιο του Σκέλους 2 Μέτρο 2.2 'Δίκτυα Πόλεων' η Επιτροπή έλαβε 143 αιτήσεις εκ των οποίων οι 17 ήταν επιτυχείς – όσες συγκέντρωσαν ποσοστό ίσο ή μεγαλύτερο από 82% – για συνολικό ποσό ύψους 2.287.500€. Η γεωγραφική κάλυψη των επιλεγμένων προτάσεων ανήλθε σε 14 χώρες. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η συζήτηση για το μέλλον της Ευρώπης ξεπερνά τα όρια των μεγάλων πόλεων και συνοδεύεται από θέματα για τον ευρωσκεπτικισμό, τη μετανάστευση και την αλληλεγγύη.

Description and analysis of applications received in 2017 (Round 1)

Within the framework of Strand 2 Measure 2.1 "Town Twinning", the EACEA – Unit C1 Europe for Citizens received 482 grant requests. All applications were considered as eligible but only 134 were selected – those whose scoring was equal or higher to 71/100 points – for a total commitment of 2.309.000€. The geographical spread of the selected projects shows that 20 countries were represented as beneficiary. It is important to note that within this selection the programme priority *debate on the future of Europe* met particular interest among programme promoters and was addressed together with the analysis of causes of euroscepticism and the rise of populist movements. Within the framework of Strand 2 Measure 2.2 – Networks of Towns Round 1, the EACEA –Unit C1 Europe for Citizens received 143 grant requests. All 143 were eligible but only 17 projects – those scoring equal or higher to 82/100 points – were awarded a grant for a total commitment of 2.287.500€. The geographical spread of the selected projects shows that 14 countries were represented as beneficiary. The Committee also noted that the discussion on the Future of Europe goes beyond big cities along with Euroscepticism, migration changes and solidarity.



Στο πλαίσιο του Σκέλους 1 'Ευρωπαϊκή Μνήμη', η Επιτροπή παρέλαβε 286 επιλέξιμες προτάσεις εκ των οποίων οι 39 ήταν επιτυχείς - όσες βαθμολογήθηκαν με ποσοστό τουλάχιστον 82,5% - για συνολικό ποσό ύψους 3.497.000€. Η γεωγραφική κάλυψη των επιλεγμένων έργων δείχνει ότι 23 από τις 33 χώρες εκπροσωπήθηκαν με δικαιούχους. Οι οργανώσεις για τη μνήμη καλωσόρισαν την προτεραιότητα της Επιτροπής για την εμπλοκή των νέων σε δράσεις αλληλεγγύης μέσω της ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας για το Σώμα Αλληλεγγύης. Σχεδόν το 50% των επιλεγμένων έργων θα φιλοξενήσει μέλη του Σώματος σε 149 θέσεις. Τέλος, στο πλαίσιο του Σκέλους 2 Μέτρο 2.3 "Εργα της Κοινωνίας Πολιτών", η Επιτροπή έλαβε 362 αιτήσεις εκ των οποίων μόλις οι 25 έλαβαν επιδότηση - όσες βαθμολογήθηκαν με ποσοστό τουλάχιστον 82,75% - για συνολικό ποσό ύψους 3.295.000€. Η γεωγραφική κάλυψη των επιλεγμένων έργων δείχνει ότι 20 από τα 28 κράτη-μέλη εκπροσωπούνται ως δικαιούχοι. Αναφορικά με τις πολυετείς προτεραιότητες, από τις 25 προτάσεις οι 12 αφορούσαν την προτεραιότητα για τη *συζήτηση για το μέλλον της Ευρώπης*.



Within the framework of the Strand 1 "European Remembrance", the EACEA - Unit C1 Europe for Citizens received 286 eligible grant requests but only 39 were selected - those whose scoring was equal or higher to 82.5/100 points - for a total commitment of 3.497.000€. The geographical spread of the selected projects shows that 23 countries out of 33 countries were represented as beneficiary. Remembrance organizations welcomed the Commission priority to involve young people in solidarity activities through the European Solidarity Corps initiative. Almost 50% of the selected projects will host Corps members for a total of 149 placements. Finally, within the framework of the Strand 2 "Democratic Engagement", Measure 3 "Civil Society Projects", the EACEA - Unit C1 Europe for Citizens received 362 grant requests but only 25 were awarded a grant - those whose scoring was equal or higher to 82.75/100 points - for a total commitment of 3.295.500€. The geographical spread of the selected projects shows that 20 out of 28 member-states were represented as beneficiary. Concerning the multi-annual priorities settled in the call, out of 25 proposals, 12 cover the priority *debate on the future of Europe*.

Πληροφορίες/Information:

https://eacea.ec.europa.eu/europe-for-citizens_en

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Αειφόρες Πόλεις Παγκοσμίου Επιπέδου (Κουάλα Λαμπούρ, 10 Αυγούστου)

Το διεθνές συνέδριο για τις αειφόρες πόλεις παγκοσμίου επιπέδου πραγματοποιείται για 8^η χρονιά, παρέχοντας μια πλατφόρμα που



διαφωτίζει, εκπαιδεύει και αλλάζει τη σκέψη των τοπικών αρχών, των εκπροσώπων της βιομηχανίας και των κυβερνητικών αρχών αλλά και του κοινού για τί κάνει βιώσιμες και αειφόρες τις πόλεις.

Πληροφορίες:

<http://wscskl.com/v1/>

Ανθεκτικές Πόλεις 2017 (Στοκχόλμη, 20-23 Αυγούστου)

Το Κέντρο για την Ανθεκτικότητα της Στοκχόλμης σε συνεργασία με τη Συμμαχία



για την Ανθεκτικότητα διοργανώνουν διεθνές συνέδριο για τις παγκόσμιες προκλήσεις και ευκαιρίες αειφορίας.

Πληροφορίες:

<http://resilience2017.org/>

World Class Sustainable Cities 2017 (Kuala Lumpur, 10 August)

The 'International Conference on World Class Sustainable Cities' (WCSC) is in its 8th year since conception that has so far provided a



constructive platform to enlighten, educate and charge the mindsets of city stakeholders, industry players, government agencies and the general public on what makes great livable and sustainable cities.

Information:

<http://wscskl.com/v1/>

Resilience 2017 (Stockholm, 20-23 August)

Stockholm Resilience Centre together with the Resilience Alliance are excited to welcome you to the upcoming Resilience 2017 conference in Stockholm.



A main focus will be on global sustainability challenges and opportunities, which today are heavily influenced by the speed, scale and connectivity of the Anthropocene.

Information:

<http://resilience2017.org/>

**22ο Συνέδριο για τον Αστικό
Σχεδιασμό και την Περιφερειακή
Ανάπτυξη στην Κοινωνία της
Πληροφορίας
(Βιέννη, 12-14 Σεπτεμβρίου)**

Η κινητικότητα, οι υποδομές των μεταφορικών κόμβων, η ηλεκτρονική κινητικότητα, η κινητικότητα των ατόμων τρίτης ηλικίας, η μετανάστευση στις πόλεις



η ανάλυση δεδομένων και οι τεχνολογίες μεταφορών αποτελούν μερικά από τα θέματα του διεθνούς συνεδρίου για τον αστικό σχεδιασμό και την περιφερειακή ανάπτυξη.

Πληροφορίες:

<http://www.corp.at/>

**Διεθνές Συνέδριο για τις
Πόλεις της Μάθησης
(Κορκ, 18-20 Σεπτεμβρίου)**

Το διεθνές συνέδριο για τις Πόλεις της Μάθησης είναι μια ευκαιρία για την ανταλλαγή ιδεών και καλών πρακτικών, τη δημιουργία και την ενίσχυση των εταιρικών



σχέσεων και την υποστήριξη των αδελφοποιημένων πόλεων. Αποτελεί, επίσης, μια πλατφόρμα στην οποία θα στηριχθεί το μέλλον των πόλεων της μάθησης.

Πληροφορίες:

<http://learningcities2017.org/>

**22nd International Conference on
Urban Planning
and Regional Development in the
Information Society
(Vienna, 12-14 September)**

REAL CORP 2017 deals with everything that moves in time and space. These theme fields will be covered during the conference:



Mobility, Megastructures and global transport hubs, Traffic and transport in smart cities, Mobility of an ageing population, Moving people, Data analysis etc.

Information:

<http://www.corp.at/>

**International Conference
on Learning Cities
(Cork, 18-20 September)**

The International Conference on Learning Cities is an opportunity for the exchange of ideas and good practice, the creation and



strengthening of partnerships and the fostering of twin cities. It is also, and most importantly, a platform on which to build the future of learning cities.

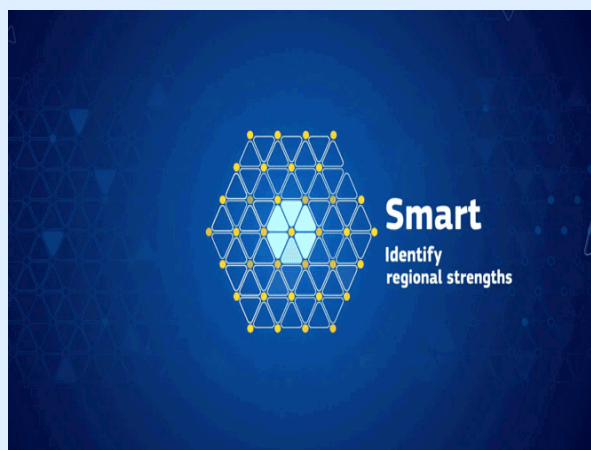
Information:

<http://learningcities2017.org/>

Ευρωπαϊκά Θέματα European Affairs

Παροχή στήριξης από την Επιτροπή στις Περιφέρειες για Ανθεκτικές Οικονομίες στην Παγκοσμιοποίηση

Η παγκοσμιοποίηση έχει αποφέρει τεράστια οφέλη στις λιγότερο ανεπτυγμένες οικονομίες του κόσμου και πολλές ευκαιρίες για τους Ευρωπαίους. Ωστόσο ενώ τα οφέλη της είναι ευρύτατα διάσπαρτα, το κόστος της συχνά είναι άνισα κατανομημένο, όπως επισημαίνεται στο έγγραφο προβληματισμού της Επιτροπής σχετικά με την τιθάσευση της παγκοσμιοποίησης. Η Επιτροπή προτείνει μια νέα σειρά δράσεων για να βοηθήσει περαιτέρω τις περιφέρειες της Ευρώπης να επενδύουν σε εξειδικευμένους τομείς που να διαθέτουν ανταγωνιστική ισχύ («έξυπνη εξειδίκευση») και να παράγουν την καινοτομία, την ανθεκτικότητα και την ανάπτυξη που χρειάζονται. Η Επιτροπή προτίθεται να αξιοποιήσει αυτή τη θετική εμπειρία με δύο πιλοτικά έργα: Προσαρμοσμένη υποστήριξη για συγκεκριμένες προκλήσεις σε περιφέρειες που είναι αντιμέτωπες με τη βιομηχανική μετάβαση· διαπεριφερειακές συμπράξεις καινοτομίας με την υποστήριξη των ταμείων της ΕΕ.



Commission acts to help Regions build resilient economies in the era of Globalisation

Globalisation has brought enormous benefits to the less-developed economies of the world and many opportunities for Europeans; but while the benefits are widely spread, the costs are often borne unevenly as the Commission's reflection paper on harnessing globalisation highlighted. The Commission is proposing a new set of actions to further help Europe's regions invest in their niche areas of competitive strength ("smart specialisation") and generate the innovation, resilience and growth needed.



The Commission intends to build on this positive experience with two pilot projects: Tailored support for the specific challenges of regions facing industrial transition; interregional innovation partner-ships supported by EU funds. In parallel, the Commission will step up its efforts to help Member States address remaining bottlenecks to growth and establish business-friendly environments. Particular attention will be given to the quality and openness of public research, cooperation between businesses and universities and the alignment of local skills-bases with market demands, with the help of Commission support facilities.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/2014/com_2017_376_2_en.pdf

Η Επιτροπή στηρίζει τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν καθεστώτα κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των ΕΔΕΤ

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στηρίζει τις εθνικές και περιφερειακές αρχές που διαχειρίζονται κονδύλια της ΕΕ να ενισχύσουν τις ικανότητές τους σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις. Η ορθή εφαρμογή των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων μπορεί να είναι δύσκολη υπόθεση, αλλά είναι και σημαντική για τη λειτουργία της ενιαίας αγοράς, για την αποφυγή παρατυπιών και χρηματοοικονομικών διορθώσεων και, εν τέλει, για τις ποιοτικές επενδύσεις.



Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκσυγχρόνισε τους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων, καθιστώντας τους λιγότερο γραφειοκρατικούς και πιο διαφανείς. Ωστόσο, οι αλλαγές σήμαιναν μεγαλύτερη ευθύνη για τα κράτη μέλη όσον αφορά τον σχεδιασμό καθώς και την εφαρμογή μέτρων για τις ενισχύσεις. Αυτό απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή καθώς και συνεχή προσπάθεια προκειμένου να αυξηθεί η ενημέρωση. Εκπαιδεύσεις για τη διαχείριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των ΕΔΕΤ πραγματοποιούνται 3-6 φορές τον χρόνο. Εκπαιδευτικό υλικό και βίντεο podcasts των μαθημάτων διατίθενται στο διαδίκτυο για όσους δεν μπορούν να παραβρεθούν στα μαθήματα.

Commission supports Member States in implementing State aid schemes under ESI Funds

The European Commission supports national and regional authorities managing EU funds in strengthen their State aid competencies. The correct application of State aid rules can be challenging but is essential for the functioning of the Single Market, for avoiding irregularities and financial corrections and, ultimately, for quality investments. The European Commission modernised the State aid rules by making them less bureaucratic and more transparent. However, the changes placed greater responsibility on Member States for designing and implementing aid measures. This requires a particular attention and a continuous effort in increasing awareness. The package also includes thematic seminars covering specific sectors such as Transport, Regional Aid and SMEs, Energy, Broadband and Research, Development and Innovation (RDI).



Each of them is accompanied by downloadable presentations and video material.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/how/improving-investment/state-aid/stateaid_plan2017.pdf

Το μέλλον των οικονομικών της ΕΕ

Πρόσφατα η ομάδα ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων για την πολιτική συνοχής παρουσίασε την τελική της έκθεση σχετικά με ένα απλουστευμένο πλαίσιο για τα ταμεία της ΕΕ μετά το 2020. Αν και τα επιτεύγματα της πολιτικής συνοχής της ΕΕ είναι αναντίρρητα θετικά, ο σημερινός όγκος κανόνων δεν διευκολύνει πάντα τις τοπικές αρχές που διαχειρίζονται τα κονδύλια της ΕΕ ούτε τις επιχειρήσεις που επιθυμούν να υποβάλουν αίτηση για χρηματοδότηση. Συνεπώς, η απλούστευση είναι ουσιαστικής σημασίας και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει με ποιο τρόπο θα μπορούσε να απλουστεύσει περαιτέρω την πρόσβαση στα ταμεία της ΕΕ στο δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο μετά το 2020. Αυτό είναι το κύριο μήνυμα που επιδιώκει να δώσει η ομάδα υψηλού επιπέδου για την απλούστευση στο πλαίσιο της συζήτησης σχετικά με το μέλλον των οικονομικών της ΕΕ που δρομολόγησε η Επιτροπή στις 28 Ιουνίου, με ένα ειδικό έγγραφο προβληματισμού, το τελικό έγγραφο μιας σειράς πέντε εγγράφων προβληματισμού που δημοσιεύθηκαν ύστερα από τη έκδοση από την Επιτροπή της Λευκής Βίβλου για το μέλλον της Ευρώπης την 1η Μαρτίου.



The future of EU finances

The group of independent Cohesion Policy experts recently presented its final report for a simplified EU funds framework after 2020. Although the achievements of the EU Cohesion Policy are undeniably positive, the current volume of rules does not always make life easy for local authorities managing EU funds or businesses looking to apply for EU funding. Simplification is therefore key and the European Commission should look into how to further simplify access to EU funds in the budget framework post 2020.



This is the main message that the High Level Group of Simplification seeks to feed into the discussion on the future of the EU finances which the Commission launched on 28 June with its dedicated reflection paper, the final paper in the series of five reflection documents released following the publication on 1 March of the Commission's White Paper on the Future of Europe. According to the Group, the current architecture of the rules is effective but needs a good clean-up. Shared management governance should be kept to ensure mutual trust and ownership of common growth and jobs goals. But the simplest rules are those that are few in number; the Group suggests rules to delete or radically reduce.



Σύμφωνα με την ομάδα, η σημερινή αρχιτεκτονική των κανόνων είναι αποτελεσματική αλλά χρειάζεται ένα καλό ξεκαθάρισμα. Θα πρέπει να διατηρηθεί η επιμερισμένη διαχείριση ούτως ώστε να διασφαλίζεται η αμοιβαία εμπιστοσύνη και ο αμοιβαίος ενστερνισμός των κοινών στόχων για ανάπτυξη και απασχόληση. Όμως, οι απλούστεροι κανόνες είναι οι ολιγάριθμοι κανόνες· η ομάδα προτείνει κανόνες που πρέπει να απαλειφθούν ή να μειωθούν δραστηρικά. Θα πρέπει να εναρμονιστούν οι κανόνες των διαφόρων ταμείων και μέσων της ΕΕ όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις, τις δημόσιες συμβάσεις και τις μεθόδους ανάκτησης των δαπανών, ούτως ώστε να διευκολύνονται οι συνέργειες και να παρέχεται στους δικαιούχους η δυνατότητα να υποβάλουν αίτηση για χρηματοδότηση του ίδιου έργου από διαφορετικές πηγές πόρων της ΕΕ. Για παράδειγμα, η εφαρμογή των ίδιων κανόνων στην πολιτική συνοχής και στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΤΣΕ) θα διευκόλυνε την πρόσβαση των μικρών επιχειρήσεων στη χρηματοδότηση. Θα πρέπει να προβλεφθεί ένα ακόμη απλούστερο πλαίσιο για όλα τα κράτη μέλη και τις περιφέρειες, με την προϋπόθεση ότι θα πληρούν ορισμένα κριτήρια: αξιόπιστα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου· σημαντική εθνική συγχρηματοδότηση προκειμένου να παρέχονται κίνητρα για χρηστή αξιοποίηση των κονδυλίων· προσδιορισμός των βασικών διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων που πρέπει να πραγματοποιηθούν και επικέντρωση σε λίγους τομείς προτεραιότητας για να είναι δυνατή η επίτευξη αποτελεσμάτων.

Rules in different EU funds and instruments should be harmonised in terms of state aid, public procurement and methods to reimburse costs, to facilitate synergies and allow beneficiaries to apply for different sources of EU funding for the same project. For example, applying the same rules in Cohesion Policy and in the European Fund for Strategic Investments (EFSI) framework would allow easier access to support for small businesses.

An even simpler framework should be available to all Member States and regions, provided they fulfil a number of criteria: reliable management and control systems; significant national co-financing to incentivise sound spending; identification of key structural reforms to implement and focus on few priority areas to be able to deliver.



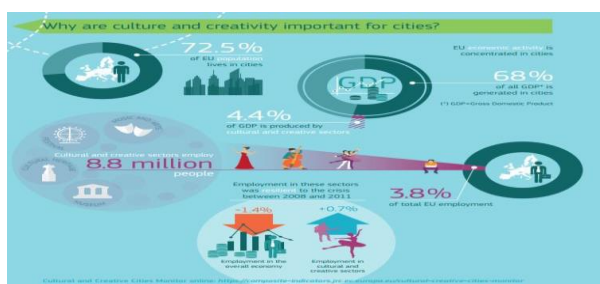
The Group suggests that EU rules should then be limited to strategic investment priorities and principles for spending. EU funds would be delivered via existing national administrative mechanisms and Commission audit work would be limited. The Member State and Commission would agree on structural reforms to be achieved and concrete outputs which trigger reimbursements.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/newsroom/pdf/simplification_proposals_key.pdf

Το Νέο Παρατηρητήριο καταδεικνύει πώς ο πολιτισμός και η δημιουργικότητα βοηθούν τις πόλεις να ευδοκιμήσουν

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημοσίευσε πρόσφατα την πρώτη έκδοση του «Παρατηρητηρίου Πολιτιστικών και Δημιουργικών Πόλεων». Το νέο αυτό εργαλείο παρέχει συγκρίσιμα στοιχεία σχετικά με τις επιδόσεις ευρωπαϊκών πόλεων σε εννέα διαστάσεις — που περιλαμβάνουν τον πολιτισμό και τη δημιουργικότητα — και υπογραμμίζει το γεγονός ότι οι επιδόσεις τους συμβάλλουν στην κοινωνική ανάπτυξη, την οικονομική μεγέθυνση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας. Το Παρατηρητήριο Πολιτιστικών και Δημιουργικών Πόλεων, που δημιουργήθηκε από το Κοινό Κέντρο Ερευνών (ΚΚΕρ), την εσωτερική επιστημονική υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, θα βοηθήσει τους υπεύθυνους χάραξης πολιτικής καθώς και τον πολιτιστικό και τον δημιουργικό τομέα να εντοπίσουν τα τοπικά πλεονεκτήματα και τους τομείς που επιδέχονται βελτίωση όπως επίσης και να αντλήσουν διδάγματα από παρόμοιες πόλεις. Στο Παρατηρητήριο αυτό παρέχονται πληροφορίες για την ισχυρή σχέση μεταξύ του πολιτιστικού παλμού και διαφόρων πτυχών της ζωής μιας πόλης, αρχής γενομένης από την κοινωνική πολυμορφία και την οικονομική της δραστηριότητα.



New Monitor shows how culture and creativity help cities to thrive

Recently, the European Commission released the first ever edition of the 'Cultural and Creative Cities Monitor'. This new tool provides comparable data on how European cities perform across nine dimensions – covering culture and creativity – and underlines how their performance contributes to cities' social development and economic growth and job creation.



Developed by the European Commission's in-house science service, the Joint Research Centre (JRC), the Cultural and Creative Cities Monitor will help policy makers as well as the cultural and creative sectors identify local strengths and areas for improvement, and learn from comparable cities. It also sheds light on the strong relationship between cultural vibrancy and various dimensions of a city's life, starting with its social diversity and its economic activity. The Cultural and Creative Cities Monitor is the result of a research project covering 168 cities in 30 European countries. It is available as an interactive online tool to allow users to browse the selected cities as well as a wide array of quantitative and qualitative information about their performance.



Το Παρατηρητήριο Πολιτιστικών και Δημιουργικών Πόλεων είναι το αποτέλεσμα ενός ερευνητικού σχεδίου που καλύπτει 168 πόλεις σε 30 ευρωπαϊκές χώρες. Είναι διαθέσιμο ως διαδραστικό διαδικτυακό εργαλείο που παρέχει τη δυνατότητα στους χρήστες να περιηγηθούν στις επιλεγείσες πόλεις και να έχουν πρόσβαση σε ένα ευρύ φάσμα ποσοτικών και ποιοτικών πληροφοριών σχετικά με τις επιδόσεις τους. Διαπιστώνεται ιδίως ότι η «ιδανική» Πολιτιστική και Δημιουργική Πόλη στην Ευρώπη θα ήταν το κράμα των πόλεων με τις καλύτερες επιδόσεις για κάθε δείκτη. Η πόλη αυτή θα διέθετε τους πολιτιστικούς χώρους και εγκαταστάσεις του Cork (Ιρλανδία), τη συμμετοχή στις πολιτιστικές δραστηριότητες, την ελκυστικότητα, τις θέσεις εργασίας στον δημιουργικό τομέα και τις θέσεις εργασίας που βασιζονται στη γνώση του Παρισιού (Γαλλία), τη διανοητική ιδιοκτησία και καινοτομία του Eindhoven (Κάτω Χώρες), τις νέες θέσεις εργασίας στον δημιουργικό τομέα της Umeå (Σουηδία), το ανθρώπινο κεφάλαιο και την εκπαίδευση της Leuven (Βέλγιο), τον ανοικτό χαρακτήρα, την ανεκτικότητα και την αξιοπιστία της Γλασκώβης (Ηνωμένο Βασίλειο), τις τοπικές και διεθνείς συνδέσεις της Ουτρέχτης (Κάτω Χώρες) και την ποιότητα της διακυβέρνησης της Κοπεγχάγης (Δανία). Από αυτές τις οκτώ πόλεις, πέντε έχουν λιγότερους από 500 000 κατοίκους (Cork, Eindhoven, Umeå, Leuven και Ουτρέχτη).

It notably shows that the 'ideal' Cultural and Creative City in Europe would be the amalgam of the best performing cities on each indicator. This city would have the Cultural Venues & Facilities of Cork (Ireland), the Cultural Participation & Attractiveness and the Creative & Knowledge-based Jobs of Paris (France), the Intellectual Property & Innovation of Eindhoven (Netherlands), the New Jobs in Creative Sectors of Umeå (Sweden), the Human Capital & Education of Leuven (Belgium), the Openness, Tolerance & Trust of Glasgow (UK), the Local & International Connections of Utrecht (Netherlands) and the Quality of Governance of Copenhagen (Denmark). Of these eight cities, five have fewer than 500,000 inhabitants (Cork, Eindhoven, Umeå, Leuven and Utrecht).

Key findings of the research include:

- Leading cultural and creative cities: compared to other cities with a similar population, Paris, Copenhagen, Edinburgh and Eindhoven perform better than their counterparts.
- Cultural, creativity and prosperity: culture and creativity contribute to higher economic growth rates, and are crucial for low-income cities.
- Size is not everything: the size of a city does not determine its performance in culture and creativity, as on average small and medium-sized cities score relatively well compared to larger ones.



Τα βασικά πορίσματα της έρευνας περιλαμβάνουν:

➤ Κορυφαίες πολιτιστικές και δημιουργικές πόλεις: σε σύγκριση με άλλες πόλεις με ανάλογο πληθυσμό, το Παρίσι, η Κοπεγχάγη, το Εδιμβούργο και το Εϊνδχoven παρουσιάζουν καλύτερες επιδόσεις από τους ομολόγους τους.

➤ Πολιτισμός, δημιουργικότητα και ευημερία: ο πολιτισμός και η δημιουργικότητα συμβάλλουν στην επίτευξη υψηλότερων ρυθμών οικονομικής ανάπτυξης και είναι ζωτικής σημασίας για τις πόλεις χαμηλού εισοδήματος.

➤ Το μέγεθος δεν είναι το παν: το μέγεθος μιας πόλης δεν καθορίζει τις επιδόσεις της στον τομέα του πολιτισμού και της δημιουργικότητας, καθώς κατά μέσο όρο οι μικρές και μεσαίες πόλεις σημειώνουν σχετικά καλές επιδόσεις σε σύγκριση με μεγαλύτερες πόλεις.

➤ Οι πρωτεύουσες βρίσκονται ψηλά στην κατάταξη αλλά όχι στην υψηλότερη θέση: ακόμη και εάν οι πρωτεύουσες βρίσκονται συχνά στις πρώτες θέσεις, άλλες πόλεις υπερτερούν έναντι τους στην περίπτωση της Αυστρίας, του Βελγίου, της Ιταλίας, της Γερμανίας, της Πολωνίας, της Ισπανίας, των Κάτω Χωρών και του Ηνωμένου Βασιλείου.



➤ Capitals fly high but not highest: even if capitals are often in the lead, they are outperformed in Austria, Belgium, Italy, Germany, Poland, Spain, the Netherlands and the UK.

Since the adoption of the first 'European Agenda for Culture in a Globalising World' (2007), culture has taken an increasingly prominent place in European Union policymaking. However, mapping cultural and creative assets and measuring their value and impact in a systematic and comparable way across Europe remains a challenge, with no shared definitions or metrics, particularly at city level. The Joint Research Centre (JRC) of the European Commission has developed the 'Cultural and Creative Cities Monitor' in order to fill this information gap. The tool was built around three leading indices – cultural vibrancy, creative economy and enabling environment – organised in 9 dimensions and measured through 29 indicators ranging from the number of museums and concert halls, to employment in the cultural and creative sectors, and from ICT patent applications to the level of trust people have towards other citizens in their city. It brings together data from a variety of public sources (such as Eurostat and the Eurobarometer) and experimental data (for example from TripAdvisor).

Πληροφορίες/Information:

<https://composite->

[indicators.jrc.ec.europa.eu/cultural-creative-cities-monitor/media/c3monitor2017.pdf](https://composite-indicators.jrc.ec.europa.eu/cultural-creative-cities-monitor/media/c3monitor2017.pdf)



Επιχειρηματική Περιφέρεια της Ευρώπης η Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας

Τον τίτλο της «Επιχειρηματικής Περιφέρειας της Ευρώπης» κατέκτησε η Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας, σε αναγνώριση του έργου που επιτελεί και των προσπάθειών που καταβάλλει για την ενίσχυση της επιχειρηματικότητας, μέσα από συγκεκριμένο σχέδιο, το οποίο αξιολογήθηκε από δωδεκαμελή Εξεταστική Επιτροπή.



Για φέτος το βραβείο κέρδισαν, επίσης, η Περιφέρεια του Παρισιού (Ιλ Ντε Φρανς) και η Βορειοδυτική Περιφέρεια της Ιρλανδίας, «για το έργο τους, τις εξαιρετικές τους στρατηγικές και την προσήλωσή τους στην τόνωση της επιχειρηματικότητας στις επικράτειές τους». «Το βραβείο αυτό συμβάλλει στην υλοποίηση του οράματός μας να καταστήσουμε την Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας Κόμβο Καινοτομίας, μέσω της διατήρησης και ενδυνάμωσης του σημαντικού ανθρώπινου κεφαλαίου της, με ικανά προσόντα σε θέματα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης», επισήμανε ο Περιφερειάρχης Κεντρικής Μακεδονίας Απόστολος Τζιτζικώστας.

The Region of Central Macedonia won the title of the European Entrepreneurial Region

The Region of Central Macedonia won the title of the "Entrepreneurial Region of Europe" in recognition of the work and the efforts it has made to boost entrepreneurship, through a specific project evaluated by a 12-member Committee. This year's prize was also won by the Region Ile-de-France and the Northwestern Region of Ireland, "for their work, their excellent strategies and their commitment to stimulating entrepreneurship in their territories".



The Governor of the Region of Central Macedonia Mr. Apostolos Tzitzikostas noted that "this prize contributes to the realization of our vision to make the Region of Central Macedonia an Innovation Hub, by preserving and enhancing its important human capital, capable of research and technological development".

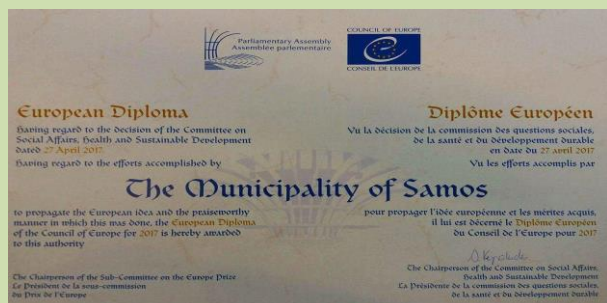
Πληροφορίες/Information:

www.cor.europa.eu/eer

Γράμμα από το Στρασβούργο A Letter from Strasbourg

Απονομή του Ευρωπαϊκού Διπλώματος του Συμβουλίου της Ευρώπης στο Δήμο Σάμου

Το διακεκριμένο βραβείο "EUROPEAN DIPLOMA" έλαβε στις 29 Ιουνίου τ.ε. σε μια ειδική τελετή στο Στρασβούργο ο Δήμος Σάμου, που ανακηρύχτηκε ως ένας από τους 7 ευρωπαϊκούς δήμους που ξεχώρισαν ιδιαίτερα για τις δράσεις τους σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Ο θεσμός του «Ευρωπαϊκού Διπλώματος» προωθεί, αναγνωρίζει και επιβραβεύει Δήμους ή πόλεις που προωθούν τις αλληλοβοήθειες και τις τοπικές και διεθνείς συνεργασίες με άλλες περιοχές, κυρίως στους τομείς της εκπαίδευσης και του πολιτισμού.



Το Ευρωπαϊκό Δίπλωμα δόθηκε εφέτος, εκτός από τη Σάμο, σε δύο δήμους της Γερμανίας, δύο της Πολωνίας και σε έναν της Σερβίας, και της Ιταλίας. «Μόνη επιλογή στη σημερινή κατάσταση είναι η εξωστρέφεια και η δυναμική προσπάθεια της Σάμου να αποδείξει ότι μπορεί και πρέπει να τα καταφέρει», δήλωσε ο Δήμαρχος Σάμου κ. Μιχάλης Αγγελόπουλος. Το Δήμο Σάμου εκπροσώπησαν στο Στρασβούργο, ο πρόεδρος του Δημοτικού Συμβουλίου Κώστας Αμυρσώνης και ο δημοτικός σύμβουλος Γιάννης Μανδουραράκης.

European Diploma awarded to Samos

The municipality of Samos, along with other six European municipalities from Germany, Poland, Italy and Serbia, was presented with the 2017 European Diploma, honouring the work to promote the European ideal, at a ceremony at the Council of Europe headquarters in Strasbourg. The European Diploma not only acknowledges the work done at European level by the prize-winning municipalities, but also serves as an incentive to develop this work further through contacts with twin towns and other municipal partners.



The European Diploma was first presented by the Parliamentary Assembly in 1988.

"The only choice under the current circumstances is the extroversion and the dynamic effort of Samos to prove that it can and must make it ", said Mayor Samos Mr. Michalis Angelopoulos. The municipality of Samos was represented in Strasbourg by the President of the Municipal Council, Mr. Costas Amirsonis and the municipal councilor Mr. Yiannis Mandourarakis.

Πληροφορίες/Information:

[http://www.assembly.coe.int/nw/xml/News/](http://www.assembly.coe.int/nw/xml/News/News-View-)
News-View-

EN.asp?newsid=6724&lang=2&cat=133

Διεθνή Θέματα International Affairs

Οι καλύτερες Αμερικανικές Πόλεις στη Χρηστή Διακυβέρνηση

Για πρώτη φορά η αμερικανική μη ΜΚΟ Living Cities και το περιοδικό Governing δημοσιεύουν μελέτη σχετικά με τις αμερικανικές πόλεις που επιδεικνύουν υψηλές αποδόσεις. Στη σχετική μελέτη με τίτλο *Equipt to Innovate* παρέχονται ιδέες και καλές πρακτικές.



Το συγκεκριμένο πόνημα αποτελεί ένα πρώτο βήμα για την παροχή ενός οδικού χάρτη. Από τις 326 αμερικανικές πόλεις στις οποίες εστάλη το σχετικό ερωτηματολόγιο, το 19% ανταποκρίθηκε. Μια πόλη θεωρείται ότι επιτυγχάνει υψηλές αποδόσεις εάν αυτή σχεδιάζει με δυναμικό τρόπο, διατηρεί ευρείες συμμαχίες, εμπλέκει τους κατοίκους της στο σχεδιασμό, διατηρεί ενημερωμένες όλες τις φυλετικές κοινότητες, διαθέτει έξυπνους πόρους, εμπλέκει το προσωπικό της στις πολιτικές της και αξιοποιεί βάσεις δεδομένων.

The Best American Cities for Good Government

For the first time ever, the nonprofit Living Cities partnered with *Governing* to study how cities measure up to their definition of a high-performing government. The authors of the study, which is called "*Equipt to Innovate*," hope it will help the best ideas and practices spread.



"There are a thousand flowers of innovation that are blooming," he says, "but they don't really provide you with a roadmap for how to systemically apply those innovations to the core elements of government." The *Equipt* report is meant to be a first step in providing that roadmap. *Governing*, with the help of researchers at our parent company, e.Republic, invited 321 cities to participate in the study. About 19 percent – 61 – completed the 92-question self-assessment. The report defines a city as high-performing if it's dynamically planned, broadly partnered, resident-involved, race-informed, smartly resourced, employee-engaged and data-driven. It sheds light on what local officials think their organizations do well and where they believe they need to improve. Perhaps the biggest improvements needed (and in some cases, being made) appear to be in race-related policies and issues.

Πληροφορίες/Information:

<http://www.governing.com/topics/urban/gov-living-cities-equit-innovate-report.html>

Διαβουλεύσεις Consultations



Δημόσια διαβούλευση για την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών

Η Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών εγκαινιάστηκε με τη Συνθήκη της Λισαβόνας του 2009 και επιτρέπει σε 1 εκατομμύριο πολίτες από το ένα τέταρτο των κρατών μελών της ΕΕ να ζητήσουν από την Επιτροπή να προτείνει μια νομική πράξη σε έναν τομέα όπου έχει αρμοδιότητα. Το εργαλείο λειτουργεί εδώ και 5 χρόνια, από την έναρξή του τον Απρίλιο του 2012. Η Επιτροπή επιζητά τώρα τις απόψεις των πολιτών και των ενδιαφερομένων μερών για τον καλύτερο τρόπο επίτευξης των στόχων της ενίσχυσης της συμμετοχής των πολιτών και της προσέγγισης της ΕΕ. Πάνω από 40 πρωτοβουλίες έχουν καταγραφεί μέχρι στιγμής και έχουν λάβει υποστήριξη από περισσότερα από 6 εκατομμύρια άτομα από όλα τα κράτη μέλη. 3 Πρωτοβουλίες εξασφάλισαν επιτυχώς 1 εκατομμύριο υπογραφές, με 2 από αυτές – "Right2Water" και "Stop Vivisection" – να επηρεάζουν τις τρέχουσες πολιτικές της ΕΕ.

Προθεσμία: 16 Αυγούστου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/info/consultations/public-consultation-european-citizens-initiative_en

Public consultation on the European citizens' initiative

The European Commission launched a call for feedback on a potential reform later this year of the European Citizens' Initiative Regulation — which allows 1 million citizens to call for new EU legislation. European Citizens' Initiatives were introduced by the 2009 Lisbon Treaty, and allow 1 million citizens from 1 quarter of EU Member States to request that the Commission proposes a legal act in an area where it has competence. The tool has been in operation for 5 years, since its launch in April 2012. The Commission is now seeking the views of citizens and stakeholders on how to better achieve the goals of fostering citizen participation and bringing the EU closer to citizens. Over 40 initiatives have been registered so far, and have received support from more than 6 million people from all Member States. 3 Initiatives successfully secured 1 million signatories, with 2 of them — "Right2Water" and "Stop Vivisection" — influencing current EU policies.

Deadline: 16 Αυγούστου

Information:

https://ec.europa.eu/info/consultations/public-consultation-european-citizens-initiative_en



Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the
European Institute of Public
Administration (EIPA)



Introductory and Practitioners Seminar: European Public Procurement Rules, Policy and Practice

Date: 19-22 September

Location: Maastricht

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6005>

Financial Management and Control of EU Structural and Investment Funds, 2014-2020

Date: 20-21 September

Location: Maastricht

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6074>

Successful Preparation and Implementation of Twinning Projects

Date: 21-22 September

Location: Maastricht

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6039>

Internal, External and Performance Audits of the EU-Funded Programmes and Projects

Date: 27-29 September

Location: Luxembourg

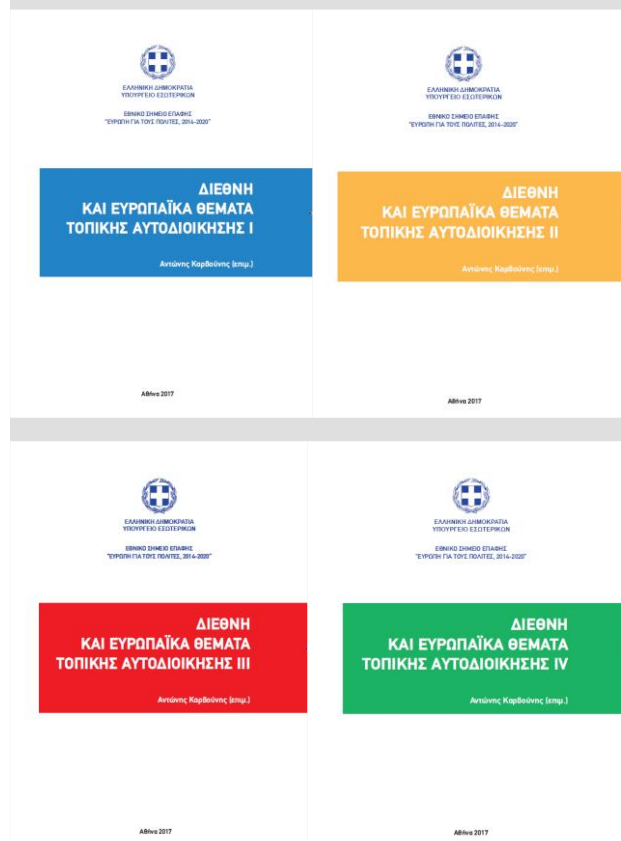
Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6138>



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης The Library of Local Government

Διεθνή και Ευρωπαϊκά Θέματα Τοπικής Αυτοδιοίκησης



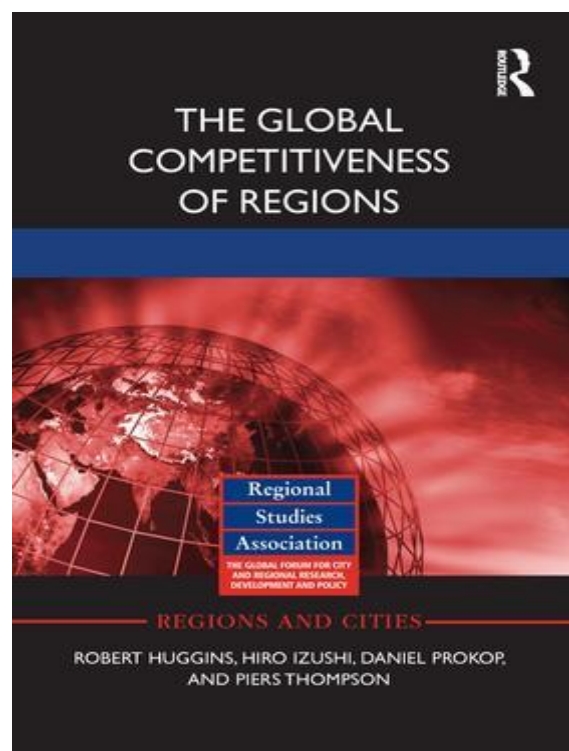
Τομ. I-IV

A. Καρβούνης (επιμ.)

Εκδότης: ΥΠΕΣ, 2017

Με επιμέλεια του εθνικού σημείου επαφής του ευρωπαϊκού προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020» εκδόθηκαν 4 τόμοι με τα σημαντικότερα διεθνή και ευρωπαϊκά θέματα που απασχόλησαν την τοπική αυτοδιοίκηση τα τελευταία 7 χρόνια, όπως αυτά καταγράφηκαν στις στήλες του Δελτίου Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων Τοπικής Αυτοδιοίκησης του Υπουργείου Εσωτερικών.

The Global Competitiveness of Regions



Pages: 244

R. Huggins, H. Izushi, D. Prokop & P. Thompson

Publisher: Routledge, 2016

The aim of this book is to consider theoretically the notion of the global competitiveness of regions, as well as giving attention as to how such competitiveness may be empirically measured. With this in mind, the book has three specific objectives: first, to place the concept of regional competitiveness within the context of regional economic development theory; second, to present a rationale and method for quantifying the global competitiveness of regions; and, third, to undertake the most geographically widespread analysis of regional competitiveness differences across the globe. With regard to the third goal, the analysis incorporates more than 500 regions across Europe, North and South America, Asia-Pacific, the Middle East, and the so-called BRIC economies of Brazil, Russia, India, and China.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα
E-mail: info@ypes.gr

Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP®
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Ιστοσελίδα Δελτίου:

http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethnon_kai_europaikon_thematon/

ISSN: 2529-0320



HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF INTERIOR

Stadiou 27
P.C.10183 Athens
E-mail: info@ypes.gr

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP®
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Bulletin's Website:

http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliceActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

ISSN: 2529-0320

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'



Ευρώπη για
τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'



Europe
for Citizens



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
& ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ
ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS
& DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT

No 88/89 Οκτώβριος-Νοέμβριος 2017/October-November 2017

ISSN: 2529-0320

#CohesionAlliance

For a strong EU
cohesion policy



CPMR
CRPM



60
ROME



European Week | Brussels
9-12 October 2017



INTERCULTURAL CITIES
CITÉS INTERCULTURELLES

2007-2017: Ten Years Making Diversity Work for Cities

Περιεχόμενα

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός
Το Βήμα των ΕΟΕΣ
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια
Ευρωπαϊκά Θέματα
Γράμμα από το Στρασβούργο
Διεθνή Θέματα
Διαβουλεύσεις
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΠΑ
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

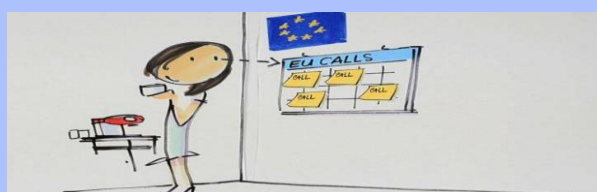
Contents

2 European and International Funding Programmes
8 Business and Development Planning
9 The Voice of the E.G.T.C.s
10 EU funded Projects of Greek Local Authorities
11 Europe for Citizens, 2014-2020
12 International and European Conferences
15 European Affairs
21 A Letter from Strasbourg
22 International Affairs
23 Consultations
24 The Seminars of EIPA
25 The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International
Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες Call for Proposals-Deadlines



1. ERASMUS+

Το Erasmus+ είναι το Ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την Εκπαίδευση, την Κατάρτιση, τη Νεολαία και τον Αθλητισμό την περίοδο 2014-2020. Οι τρέχουσες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων αφορούν, μεταξύ άλλων, τα εξής θεματικά πεδία (αποκεντρωμένες δράσεις):

- (α) *Κινητικότητα των ατόμων*
- (β) *Συνεργασία για την καινοτομία και την ανταλλαγή καλών πρακτικών*
- (γ) *Υποστήριξη για πολιτικές μεταρρυθμίσεις*

Προθεσμία: 4 Οκτωβρίου

Πληροφορίες:

<https://www.iky.gr/el/erasmusplus>



1. ERASMUS+

European policy experimentations under Erasmus+ key action 3 (Support for policy reform) — initiatives for policy innovation are transnational cooperation projects supporting the implementation of the European Union policy agendas on education, training and youth, including sector-specific agendas such as the Bologna and Copenhagen processes.



Projects under this Action promote transnational mobility activities targeting learners (students, trainees, apprentices, young people and volunteers), and staff (professors, teachers, trainers, youth workers, and people working in organizations active in the education, training and youth fields). This Action also supports international mobility activities from or to Partner Countries in the fields of higher education and youth.

- (a) Mobility of individuals in the field of youth
- (b) Strategic partnerships in the field of youth
- (c) Meeting between young people and decision-makers in the field of youth

Deadline: 4 October

Information:

https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/calls-for-proposals-enders_el

2. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα για την Ανταγωνιστικότητα των Επιχειρήσεων και τις Μικρομεσαίες Επιχειρήσεις (COSME, 2014–2020)

Το πρόγραμμα COSME απασκονεί στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της βιωσιμότητας των επιχειρήσεων της ΕΕ, στην ενθάρρυνση του επιχειρηματικού πνεύματος και στην προαγωγή της δημιουργίας και ανάπτυξης ΜΜΕ. Το εν λόγω πρόγραμμα απευθύνεται σε επιχειρηματίες που ενδιαφέρονται για χρηματοδότηση της εταιρείας τους, σε πολίτες που ενδιαφέρονται να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν μια επιχείρηση, αλλά και σε κρατικές αρχές που διαμορφώνουν ή εφαρμόζουν σχετικές πολιτικές.



Ο κύριος στόχος της δράσης είναι να στηρίξει τη δημιουργία και την ανάπτυξη επιχειρήσεων στον τομέα της μόδας και του τουρισμού μέσω εκκολαπτηρίων (incubators) που ενσωματώνουν δημιουργικές, καλλιτεχνικές και σχεδιαστικές δεξιότητες από τις Πολιτιστικές και Δημιουργικές Βιομηχανίες με τεχνολογία και άλλη σχετική τεχνογνωσία.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €1,600,000

Προθεσμία: 19 Οκτωβρίου

Πληροφορίες:

<https://ec.europa.eu/easme/en/cos-spoc-2016-02-03-supporting-businesses-expansion-internal-market-improving-points-single-contact>

2. COSME, 2014–2020

The programme for the Competitiveness of enterprises and SMEs (COSME) aims at encouraging the competitiveness of European enterprises. With small and medium-size enterprises (SMEs), current and potential entrepreneurs and business support organisations as its main targets, the programme provides better access to finance, deliver business support services and promote entrepreneurship.

The main objective of the action is to support the creation, business development and scaling-up of companies in the fashion and the tourism sectors through incubators integrating creative, art and design skills from CCIs (Cultural and Creative Industries) with technology, science and other relevant expertise. Specific objectives of the action:

- Facilitating and reinforcing cross-sectoral collaboration amongst incubators, accelerators, labs as well as other relevant actors across EU countries and COSME participating countries focusing on themes identified in the detailed description taking into account the relevant value chains;
- Supporting a number of innovative startups and SMEs for a period necessary for them do grow and scale-up their business activities.



Call budget: €1,600,000

Deadline: 19 October

Information:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/cosme/topics/cos-2017-3-04-1.html>

3. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δικαιοσύνη, 2014-2020

Το πρόγραμμα Δικαιοσύνη 2014-2020 υποστηρίζει τις προσπάθειες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη δημιουργία ενός πανευρωπαϊκού τομέα για τη δικαιοσύνη και τα δικαιώματα, με έμφαση σε δραστηριότητες με αυξημένη προστιθέμενη αξία σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Ο γενικός στόχος του προγράμματος Δικαιοσύνη είναι να βοηθήσει στη δημιουργία ενός πραγματικά ευρωπαϊκού χώρου δικαιοσύνης, με βάση την αμοιβαία εμπιστοσύνη. Θα προωθήσει τη δικαστική συνεργασία σε αστικές και ποινικές υποθέσεις, θα βοηθήσει στην εκπαίδευση των δικαστών, των εισαγγελέων και άλλων νομικών επαγγελματιών, και θα στηρίξει τη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση των ναρκωτικών. Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων έχει ως στόχο να συγχρηματοδοτήσει διακρατικά έργα σύμφωνα με τον ειδικό στόχο που έχει τεθεί για την υποστήριξη πρωτοβουλιών στον τομέα της πολιτικής για τα ναρκωτικά όσον αφορά τη δικαστική συνεργασία και τις πτυχές της πρόληψης του εγκλήματος που συνδέονται με το γενικό στόχο του προγράμματος Δικαιοσύνης.



Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €2,632 εκατ.

Προθεσμία: 25 Οκτωβρίου

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/just/topics/just-2017-ag-drug.html>

3. Justice Programme, 2014-2020

The programme will support the Commission's efforts to build an EU-wide area of justice and rights, focusing on activities with an increased added value at EU level. The overall aim of the Justice Programme is to help create a truly European area of Justice, based on mutual trust. It will promote judicial cooperation in civil and criminal matters, help train judges, prosecutors and other legal professionals, and support EU action to tackle drugs.



The present call for proposals aims to co-fund transnational projects in line with the specific objective to support initiatives in the field of drugs policy as regards judicial cooperation and crime prevention aspects closely linked to the general objective of the Justice Programme. The aim of this call is to contribute to the effective and coherent application of EU law and to support development of new approaches in the area of drugs.

Call budget: €2,632 mil.

Deadline: 25 October

Information:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/just/topics/just-2017-ag-drug.html>

4. Χρηματοδότηση Περιφερειών σε Πιλοτικά Έργα της Επιτροπής

Οι περιφέρειες καλούνται σήμερα να υποβάλουν αίτηση για δύο πιλοτικά έργα της Επιτροπής. Εάν επιλεγούν, μπορούν να επωφεληθούν από εξατομικευμένη οικονομική και συμβουλευτική στήριξη από την ΕΕ για να μετασχηματίσουν τις οικονομίες τους και να εκσυγχρονίσουν τη βιομηχανία τους. Τα δύο πιλοτικά έργα παρουσιάστηκαν από την Επιτροπή τον Ιούλιο του 2017.



Στόχος τους είναι να βοηθήσουν περαιτέρω τις περιφέρειες της Ευρώπης ώστε να επενδύσουν σε εξειδικευμένους τομείς όπου διαθέτουν ανταγωνιστική ισχύ (η διαδικασία της «έξυπνης εξειδίκευσης») και να παραγάγουν την καινοτομία, την ανθεκτικότητα και την ανάπτυξη που χρειάζονται για να τιθασεύσουν την παγκοσμιοποίηση.

Πρόσκληση 1: Εξατομικευμένη στήριξη για τις περιφέρειες που βρίσκονται σε στάδιο βιομηχανικής μετάβασης

Πρόσκληση 2: Διαπεριφερειακές εταιρικές σχέσεις για την ανάπτυξη ανταγωνιστικών ευρωπαϊκών αλυσίδων αξίας

Προθεσμία: 31 Οκτωβρίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/funding-opportunities/calls-for-expressions-of-interest/

4. Regions to benefit from new EU support in building resilient economies

Regions are invited to apply today for two Commission pilot projects. If selected, they can benefit from tailored EU financial and advisory support in transforming their economies and modernising their industries. The two pilot projects were presented by the Commission in July 2017. They aim to further help Europe's regions invest in their niche areas of competitive strength (the "smart specialisation" process) and generate the innovation, resilience and growth needed to harness globalisation.



Call 1: Tailored support for regions facing industrial transition

Some regions have been bearing the costs of globalisation without yet reaping its benefits. They have often suffered substantial job losses and can suffer from a lack of appropriate skills, high labour costs and deindustrialisation.

Call 2: Interregional partnerships to develop competitive European value chains

The aim of this pilot project is to commercialise and scale-up "bankable" interregional projects in priority sectors such as big data, bioeconomy, resource efficiency, connected mobility, health and active ageing or cybersecurity.

Deadline: 31 October

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/funding-opportunities/calls-for-expressions-of-interest/

5. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020

Το πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων".



Αντικείμενο πρόσκλησης	Προθεσμίες
Πρόληψη και κατά-πολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας και άλλων μορφών μισαλλοδοξίας	7 Νοεμβρίου
Υποστήριξη εθνικών ή διακρατικών έργων για την κατά-πολέμηση των διακρίσεων και την ένταξη των Ρομά	9 Νοεμβρίου
Πρόληψη και κατά-πολέμηση βίας λόγω φύλου και βίας κατά των παιδιών	14 Νοεμβρίου

Πληροφορίες:

<https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-gbv-ag-2017.html>

5. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).

Call titles	Deadlines
Prevent and combat racism, xenophobia and other forms of intolerance	7 November
Support national or transnational projects on non-discrimination and Roma integration	9 November
Prevent and combat gender-based violence and violence against children	14 November



Information:

<https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-gbv-ag-2017.html>

6. Δημιουργική Ευρώπη, 2014–2020

Το Πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη διασφαλίζει και προωθεί την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία και ενισχύει την ανταγωνιστικότητα του πολιτιστικού και του δημιουργικού τομέα. Το Πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη συνεχίζει να απευθύνεται στην οπτικοακουστική βιομηχανία μέσα από το υπο-πρόγραμμα MEDIA και για τον πολιτιστικό τομέα, μέσω του υποπρογράμματος πολιτισμού.



Αντικείμενο πρόσκλησης	Προθεσμίες
Στήριξη των σχεδίων ευρωπαϊκής συνεργασίας - Ευρωπαϊκό Έτος για την Πολιτιστική Κληρονομιά (2018)	22 Νοεμβρίου
Στήριξη πρωτοβουλιών που προβάλλουν και προωθούν πληθώρα ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων	23 Νοεμβρίου
Ανάπτυξη ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων	23 Νοεμβρίου

Πληροφορίες:

https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding_en

6. Creative Europe, 2014–2020

Creative Europe safeguards and promotes cultural and linguistic diversity and strengthens the competitiveness of the cultural and creative sectors. Creative Europe provides €1.46 billion over seven years to strengthen Europe's cultural and creative sectors. Within the specific objective of promoting transnational circulation, one of the priorities of the MEDIA Sub-programme shall be the support of theatrical distribution through transnational marketing, branding, distribution and exhibition of audiovisual works.



Call titles	Deadlines
Support for cooperation projects related to the European Year of Cultural Heritage 2018	22 November
Support to Festivals 2018	23 November
Development: Single Project	23 November

Information:

https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding_en

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning

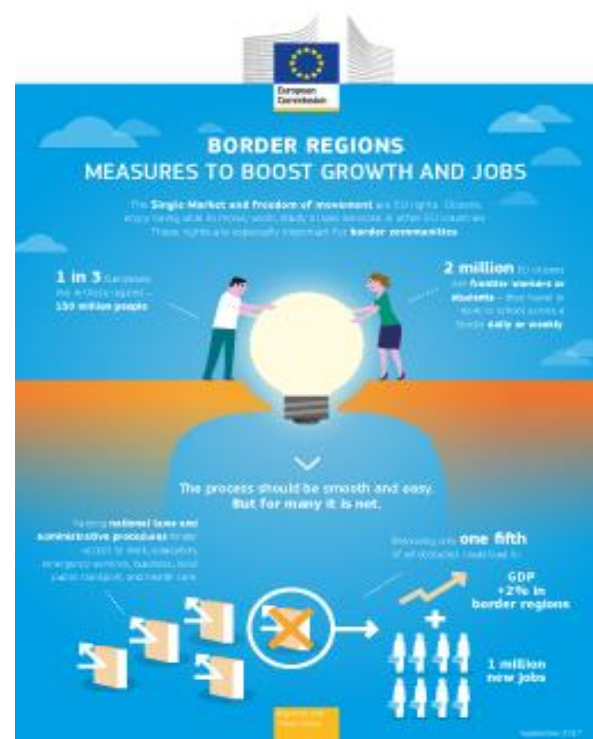


Φόρουμ εμπειρογνομώνων για την αντιμετώπιση των διασυνοριακών εμποδίων

Προκειμένου να αξιοποιηθεί πλήρως το οικονομικό δυναμικό των παραμεθόριων περιφερειών της ΕΕ, στις οποίες ζουν 150 εκατομμύρια πολίτες, η Επιτροπή εγκαινίασε πρόσφατα το «σημείο επαφής για τα σύνορα». Η πρωτοβουλία αυτή θα παρέχει εξατομικευμένη στήριξη στις εν λόγω περιφέρειες, έτσι ώστε να τις βοηθήσει να εξαλείψουν τους φραγμούς στις θέσεις εργασίας και τις επενδύσεις. Για τις επιχειρήσεις, τους εργαζομένους και τους σπουδαστές, η ανταπόκριση στις απαιτήσεις διαφορετικών διοικητικών και νομικών συστημάτων παραμένει πολύπλοκη και δαπανηρή. Το σημείο επαφής για τα σύνορα θα βοηθήσει τις παραμεθόριες περιφέρειες να συνεργάζονται καλύτερα με μια δέσμη συγκεκριμένων δράσεων. Το σημείο επαφής για τα σύνορα θα απαρτίζεται από εμπειρογνώμονες της Επιτροπής σε διασυνοριακά ζητήματα, οι οποίοι θα συμβουλευουν εθνικές και περιφερειακές αρχές συγκεντρώνοντας και διαχέοντας ορθές πρακτικές μέσω της δημιουργίας ενός νέου επιγραμμικού δικτύου στο επίπεδο της ΕΕ.

Forum of experts to overcome cross border obstacles

To unlock the full economic potential of EU border regions, home to 150 million citizens, the Commission recently launched the "Border Focal Point". It provides tailored support to regions to help them break down barriers to jobs and investments. For businesses, workers and students, navigating between different administrative and legal systems remains complex and costly. In line with President Juncker's call to ensure fairness in our single market in his 2017 State of the Union speech, the Border Focal Point will help border regions cooperate better with a set of concrete actions. It will contribute to (1) improving access to jobs, (2) to services such as health care and public transport systems and (3) to facilitating business across the border.



Πληροφορίες/Information:

http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-17-3271_en.htm

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.

The Voice of E.G.T.C.s

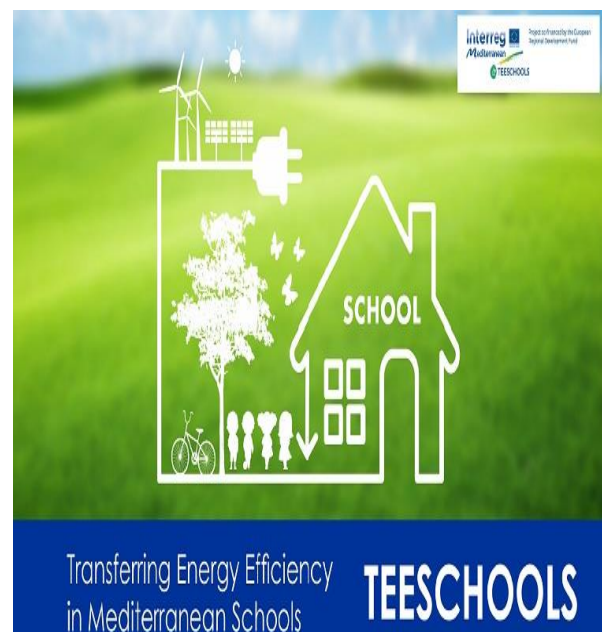


ΕΟΕΣ Εύξεινη Πόλη: TEESCHOOLS (Interreg-MED)

Το έργο TEESCHOOLS στοχεύει στην παροχή νέων λύσεων στις Τοπικές Αρχές τόσο σε τεχνικούς όσο και σε οικονομικούς όρους, προκειμένου να υλοποιήσουν δράσεις ανακαίνισης για Κτίρια Σχεδόν Μηδενικής Κατανάλωσης Ενέργειας (ΣΜΚΕ) σε Σχολεία της Μεσογείου. Η καινοτομία της προσέγγισης του έργου συνίσταται στη δημιουργία ενός ολοκληρωμένου πακέτου φιλικών προς το χρήστη, αλλά έγκυρων επιστημονικών εργαλείων: ένας προληπτικός έλεγχος για την απλοποίηση των ενεργειακών ελέγχων, ένας μετρητής αποτυπώματος άνθρακα που θα βασίζεται στις πληροφορίες του κύκλου ζωής των κτιρίων, μία καινοτόμα βάση δεδομένων με τις Καλύτερες Διαθέσιμες Τεχνικές για ανακαίνιση των κτιριακών σχολείων, επεξεργασμένα οικονομικά μοντέλα και υψηλού επιπέδου σεμινάρια. Αυτά τα εργαλεία θα ελεγχθούν στις χώρες όλων των εταίρων, ώστε να υιοθετηθούν και εναρμονιστούν με τους στόχους των τοπικών, περιφερειακών και εθνικών ενεργειακών πλάνων. Μία ειδική διακρατική ομάδα έργου θα υποστηρίξει τις πιλοτικές δράσεις και μικτά μοντέλα μάθησης θα ενισχύσουν την εφαρμογή τους.

EGTC Efxini Poli: TEESCHOOLS (Interreg-MED)

TEESCHOOLS (Tools for Energy Efficiency in Schools) aims to support Local Authorities to implement Nearly Zero Energy Building (NZEB) refurbishments in Mediterranean schools. An integrated set of user friendly tools will be tested and validated by pilot actions in each partner region. The project involves 15 partners from 7 countries (Italy, Spain, Greece, Croatia, BiH, Cyprus and France).



The total value of the project is 2.840.000,00 EUR, Co-financed by EU funds 85%. Project duration is 36 months, 1st February 2017 to 31st January 2020.

Partners on the project: ENEA (Leading partner), Comune di Udine, Comune di Castel San Pietro Terme (IT), HEP ESCO, City of Split (HR), FVMP, Consorci de la Ribera (ES), EGTC Efxini Poli, Gkonis V.-Gkonis N.-Stournaras I.-Sapranidis A. I.K.E., Thessaloniki Architects Association, TEE-TSCG (GR), Zenica-Doboj Canton (BA), Cyprus Energy Agency, Pedagogiko Institutouto Kyprou (CY), Prioriterre (FR).

Πληροφορίες/Information:

<https://www.interreg-med.eu/teeschools/>

Προγράμματα European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμος Ρόδου: IN-PREP (HORIZON 2020)

Ο Δήμος Ροδίων συμμετέχει ως εταίρος στην πρόταση “An INtegrated next generation PREParedness programme for improving effective inter-organisational response capacity in complex environments of disasters and causes of crises” (IN-PREP), στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού προγράμματος HORIZON2020. Σκοπός του έργου είναι η δημιουργία μιας ψηφιακής πλατφόρμας για τη διαχείριση φυσικών καταστροφών και κρίσεων. Επίσης, το έργο θα παραδώσει εγχειρίδιο συνεργατικής προετοιμασίας για την πολιτική προστασία. Το εγχειρίδιο αποτελείται από σύνολο προτάσεων για την ενδεδειγμένη προετοιμασία και βέλτιστη αντιμετώπιση καταστροφών/κρίσεων καθώς και σε καλές πρακτικές.



Municipality of Rhodes: IN-PREP (HORIZON 2020)

Municipality of Rhodes is a project partner in the framework of the project titled “An INtegrated next generation PREParedness programme for improving effective inter-organisational response capacity in complex environments of disasters and causes of crises” (IN-PREP). European countries confront the rising specter of transboundary crises, which cross national borders as well as policy boundaries, with speed and ease, threatening the continuing functioning of critical infrastructures and the well-being of many citizens.



IN-PREP

IN-PREP has recognized and will address three challenges in the context of transboundary crises: Member states need to develop shared response planning; countries need to share information in real time; countries need to coordinate the use of critical resources to ensure a timely response and to avoid waste and misspending. To accomplishing above principal challenges, IN-PREP will establish and demonstrate a next generation programme by enabling: 1) a reference implementation framework of coordination operations (Handbook of Operations) and 2) a novel multi-disciplinary training platform (Mixed Reality Preparedness Platform) at the service of the entirety of civil protection stakeholders (firefighting units, medical emergency services, police forces, civil protection units, control command centers, assessment experts).

Πληροφορίες/Information:

<http://www.in-prep.eu/>

Ευρώπη για τους Πολίτες

2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020

Επιδότησεις Λειτουργίας-
Διαρθρωτική Υποστήριξη

Οι ειδικοί στόχοι της τρέχουσας πρόσκλησης για τη διαρθρωτική υποστήριξη ευρωπαϊκών δεξαμενών σκέψης και οργανώσεων της κοινωνίας πολιτών είναι οι εξής:

- η ενίσχυση της ευαισθητοποίησης σχετικά με τη μνήμη, την κοινή ιστορία, τις κοινές αξίες και τον σκοπό της Ένωσης, ήτοι να προάγει την ειρήνη, τις αξίες της και την ευημερία των λαών της, μέσα από την ανάπτυξη ζωντανού διαλόγου, προβληματισμού και δικτύων (σκέλος 1),
- η ενθάρρυνση της συμμετοχής των πολιτών στις δημοκρατικές διαδικασίες και τα κοινά σε επίπεδο Ένωσης, μέσα από την ενίσχυση της κατανόησης των πολιτών όσον αφορά τις διαδικασίες χάραξης πολιτικής της Ένωσης και την προώθηση ευκαιριών για κοινωνική και διαπολιτισμική δέσμευση και εθελοντισμό σε επίπεδο Ένωσης (σκέλος 2). Ο συνολικός προϋπολογισμός που διατίθεται για τη συγχρηματοδότηση των ειδικών ετήσιων επιχορηγήσεων λειτουργίας που πρόκειται να συναφθούν για το 2018 εκτιμάται στα 6,8 εκατομμύρια ευρώ. Ειδικότερα, 1,2 εκατομμύρια ευρώ υπολογίζονται για το σκέλος 1 και 5,6 εκατομμύρια ευρώ για το σκέλος 2.

Operating Grants-Structural Support

The specific objectives of the call for operating grants-structural support for European think tanks and for civil society organizations are as such:

- to raise awareness of remembrance, common history and values and the Union's aim that is to promote peace, its values and the well-being of its peoples by stimulating debate, reflection and development of networks (strand 1),
- to encourage democratic and civic participation of citizens at Union level, by developing citizens' understanding of the Union policymaking-process and promoting opportunities for societal and intercultural engagement and volunteering at Union level (strand 2).



The total budget earmarked for the co-financing of specific annual operating grants to be concluded for 2018 is estimated at 6,8 million euros. In particular, 1,2 million euros are estimated for strand 1 and 5,6 million euros for strand 2.

Προθεσμία/Deadline: 18 October

Πληροφορίες/Information:

https://eacea.ec.europa.eu/node/2067_en

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων (Βρυξέλλες, 9-12 Οκτωβρίου)

Η Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων είναι μια τετραήμερη εκδήλωση που διεξάγεται κάθε χρόνο στις Βρυξέλλες και στην οποία εκπρόσωποι περιφερειακών και τοπικών αρχών, εμπειρογνώμονες και πανεπιστημιακοί έχουν την ευκαιρία να ανταλλάξουν ορθές πρακτικές και τεχνογνωσία στον τομέα της περιφερειακής και αστικής ανάπτυξης.



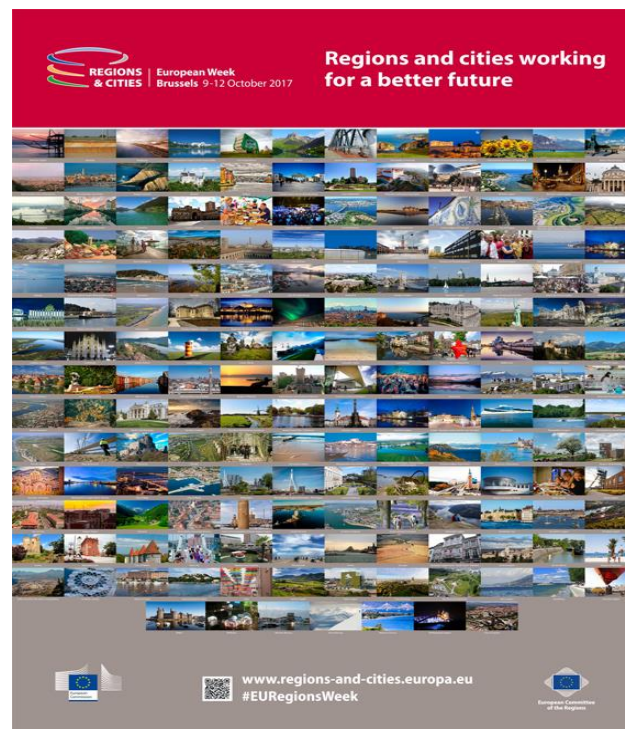
Είναι επίσης μια αναγνωρισμένη πλατφόρμα πολιτικής επικοινωνίας όσον αφορά την ανάπτυξη της Πολιτικής της ΕΕ για τη συνοχή, η οποία ευαισθητοποιεί τους φορείς λήψης αποφάσεων για την αξία των περιφερειών και των δήμων στη χάραξη πολιτικών της ΕΕ. 6000 συμμετέχοντες και 600 ομιλητές από όλη την Ευρώπη και πέραν αυτής θα συγκεντρωθούν στις Βρυξέλλες για ένα πρόγραμμα περίπου 100 εργαστηρίων, συζητήσεων, εκθέσεων και εκδηλώσεων δικτύωσης για την περιφερειακή και τοπική ανάπτυξη.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2017/index.cfm

The European Week of Regions and Cities (Brussels, 9-12 October)

The EWRC is an annual Brussels-based four-day event during which officials from regions and cities' administrations, as well as experts and academics, can exchange good practices and know-how in the field of regional and urban development.



It is also an acknowledged platform for political communication in relation to the development of EU Cohesion Policy, raising the awareness of decision-makers about the fact that regions and cities matter in EU policy-making. Some 6 000 participants and 600 speakers from all over Europe and beyond will gather together in Brussels for a programme of some 100 workshops, debates, exhibitions and networking events on regional and local development. The organisers adapt the programme every year to the specific context of the EU agenda. Participation is free of charge.

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2017/index.cfm

Ευρωπαϊκή Εβδομάδα Τοπικής Δημοκρατίας (9-15 Οκτωβρίου)

Η Ευρωπαϊκή Εβδομάδα Τοπική Δημοκρατίας (ΕΕΤΔ) είναι μια ετήσια ευρωπαϊκή εκδήλωση, την οποία συντονίζει το Κογκρέσο των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης.



European Local Democracy Week

Η 10^η Επέτειος της ΕΕΤΔ έχει ως θέμα τη συμμετοχή του πολίτη, τη διαβούλευση και τη δέσμευση για μια ευημερούσα τοπική δημοκρατία.

Πληροφορίες:

<http://www.congress-eldw.eu/en/>

Ευρωπαϊκή Σύνοδος Παγκόσμιων Αστικών Πάρκων (Wirral, 16-19 Οκτωβρίου)

Το θέμα της φετινής ευρωπαϊκής συνόδου είναι *Ζωντανά Τοπία: Κοινότητα, Βιωσιμότητα και Κληρονομιά*. Σε αυτό το πλαίσιο θα διερευνηθούν ο κρίσιμος ρόλος



των πάρκων για τις πόλεις, η πρόκληση της βιωσιμότητας και η πλούσια κληρονομιά των πάρκων.

Πληροφορίες:

<https://www.wupec17.com/>

European Local Democracy Week (9-15 October)

The "European Local Democracy Week" (ELDWW) is an annual European event co-ordinated by the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe.



In the light of the 10th anniversary of the European Local Democracy Week, the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe – responsible for the co-ordination of the ELDWW – decided to reflect on the changing context of citizen participation and its link to the core mission of the initiative. "Citizen participation, consultation and commitment: for a thriving local democracy" has therefore been chosen as the main theme of the ELDWW in 2017.

Information:

<http://www.congress-eldw.eu/en/>

World Urban Parks European Congress (Wirral, 16-19 October)

This year's congress theme *Landscapes Alive: Community, Sustainability and Heritage* will explore key issues around the



crucial role of parks for towns and cities; the challenge of sustainability; and a celebration of the rich heritage parks create within communities

Information:

<https://www.wupec17.com/>

4^η Ετήσια Σύνοδος των Αραβικών Πόλεων του Μέλλοντος (30-31 Οκτωβρίου)

Η 4^η Ετήσια Σύνοδος των Αραβικών Πόλεων του Μέλλοντος θα διοργανωθεί υπό την αιγίδα του Υπουργείου Υποδομών στο



Ντουμπάι και θα δώσει έμφαση στις μελλοντικές ευκαιρίες και τις εξελισσόμενες τεχνολογίες για την αντιμετώπιση προκλήσεων και την ικανοποίηση των φιλοδοξιών της πόλης να γίνει η πλέον βιώσιμη Έξυπνη Πόλη.

Πληροφορίες:

<http://www.smartcitiesdubai.com/>

Διαπολιτισμικές Πόλεις (Λισαβόνα, 28-29 Νοεμβρίου)

Η εκδήλωση θα αξιοποιήσει δυναμικά και αλληλοδραστικά μέσα και πειραματικές μεθόδους μάθησης ώστε οι συμμετέχοντες



να βιώσουν την πολυμορφία και να διαμορφώσουν το πλεονέκτημα της πολυμορφίας. Επίσης θα συμμετάσχουν σε συνεργατικές σχεδιαστικές συνεδρίες για παραγωγή λύσεων σε συγκεκριμένες προκλήσεις πολυμορφίας και ένταξης.

Πληροφορίες:

<http://www.coe.int/en/web/interculturalcities/-/join-the-intercultural-cities-2017-milestone-event>

4th Annual Arab Future Cities Summit (30-31 October)

The 4th Annual Arab Future Cities Summit will be held under the patronage of the Ministry of Infrastructure Development, on 30th and



31st October, 2017 in Dubai will emphasize on the future opportunities and evolving technologies to counter the challenges faced and achieve the city's ambitions in being one of the world's most connected and sustainable "Smart Cities"

Information:

<http://www.smartcitiesdubai.com/>

Intercultural Cities (Lisbon, 28-29 November)

The event will use dynamic, interactive formats (no prepared speeches!) and



experiential learning in order to enable participants to "live diversity and shape the diversity advantage". Participants will also engage in collaborative design sessions calling upon their knowledge and experience to work out concrete solutions for specific diversity & inclusion challenges.

Information:

<http://www.coe.int/en/web/interculturalcities/-/join-the-intercultural-cities-2017-milestone-event>

Ευρωπαϊκά Θέματα European Affairs

Δημιουργία της Συμμαχίας για τη Συνοχή

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών (ΕΤΠ) υπερασπίζεται μια ισχυρή, αποτελεσματική πολιτική συνοχής που προβάλλεται στους πολίτες. Προκειμένου να την υπερασπιστεί καλύτερα, έχει δημιουργηθεί (Μάιος 2017) η #CohesionAlliance ή η συμμαχία για τη συνοχή. Το ευρύ κοινό δεν είναι πολύ καλά ενημερωμένο για την πολιτική συνοχής, παρόλο που αποτελεί την κύρια επενδυτική πολιτική της ΕΕ. Όπως επισημάνθηκε στο έγγραφο συζήτησης για το μέλλον των οικονομικών της ΕΕ, δεν πρέπει ποτέ να λησμονούμε ότι για την περίοδο 2007-2013, η πολιτική συνοχής χορήγησε χρηματοδοτική υποστήριξη σε 121 400 νεοσύστατες επιχειρήσεις και περίπου 400 000 ΜΜΕ, 94 955 ερευνητικά έργα και 33 556 έργα συνεργασίας μεταξύ ΜΜΕ και ερευνητικών κέντρων, 41 600 νέες μακροπρόθεσμες θέσεις εργασίας που συνδέονται με την έρευνα, 1 500 χιλιόμετρα βελτιωμένης σιδηροδρομικής γραμμής στο Διευρωπαϊκό Δίκτυο Μεταφορών και, τέλος, 49,7 εκατομμύρια συμμετοχές σε παρεμβάσεις με στόχο τη βελτίωση του ανθρώπινου κεφαλαίου, σχεδόν οι μισοί εκ των οποίων οδηγήθηκαν στην απόκτηση νέων δεξιοτήτων.



The Cohesion Alliance

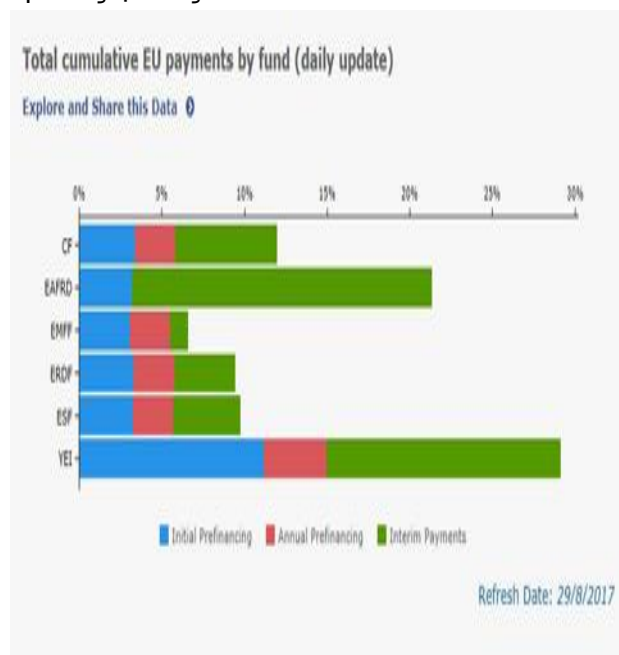
The European Committee of the Regions (CoR) defends a strong, effective Cohesion Policy that is visible to citizens. To better defend it, the #CohesionAlliance or Alliance for Cohesion has been established (May 2017).



There is too little awareness of the Cohesion Policy among the general public, even though it is the EU's main investment policy. Indeed, there is a tendency to forget how Europe would look without this policy. As highlighted in the discussion paper on the future of EU finances, it should never be forgotten that for the 2007-2013 period, Cohesion Policy provided financial assistance for 121 400 start-ups and some 400 000 SMEs, 94 955 research projects and 33 556 cooperation projects between SMEs and research centres, 41 600 new long-term jobs related to research, 1500 km of improved rail track in the Trans-European Transport Network and, finally, 49.7 million participations in interventions aimed at improving human capital, nearly half of which led to the acquisition of new skills. The CoR's opinion "in favour of a strong and effective post-2020 European Cohesion Policy" **places emphasis on** a budget to match our ambitions; reaffirmation of the principle of partnership policy based on a territorial approach; a drastic simplification of procedures, in particular for management and control, based on the principles of differentiation and proportionality; a stronger link to structural reforms through *ex-ante* conditionality; new indicators to allocate funds and better take into account sub-regional disparities; and improved visibility of results.

Οι πληρωμές που καταβάλλονται από την Επιτροπή στα κράτη μέλη στο πλαίσιο των ΕΔΕΤ είναι τώρα διαφανείς

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πλέον δημοσιεύει σε καθημερινή βάση λεπτομέρειες σχετικά με τις πληρωμές που καταβάλλονται στα κράτη μέλη στο πλαίσιο των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων. Μέχρι τα τέλη του Αυγούστου του 2017 έχουν καταβληθεί συνολικά 58 δισεκατομμύρια EUR στα προγράμματα που συγχρηματοδοτούνται από τα ΕΔΕΤ. Αυτές οι πληρωμές παίρνουν τη μορφή προχρηματοδότησης (αρχικής και ετήσιας) και ενδιάμεσων πληρωμών για την επιστροφή δαπανών που έχουν δηλωθεί. Οι πληροφορίες πληρωμών της ΕΕ παρουσιάζονται στην Πλατφόρμα Ανοιχτών Δεδομένων των ΕΔΕΤ με γραφήματα που δίνουν την πλήρη εικόνα ανά έτος με αθροιστικά στοιχεία, καθώς και με συνοπτικά στοιχεία ανά ταμείο και ανά κράτος-μέλος.

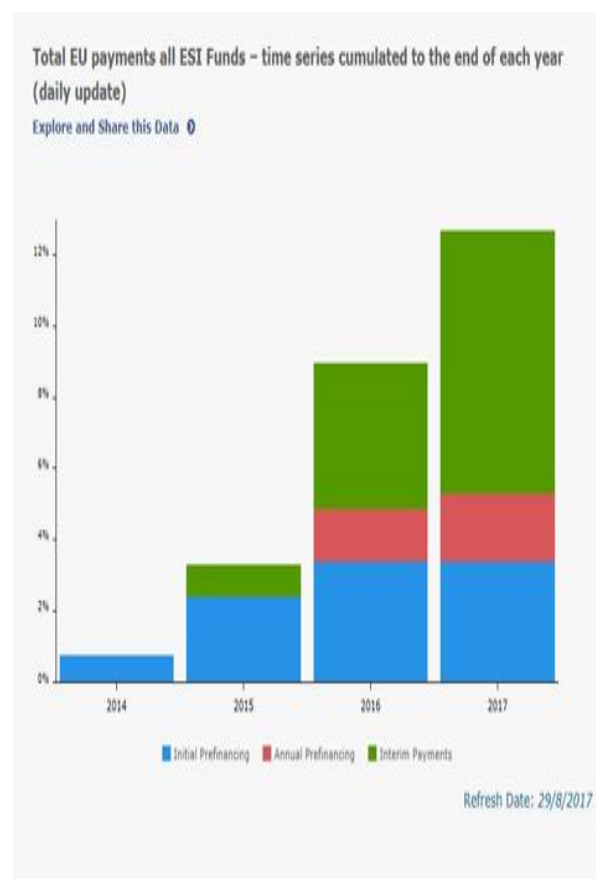


Πληροφορίες:

<https://cohesiondata.ec.europa.eu/>

EU payments made by the Commission to Member States under the ESI Funds are now transparent

The Commission is now publishing on a daily basis details of the payments made to the Member States under all the European Structural and Investments Funds.



By the end of August 2017 a total of EUR 58 Billion had been paid to the programmes co-financed by the ESI funds. These payments take the form of pre-financing (initial and annual) and interim payments reimbursing expenditure declared. The EU payment information is presented on the ESIF Open Data Platform in graphs showing the complete picture by year on a cumulative basis and overviews by Fund and by Member States.

Information:

<https://cohesiondata.ec.europa.eu/>

Πέρα από τη Συνταξιοδότηση – Μια Πηγή για την Ενσωμάτωση των Μεταναστών

Μια κοινοπραξία 9 εταιρών από τη Γερμανία, την Κύπρο, την Ιρλανδία, τη Γαλλία, την Ιταλία, τη Ρουμανία, τη Φινλανδία και την Αυστρία λαμβάνουν μέρος στο διετές (Σεπτέμβριος 2016 – Σεπτέμβριος 2018) Ευρωπαϊκό έργο BRAMIR (Πέρα από τη Συνταξιοδότηση – Μια Πηγή για την Ενσωμάτωση των Μεταναστών).



BEYOND RETIREMENT

A migrant integration resource

Ο βασικός στόχος του έργου BRAMIR (ERASMUS+) είναι η ανάπτυξη και εφαρμογή ενός ενός πολυεπίπεδου εκπαιδευτικού πλαισίου που βασίζεται στη θεωρία της ανδραγωγικής προσέγγισης, σχεδιασμένου για άτομα και εργαζομένους μεγαλύτερης ηλικίας οι οποίοι πλησιάζουν τη συνταξιοδότηση. Το έργο προτείνει μια σύνθεση με αμοιβαίο όφελος μέσω της οποίας παρέχεται σε άτομα μεγαλύτερης ηλικίας η ευκαιρία να παραμείνουν ενεργοί και να συνεισφέρουν στην κοινωνία ενώ παράλληλα αντιμετωπίζεται το αυξανόμενο πρόβλημα ένταξης των μεταναστών.

Πληροφορίες:

<http://bramir.eu/>

“BRAMIR” project: Beyond Retirement – A Migrant Integration Resource

A consortium of 9 partners from Germany, Cyprus, Ireland, France, Italy, Romania, Finland and Austria participate in the 2-year (September 2016 – September 2018) European Project BRAMIR (Beyond Retirement – A Migrant Integration Resource). BRAMIR's key aim is the development and implementation of a multilayered andragogic framework designed for a seniors target group comprising older workers approaching retirement and recent retirees. The project proposes a mutually beneficial arrangement affording the seniors target group an opportunity to remain active contributors to society while addressing the growing migrant integration problem.



The project is responding to two persistent and ongoing changes in the demographic make-up of EU Member States: the ageing of the population; and the increasing dependence on immigration as a potential talent pool to sustain the civic, social, political and economic fabric of the EU.

Information:

<http://bramir.eu/>

«EmpoweringYou» για ενίσχυση συμμετοχής των νέων στα κοινά

Το έργο «EmpoweringYou: Empowerment of young EU citizens through a gamified virtual collaboration platform for political and civic participation», επιδιώκει να διερευνήσει τις προοπτικές ενίσχυσης της συμμετοχής των νέων πολιτών στα κοινά, μέσω του σχεδιασμού και της ανάπτυξης μιας διαδραστικής πλατφόρμας που θα συνδυάζει την άτυπη μάθηση με την δικτύωση των νέων μέσω ενός εκπαιδευτικού παιχνιδιού, με σκοπό και την ενεργή συμμετοχή τους στα κοινά.



Το έργο στοχεύει σε νέους ηλικίας 18-30 ετών που να μην δείχνουν κανένα ενδιαφέρον συμμετοχής στα κοινά και που να έχουν ένα από τα παρακάτω χαρακτηριστικά: Να έχουν εγκαταλείψει το σχολείο ή να έχουν πολύ χαμηλό μορφωτικό επίπεδο· Νέοι με χαμηλό κοινωνικό επίπεδο ή από οικογένειες που ζουν κάτω από το όριο της φτώχειας· Νεαρές μητέρες που είναι μονογονείς· Νέοι παραβάτες και εθισμένοι· Νέοι από μειονότητες. Το έργο χρηματοδοτείται με την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα διαρκέσει 24 μήνες (Μάρτιος 2017 – Φεβρουάριος 2019) και είναι μια κοινοπραξία 6 εταίρων από την Αγγλία, την Ελλάδα, την Ελλάδα, την Ισπανία, τη Ρουμανία και την Κύπρο.

Πληροφορίες:

<http://empoweringyouproject.eu/en/>

“Empowering you” project: empowerment of young EU citizens for political and civic participation

The EmpoweringYOU project tackles the problem of social and political alienation and withdrawal faced by young Europeans, reflected in the low rates of their participation in political, civic and social life, which leads to marginalisation and social exclusion.



This form of marginalisation is primarily expressed as electoral abstinence and limited interest in civic and social actions, but it can be also expressed in extreme cases as radicalisation and violent actions, undermining contemporary ideas of democracy and peace. The target group of the project is young adults aged 13-30 who are at risk of social exclusion including NEET young people (not in education, employment or training), those not engaged in electoral processes, those who have been involved in crime etc.

The project is working across 5 European countries in order to promote political and social participation of youth at an EU level, promoting simultaneously education on common European democratic values, as well as collaboration, communication and networking among young EU adults, who share more or less the same problems and face the same challenges. In order for the platform to address the multiple needs of different EU countries, the project will provide the input of transnational partners and target groups from different EU regions, supporting the dissemination of the platform across Europe.

Information:

<http://empoweringyouproject.eu/en/>

Έργο «TrainVol»: ένταξη στην αγορά εργασίας μέσω εθελοντισμού

Το έργο «TrainVol» έχει ως στόχο να διευκολύνει τους νέους και ιδιαίτερα τους νέους με λιγότερες ευκαιρίες στην κοινωνική ένταξη και την ένταξη στην αγορά εργασίας, να αξιοποιήσουν τον εθελοντισμό ως μέσο για την ανάπτυξη δεξιοτήτων και την προώθηση της απασχολησιμότητας.



Με βάση τα ανησυχητικά υψηλά ποσοστά ανεργίας των νέων, το πρόγραμμα επικεντρώνεται σε μεγάλο βαθμό στην παροχή ευκαιριών στους νέους με λιγότερες ευκαιρίες: 1) να αισθάνονται μέρος των κοινοτήτων τους, συμμετέχοντας στη ζωή του πολίτη και συμβάλλοντας θετικά στην κοινωνία και 2) Ανάπτυξη των δεξιοτήτων, των γνώσεων και των ικανοτήτων τους μέσω της κατάρτισης στον εθελοντισμό και της συμμετοχής σε εθελοντικές δραστηριότητες, συμβάλλοντας έτσι στην προ-σωπική και επαγγελματική τους ανάπτυξη και στην απασχολησιμότητα. Το έργο χρηματοδοτείται από το πρόγραμμα Erasmus+ και θα διαρκέσει 18 μήνες (Φεβρουάριος 2017 – Αύγουστος 2018). Το έργο αποτελείται από μια κοινοπραξία 4 εταιριών, από τη Βοσνία – Ερζεγοβίνη, την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, την Ελλάδα και την Κύπρο.

Πληροφορίες:

<https://trainvol.eu/>

“TrainVol” project: labour market inclusion through volunteerism

“TrainVol project” aims to facilitate young people, and particularly youth with fewer opportunities, into social and labour market inclusion, utilizing volunteerism as a vehicle to skills development and employability promotion. Based on the alarmingly high rates in youth unemployment, the project is largely focused on providing additional opportunities for young people with fewer opportunities to: 1) feel part of their communities by engaging in civic life and driving positive impact in the society, and 2) Develop their skills, knowledge and competences through training in volunteering and participation in voluntary activities, contributing that way to their personal and professional development and employability. The project is funded by the Erasmus+ programme of the European Union and for will run for 18 months (February 2017 – August 2018).



It is being implemented by a consortium of 4 partners from Bosnia & Herzegovina, FYROM, Greece and Cyprus.

Information:

<https://trainvol.eu>

Προκλήσεις για τη μελλοντική Κοινή Γεωργική Πολιτική

Οι Ευρωπαίοι πολίτες πιστεύουν ότι η διαχείριση της γεωργικής πολιτικής θα πρέπει να συνεχίσει να γίνεται σε επίπεδο ΕΕ και ότι η παροχή βοήθειας στους γεωργούς και η προστασία του περιβάλλοντος θα πρέπει να συνιστούν τους δύο βασικούς στόχους της. Αυτό είναι ένα από τα βασικά πορίσματα της δημόσιας διαβούλευσης που δημοσιεύτηκε για τον εκσυγχρονισμό και την απλούστευση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ), στο πλαίσιο της οποίας υποβλήθηκαν πάνω από 322.000 απαντήσεις από ευρύ φάσμα ενδιαφερομένων, μεταξύ των οποίων γεωργοί, πολίτες, οργανώσεις και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη.



Τα πορίσματα της διαβούλευσης είναι επίσης σαφή ως προς το τι θα πρέπει να επιτύχει η κοινή γεωργική πολιτική. Η διασφάλιση δίκαιου βιοτικού επιπέδου για τους γεωργούς συνιστά βασικό αίτημα, όπου η πλειονότητα των συμμετεχόντων (88 %) αναγνώρισαν ότι τα γεωργικά εισοδήματα είναι χαμηλότερα από τον μέσο όρο της ΕΕ και ότι οι γεωργοί λαμβάνουν μόνο ένα μικρό ποσό της τελικής τιμής καταναλωτή για τρόφιμα (97 %). Η άμεση εισοδηματική στήριξη για τους γεωργούς θεωρείται ως ο καλύτερος τρόπος για να επιτευχθεί αυτό (66 % των συμμετεχόντων).

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/agriculture/consultation/s/cap-modernising/2017_en

Challenges for future Common Agricultural Policy

European citizens believe that agricultural policy should continue to be managed at the EU level, and that helping farmers and protecting the environment should be its two main goals.



These are among the key findings of the public consultation published on modernising and simplifying the Common Agricultural Policy (CAP), which received more than 322,000 submissions from a wide range of stakeholders, including farmers, citizens, organisations and other interested parties. The findings of the consultation are also clear about what the Common Agricultural Policy should achieve. Ensuring a fair standard of living for farmers is a key demand, with a majority of respondents (88%) recognising that farm incomes are lower than the EU average and that farmers receive only a small amount of the final consumer price for food (97%). Direct income support for farmers is considered the best way to achieve this (66% of respondents). The other main aim of the CAP should be to ensure that farmers are encouraged to play their part in tackling climate change and protecting the environment, protecting biodiversity, reducing soil degradation and ensuring a more sustainable use of pesticides and fertilisers. It is also clear from the findings that citizens and farmers alike want the future CAP to be simpler and less bureaucratic in order to more effectively rise to these challenges.

Information:

https://ec.europa.eu/agriculture/consultation/s/cap-modernising/2017_en

Γράμμα από το Στρασβούργο A Letter from Strasbourg

Οι Ελληνικοί Δήμοι και Περιφέρειες μαζί για το Σύμφωνο για την Καταπολέμηση της Σεξουαλικής Βίας

Η Gabriele Neff, Πρόεδρος της Επιτροπής Τρεχουσών Υποθέσεων του Κογκρέσου των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης βρέθηκε πρόσφατα στην Αθήνα, προσκεκλημένη της Περιφερειάρχη Αττικής κας Ρ. Δούρου, αντάλλαξε απόψεις με τα μέλη της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής Περιφερειών του Ελληνικού Κοινοβουλίου.



Η υποστήριξη του Συμφώνου για την καταπολέμηση της σεξουαλικής βίας κατά των παιδιών από την Τοπική Αυτοδιοίκηση Α' βαθμού, ήταν τον αντικείμενο συνάντησης του προέδρου της ΚΕΔΕ Γ. Πατούλη με την πρόεδρο της Επιτροπής Τρεχουσών Υποθέσεων του Κογκρέσου Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης, Emanuele Neff. Στη συνάντηση η οποία πραγματοποιήθηκε στα γραφεία της ΚΕΔΕ, συμμετείχε και ο αντιπρόεδρος του Κογκρέσου και μέλος του ΔΣ της ΚΕΔΕ Μ. Αγγελόπουλος. Νωρίτερα, στην Περιφέρεια Αττικής, η κα Neff και η κα Δούρου αντάλλαξαν απόψεις για την προώθηση του Συμφώνου σε περιφερειακό επίπεδο και την ενίσχυση της συνεργασίας.

Greek municipalities and regions together in support of the "1 in 5" Pact of the Congress

In the wake of her visit in Athens and the exchange of views with members of the Special Permanent Committee of the Regions of the Hellenic Parliament on 31 August, the Chair of the Congress Current Affairs Committee, Gabriele NEFF, held talks, on Friday, 1 September, with the President of the Central Union of Municipalities of Greece (KEDE), George PATOULIS, and with Congress' Vice-President and Head of the Greek Delegation to the Congress Michalis ANGELOPOULOS.



The meeting was dedicated to cooperation between the two bodies, in particular to further promote the '1 in 5 Pact' to stop sexual violence against children. It was agreed that KEDE will sign the Pact at its annual assembly in autumn, in order to ensure that also more Greek municipalities join this initiative. In addition, the Congress has been invited to make a more detailed presentation of the aim and content of the campaign. During a meeting at the headquarters of the Attica Region earlier on Friday, Gabriele NEFF and Attica Governor Irena DOUROU exchanged views on possibilities to further promote the Pact at the regional level and to strengthen continued cooperation.

Πληροφορίες/Information:

http://www.coe.int/t/congress/newssearch/Default_en.asp?p=nwz&id=8213&lmLangue=1

Διεθνή Θέματα International Affairs

Επαναπροσδιορισμός των Παγκόσμιων Πόλεων

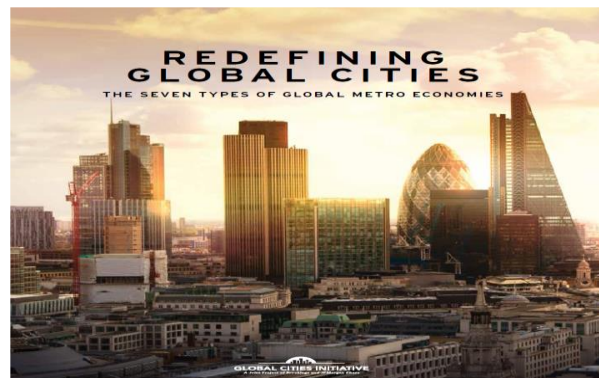
Μια νέα έκθεση του Ιδρύματος Brookings παρέχει λεπτομερή στοιχεία για τις 123 μεγαλύτερες παγκόσμιες πόλεις βάσει των μητροπολιτικών οικονομιών τους, καταλήγοντας σε μια τυπολογία 7 τύπων παγκόσμιων πόλεων:

- *Παγκόσμιοι Γίγαντες*: παγκόσμια οικονομικά και χρηματοπιστωτικά κέντρα (Νέα Υόρκη, Λος Άντζελες, Λονδίνο κ.α.).
- *Ασιατικές Κολώνες*: αναγνωρισμένες και ανερχόμενες οικονομικές δυνάμεις (Χονγκ Κονγκ, Σιγκαπούρη, Σεούλ, Σαγκάη, Πεκίνο και Μόσχα).
- *Αναδυόμενες Πύλες*: 28 μεγάλες επιχειρηματικές πύλες (Μεξικό, Σάο Πάολο κ.α.).
- *Βιομηχανική Κίνα*: 22 κινεζικοί βιομηχανικοί σταθμοί.
- *Πρωτεύουσες Γνώσης*: παγκόσμια τεχνολογικά κέντρα (Βοστώνη, Σηάτλ, Ζυρίχη κ.α.).
- *Αμερικανικές Μεσαίου Μεγέθους Πόλεις*: Μαϊάμι, Κλήβελαντ, Ντιτρόιτ κ.α.
- *Διεθνείς Μεσαίου Μεγέθους Πόλεις*: Τορόντο, Βανκούβερ, Ρώμη, Μιλάνο κ.α.



Redefining Global Cities

A new report by the Brookings Institution's Metropolitan Policy Program provides detailed data on the 123 largest global cities based on their metro economies and uses these data to create a new typology of the seven types of global cities. Through this typology, this report aims to provide a valuable lens through which to understand the evolving global economy.



- **Global Giants**: These are the world's leading economic and financial centers (New York, Los Angeles, London, Paris, etc.).
- **Asian Anchors**: These are Asia's five established and rising economic power centers: Hong Kong, Singapore, Seoul-Incheon, Shanghai, Beijing—and Moscow.
- **Emerging Gateways**: These are 28 large global business and transportation gateways for major national and regional markets, including Mexico City, Sao Paulo etc.
- **Factory China**: This set includes 22 second- and third-tier Chinese cities.
- **Knowledge Capitals**: These are world's leading knowledge and tech hubs. They include 19 cities.
- **American Middleweights**: These are 16 mid-sized U.S. metro areas.
- **International Middleweights**: This group includes 26 mid-sized metros.

Πληροφορίες/Information:

<http://www.urenio.org/2017/09/05/redefininig-global-cities/>

Διαβουλεύσεις Consultations



Αξιολόγηση του πλαισίου της ΕΕ για τις εθνικές στρατηγικές ένταξης των Ρομά μέχρι το 2020

Σκοπός της διαβούλευσης είναι να συγκεντρωθούν οι απόψεις των ενδιαφερομένων σχετικά με τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν και τις προκλήσεις που παρουσιάστηκαν κατά τα επτά χρόνια εφαρμογής του πλαισίου της ΕΕ για τις εθνικές στρατηγικές ένταξης των Ρομά μέχρι το 2020. Πιο συγκεκριμένα, σκοπός της διαβούλευσης είναι να συγκεντρωθούν απόψεις για τις ευρωπαϊκές και εθνικές πολιτικές καθώς και για τα νομικά και χρηματοδοτικά μέσα που έχουν κινητοποιηθεί για την καταπολέμηση των διακρίσεων και την προώθηση της ένταξης των Ρομά. Στη διαβούλευση μπορούν να λάβουν μέρος όλοι οι πολίτες, Ρομά ή όχι, οι οργανώσεις, οι επιχειρήσεις και οι φορείς που ενδιαφέρονται για την ένταξη των Ρομά.

Προθεσμία: 25 Οκτωβρίου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/info/consultations/public-consultation-evaluation-eu-framework-national-roma-integration-strategies-2020_en

The Evaluation of the EU Framework for National Roma Integration Strategies up to 2020

The aim of the consultation is to collect stakeholders' views on the achievements and challenges faced during the years of implementation of the EU Framework for National Roma Integration Strategies up to 2020, adopted in April 2011. More specifically, the aim is gathering views on European and national policy, legal and funding instruments that have been mobilised to fight discrimination and to promote the inclusion of Roma. All Roma-and non-Roma citizens, organisations, businesses and institutions interested in Roma integration are welcome to contribute. Contributions are sought from organisations representing national, local, regional and municipal authorities, and other public or mixed entities; national Roma contact points; managing authorities; EU umbrella non-governmental organisations (Roma and pro-Roma), including their networks, active in EU countries and/or enlargement countries, national, regional and local non-governmental organisations (Roma and pro-Roma); international organisations, institutions active in the area of Roma integration in EU countries and/or enlargement countries; research institutions and academia; organisations representing churches and religious communities; employers, business, trade and professional associations and individuals in general, who have stated interest in the policy.

Deadline: 25 October

Information:

https://ec.europa.eu/info/consultations/public-consultation-evaluation-eu-framework-national-roma-integration-strategies-2020_en

Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the
European Institute of Public
Administration (EIPA)



**Understanding EU Decision-Making:
Principles, Procedures, Practice – A blended
learning package**

Date: 12-13 October

Location: Maastricht

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6132>

**Cost-Benefit Analysis (CBA) of EU-Financed
Projects: Why and How? New CBA Guide
2014-2020**

Date: 23-25 October

Location: Maastricht

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6139>

**Delivering Better Results and Making Greater
Use of Simplification in ESI Funds**

Date: 9-10 November

Location: Brussels

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6064>

**Financial Management and Audit of EU
Structural and Investment Funds, 2014-2020**

Date: 28-29 November

Location: Maastricht

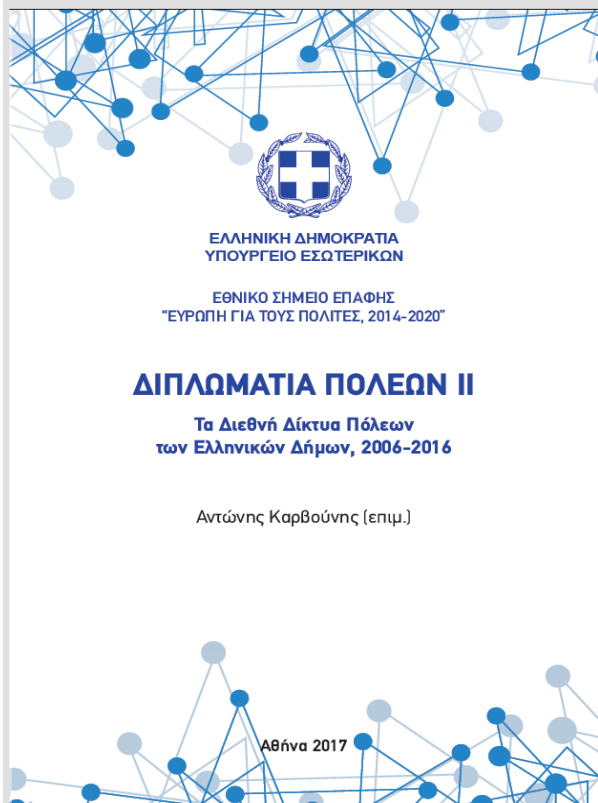
Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6109>



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης The Library of Local Government

Διπλωματία Πόλεων II Τα Διεθνή Δίκτυα Πόλεων των Ελληνικών Δήμων, 2006-2016

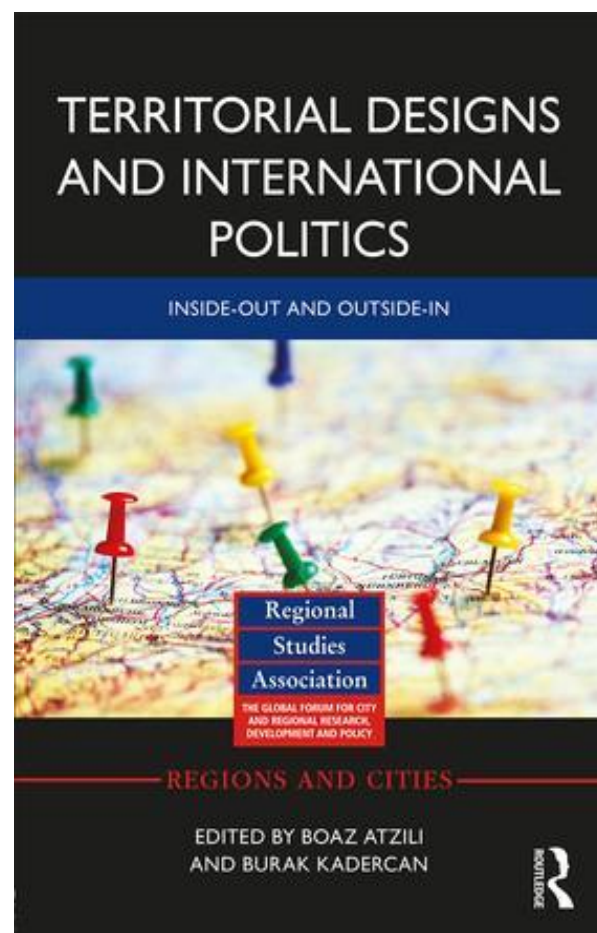


Α. Καρβούνης (επιμ.)

Εκδότης: ΥΠΕΣ, 2017

Με επιμέλεια του εθνικού σημείου επαφής του ευρωπαϊκού προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020» εκδόθηκε μελέτη όπου γίνεται η καταγραφή και η ανάλυση των εγκεκριμένων από τη διυπουργική Επιτροπή του άρθ. 4 παρ.2β του ν.3345/2005 των συμμετοχών των ελληνικών δήμων σε διεθνή δίκτυα πόλεων προκειμένου να αναδειχθεί η προστιθέμενη αξία της διεθνούς δικτύωσης των ΟΤΑ ως αναπτυξιακό μέσο για τις τοπικές κοινωνίες και ως επικουρικό εργαλείο εξωτερικής πολιτικής.

Territorial Designs and International Politics



Pages: 180

B. Atzili and B. Kadercan (ed.)

Publisher: Routledge, 2018

This book brings together political scientists and geographers— both disciplines in which scholars have long researched such questions— to create a mutually fertilizing dialogue, which will advance our understanding of territorial designs. The authors tackle core theoretical questions institutions and ideas of territoriality, borders, space, place, and identity, as well as the methodology we use to study them. They use study of cases far apart as the Ottoman Empire, the colonization of Ireland, and current day Middle East. And they inquire the characteristics spaces as different as land, air, and water.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα
E-mail: info@ypes.gr

Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP®
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Ιστοσελίδα Δελτίου:

http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethnon_kai_europaikon_thematon/

ISSN: 2529-0320



HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF INTERIOR

Stadiou 27
P.C.10183 Athens
E-mail: info@ypes.gr

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP®
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Bulletin's Website:

http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliceActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

ISSN: 2529-0320

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'



Ευρώπη για
τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'



Europe
for Citizens



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

**ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
& ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ
ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ**

**THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS
& DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT**

№ 90/91 Δεκέμβριος 2017-Ιανουάριος 2018/

December 2017-January 2018

ISSN: 2529-0320



2018

The first European Year of Cultural Heritage

60
ROME



2018 
**ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ
ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ**
#EuropeForCulture

Περιεχόμενα

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός
Το Βήμα των ΕΟΕΣ
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια
Ευρωπαϊκά Θέματα
Γράμμα από το Στρασβούργο
Διεθνή Θέματα
Διαβουλεύσεις
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

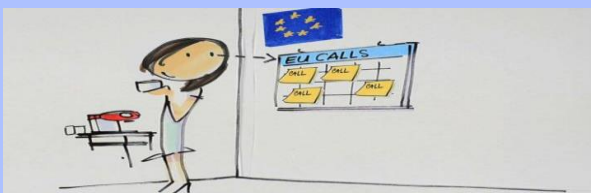
Contents

2 European and International Funding Programmes
7 Business and Development Planning
9 The Voice of the E.G.T.C.s
10 EU funded Projects of Greek Local Authorities
12 Europe for Citizens, 2014-2020
14 International and European Conferences
18 European Affairs
31 A Letter from Strasbourg
32 International Affairs
33 Consultations
34 The Seminars of EIPA
35 The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International
Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες Call for Proposals-Deadlines



1. ERASMUS+

Το Erasmus+ είναι το Ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την Εκπαίδευση, την Κατάρτιση, τη Νεολαία και τον Αθλητισμό την περίοδο 2014-2020. Οι τρέχουσες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων αφορούν, μεταξύ άλλων, τα εξής θεματικά πεδία (αποκεντρωμένες δράσεις):

(α) Συνεργασία με την κοινωνία των πολιτών στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας και της κατάρτισης

(β) Κοινά Τυπικά Προσόντα στην Επαγγελματική Εκπαίδευση και Κατάρτιση

Προθεσμίες: 14 Δεκεμβρίου 2017
(Συνεργασία με Κοινωνία Πολιτών)

31 Ιανουαρίου 2018

(Κοινά Τυπικά Προσόντα)

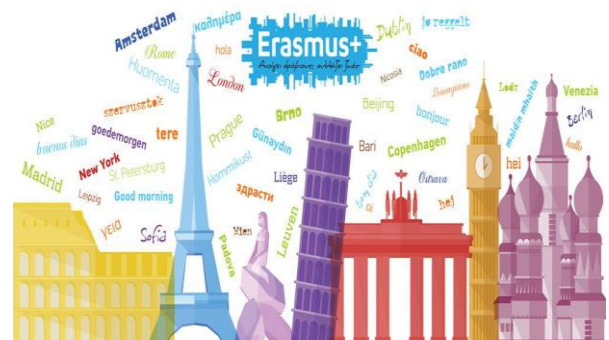
Πληροφορίες:

<https://www.iky.gr/el/erasmusplus>



1. ERASMUS+

Erasmus+ is the EU Programme for Education, Training, Youth and Sport for the programming period 2014-2020, starting in January 2014. It brings together the existing Lifelong Learning Programme (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius and Grundtvig), Youth in Action and five international cooperation programmes (Erasmus Mundus, Tempus, Alfa, Edulink and the programme for cooperation with industrialised countries).



(a) Civil society cooperation in the fields of education, youth and training

The objective of the current Call is to provide structural support, referred to as operating grant, to European non-governmental organisations (ENGOS) and EU-wide networks active in the field of education and training or in the field of youth.

(b) KA3 Joint Qualifications in Vocational Education and Training

The specific objective of the call is to support the preparation or setting up of joint VET qualifications including at higher level or the improvement of such existing qualifications.

Deadlines: 14 December 2017 (Civil society cooperation)

31 January 2018 (KA3)

Information:

https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/opportunities/calls_en

2. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Εδαφικής Συνεργασίας URBACT III

Μετά την απόφαση της Επιτροπής Παρακολούθησης URBACT III, η πρόσκληση υποβολής προτάσεων για έως και 25 Δίκτυα Μεταφοράς για την περίοδο 2014 – 2020 είναι πλέον ανοικτή. Τα Δίκτυα Μεταφοράς είναι ένας από τους τρεις τύπους δικτύων που αναπτύσσονται στο πλαίσιο του URBACT III, μαζί με Δίκτυα Σχεδιασμού Δράσης και Δίκτυα Εφαρμογής. Τα Δίκτυα Μεταφοράς εστιάζονται στην προσαρμογή και στη μεταφορά καθιερωμένων Καλών Πρακτικών μεταξύ των πόλεων της ΕΕ. Αυτά τα δίκτυα θα διευθύνονται από πόλεις που έχουν βραβευτεί ως Καλές Πρακτικές URBACT.



Το Δίκτυο Μεταφοράς URBACT είναι ένα εργαλείο ανταλλαγής και εκμάθησης για τις πόλεις. Στόχος των Δικτύων Μεταφοράς είναι πόλεις που ενδιαφέρονται για τη μεταφορά μιας από τις 97 Καλές Πρακτικές του URBACT, βραβεύτηκαν ως Καλές Πρακτικές URBACT.

Προθεσμία: 10 Ιανουαρίου 2018

Πληροφορίες:

<http://urbact.eu/open-calls-networks>

2. URBACT III, 2014–2020

URBACT networks are approved through competitive calls for proposals. For 2014–2020, different calls for proposals for the 3 types of networks will be launched. Transnational exchange and learning networks are one of the core strands of activities of the URBACT programme. They aim to support European cities with the design and implementation of sustainable integrated urban policies.



The URBACT Transfer Networks are exchange and learning tools for cities. They target cities that are: Interested in transferring one of the 97 labelled URBACT Good Practices as 'Transfer Cities' to tackle a specific policy challenge with an integrated and sustainable solution and to adapt and re-use a tested and effective practice in their own city context; Awarded the URBACT Good Practice label as 'Good Practice Cities' to lead and mentor the process of understanding, adapting and reusing their Good Practice and to refine and improve their own methodology through peer reviews and with the support of URBACT experts. Proposals for the Transfer Network can be submitted only by 97 URBACT Good Practice Cities already selected in the Call for Good Practices (June 2017) as future Lead Partners of Transfer Networks.

Deadline: 10 January 2018

Information:

<http://urbact.eu/open-calls-networks>

3. Δημιουργική Ευρώπη

Το Πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη διασφαλίζει και προωθεί την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία και ενισχύει την ανταγωνιστικότητα του πολιτιστικού και του δημιουργικού τομέα. Το πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη διαθέτει 1,46 δισεκατομμύρια ευρώ σε διάστημα επτά ετών για την ενίσχυση των πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων της Ευρώπης.

Στήριξη διακρατικών έργων πολιτιστικής συνεργασίας 2018

Οι κύριοι στόχοι της στήριξης διακρατικών έργων πολιτιστικής συνεργασίας είναι να στηριχθεί η ικανότητα του πολιτιστικού και δημιουργικού τομέα της Ευρώπης να λειτουργούν σε διακρατικό και διεθνές επίπεδο και να προωθηθεί η διακρατική κυκλοφορία των πολιτιστικών και δημιουργικών έργων καθώς και η διακρατική κινητικότητα των πολιτιστικών και δημιουργικών φορέων, ιδίως των καλλιτεχνών.

Συνολικός Προϋπολογισμός: €40,000,000

Προθεσμία: 18 Ιανουαρίου 2018

Πληροφορίες:

https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/support-european-cooperation-projects-2018_en



3. Creative Europe

Creative Europe safeguards and promotes cultural and linguistic diversity and strengthens the competitiveness of the cultural and creative sectors. Creative Europe provides €1.46 billion over seven years to strengthen Europe's cultural and creative sectors.



Support to European cooperation projects 2018

The main objectives of the support for transnational cultural cooperation projects are to support the capacity of the European cultural and creative sectors to operate transnationally and internationally and to promote the transnational circulation of cultural and creative works and transnational mobility of cultural and creative players, in particular artists.

Call Total Budget: €40,000,000.

Deadline: 18 January 2018

Information:

https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/support-european-cooperation-projects-2018_en

4. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα για τη Διασυνοριακή Συνεργασία στη Μεσόγειο (ENI CBC MED)

Με το πρόγραμμα «ENI CBC Med», η Ε.Ε. θα διαθέσει 84.6 εκ. ευρώ σε προτάσεις που θα στοχεύουν στην ανάπτυξη των μικρομεσαίων επιχειρήσεων και της επιχειρηματικότητας, στην υποστήριξη της εκπαίδευσης, της έρευνας, της τεχνολογικής ανάπτυξης και της καινοτομίας, στην προώθηση της κοινωνικής ένταξης και της καταπολέμησης της φτώχειας, καθώς και στην προστασία του περιβάλλοντος.



Με αυτό τον τρόπο, η Ε.Ε. επιδιώκει να συμβάλει στην αύξηση της απασχόλησης και στη βιώσιμη εδαφική ανάπτυξη της Μεσογείου.

Προθεσμία: 24 Ιανουαρίου 2018

Πληροφορίες:

<http://www.enpicbcmcd.eu/enicbcmcd-2014-2020/submit-a-project-proposal>

4. ENI CBC Mediterranean Sea Basin Programme 2014–2020

The "ENI CBC Mediterranean Sea Basin Programme 2014–2020" is a multilateral cross-border cooperation programme co-financed by the European Union under the European Neighbourhood Instrument (ENI). The Programme provides the framework for the implementation of cross-border cooperation activities in the context of the European Neighbourhood Policy, complementing efforts exerted within the framework of the Euro-Mediterranean Partnership, with the final aim of developing an area of peace, stability, prosperity and good neighbourliness involving EU Mediterranean Countries (EUMC) and Mediterranean Partner Countries (MPCs).



In the context of this call for proposals and according to the Joint Operational Programme, the Joint Monitoring Committee has decided to open this call to the 4 Thematic Objectives (business and SMEs development, Support to education, research, technological development and innovation, promotion of social inclusion and the fight against poverty, environmental protection, climate change adaptation and mitigation) and the 11 Priorities of the Programme.

Deadline: 24 January 2018

Information:

<http://www.enpicbcmcd.eu/enicbcmcd-2014-2020/submit-a-project-proposal>

5. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020

Το πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων".

Διασφάλιση του υψηλότερου επιπέδου προστασίας της ιδιωτικότητας και των προσωπικών δεδομένων

Σύμφωνα με τις πολιτικές κατευθυντήριες γραμμές της επιτροπής Juncker, η μεταρρύθμιση της προστασίας δεδομένων αποτελεί ένα από τα συστατικά στοιχεία μιας «Συνδεδεμένης Ψηφιακής Ενιαίας Αγοράς» και ενός «Χώρου Δικαιοσύνης και Θεμελιωδών Δικαιωμάτων που Βασίζονται στην αμοιβαία εμπιστοσύνη» και την εφαρμογή της το 2018 που χρειάζεται αποτελεσματική και ομοιόμορφη προετοιμασία.



Προθεσμία: 25 Ιανουαρίου 2018

Πληροφορίες:

<https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdat-trai-ag-2017.html>

5. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).

Call title: *Ensure the highest level of protection of privacy and personal data*

In line with the Political guidelines of the Juncker Commission, the Data Protection Reform is one of the constituent elements of a 'Connected Digital Single Market' and an 'Area of Justice and Fundamental Rights based on mutual trust' and its application in 2018 needs effective and uniform preparation.



Deadline: 25 January 2018

Information:

<https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdat-trai-ag-2017.html>

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning



10 Αρχές για Επιτυχημένες Εταιρικές Σχέσεις μεταξύ Πανεπιστημίων και Πόλεων

Το δίκτυο MetroLab των ΗΠΑ, το οποίο περιλαμβάνει 41 πόλεις, 4 κομητείες και 55 πανεπιστήμια, έχει διοργανώσει 35 εταιρικές σχέσεις μεταξύ πόλεων και πανεπιστημίων. Οι εταιρείες επικεντρώνονται στην έρευνα, την ανάπτυξη και την ανάληψη έργων που προσφέρουν τεχνολογικές και αναλυτικές λύσεις σε προκλήσεις των αστικών περιοχών που αφορούν την ανισότητα εισοδημάτων, υγείας, κινητικότητας, ασφάλειας και ευκαιριών, την παλαιότητα των υποδομών, την περιβαλλοντική αειφορία και ανθεκτικότητα. Στην ιστοσελίδα του δικτύου συναντούμε 10 βασικές για αυτούς του είδους τις εταιρικές σχέσεις:

Για τους Δημάρχους και τους Πρυτάνεις Πανεπιστημίων

1. Αποδοχή της ιδέας της πόλης ως «ζωντανό εργαστήριο».
2. Επιοσημοποίηση εταιρικής σχέσης.
3. Ορισμός σημείου επαφής στο δήμο, το οποίο θα είναι υπεύθυνο για τη διαχείριση της καινοτόμου εταιρικής σχέσης.
4. Εντοπισμός προβλημάτων που χρειάζεται

10 Principles for Successful City- University Partnerships

MetroLab Network in USA, includes 41 cities, 4 counties, and 55 universities, organized in more than 35 regional city-university partnerships. Partners focus on research, development, and deployment (RD&D) projects that offer technological and analytically-based solutions to challenges facing urban areas including: inequality in income, health, mobility, security and opportunity; aging infrastructure; and environmental sustainability and resiliency. In the website of MetroLab Network there are then principles for successful city-University partnerships.



For Mayors & University Presidents, Provosts

1. Embrace the idea of the city as a “living lab”.
2. Formalize a partnership between your city and university.
For cities
3. Assign a lead point-of-contact at the city who is responsible for managing the innovation partnership.
4. Identify problems that need to be solved and opportunities for innovation by conducting an internal review of city agencies and by surveying constituents for their areas of importance, concern, and frustration.



να επιλυθούν και ευκαιρίες για καινοτομία, διενεργώντας μια εσωτερική αξιολόγηση των υπηρεσιών και φορέων του δήμου και πραγματοποιώντας έρευνα πεδίου στους δημότες περιοχών μεγάλης σημασίας, ενδιαφέροντος.

Για πανεπιστήμια

5. Ορισμός σημείου επαφής στο πανεπιστήμιο, το οποίο θα είναι αρμόδιο για τη διαχείριση της καινοτόμου εταιρικής σχέσης.
6. Ανίχνευση στο αρμόδιο τμήμα και στους φοιτητές σχετικού ενδιαφέροντος για θέματα αστικής επιστήμης, έρευνα, ανάπτυξη και εκπόνηση έργων.
7. Εντοπισμός αλληλεπικαλύψεων μεταξύ των προτεραιοτήτων του πανεπιστημίου και του δήμου.
8. Διοργάνωση τακτικών, μηνιαίων συναντήσεων μεταξύ των σημείων επαφής δήμου και πανεπιστημίου για την παρακολούθηση της προόδου στις υφιστάμενες προσπάθειες εκπόνησης ερευνητικών και αναπτυξιακών έργων και ανάδειξης νέων ευκαιριών.
9. Πέρα από την αναζήτηση ομοσπονδιακής, κρατικής και τοπικής στήριξης, να προσεγγιστούν οι τοπικές επιχειρήσεις και η φιланθρωπική κοινότητα δεδομένης του κοινού ενδιαφέροντος για τη βελτίωση της ποιότητας ζωής στην πόλη.
10. Συμμετοχή των τοπικών ομάδων συμφερόντων ως εταίρων για τη διασφάλιση της υποστήριξης των έργων και της συνδρομής τους σε αυτά.

For universities

5. Assign a lead point-of-contact at the university who is responsible for managing the innovation partnership.
6. Survey faculty and students for interest in working on urban science matters. Executing on Research, Development, and Deployment
7. Find the intersection between city priorities and university expertise.
8. Arrange regular, predictable, monthly meetings between the city and university points-of-contact at which they track progress on existing RD&D efforts and identify new opportunities.



9. In addition to seeking Federal, State, and Local governmental support, approach your local business and philanthropic community to support your RD&D efforts, given a shared interest in improving quality of life in the city.
10. Engage local community groups as partners to ensure that projects have their support and include their feedback.

Πληροφορίες/Information:

http://europa.eu/rapid/press-release_MEMO-17-3271_en.htm

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.**The Voice of E.G.T.C.s**
**ΕΟΕΣ Αμφικτυονία: Η Τοπική
Αυτοδιοίκηση συναντά την
Ευρωπαϊκή Πολιτιστική Κληρονομιά**

Ο Ευρωπαϊκός Όμιλος Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ) ΑΜΦΙΚΤΥΟΝΙΑ εταίρος του έργου DEN CuPID για την Ελλάδα και η ΠΕΔ Αττικής και με την ευκαιρία της ανακήρυξης του 2018 ως Έτος Ευρωπαϊκής Πολιτιστικής Κληρονομιάς, διοργάνωσαν την Πέμπτη 19 Οκτωβρίου 2017, στα γραφεία της ΠΕΔΑ σεμινάριο με θέμα : «Η τοπική αυτοδιοίκηση συναντά την Ευρωπαϊκή Πολιτιστική Κληρονομιά: Ιδέες και Δράσεις για το 2018, Ευρωπαϊκό Έτος Πολιτιστικής Κληρονομιάς». Το σεμινάριο χαιρέτησε ο Πρόεδρος του ΕΟΕΣ Αμφικτυονία κ. Δημήτρης Αργιανάς και παρακολούθησαν αιρετοί και στελέχη προγραμματισμού και πολιτιστικών θεμάτων των Δήμων του Λεκανοπεδίου και από την λοιπή Ελλάδα. Οι ομιλητές προέρχονταν από ποικίλους χώρους πχ Ελληνική Εθνική Επιτροπή UNESCO, Πανεπιστήμιο Πατρών, Σύλλογος Σχολείων Βικιπαίδειας, Time Heritage, Εθνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης και οι ομιλίες τους αναπτύχθηκαν σε δύο άξονες: α) Τη σημασία της Πολιτιστικής Κληρονομιάς και το Ευρωπαϊκό έτος 2018 και β) Τις ιδέες και δράσεις για την ευαισθητοποίηση και τη συσπείρωση των πολιτών σχετικά με την πολιτιστική κληρονομιά.

**EGTC Amphictyony: Local Government
and European Cultural Heritage**

The European Grouping of Territorial Cooperation (EGTC) Amphictyony partner of the DEN CuPID program for Greece and the Local Association of Municipalities of Attica (P.E.D.A) on the occasion of the European Cultural Heritage Year 2018, organized on Thursday 19 October 2017, at PEDA offices in the room of the Board of Directors, seminar titled: "Local government meets European Cultural Heritage: Ideas and Actions for 2018, European Year of Cultural Heritage".



The seminar was welcomed by the President of EGTC Amfiktyony, Mr. Dimitris Argianas, and attended by elected and executives of programming and cultural issues of the Municipalities of Attica and from the rest of Greece. The speakers came from a variety of bodies such as UNESCO Hellenic National Committee, University of Patras, Association of Schools of Wikipedia, Time Heritage, National Documentation Center and their speeches were developed on two axes: a) The importance of Cultural Heritage and the European Year 2018; ideas and actions to raise awareness and bring people together about cultural heritage.

Προγράμματα European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμος Αγ.Αναργύρων-Καματερού: CITYMOBILNET (URBACT III)

Πραγματοποιήθηκε στις 8-10 Νοεμβρίου 2017 στο Δήμο Αγίων Αναργύρων-Καματερού η 5η Διακρατική Συνάντηση του έργου CITYMOBILNET το οποίο έχει ενταχθεί και χρηματοδοτείται από το ευρωπαϊκό πρόγραμμα URBACT III. Στο σεμινάριο συμμετείχαν εκπρόσωποι των συνεργαζόμενων δήμων και φορέων από δέκα ευρωπαϊκές πόλεις και, συγκεκριμένα, από: το Δήμο Bielefeld, Γερμανία (Συντονιστής έργου), το Δήμο Αγίων Αναργύρων-Καματερού, Ελλάδα, το Δήμο Burgos, Ισπανία, το Δήμο Slatina, Ρουμανία, το Δήμο Braga, Πορτογαλία, το Δήμο Μορν Αλ Ω, Γουαδελούπη (γαλλική αποικία), τη Δημόσια Υπηρεσία Οδικού Δικτύου και Πρασίνου του Γκντανσκ, Πολωνία, το Δήμο Ζαντάρ, Κροατία, την Περιφερειακή Ένωση Δήμων Μάλτας, Μάλτα, και την Περιφέρεια Μασσαλίας, Γαλλία. Στη συνάντηση παρευρέθηκε και απηύθυνε χαιρετισμό ο Δήμαρχος κος Σαράντης, καθώς και η εκπρόσωπος του Εθνικού Σημείου Επαφής URBACT του Υπουργείου Οικονομίας και Ανάπτυξης, κα Ζαρκοπούλου.



Municipality of Agii Anargyri-Kamatero: CITYMOBILNET (URBACT III)

The 5th Transnational Seminar of the project "CITYMOBILNET" which is funded by the new Territorial Cooperation URBACT III Program, was held on November 8-10, 2017 in the Municipality of Agii Anargyri-Kamatero. The seminar was attended by representatives of the participating municipalities and organizations from ten European cities: Municipality of Bielefeld, Germany (Coordinator), Municipality of AAK, Greece, Municipality of Burgos, Spain, Municipality of Slatina, Romania, Municipality of Braga, Portugal, Municipality of Morn-a-L'Eau, Guadelupe, Roads and Greeneries, Gdansk, Poland, Municipality of Zadar, Croatia, South East Regional Committee of Malta and Metropole Aix Marseille Provence, France.



In the beginning of the Seminar, the Mayor of Agii Anargyri-Kamatero Mr Sarantis Nikos delivered an official welcome speech. Moreover, representative from the National URBACT Point, Mrs Zarkopoulou Anastasia, delivered a short speech and also attended the Seminar. Finally, Mr Periklis Papageorgiou, responsible for the EU Funding Programmes of the Municipality of AAK, attended the seminar.

Επίσης, στη συνάντηση παρευρέθηκε ο Υπεύθυνος Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων, κος Περικλής Παπαγεωργίου.

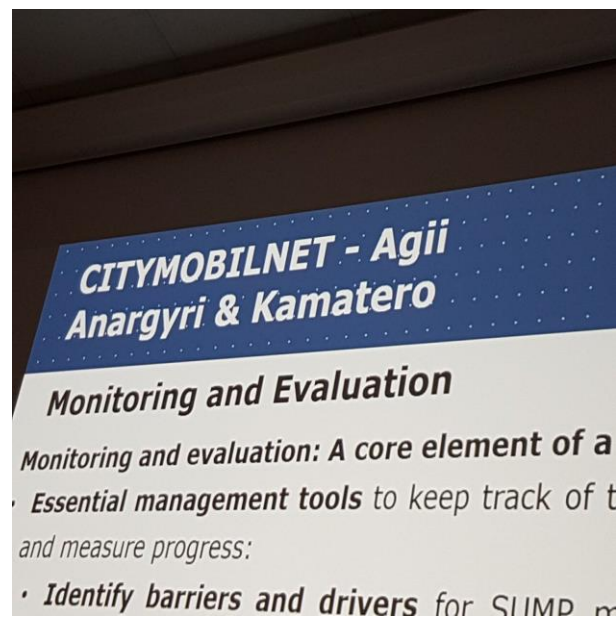
Αντικείμενο του έργου CITYMOBILNET είναι η προσαρμογή των Σχεδίων Βιώσιμης Αστικής Κινητικότητας σε τοπικό επίπεδο και η δημιουργία κουλτούρας αμοιβαίας μάθησης και ανταλλαγής γνώσης και εμπειριών μεταξύ των συνεργαζόμενων φορέων-πόλεων. Πρόκειται για πρόγραμμα ανταλλαγής καλών πρακτικών και προώθησης της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης.



Στο πλαίσιο αυτό, η συνάντηση εστίασε στο μηχανισμό παρακολούθησης και αξιολόγησης της υλοποίησης των μέτρων που περιλαμβάνονται στα Σχέδια Βιώσιμης Αστικής Κινητικότητας των πόλεων. Το πρόγραμμα περιέλαβε ομιλίες, παρουσιάσεις, ασκήσεις, case studies με σκοπό την ανταλλαγή ιδεών, πρακτικών και εμπειριών ως προς τη διαδικασία παρακολούθησης και αξιολόγησης των μέτρων βιώσιμης κινητικότητας που υλοποιεί κάθε Δήμος. Η συνάντηση έκλεισε με τον καθορισμό των επόμενων προγραμματισμένων εργασιών και παραδοτέων του έργου.

Πληροφορίες:

Δήμος Αγ. Αναργύρων-Καματερού
Δ/ση Τεχνικών Υπηρεσιών, Τμήμα Μελετών,
Γραφείο Προγραμματισμού
E-mail: ilegaki@agankam.gov.gr



CITYMOBILNET is addressing the adaptation of the concept of Sustainable Urban Mobility Plans (SUMP) to local conditions and planning cultures taking a peer-to-peer approach of mutual learning and know-how exchange between and among cities. The choice of cities, reflects the need to foster capacity building and training for the development of SUMP in small and medium sized cities. CITYMOBILNET's main objective, thus, is to enable its partner cities and out of the transfer or results other small and medium sized cities as well as large cities in Europe to build up own capacities and knowledge for the co-productive development of sustainable urban mobility plans empowering cities to create joint visions, targets and sets of measures to manage their future city progress. In this context, the seminar focused on monitoring and evaluating measures of the SUMP implementation. The agenda included speeches, case studies, presentations, role playing aiming to the exchange of ideas, experience and good practices about monitoring and evaluating systems. The seminar finished with final conclusions and planning of the next steps of the project.

Information:

Municipality of Agii Anargyri & Kamatero
E-mail: ilegaki@agankam.gov.gr

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020 Europe for Citizens 2014-2020



Επιλογή Έργων στο πλαίσιο του Μέτρου των Δικτύων Πόλεων

Το Σκέλος 2 Μέτρο 2.2 'Δίκτυα Πόλεων' υποστηρίζει δήμους και ενώσεις τους που εργάζονται σε ένα κοινό θέμα μακροπρόθεσμα με την προοπτική να συστήσουν δίκτυα πόλεων προκειμένου η συνεργασία τους να γίνει περισσότερο βιώσιμη.



Σε αυτό το πλαίσιο, ο Εκτελεστικός Οργανισμός για τα Οπτικοακουστικά Μέσα και την Εκπαίδευση δέχθηκε 156 αιτήσεις επιδότησης για την προθεσμία της 1ης Σεπτεμβρίου 2017. Το αιτούμενο συνολικό ποσό ανήλθε στα 20.265.000€ (129.903€ μ.ο.). Η γεωγραφική κάλυψη των αιτούντων έδειξε ότι 27 χώρες συμμετείχαν στην επιλογή. Ο μεγαλύτερος αριθμός των αιτήσεων προήλθε από την Ιταλία (19%), την Ελλάδα (7%), και την Ουγγαρία (6%). Η Επιτροπή υπογράμμισε τη συνεχή αύξηση των έργων διευρυνόμενων και ισχυρών συμπράξεων (κατά μ.ο. 8 εταίροι ανά έργο).

Selected projects within the Networks of Towns Measure

Funded projects within the Strand 2 Measure 2.2 - "Networks of Towns" provide support to municipalities and associations working together on a common theme in a long term perspective, and wishing to develop networks of towns to make their cooperation more sustainable.



Within the framework of Strand 2 Measure 2.2 - Networks of Towns Round 2 (1 September 2017), the EACEA - Unit C1 Europe for Citizens received 156 grant requests. All 156 are eligible. The total grant requested for all submitted applications was € 20.265.000 with an average requested grant of € 129.903. Geographical spread: applicants from 27 countries participated in this selection. The greatest number of applications comes from Italy (19%), Greece (7%) and Hungary (6%). The "Networks of Towns" action continues to demonstrate the largest, diversified and strong partnerships (i.e. in average 8 partners per project at submission level) within the Europe for Citizens programme, thus contributing to maximise programme impact at national/regional and EU levels.

Πληροφορίες/Information:

https://eacea.ec.europa.eu/europe-for-citizens/news/selection-results-networks-towns-2017-second-deadline_en

Επιλογή Έργων στο πλαίσιο των Αδελφοποιήσεων Πόλεων

Το Σκέλος 2 Μέτρο 2.1 'Αδελφοποιήσεις Πόλεων' υποστηρίζει έργα που αποβλέπουν να φέρουν κοντά ένα εύρος πολιτών από αδελφοποιημένες πόλεις για να συζητήσουν θέματα που αναρμονίζονται με τους στόχους του προγράμματος.



Σε αυτό το πλαίσιο, ο Εκτελεστικός Οργανισμός για τα Οπτικοακουστικά Μέσα και την Εκπαίδευση δέχθηκε 447 αιτήσεις επιδότησης για την προθεσμία της 1ης Σεπτεμβρίου 2017. Το αιτούμενο συνολικό ποσό ανήλθε στα 8.302.000 € (18.573€ μ.ο.). Η γεωγραφική κάλυψη των αιτούντων έδειξε ότι 29 χώρες συμμετείχαν στην επιλογή. Ο μεγαλύτερος αριθμός των αιτήσεων προήλθε από τη Σλοβακία (26,2%), την Ουγγαρία (19,2%), την Ιταλία (10,1%) και τη Γερμανία (8,7%). Σε σχέση με τη γεωγραφική κάλυψη επισημαίνεται το ενδιαφέρον της Βουλγαρίας, η οποία απείχε το 2016 από το συγκεκριμένο μέτρο καθώς και η συμμετοχή του συνόλου των επιλέξιμων χωρών του προγράμματος.

Selected projects within the Town-Twinning Measure

The Strand 2 Measure 2.1 "Town Twinning" supports projects that aim to mobilize citizens at local and EU levels to debate on concrete issues from the European political agenda. This measure also promotes the civic participation in the Union policy-making process and intends to develop opportunities for societal engagement and volunteering at Union level. Within the framework of Strand 2 Measure 2.1 - "Town Twinning" Round 2 2017, the EACEA - Unit C1 Europe for Citizens received 447 grant requests. All 447 are eligible. The total grant requested for all submitted applications was € 8.302.000 with an average requested grant of € 18.573. Geographical spread: applicants from 29 countries participated in this selection. The highest number of applications continues to come from Slovakia (26,2%) and Hungary (19,2%) followed by Italy (10,1%) and Germany (8,7%). It is worth mentioning that applicants from Bulgaria, a country that was absent in the 2016 Town Twinning selections, showed interest in the Measure within the current selection round. In terms of geographical spread including partners, it is worth underlying that all participating programme countries are represented.



Πληροφορίες/Information:

https://eacea.ec.europa.eu/europe-for-citizens/news/selection-results-town-twinning-2017-second-deadline_en

**Εκδηλώσεις-Συνέδρια
(Διεθνή και Ευρωπαϊκά)
International and
European Conferences**

**6ο Διεθνές Συνέδριο Δημιουργικών
Πόλεων
(Ορλάντο, 24-25 Ιανουαρίου)**

Αντικείμενο του εν θέματι συνεδρίου είναι ένα εύρος καινοτόμων στρατηγικών δημοσίων και ιδιωτικών φορέων, κυβερνητικών και μη κυβερνητικών οργανώσεων, εταιριών και πανεπιστημίων σε εθνικό και διεθνές επίπεδο, ατομικά και συλλογικά.



Στο συνέδριο καλούνται να συμμετάσχουν άτομα και οργανώσεις που προσφέρουν καινοτόμες λύσεις σε προβλήματα και προκλήσεις για μικρές και μεγάλες πόλεις σε παγκόσμιο επίπεδο.

Πληροφορίες:

<https://www.ciudades-creativas.com/en/>

**6th International Creative
Cities Conference
(Orlando, 24-25 January)**

The Conference encompasses a wide array of innovative strategies undertaken by public and private entities, governmental and non-governmental organizations, corporations and universities from a national and an international sphere, as well as individuals and the collective.



To summarize, all people and organizations involved in offering innovative solutions to problems and challenges, as well as the implementation of resources and possibilities for small and large cities from around the world are invited to present and attend this conference.

Information:

<https://www.ciudades-creativas.com/en/>

Υγιείς Πόλεις: Ο σχεδιασμός και οι πολιτικές για τον τρόπο και τον τόπο που ζούμε (Μπρίστολ, 25–26 Ιανουαρίου)

Το συνέδριο για την υγεία στα αστικά κέντρα θέτει μια σειρά διαπλεκόμενων ζητημάτων για την υγεία και τον τόπο κατοικίας μας. Συνδράμει στην καλύτερη κατανόηση των δυνητικών λύσεων σε προβλήματα που σχετίζονται με την υγεία και το δομημένο περιβάλλον.



Γι' αυτό το λόγο προσκαλούνται επαγγελματίες του χώρου της υγείας, κοινωνικοί επιστήμονες, ανθρωπολόγοι, αρχιτέκτονες και χωροτάκτες. Η θεματολογία του συνεδρίου είναι ανοιχτή σε διάφορες συζητήσεις, ενώ τα παραδείγματα προέρχονται από τις υγιείς πόλεις, της πόλεις περιπάτου, το δομημένο περιβάλλον, τη φτώχεια στα αστικά κέντρα κτλ.

Πληροφορίες:

<http://architecturemps.com/bristol-2018/>

Healthy Cities: The Design, Planning and Politics of How and Where We Live (Bristol, 25–26 January)

This conference reflects a broad set of interrelated concerns about health and the places we inhabit. It seeks to better understand the interconnectedness and potential solutions to the problems associated with health and the built environment. To that end, it draws together health professionals, government representatives, social scientists, anthropologists, architects and urban planners.



It is open to various debates, examples of which could include, but are not limited to: healthy homes, walkable cities, design for ageing, dementia and the built environment, health equality and urban poverty, community health services, neighbourhood support and wellbeing, urban sanitation and communicable disease, the role of transport infrastructures and government policy, and the cost implications of 'unhealthy' cities etc.

Information:

<http://architecturemps.com/bristol-2018/>

**Ετήσιο Συνέδριο των
Επιχειρηματικών
Περιφερειών της Ευρώπης
(Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου)**

Συνθέτοντας τις διαφορετικές θεματικές ενότητες του έργου της Επιτροπής των Περιφερειών για την επιχειρηματική πολιτική - πρόσβαση των ΜμΕ σε χρηματοδοτικούς μηχανισμούς, υποστήριξη νεοφυών επιχειρήσεων, έξυπνη νομοθεσία - το συνέδριο θα αναδείξει το ζήτημα του τρόπου με τον οποίο περιφέρειες και πόλεις μπορούν να ενισχύσουν στο βέλτιστο βαθμό τα επιχειρηματικά οικοσυστήματά τους και να διαμορφώσουν βιώσιμες λύσεις για να κάνουν τα επιχειρηματικά περιβάλλοντά τους περισσότερο ανθεκτικά για το μέλλον.

Το συνέδριο θα διερευνήσει μεθόδους για μια τεκμηριωμένη βάση για επιτυχημένες επιχειρηματικές πολιτικές, για διάλογο μεταξύ των στελεχών των περιφερειών και των πόλεων, των φορέων των περιφερειακών και τοπικών επιχειρηματικών οικοσυστημάτων και των ενωσιακών θεσμών και για την ανάδειξη μιας εργαλειοθήκης καλών πρακτικών που θα βοηθήσει στην ενίσχυση των περιφερειακών και τοπικών επιχειρηματικών οικοσυστημάτων. Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στο σχεδιασμό πολιτικών με εδαφικό αντίκτυπο για να θωρακιστούν οι περιφέρειες και οι πόλεις προκειμένου να αυξηθεί η ανθεκτικότητα των οικοσυστημάτων τους σε μελλοντικές προκλήσεις για να ενισχυθεί η ευελιξία τους για την αξιοποίηση αναδυόμενων ευκαιριών.

Πληροφορίες:

<http://cor.europa.eu/el/events/Pages/Annual-Conference-European-Entrepreneurial-Regions.aspx>

**Annual Conference of the European
Entrepreneurial Regions
(Brussels, 24 January)**

Tying together different thematic strands of the European Committee of the Regions' work on entrepreneurship policy - including easing SME access to finance, supporting start-ups and scale-ups, and creating smart regulation - the conference will address the comprehensive topic of how regions and cities can best strengthen their entrepreneurial ecosystems and formulate sustainable solutions to make their business environments more robust and future-proof.



It will explore methods to establish an evidence-base for successful entrepreneurship policies, create a dialogue between regional and local decision-makers, actors of regional and local entrepreneurial ecosystems and EU institutions, and identify a toolbox of good practices that can help strengthen regional and local entrepreneurial ecosystems. Particular attention will be paid to supporting policy design through territorial foresight, in order to help regions and cities increase the resilience of their ecosystems against future shocks while ensuring the agility necessary to capitalise on emerging opportunities. The event will also provide concrete tips and advice to potential applicants for the EER 2019 edition.

Information:

<http://cor.europa.eu/el/events/Pages/Annual-Conference-European-Entrepreneurial-Regions.aspx>

**Οχήματα χωρίς οδηγό:
Ποιός ο αντίκτυπος στις
Ευρωπαϊκές Πόλεις;
(Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου)**

Το αντικείμενο της εκδήλωσης είναι η αντιμετώπιση των πιο σημαντικών ζητημάτων για τις επιπτώσεις των οχημάτων χωρίς οδηγό στις πόλεις και στις δημόσιες μεταφορές. Αναμφίβολα τα οχήματα χωρίς οδηγό θα επηρεάσουν σε σημαντικό βαθμό τις δημόσιες μεταφορές. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει ταχθεί δυναμικά υπέρ της ανάπτυξης και της δοκιμής οχημάτων χωρίς οδηγό.



Πέρα από τις τεχνολογικές παραμέτρους, η Διεθνής Ένωση Δημοσίων Μεταφορών επιθυμεί να αναδείξει τι θα σημαίνει για τις πόλεις η χρήση οχημάτων χωρίς οδηγό και υπό ποιες συνθήκες αυτή η καινοτομία θα αποτελέσει επιτυχία.

Πληροφορίες:

<http://www.uitp.org/events/autonomous-vehicles-what-impact-european-cities>

**Autonomous Vehicles:
What Impact on European Cities?
(Brussels, 24 January)**

The objective of the event is to tackle the most important questions around the effect autonomous road vehicles will have on cities and on public transport. Autonomous vehicle will strongly influence public transport.



The European Commission is already massively supporting the development and testing of autonomous vehicles. Beyond the technological aspects, UITP wants to highlight what the deployment of autonomous vehicles will mean for cities and under which conditions this innovation can really become a success.

Information:

<http://www.uitp.org/events/autonomous-vehicles-what-impact-european-cities>

Ευρωπαϊκά Θέματα European Affairs

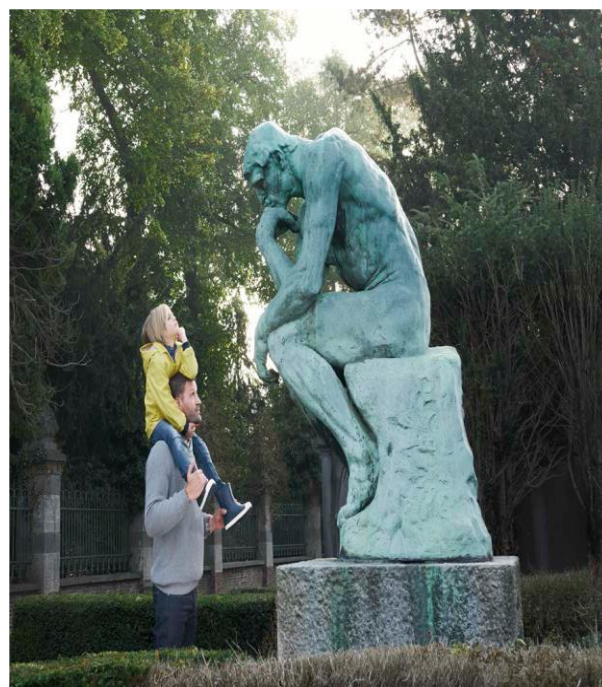
Ευρωπαϊκό Έτος Πολιτιστικής Κληρονομιάς 2018

Το Ευρωπαϊκό Έτος Πολιτιστικής Κληρονομιάς (ΕΕΠΚ) έχει ως στόχο να ενθαρρύνει περισσότερα άτομα να ανακαλύψουν και να ενστερνιστούν την πολιτιστική κληρονομιά της Ευρώπης, και να ενισχύσει την αίσθησή τους ότι ανήκουν σε έναν κοινό ευρωπαϊκό χώρο. Το σύνθημα του ΕΕΠΚ είναι: «Η κληρονομιά μας: όταν το παρελθόν συναντά το μέλλον». Στο πλαίσιο αυτού του έτους, προγραμματίζονται διάφορες πρωτοβουλίες και εκδηλώσεις σε όλη την Ευρώπη, που έχουν ως στόχο να δώσουν τη δυνατότητα στους πολίτες να γνωρίσουν καλύτερα την πολιτιστική τους κληρονομιά και να συμμετάσχουν πιο ενεργά στη διατήρησή της. Η πολιτιστική κληρονομιά διαμορφώνει την ταυτότητά μας και την καθημερινή μας ζωή, καθώς αποτελεί αναπόσπαστο μέρος των πόλεων, των φυσικών τοπίων και των αρχαιολογικών χώρων της Ευρώπης. Δεν βρίσκεται μόνο στη λογοτεχνία, στην τέχνη και στα αντικείμενα, αλλά και στις παραδοσιακές τέχνες που μαθαίνουμε από τους προγόνους μας, στις ιστορίες που αφηγούμαστε στα παιδιά μας, στις γεύσεις που μοιραζόμαστε και στις ταινίες που βλέπουμε και στις οποίες αναγνωρίζουμε τους εαυτούς μας.

2018 
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ
ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ
#EuropeForCulture

The European Year of Cultural Heritage 2018

The year will see a series of initiatives and events across Europe to enable people to become closer to and more involved with their cultural heritage. Cultural heritage shapes our identities and everyday lives. It surrounds us in Europe's towns and cities, natural landscapes and archaeological sites. It is not only found in literature, art and objects, but also in the crafts we learn from our ancestors, the stories we tell to our children, the food we enjoy in company and the films we watch and recognise ourselves in. Cultural heritage has a universal value for us as individuals, communities and societies.



It is important to preserve and pass on to future generations. You may think of heritage as being 'from the past' or static, but it actually evolves through our engagement with it. What is more, our heritage has a big role to play in building the future of Europe. That is one reason why we want to reach out to young people in particular during the European Year.



Η πολιτιστική κληρονομιά έχει οικουμενική αξία για εμάς ως άτομα, κοινότητες και κοινωνίες. Για τον λόγο αυτό, είναι σημαντικό να διατηρηθεί και να κληροδοτηθεί στις μελλοντικές γενιές. Παρόλο που η πολιτιστική κληρονομιά μπορεί να θεωρηθεί ότι ανήκει στο παρελθόν ή ότι είναι κάτι το στατικό, στην πραγματικότητα εξελίσσεται μέσα από την ουσιαστική συμμετοχή μας σε αυτή. Επιπλέον, μπορεί να διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στη διαμόρφωση του μέλλοντος της Ευρώπης. Αυτός είναι ένας από τους λόγους για τους οποίους θέλουμε να προσεγγίσουμε τους νέους, ιδίως κατά τη διάρκεια του Ευρωπαϊκού Έτους Πολιτιστικής Κληρονομιάς. Η πολιτιστική κληρονομιά εκδηλώνεται με διάφορες μορφές:

- υλική - για παράδειγμα, κτίρια, μνημεία, τεχνουργήματα, ρούχα, έργα τέχνης, βιβλία, μηχανές, ιστορικές πόλεις, αρχαιολογικοί χώροι.
- άυλη - πρακτικές, παραστάσεις, εκφράσεις, γνώσεις, δεξιότητες, καθώς και σχετικά μέσα, αντικείμενα και πολιτιστικοί χώροι, στα οποία αποδίδουμε αξία. Συμπεριλαμβάνονται η γλώσσα και οι προφορικές παραδόσεις, οι τέχνες του θεάματος, οι κοινωνικές πρακτικές και η παραδοσιακή χειροτεχνία.

Cultural heritage comes in many shapes and forms:

- tangible – for example buildings, monuments, artefacts, clothing, artwork, books, machines, historic towns, archaeological sites.
- intangible – practices, representations, expressions, knowledge, skills – and the associated instruments, objects and cultural spaces – that people value. This includes language and oral traditions, performing arts, social practices and traditional craftsmanship.
- natural – landscapes, flora and fauna.
- digital – resources that were created in digital form (for example digital art or animation) or that have been digitalised as a way to preserve them (including text, images, video, records).

Through cherishing our cultural heritage, we can discover our diversity and start an inter-cultural conversation about what we have in common. So what better way to enrich our lives than by interacting with something so central to who we are? Cultural heritage should not be left to decay, deterioration or destruction. This is why in 2018, we search for ways to celebrate and preserve it.

2018 
**EUROPEAN YEAR
OF CULTURAL
HERITAGE**
#EuropeForCulture

- φυσική – τοπία, χλωρίδα και πανίδα.
- ψηφιακή – πόροι που έχουν δημιουργηθεί σε ψηφιακή μορφή (για παράδειγμα, ψηφιακή τέχνη ή κινούμενα σχέδια) ή που έχουν ψηφιοποιηθεί για να διατηρηθούν (συμπεριλαμβανομένων κειμένων, εικόνων, βίντεο και αρχείων).

Μέσα από τη μελέτη της πολιτιστικής μας κληρονομιάς, μπορούμε να ανακαλύψουμε την πολυμορφία μας και να ξεκινήσουμε διαπολιτισμικό διάλογο σχετικά με ό,τι έχουμε κοινό. Με ποιον άλλο καλύτερο τρόπο μπορούμε να εμπλουτίσουμε τη ζωή μας από το να ερχόμαστε σε επαφή με κάτι τόσο θεμελιώδες για την ταυτότητά μας; Δεν πρέπει να αφήσουμε την πολιτιστική κληρονομιά να παρακμάσει, να υποβαθμιστεί ή να καταστραφεί. Για τον λόγο αυτό, το 2018, θα αναζητηθούν τρόποι για να την αξιοποιήσουμε και να τη διατηρήσουμε.

Κατά τη διάρκεια αυτού του έτους όλοι θα έχουν την ευκαιρία να γνωρίσουν καλύτερα, να εκτιμήσουν και να χαρούν την πολιτιστική κληρονομιά. Όλοι καλούνται να συμμετάσχουν στις χιλιάδες δραστηριότητες που διοργανώνονται σε όλη την Ευρώπη με σκοπό να φέρουν τους πολίτες πιο κοντά στην πολιτιστική κληρονομιά.



The year belongs to all to experience, appreciate, and enjoy cultural heritage. Everyone is invited to join the thousands of activities taking place across Europe to involve people more closely with cultural heritage. Each Member State has appointed a National Coordinator to implement the year and coordinate events and projects at local, regional and national level. Key Stakeholders from the cultural sector as well as civil society organisations are closely involved in the year's activities.

At European level, all EU institutions are committed to making the year a success. The European Commission, the European Parliament and the Council of the European Union, as well as the Committee of the Regions and the European Economic and Social Committee will organise events to celebrate the year and launch activities focusing on cultural heritage.

In addition, the EU will fund projects supporting cultural heritage. A dedicated call for cooperation projects relating to the year has been launched under the Creative Europe programme. A wealth of additional opportunities will be available under Erasmus+, Europe for Citizens, Horizon 2020, and other EU programmes.



Κάθε κράτος-μέλος έχει ορίσει έναν εθνικό συντονιστή για την υλοποίηση του ΕΕΠΚ και για τον συντονισμό των εκδηλώσεων και των πρωτοβουλιών σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο. Οι βασικοί ενδιαφερόμενοι του πολιτιστικού τομέα, καθώς και οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών θα συμμετάσχουν ενεργά στις προγραμματισμένες δραστηριότητες. Σε ευρωπαϊκό επίπεδο, όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ έχουν αναλάβει τη δέσμευση να συμβάλουν στην επιτυχή υλοποίηση του ΕΕΠΚ. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και η Επιτροπή των Περιφερειών και η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή θα διοργανώσουν εκδηλώσεις για τον εορτασμό του Ευρωπαϊκού Έτους και θα αναλάβουν δραστηριότητες με επίκεντρο την πολιτιστική κληρονομιά. Επιπλέον, η ΕΕ θα χρηματοδοτήσει έργα που στηρίζουν την πολιτιστική κληρονομιά. Ειδική πρόσκληση υποβολής προτάσεων για έργα συνεργασίας σχετικά με το Ευρωπαϊκό Έτος έχει προκηρυχθεί στο πλαίσιο του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη». Πολλές άλλες δυνατότητες θα είναι διαθέσιμες, στο πλαίσιο των προγραμμάτων Erasmus+, Ευρώπη για τους Πολίτες, Ορίζοντας 2020, και άλλων προγραμμάτων της ΕΕ.

To make sure our efforts leave an imprint beyond 2018, the Commission, in collaboration with the Council of Europe, UNESCO, and other partners, will be running ten long-term impact projects. These will include activities with schools, research on innovative solutions for re-using heritage buildings or the fight against illicit trafficking of cultural goods. The objective is to help trigger real change in the way we enjoy, protect and promote heritage, making sure that the European Year benefits citizens in the longer term.



Για να διασφαλιστεί ότι οι προσπάθειές μας θα έχουν αντίκτυπο και πέρα από το 2018, η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης, την UNESCO και άλλους εταίρους, θα αναλάβει την υλοποίηση δέκα πρωτοβουλιών με μακροπρόθεσμο αντίκτυπο, οι οποίες θα περιλαμβάνουν δραστηριότητες συνεργασίας με σχολικά ιδρύματα, διερεύνηση καινοτόμων λύσεων για την επαναχρησιμοποίηση κτιρίων πολιτιστικής κληρονομιάς και μέτρα καταπολέμησης της παράνομης διακίνησης πολιτιστικών αγαθών. Στόχος είναι να αλλάξει ουσιαστικά ο τρόπος με τον οποίο απολαμβάνουμε, προστατεύουμε και προωθούμε την πολιτιστική κληρονομιά, έτσι ώστε το Ευρωπαϊκό Έτος να έχει μακροπρόθεσμα οφέλη για τους πολίτες.



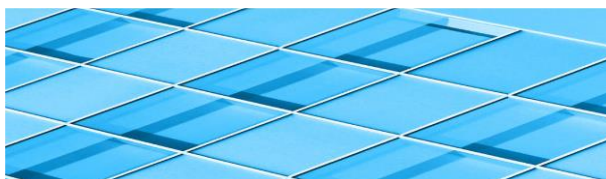
According to Eurobarometer 2018, the vast majority of Europeans (84%) feel that cultural heritage is important to them personally, and 90% believe that it is important to their country. There is also a strong feeling that cultural heritage is a crucial part of European identity, with 80% believing that it is important to the EU as a whole. Many Europeans are proud of the history and culture within their local communities; 82% take pride in historical monuments or sites, works of art or traditions from their region or country. Also, 7 in 10 agree that they take pride in a historical monument or site, work of art or tradition from a European country other than their own. The majority (70%) claimed that living close to places with remarkable examples of Europe's cultural heritage can give people a sense of belonging to Europe. Cultural heritage is clearly at the heart of our everyday lives, with 7 in 10 Europeans (71%) living close to a historic monument or site, and over half (51%) being personally involved in some form of cultural heritage. Moreover, 71% also believe that living near places of importance to Europe's cultural heritage can improve their quality of life. A large majority of Europeans (88%) believe that Europe's cultural heritage should be taught in schools, as it is highly relevant for our history and culture.

Πληροφορίες/Information:

<https://europa.eu/cultural-heritage/about>

Καλύτερες Ικανότητες για καλύτερα Αποτελέσματα στις Επενδύσεις των Ταμείων της ΕΕ

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή βοηθά τα κράτη μέλη και τις περιφέρειες να βελτιώσουν την ικανότητά τους όσον αφορά την επένδυση των ταμείων της ΕΕ για καλύτερα αποτελέσματα μέσω της ενίσχυσης των επαγγελματικών και επιχειρησιακών τους ικανοτήτων.



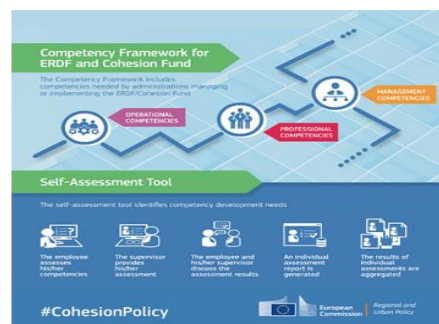
Ένα ολοκλήρωτο εργαλείο είναι τώρα διαθέσιμο για όλους τους δημόσιους οργανισμούς που συμμετέχουν στη διαχείριση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης και του Ταμείου Συνοχής - εθνικά συντονιστικά όργανα, αρχές διαχείρισης, πιστοποίησης και ελέγχου, κοινές γραμματείες και ενδιαμέσους φορείς - με σκοπό να προσδιορίσουν και να καλύψουν κενά σε επίπεδο ικανοτήτων και να προσαρμόσουν τις στρατηγικές τους σε ζητήματα κατάρτισης. Το εργαλείο, που σχεδιάστηκε από τη Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής Πολιτικής και Αστικής Ανάπτυξης (DG REGIO), αποτελείται από:

- ένα Πλαίσιο Ικανοτήτων της ΕΕ το οποίο περιλαμβάνει μια σειρά ικανοτήτων που οι διοικητικές αρχές και οι υπάλληλοι θα πρέπει να διαθέτουν·
- ένα διαδικτυακό εργαλείο αυτοαξιολόγησης που θα επιτρέπει στους υπαλλήλους να αξιολογούν το επίπεδο τους όσον αφορά κάθε ικανότητα που απαιτείται για το προφίλ της συγκεκριμένης θέσης που κατέχουν. Αυτό θα βοηθήσει στον προσδιορισμό μελλοντικών στόχων ανάπτυξης.

Better Competencies for Better Results in investing EU funds

The European Commission is helping Member States and regions to improve their capacity to invest EU funds for better results through strengthening their professional and operational competencies. A brand new tool is now available for all public institutions involved in managing the European Regional Development Fund and Cohesion Fund - national coordinating bodies, managing, audit and certifying authorities, joint secretariats and intermediate bodies - in order to identify and address competency gaps and adapt their training strategies. The tool, designed by the Commission's Directorate-General for Regional and Urban Policy (DG REGIO) consists of:

- an EU Competency Framework which contains a set of competencies that administrations and officials should possess;
- a web-based self-assessment tool allowing employees to rate their proficiency level for each competency required for their job-specific profile. This will help to define future development objectives.



Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2017/12/18-12-2017-better-competencies-for-better-results-in-investing-eu-funds

Η Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων εγκαινιάζουν μια νέα συμβουλευτική υπηρεσία για να συνδράμουν τις πόλεις στον σχεδιασμό των επενδύσεων

Η URBIS —από τα αρχικά του αγγλικού τίτλου της «Urban Investment Support» (Στήριξη Αστικών Επενδύσεων)— θα βοηθήσει τις πόλεις να σχεδιάσουν επενδύσεις ώστε να στηρίξουν τις στρατηγικές αστικής ανάπτυξής τους και να εξασφαλίσουν ευκολότερη πρόσβαση σε χρηματοδότηση. Η URBIS προτίθεται να συνδράμει τις πόλεις στην αντιμετώπιση των ιδιαίτερων αυτών δυσκολιών. Θα τις βοηθήσει στη σύλληψη, τον σχεδιασμό και την εφαρμογή των επενδυτικών τους στρατηγικών και έργων παρέχοντας ειδικά σχεδιασμένες τεχνικές και οικονομικές συμβουλές, μεταξύ άλλων για την εξεύρεση καινοτόμων επιλογών χρηματοδότησης. Σκοπός της είναι να συμβάλλει στην έναρξη της υλοποίησης άρτιων έργων, βραχυπρόθεσμα και μεσοπρόθεσμα, για παράδειγμα στον τομέα των αστικών δράσεων για την προστασία του κλίματος. Οι πόλεις κάθε μεγέθους σε όλα τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν αίτηση για να λάβουν στήριξη από την υπηρεσία URBIS στην ιστοσελίδα που φιλοξενείται στον ευρωπαϊκό κόμβο επενδυτικών συμβουλών.



Commission and European Investment Bank launch new advisory service to help cities plan investments

URBIS, for "Urban Investment Support" will help cities plan investments to support their own urban development strategies and get easier access to finance. URBIS intends to help cities tackle these specific issues. It will help them design, plan and implement their investment strategies and projects, with tailor-made technical and financial advice, also on innovative financing options.



The objective is to see solid projects get off the ground in the short to medium-term, for example in the field of urban climate actions. URBIS will consist of European Investment Bank (EIB) experts from the institution's different advisory and project services, including EIB staff located across Member States and experts from JASPERS, the independent team specialised in preparing quality EU-funded projects. Cities of all sizes in all Member States can apply for URBIS' support via a web page hosted on the European Investment and Advisory Hub. URBIS will start by using the existing advisory and project services of the European Investment Bank and will focus on a selected number of assignments.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2017/11/28-11-2017-commission-and-european-investment-bank-launch-new-advisory-service-to-help-cities-plan-investments

Αστικές Καινοτόμες Δράσεις

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, σε συνεργασία με την περιφέρεια Hauts-de-France, ανακοίνωσε στις 10 Οκτωβρίου, τους νικητές της 2ης πρόσκλησης για έργα στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας Αστικές Καινοτόμες Δράσεις. Η πρωτοβουλία στόχο έχει να παρέχει στις αστικές περιοχές σε όλες τις χώρες της Ευρώπης πόρους για να εφαρμόσουν νέες και μη δοκιμασμένες λύσεις για την αντιμετώπιση αστικών προκλήσεων.



Από συνολικά 206 αιτήσεις, 16 πόλεις επιλέχθηκαν για να δοκιμάσουν, εντός 3 ετών, τις καινοτόμες λύσεις στις ακόλουθες προκλήσεις: κυκλική οικονομία [Αμβέρσα (Βέλγιο), Ηράκλειο (Ελλάδα), Κερκράντε (Ολλανδία), Λαππενράντα (Φινλανδία), Λιουμπλιάνα (Σλοβενία), Μάριμπορ (Σλοβενία), Σεβράν (Γαλλία), και Μπέλεθ-Μάλαγα (Ισπανία)] ένταξη μεταναστών και προσφύγων [Αθήνα (Ελλάδα), Κόβεντρι (Ηνωμένο Βασίλειο), και Φουενλαμπράδα (Ισπανία)]· και αστική κινητικότητα [Άλμπερτσλουντ (Δανία), Γάνδη (Βέλγιο), Λάχτι (Φινλανδία), Σέγκεντ (Ολλανδία) και Τουλούζη (Γαλλία)].

Urban Innovative Actions

The European Commission, together with the region Hauts-de-France, announced on 10 October, the winners of the 2nd call for projects under the Urban Innovative Actions initiative. The initiative aims to provide urban areas throughout Europe with resources to test new and unproven solutions to address urban challenges. Out of 206 applications, 16 cities were selected to test, within 3 years, their innovative solutions to the following challenges: circular economy [Antwerp (BE), Hraklion (GR), Kerkrade (NL), Lappeenranta (FI), Ljubljana (SI), Maribor (SI), Sevan (FR), and Velez-Malaga (ES)]; integration of migrants and refugees [Athens (GR), Coventry (UK), and Fuenlabrada(ES)]; and urban mobility [Albertslund (DK), Ghent (BE), Lahti(FI), Szeged (HU), and Toulouse (FR)].



Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2017/10/10-11-2017-urban-innovative-actions-winners-of-the-2nd-call-for-proposals

Το μέλλον των οικονομικών της ΕΕ

Η Επιτροπή δημοσίευσε την 7η έκθεση για τη συνοχή, η οποία σφυγμομετρεί τις περιφέρειες της ΕΕ, αντλεί διδάγματα από τις δαπάνες για την πολιτική συνοχής κατά τη διάρκεια των ετών της κρίσης και θέτει το ευρύτερο πλαίσιο για την πολιτική συνοχής μετά το 2020. Η έκθεση για τη συνοχή, η οποία αναλύει την τρέχουσα κατάσταση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής της ΕΕ, εξετάζει την Ένωσή μας με μεγεθυντικό φακό: Η οικονομία της Ευρώπης ανακάμπτει, αλλά εξακολουθούν να υπάρχουν αποκλίσεις μεταξύ και εντός των κρατών μελών μας. Οι δημόσιες επενδύσεις στην ΕΕ εξακολουθούν να είναι κάτω από τα προ της κρίσης επίπεδα, αλλά οι περιφέρειες και τα κράτη μέλη χρειάζονται περισσότερη υποστήριξη για να αντιμετωπίσουν τις προκλήσεις που προσδιορίζονται στο έγγραφο προβληματισμού για το μέλλον των δημόσιων οικονομικών της ΕΕ· την ψηφιακή επανάσταση, την παγκοσμιοποίηση, τις δημογραφικές αλλαγές και την κοινωνική συνοχή, την οικονομική σύγκλιση και την κλιματική αλλαγή.



The Future of EU Finances

The Commission published the 7th Cohesion report, taking the pulse of EU regions, drawing lessons from cohesion spending during the crisis years and setting the scene for Cohesion Policy after 2020. Analysing the current state of the EU's economic, social and territorial cohesion, the Cohesion report brings our Union under a magnifying glass: Europe's economy is bouncing back but disparities persist between and within our Member States.



Public investment in the EU is still below pre-crisis levels but regions and Member States need even more support to take up the challenges identified in the reflection paper on the future of EU finances; the digital revolution, globalisation, demographic change and social cohesion, economic convergence and climate change. The report does not preempt the final proposal of the Commission but it fuels the discussion on Cohesion Policy after 2020. It suggests an EU-wide policy serving three main purposes: harnessing globalisation, leaving no one behind and supporting structural reforms.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/information/cohesion-report/

Φόρουμ για τις πόλεις 2017: εξετάζοντας από τη βάση την κατάσταση των πόλεων μας

Το 3ο Φόρουμ για τις πόλεις πραγματοποιήθηκε στο Ρότερνταμ, δίνοντας την ευκαιρία στους εκπροσώπους των πόλεων, των κρατών μελών, των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων και της κοινωνίας των πολιτών να μοιραστούν τη γνώση τους και να συζητήσουν σχετικά με την πρόοδο της Αστικής Ατζέντας, της Νέας Αστικής Ατζέντας και την αστική διάσταση της Ατζέντας του 2030. Η Επιτροπή δημοσίευσε πολύ πρόσφατα μια έκθεση που αποτιμά την πρόοδο που σημειώθηκε στην εφαρμογή της Αστικής Ατζέντας της ΕΕ και τις 12 θεματικές της εταιρικές σχέσεις από την έναρξή της τον Μάιο του 2016.



Η έκθεση διαπίστωσε ότι η Αστική Ατζέντα έχει ανανεώσει το ενδιαφέρον σε εθνικό επίπεδο για αστικά θέματα και έχει ενισχύσει τη συνοχή, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, μεταξύ των διαφόρων πολιτικών με αστική διάσταση. Σε αυτό το πλαίσιο το Φόρουμ για τις πόλεις θα χρησιμεύσει ως η τέλεια πλατφόρμα για περεταίρω συζήτηση και εμβάθυνση στην κατανόηση των προβλημάτων που αντιμετωπίζουν οι πόλεις μας και στον τρόπο επίλυσής τους.

Cities Forum 2017: touching base on the state of our cities

The 3rd Cities Forum starts in Rotterdam today, giving the occasion to representatives of cities, Member States, European institutions and civil society to share knowledge and debate on the progress of the Urban Agenda for the EU, the New Urban Agenda and the urban dimension of the 2030 Agenda.



The Commission has published very recently a report taking stock of the progress achieved in the implementation of the Urban Agenda for the EU and its 12 thematic partnerships since launch in May 2016. The Report found that the Urban Agenda has renewed the interest at the national level for urban issues and reinforced the coherence, at European level, between different policies with an urban dimension. In this context the Cities Forum will serve as the perfect platform to take the discussion even further and deepen our understanding of the issues that trouble our cities and how to solve them.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2017/11/27-11-2017-cities-forum-2017-touching-base-on-the-state-of-our-cities

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας είναι απαραίτητο για την ενδυνάμωση πρωτοπόρων καινοτόμων

Στις 20 Νοεμβρίου 2017, η ανεξάρτητη Ομάδα Καινοτομίας Υψηλού Επιπέδου δημοσίευσε τις προτάσεις της σχετικά με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας (EIC), υποδεικνύοντας ότι πρέπει να στηρίξει την πρωτοπόρα καινοτομία προς όφελος όλων, ικανοποιώντας τις ανάγκες καινοτόμων υψηλού δυναμικού από όλη την ΕΕ από νεοφυείς μέχρι και αναπτυσσόμενες νέες επιχειρήσεις.



Στο πρώτο μέρος των προτάσεων της, η Ομάδα (συμπεριλαμβανομένων των επιτυχημένων καινοτόμων, των επιχειρηματιών και των επενδυτών επιχειρηματικού κεφαλαίου από ολόκληρη την ΕΕ), συνιστά επίσης να μεταφερθούν όλα τα σχετικά κοινοτικά συστήματα χρηματοδότησης σε ένα ενιαίο «μονο-απευθυντικό κέντρο» χρηματοδότησης για καινοτομία με σημαντικές μεταρρυθμίσεις για την εισαγωγή της αριστείας, της ευελιξίας και της ευκινησίας (για παράδειγμα να συνδυαστεί η χρηματοδότηση των επιχειρηγήσεων με επενδύσεις επιχειρηματικού κεφαλαίου).

European Council essential to empower breakthrough innovators

The independent High-Level Group of Innovators published today their recommendations on the European Innovation Council (EIC), indicating it should support breakthrough innovation for the benefit of all, meeting the needs of high potential innovators from across the EU from start-up to scale-up. In their first set of recommendations, the Group (including successful innovators, entrepreneurs and venture capitalists from across the EU), also recommend bringing all relevant EU funding schemes into a single, fit-for-purpose 'one-stop-shop' for innovation financing, with major reforms to introduce excellence, flexibility and agility (for example to combine grant financing with venture capital investments).



The High-Level Group of Innovators (entrepreneurs, CEOs, investors and ecosystem builders), launched in January 2017, provides guidance to the European Commission on the design of a future European Innovation Council. The Group issued an initial statement of intent in July and are preparing a full set of recommendations for their next meeting in January.

Πληροφορίες/Information:

<http://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=newsalert&year=2017&na=na-201117>

Για έναν Ευρωπαϊκό Χώρο Εκπαίδευσης έως το 2025

Στις 14 Νοεμβρίου 2017, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε το όραμά της για τον τρόπο με τον οποίο μπορούμε να δημιουργήσουμε έναν Ευρωπαϊκό Χώρο Εκπαίδευσης μέχρι το 2025. Η Επιτροπή πιστεύει ότι είναι προς το κοινό συμφέρον όλων των κρατών μελών να αξιοποιήσουν στο έπακρο το δυναμικό της εκπαίδευσης και του πολιτισμού ως κινητήρια δύναμη για τη δημιουργία θέσεων εργασίας, την οικονομική ανάπτυξη και την κοινωνική δικαιοσύνη, καθώς και ως μέσου συνειδητοποίησης της ευρωπαϊκής ταυτότητας και της πολυμορφίας της.



Ο Ευρωπαϊκός Χώρος Εκπαίδευσης θα πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα: Να γίνει η κινητικότητα πραγματικότητα για όλους· αμοιβαία αναγνώριση των διπλωμάτων· ενίσχυση της συνεργασίας σχετικά με την ανάπτυξη των προγραμμάτων σπουδών· βελτίωση της εκμάθησης γλωσσών· προώθηση της διά βίου μάθησης· συνεκτίμηση της καινοτομίας και των ψηφιακών δεξιοτήτων στην εκπαίδευση· στήριξη των εκπαιδευτικών· δημιουργία δικτύου ευρωπαϊκών πανεπιστημίων· επένδυση στην εκπαίδευση· διαφύλαξη της πολιτιστικής κληρονομιάς και ενίσχυση του αισθήματος της ευρωπαϊκής ταυτότητας και του ευρωπαϊκού πολιτισμού.

Towards a European Education Area by 2025

On the 14th of November 2017, the European Commission set out its vision for how we can create a European Education Area by 2025. The ideas formulated are intended as a contribution to the EU Leaders' meeting on 17 November 2017 in Gothenburg, where they will discuss the future of education and culture.



The Commission believes that it is in the shared interest of all Member States to harness the full potential of education and culture as drivers for job creation, economic growth and social fairness as well as a means to experience European identity in all its diversity. A European Area of Education should include: Making mobility a reality for all; the mutual recognition of diplomas; greater cooperation on curricula development; improving language learning; promoting lifelong learning; mainstreaming innovation and digital skills in education; supporting teacher; creating a network of European universities; investing in education; preserving cultural heritage and fostering a sense of a European identity and culture; strengthening the European dimension of Euronews which was created in 1993 by a number of European public broadcasters, with the ambition of having a European channel offering access to independent, high quality information with a pan-European perspective.

Πληροφορίες/Information:

http://europa.eu/rapid/press-release_IP-17-4521_en.htm

Η Επιτροπή ανακοινώνει δύο βραβεία Horizon

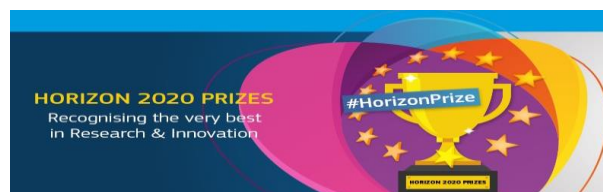
Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εγκαινίασε το πρώτο από τα έξι βραβεία Horizon του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Καινοτομίας (EIC), σχετικά με την προσιτή Υψηλή Τεχνολογία για την Ανθρωπιστική Βοήθεια. Το βραβείο θα ανταμείψει τις καλύτερες, αποδεδειγμένες, οικονομικά αποδοτικές, βασισμένες στην τεχνολογία λύσεις για την Ανθρωπιστική Βοήθεια.



Το ποσό των 5 εκατ. ευρώ θα κατανεμηθεί εξίσου σε πέντε κατηγορίες: στέγη και συναφή βοήθεια, νερό, υγιεινή και εγκαταστάσεις υγιεινής, ενέργεια, υγεία και ιατρική περίθαλψη και μια "ανοικτή" κατηγορία. Επιπλέον, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εγκαινίασε ακόμη ένα βραβείο Horizon σχετικά με την Κοινωνική Καινοτομία για τη βελτίωση της κινητικότητας των ηλικιωμένων. Το βραβείο έχει προϋπολογισμό 2 εκατ. ευρώ και χρηματοδοτείται από το πρόγραμμα έρευνας και καινοτομίας της ΕΕ "Ορίζοντας 2020". Ένα βραβείο 1 εκατ. Ευρώ και τέσσερα ακόμη βραβεία ύψους 250.000 ευρώ το καθένα θα απονεμηθούν στις πλέον καινοτόμες λύσεις κινητικότητας που θα επιτρέψουν στους ηλικιωμένους πολίτες να συνεχίσουν να συμμετέχουν πλήρως στις κοινωνικές δραστηριότητες, να διατηρούν την αυτονομία τους και να έχουν μια υγιή γήρανση.

Commission launches two Horizon Prizes

Horizon Prizes are 'challenge' prizes (also known as 'inducement' prizes) offering a cash reward to whoever can most effectively meet a defined challenge. The aim is to stimulate innovation and come up with solutions to problems that matter to European citizens. The European Commission has launched the first of six European Innovation Council (EIC) Horizon Prizes, on Affordable High-Tech for Humanitarian Aid. The Prize on Affordable High-Tech for Humanitarian Aid will reward the best, proven, cost-effective, tech-based solutions for Humanitarian Aid. The prize amount of €5 million will be divided equally into five categories: shelter and related assistance; water, hygiene and sanitation; energy; health and medical care; and an "open" category.



Technologies include – but are not limited to – nanotechnologies, advanced materials or 3D printing. In addition, the European Commission has also launched an Horizon Prize in Social Innovation to improve the mobility of older people. The prize has a budget of €2 million and is funded under Horizon 2020, the EU's research and innovation programme. One prize of €1 million and four runner-up prizes of €250,000 each will be awarded to the most innovative mobility solutions that enable older citizens to continue to fully participate in social activities, maintain their autonomy and age healthily.

Πληροφορίες/Information:

<http://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=newsalert&year=2017&na=na-301117-1>

Γράμμα από το Στρασβούργο A Letter from Strasbourg

3η Σύνοδος των Δημάρχων για τη Συμμαχία των Ευρωπαϊκών Πόλεων κατά του Βίαιου Εξτρεμισμού

Κατά τη διάρκεια της 3ης Συνόδου των Δημάρχων για τη Συμμαχία των Ευρωπαϊκών Πόλεων κατά του Βίαιου Εξτρεμισμού (Βαρκελώνη, 15 Νοεμβρίου 2017) 55 δήμαρχοι από 18 ευρωπαϊκές χώρες υιοθέτησαν διακήρυξη, στην οποία επισημαίνεται η ανάγκη υλοποίησης συντονισμένων στρατηγικών σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο.



Δεδομένης της απειλής του αυξανόμενου εξτρεμισμού και των επιθέσεων εναντίον ατόμων στα αστικά κέντρα, οι συμμετέχοντες υπογράμμισαν ότι «ο βίαιος εξτρεμισμός καλύπτει πολλά περισσότερα απ' ό,τι η τρομοκρατία και δεν είναι πρωταρχικά ένα θρησκευτικό ζήτημα». Πάνω απ' όλα, αυτή μορφή βίας συνιστά απόρριψη των αξιών και των θεμελίων της δημοκρατίας. Στη διακήρυξη, οι συμμετέχοντες δεσμεύτηκαν να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την πρόληψη, ιδιαίτερα μέσω του διαπολιτισμικού και διαθρησκευτικού διαλόγου, την ένταξη όλων των πολιτών και την ενίσχυση της συνεργασίας Βορρά-Νότου σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο.

3rd Summit of Mayors for the Alliance of European Cities against Violent Extremism

Meeting at the 3rd Summit of Mayors for the Alliance of European Cities against Violent Extremism in Barcelona, Spain, on 15 November 2017, 55 mayors and deputy mayors from 18 European countries adopted a declaration stressing the need to implement co-ordinated strategies at local and regional level. Given the threat of growing extremism and the attacks perpetrated against individuals in towns and cities, the participants underlined that "violent extremism covers a lot more than just terrorism and is not primarily a religious issue."



Above all, this type of violence involves rejection of the very values and roots of democracy. In the declaration, the participants undertook to redouble efforts in terms of prevention, in particular through intercultural and interfaith dialogue, the inclusion of all citizens and enhanced North-South co-operation at local and regional level.

Πληροφορίες/Information:

<https://www.coe.int/en/web/congress/summ-it-of-mayors-barcelona-15-november-2017>

Διεθνή Θέματα International Affairs

Οι 10 Πόλεις του Μέλλοντος

Μια έξυπνη πόλη δεν αποτελεί μόνο εκείνη που διαθέτει γρήγορο διαδίκτυο. Στελέχη τοπικών αρχών σε παγκόσμιο επίπεδο συγκεντρώνουν στοιχεία για τις μεταφορές, τη μόλυνση και την ενεργειακή χρήση προκειμένου να κάνουν τις πόλεις τους πιο ασφαλείς, πιο υγιείς, και περισσότερο αποδοτικές. Ο ορισμός της έξυπνης πόλης έχει πρόσφατα διευρυνθεί για να συμπεριλάβει την περιβαλλοντική αειφορία, αξιόπιστες μεταφορές, πρόσβαση στην εκπαίδευση και την τοπική οικονομία που αφορά επιχειρήσεις νέων τεχνολογιών.

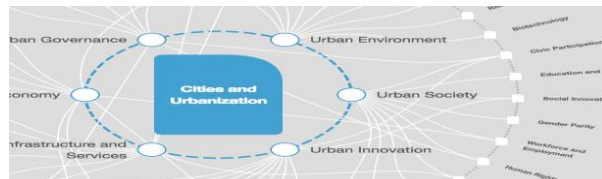


Η νεοφυής επιχείρησης EasyPark Group διαμόρφωσε τον κατάλογο των έξυπνων πόλεων του 2017, οι οποίες είναι οι πλέον έτοιμες για το μέλλον. Η επιχείρηση εξέτασε 500 πόλεις παγκοσμίως και τις κατέταξε σε 18 κατηγορίες, ενώ ζήτησε τις απόψεις 20.000 δημοσιογράφων που καλύπτουν θέματα τεχνολογίας και αστικού σχεδιασμού, καταλήγοντας στην εξής λίστα:

1. Κοπεγχάγη (Δανία).
2. Σιγκαπούρη
3. Στοκχόλμη (Σουηδία)
4. Ζυρίχη (Ελβετία)
5. Βοστώνη (ΗΠΑ)
6. Τόκυο (Ιαπωνία)
7. Σαν Φραντσίσκο (ΗΠΑ)
8. Άμστερνταμ (Ολλανδία)
9. Γενεύη (Ελβετία)
10. Μελβούρνη (Αυστραλία).

The most prepared 10 cities for the future

In 2017, being a "smart city" isn't just about having fast internet. Officials around the world are gathering all types of data — on traffic, pollution levels, and energy use — to make their cities safer, healthier, and more efficient.



The definition of a smart city has recently broadened to include environmental sustainability, affordable and reliable transit, access to education, and a local economy with businesses that explore new technologies. Concerns aside, EasyPark Group, a startup that tracks city parking data, has come out with its 2017 Smart Cities Index, which explores which cities are the most prepared for the future. The company analyzed 500 cities around the world, and ranked them across 18 categories. The team also asked over 20,000 journalists who cover technology and urban planning for their opinions on how their cities stack up in each category.

The top 10 cities are below.

1. Copenhagen, Denmark
2. Singapore
3. Stockholm, Sweden
4. Zurich, Switzerland
5. Boston, Massachusetts
6. Tokyo, Japan
7. San Francisco, California
8. Amsterdam, Netherlands
9. Geneva, Switzerland
10. Melbourne, Australia

Πληροφορίες/Information:

<https://www.weforum.org/agenda/2017/11/these-10-cities-are-the-most-prepared-for-the-future-396a5603-c25b-4af7-8522-090fef31117>

Διαβουλεύσεις Consultations



Τα καθήκοντα των Θεσμικών Επενδυτών και των Διαχειριστών Περιουσιακών Στοιχείων για τη Βιωσιμότητα

Στην ενδιαμέσχη έκθεσή της, που δημοσιεύθηκε τον Ιούλιο του 2017, η ομάδα εμπειρογνομόνων υψηλού επιπέδου σχετικά με τη βιώσιμη χρηματοδότηση συνέστησε στην Επιτροπή να διευκρινίσει ότι τα καθήκοντα εμπιστευτικότητας των θεσμικών επενδυτών και των διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων ενσωματώνουν ρητά την υλική περιβαλλοντική, κοινωνική και διακυβέρνηση και μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα. Στόχος αυτής της δημόσιας διαβούλευσης είναι η συλλογή των απόψεων και των απόψεων των ενδιαφερομένων μερών σχετικά με το θέμα αυτό, προκειμένου να ενημερωθεί η διαδικασία αξιολόγησης των επιπτώσεων.

Προθεσμία: 22 Ιανουαρίου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/info/consultations/finance-2017-investors-duties-sustainability_en

Institutional Investors and Asset Managers' Duties regarding Sustainability

In its interim report, published in July 2017, the High Level Expert Group on sustainable finance recommended the Commission to clarify that the fiduciary duties (duties of loyalty and prudence) of institutional investors and asset managers explicitly integrate material environmental, social and governance (ESG) factors and long term sustainability.



The aim of this public consultation is to collect the views and opinions of interested parties on this issue in order to inform the impact assessment process.

Deadline: 22 January

Information:

https://ec.europa.eu/info/consultations/finance-2017-investors-duties-sustainability_en

Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the
European Institute of Public
Administration (EIPA)



Intersections of Fundamental Rights Protection and the Application of the European Arrest Warrant

Date: 15 January

Location: Luxembourg

The course provides you with first-hand information about the practical application of the EAW. Furthermore, you will be given a detailed picture about the fundamental rights issues that surround the issuing and execution of the EAWs and provides an overview of the growing case law of the Court of Justice of the European Union related to the EAW. The course is targeted to legal professionals, judges, prosecutors, defense lawyers and all professionals working within the realms of criminal justice.

Additional Information:

<https://www.eipa.eu/product/fundamental-rights-protection-european-arrest-warrant/>



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης The Library of Local Government

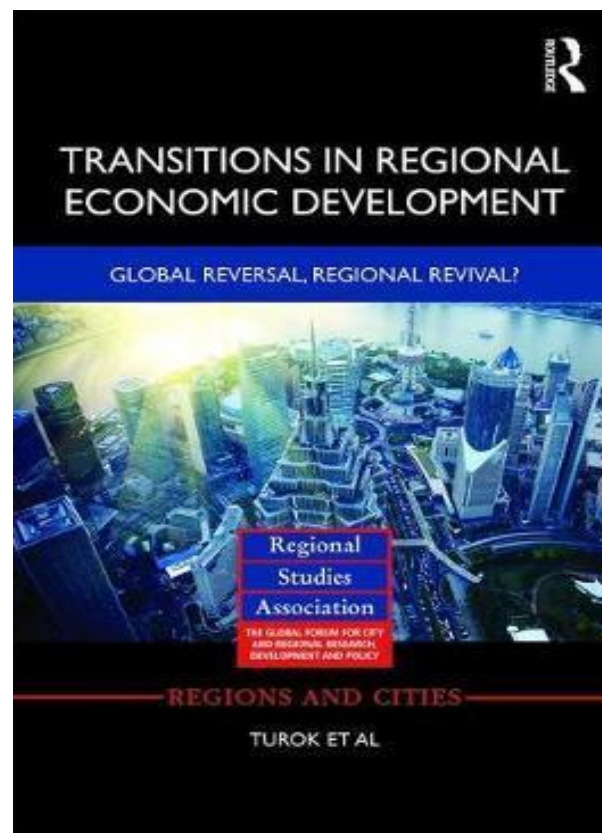
Διπλωματία Πόλεων III Οι Ευρωπαϊκοί Όμιλοι Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ) των Ελληνικών Δήμων, 2007-2017



Α. Καρβούνης
Εκδότης: ΥΠΙΕΣ, 2017

Με επιμέλεια του εθνικού σημείου επαφής του ευρωπαϊκού προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020» εκδόθηκε μελέτη, όπου γίνεται η καταγραφή και η ανάλυση των εγκεκριμένων από τη διυπουργική Επιτροπή του άρθ. 4 παρ.2β του ν.3345/2005 των συμμετοχών των ελληνικών δήμων σε ΕΟΕΣ προκειμένου να αναδειχθεί η προστιθέμενη αξία της διεθνούς δικτύωσης των ΟΤΑ και των Ευρωπαϊκών Ομίλων Εδαφικής Συνεργασίας.

Transitions in Regional Economic Development



Pages: 342
I. Turok et al (ed.)
Publisher: Routledge, 2017

At a time of extraordinary challenges confronting the world, this book analyses some of the profound changes occurring in the development of cities and regions. It discusses the uncertainties associated with the stalling of hyper-globalization and asks whether this creates opportunities for resurgent regional economies driven by local capabilities, resource efficiencies and domestic production. Theory and evidence on socio-economic and environmental transitions underway in many regions are brought together. Implications of the shifting balance of global power towards emerging economies in the East are explored, along with the consequences of urbanization in the global South for politics and democracy.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα
E-mail: info@ypes.gr

Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP®
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Ιστοσελίδα Δελτίου:
http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_dietnon_kai_europaikon_thematon/

ISSN: 2529-0320



HELLENIC REPUBLIC MINISTRY OF INTERIOR

Stadiou 27
P.C.10183 Athens
E-mail: info@ypes.gr

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP®
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Bulletin's Website:
http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliceActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

ISSN: 2529-0320

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'



Ευρώπη για
τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'



Europe
for Citizens

